

Ръководство за експлоатация

AMAZONE

Еднозърнова сеялка

EDX 6000-TC



MG5113
BAH0047-6 03.18

Прочетете и спазвайте
това "Ръководство за
работа" преди първото
пускане в експлоатация!
Запазете го за бъдещи
справки!

bg



НЕ ТРЯБВА

да изглежда неудобно и излишно, да прочетете ръководството за употреба и да се ръководите от него, защото не е достатъчно да чуете от други хора и да видите, че една машина е добра, да я купите само заради затова и да вярвате, че тя ще работи от само себе си. Който го направи би навредил не само на себе си, но той ще направи грешката да изкара виновен машината, а не себе си, ако не успее да се справи с нея. За да сте сигурни в успеха си, трябва да вникнете в духа на нещата или да се информирате за целта на всяко устройство в машината и да се упражнявате в нейното боравене. Едва тогава човек може да бъде доволен от машината и от самия себе си. Точно това е целта и на това ръководство за употреба.

Лайпциг-Плагвиц
1872 г.

Rud. Stark.

Идентификационни данни

Попълнете тук идентификационните данни на машината.
Идентификационните данни ще намерите върху фирмената табелка.

Идент. № на машината:
(десетзначен)

Тип:

EDX 6000-TC

Допустимо системно налягане,
bar:

Максимално 210 bar

Година на производство:

Основно тегло, кг:

Допустимо общо тегло, кг:

Максимално допълнително
натоварване, kg:

Адрес на производителя

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax.: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

Поръчване на резервни части

Имате безплатен достъп до списъците на резервните части в
портала за резервни части на www.amazone.de.

Изпращайте поръчките си на вашия дилър за AMAZONE.

Реквизити на ръководството за работа

Номер на документа: MG5113

Дата на изготвяне: 03.18

© Авторско право AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG,
2014

Всички права запазени.

Допечатка, дори в съкратен вид, само с разрешението на
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

Уважаеми клиенти,

Вие сте избрали един от нашите качествени продукти от богатата продуктова гама на AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Благодарим ви за проявеното доверие към нас.

Моля при получаване на машината проверете дали няма причинени повреди при транспорта или липсващи части! Проверете с помощта на товарителницата комплектността на доставената машина, включително на заявеното специално оборудване. Само при незабавна рекламация ще получите обезщетение!

Прочетете и спазвайте това „Ръководство за работа“ преди първото пускане в експлоатация, особено указанията за безопасност. След внимателното прочитане Вие ще можете напълно да използвате предимствата на закупената от Вас машина.

Убедете се, че всички оператори на машината са прочели това ръководство за работа, преди машината да бъде пусната в експлоатация от Вас.

При евентуални въпроси или проблеми, моля направете справка с това ръководство за работа или се свържете с партньорския сервиз на място.

Редовното поддържане и навременната смяна на износени, респ. повредени части повишава експлоатационната продължителност на Вашата машина.

Оценка на потребителя

Уважаеми госпожи и господи,

нашите "Ръководства за работа" редовно се актуализират. С Вашите предложения за подобрения ще ни помогнете да оформим още по-лесно за ползване ръководство за работа. Моля изпращайте Вашите предложения по факса.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax.: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

1	Указания за ползвателя	10
1.1	Предназначение на документа	10
1.2	Данни за посоки в „Ръководството за работа“	10
1.3	Използвани изображения	10
2	Общи указания за безопасност	11
2.1	Задължения и отговорности.....	11
2.2	Представяне на символите за безопасност	13
2.3	Организационни мероприятия	14
2.4	Устройства за безопасност и защита	14
2.5	Неформални мероприятия по безопасност.....	14
2.6	Обучение на персонала.....	15
2.7	Мерки за безопасност при нормална работа	16
2.8	Опасности от остатъчна енергия.....	16
2.9	Техническо обслужване, поддръжка и отстраняване на повреди.....	16
2.10	Конструктивни изменения	17
2.10.1	Резервни и бързоизносващи се части и помощни материали.....	18
2.11	Почистване и унищожаване на отпадъци	18
2.12	Работно място на оператора	18
2.13	Предупредителни знаци и други маркировки по машината.....	19
2.13.1	Поставяне на предупредителни знаци и други маркировки.....	26
2.14	Опасности при неспазване на указанията за безопасност	28
2.15	Безопасна работа.....	28
2.16	Инструкции за безопасност за оператора.....	29
2.16.1	Общи указания за безопасност и предотвратяване на злополуки.....	29
2.16.2	Прикачни машини.....	33
2.16.3	Хидравлична инсталация	34
2.16.4	Електрическа инсталация	35
2.16.5	Спирачна система	36
2.16.6	Гуми	37
2.16.7	Работа със силоотводен вал	37
2.16.8	Експлоатация на еднозърнови сеялки	38
2.16.9	Почистване, поддържане и ремонт	38
3	Товарене и разтоварване	39
3.1	Важно указание	39
3.2	Демонтаж на отделни части на машината за спазване на допустимата транспортна височина.....	40
3.2.1	Закрепване на семепроводните маркучи.....	41
3.3	Товарене и разтоварване с трактор.....	42
3.3.1	Товарене на прикачната машина	43
3.3.2	Разтоварване на прикачната машина	45
4	Описание на съоръжението.....	46
4.1	Описание – конструктивни групи	46
4.2	Електронен контрол и управление (опция по избор).....	51
4.3	Система от камери (опция)	52
4.4	Устройства за безопасност и защита	52
4.5	Преглед – захранващи инсталации между трактора и машината.....	54
4.6	Техническо оборудване за движение по пътищата	55
4.7	Използване съгласно предписанията	56
4.8	Опасна зона и опасни места	58
4.9	Фабрична табелка и маркировка CE	59
4.10	Технически данни.....	60
4.11	Необходима окомплектовка на трактора	61

4.12	Информация за шумообразуване	62
5	Конструкция и функция	63
5.1	Радар	65
5.2	Работна спирачна система	66
5.2.1	Машини без собствена спирачна система	66
5.2.2	Ръчна спирачка	66
5.2.3	Двупроводна пневматична работна спирачна система	67
5.2.4	Хидравлична работна спирачна система	67
5.3	Пулт за управление AMATRON 3	68
5.4	Управление на машината с бордовия компютър AMATRON 3	69
5.5	Рама и рамена на машината	70
5.6	Разделяне и полагане на посевния материал	71
5.6.1	Сепараторен барабан	71
5.6.2	Шибър на посевния материал	73
5.6.3	Дефлектор	74
5.6.4	Сепаратори на зърната	75
5.6.4.1	Механично регулиращи се сепаратори на зърна за посев	76
5.6.4.2	Електрически регулиращи се сепаратори на зърна за посев	76
5.6.5	Ламаринена преграда (опция) за работи по наклон	77
5.6.6	Цифров контрол на нивото на напълване с посевен материал	77
5.6.7	Вентилатор за разделяне на семена за посев и за подаване на тор	78
5.6.7.1	Свързване на вентилатора към хидравличната система на трактора	79
5.6.7.2	Свързване на вентилатора към бордовата хидравлика (опция)	79
5.6.8	Двойнодисков ботуш	80
5.6.8.1	Дълбочина на полагане на посевния материал	80
5.6.8.2	Налягане на ботуша (двойнодисков ботуш)	81
5.6.8.3	Налягане върху почвата и интензивност на притъпкващите колела	82
5.6.8.4	Звездообразни дискове (опция)	83
5.6.8.5	Отстранители на буци (опция)	83
5.6.8.6	Стъргало на опорното колело (опция)	84
5.6.8.7	Стъргало на уплътняващите колела (само при дребни семена)	84
5.7	Дозирание и полагане на тор	85
5.7.1	Бункер за тор	85
5.7.1.1	Цифров контрол на нивото на напълване	86
5.7.1.2	Шнек за пълнене (опция)	87
5.7.1.3	Претеглящо устройство (опция)	87
5.7.2	Дозатор на тор и инжекторен канал	88
5.7.3	Регулиране на количеството тор	89
5.7.4	определяне на норма на разпръскване	90
5.7.5	Разпределителна глава	90
5.7.6	Еднодисков наторяващ ботуш	91
5.8	Маркировач на следи	93
5.9	Ходов механизъм с двойни гуми (опция)	94
5.10	Разрохквачи на следите от колелата на машината (опция)	94
5.11	Разрохквачи на следите от колелата на трактора (опция)	94
5.12	Осветление на работните съоръжения (опция)	95
5.13	Предварително маркиране (опция)	96
6	Пускане в експлоатация	97
6.1	Проверка на пригодността на трактора	98
6.1.1	Изчисляване на действителните стойности на общото тегло на трактора, натоварването на осите на трактора и товароспособността на гумите, както и необходимия минимален баласт	99
6.1.1.1	Необходими за изчислението данни (прикачна машина)	100
6.1.1.2	Изчисление на необходимия минимален баласт на трактора отпред $G_{V \min}$ за осигуряване на възможността за управление	101
6.1.1.3	Изчисляване на действителното натоварване на предната ос на трактора $T_{V \text{tat}}$	101
6.1.1.4	Изчисление на действителното общо тегло на комбинацията трактор и машина	101
6.1.1.5	Изчисление на действителното натоварване на задния мост $T_{H \text{tat}}$	101

6.1.1.6	Носеща способност на колелата	101
6.1.1.7	Таблица	102
6.1.2	Предпоставки за експлоатация на трактори с прикачени машини	103
6.1.3	Машини без собствена спирачна система	103
6.2	Подсигурете трактора/машината срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркаване	104
6.3	Предписание за монтаж на хидр. връзка на вентилатора към тракторната хидравлика	105
7	Свързване и разкачване на машината	106
7.1	Двупроводна пневматична работна спирачна система	107
7.1.1	Свързване на спирачния и резервния тръбопровод	109
7.1.2	Разкачване на резервния и спирачния тръбопровод	111
7.1.3	Елементи за обслужване на двупроводна пневматична работна спирачна система	112
7.2	Хидравлична работна спирачна система	113
7.2.1	Свързване на хидравличната работна спирачна система	114
7.2.2	Разкачване на хидравличната работна спирачна система	116
7.3	Хидравлични маркучопроводи	117
7.3.1	Присъединяване на хидравличните маркучопроводи	117
7.3.2	Разединяване на хидравличните маркучопроводи	118
7.4	Прикачване на машината към трактора	118
7.5	Изправяне на изтеглена машина	125
7.6	Разкачване на машината	126
7.7	Свързване на хидравлична помпа	129
7.7.1	Свързване на хидравлична помпа	129
7.7.2	Разкачване на хидравлична помпа	130
8	Настройки	131
8.1	Дозиране и полагане на посевния материал	132
8.1.1	Регулиране на засяваното количество	132
8.1.2	Регулиране на шибъра на посевния материал	132
8.1.3	Регулиране на дефлектора	133
8.1.4	Регулиране на сепараторите назърната	134
8.1.5	Регулиране на дълбочината на полагане на семената	135
8.1.6	Регулировка на натиска на ботуша	136
8.1.7	Затваряне на посевната бразда с регулиране на притискащото колело	137
8.1.8	Регулиране на звездообразните дискове	137
8.1.9	Регулиране на отстранителите на буци	138
8.1.10	Регулиране на стъргалата на опорните колела	138
8.1.11	Настройка на стъргалата на уплътняващите колела	138
8.1.12	Контрол на дълбочината на полагане на посева и на разстоянието между зърната	139
8.2	Дозиране и полагане на тор	140
8.2.1	Превключване на датчика за ниво на напълване	140
8.2.2	Разглобяване/сглобяване на дозиращия валяк	141
8.2.3	Регулиране на засяваното количество с проба на преобръщане	144
8.2.4	Регулиране на дълбочината на полагане на тор	145
8.2.5	Регулиране на браздообразувателя на наторяващия ботуш	145
8.2.6	Блокиране на наторяващи ботуши	146
8.3	Претеглящо устройство (опция)	147
8.3.1	Тариране на устройството за претегляне	147
8.3.2	Калибриране на претеглящото устройство (специализиран сервиз)	148
8.3.3	Структура на менюто	150
8.4	Регулиране на дължината на страничните маркировачи и на интензивността на работа	151
8.4.1	Изчисление на дължината на страничните маркировачи	152
8.5	Регулировка на разрохвача	152
8.6	Регулиране на разрохквачите за следи на колелата на трактора (опция)	153
8.7	Регулиране на оборотите на вентилатора	154
8.7.1	Регулиране на оборотите на вентилатора (връзка към хидравликата на трактора)	155
8.7.2	Регулиране на оборотите на вентилатора (връзка към силоотводния вал на трактора)	155
8.7.3	Регулиране на оборотите на вентилатора (предпазен клапан)	156

8.7.4	Основна настройка (предпазен клапан)	157
9	Транспортиране	158
9.1	Поставяне на машината в положение за пътен транспорт	161
9.2	Законови разпоредби	164
10	Употреба на машината	165
10.1	Сгъване и разгъване на рамената на машината и на страничните маркировачи	167
10.1.1	Разгъване на рамената на машината	168
10.1.2	Сгъване на рамената на машината	170
10.2	Работа без странични маркировачи	173
10.3	Разгъване/прибиране на разрохквателите на следите от колелата на трактора	174
10.3.1	Поставяне на разрохквателите на следи от колелата на трактора в работно положение	174
10.3.2	Поставяне на разрохквателите на следи от колелата на трактора в транспортно положение	174
10.4	Пълнене на бункера	175
10.4.1	Пълнене на бункера за семена	175
10.4.2	Пълнене на бункера с тор	176
10.4.2.1	Пълнене на бункер за тор с шнека за пълнене	177
10.5	Започване на работата	179
10.6	По време на работа	181
10.6.1	Обръщане на края на полето	181
10.7	Край на полевата работа	183
10.7.1	Изпразване на бункера за посевен материал и/или сепарирането на посевния материал	183
10.7.2	Изпразване на бункера за тор и дозатора	186
10.7.3	Изпразване на сандъка за тор	186
10.7.4	Почистване на дозатора	186
10.7.5	Изпразване на остатъците от фунията за пълнене на шнека за пълнене	189
11	Повреди	191
11.1	Индикация на останалото количество	191
11.2	Почистване на семепроводната тръба	192
11.2.1	Почистване на семепроводната тръба	193
11.2.2	Отстраняване на натрупвания от посевен материал върху уплътнителния ръб	194
11.3	Таблица на неизправностите	195
12	Почистване, поддържане и ремонт	196
12.1	Безопасност на прикачената машина	197
12.2	Дръжте затворен бункера пълен с гранулат	197
12.3	Почистване на машината	198
12.3.1	Ежедневно бързо почистване на разделянето и цилиндричните зъбни колела	199
12.3.2	Почистване на подаващите маркучи	200
12.3.3	Основно почистване на машината	201
12.3.3.1	Почистване на главата за разпределяне на тор	202
12.3.3.2	Почистване на оптодатчика	202
12.4	Разглобяване/сглобяване на сепараторния барабан	203
12.5	Инструкция за смазване	205
12.5.1	Обзорен преглед на точките за смазване	205
12.6	План за техническо обслужване и поддържане – описание	207
12.6.1	Смяна на масления филтър на бордовата хидравлика	209
12.6.2	Визуална проверка на болтовете на долните съединителни щанги	210
12.6.3	Проверка на налягането на гумите на ходовата част	211
12.6.4	Проверка на момента на затягане на гайките на колелата (специализиран сервиз)	212
12.6.5	Разтоварване на ролките за покриване на отвори	213
12.6.6	Хидравлична уредба (специализиран сервиз)	214
12.6.6.1	Маркировка на хидравличните маркучи	215
12.6.6.2	Интервали на техническо обслужване	215
12.6.6.3	Критерии за проверка на хидравличните маркучи	216

12.6.6.4	Монтаж и демонтаж на хидравличните маркучи	217
12.6.7	Проверка на спирачния барабан за замърсявания (специализиран сервиз).....	218
12.6.8	Проверка на спирачните накладки (специализиран сервиз).....	218
12.6.9	Настройка на спирачка на колело със спирачния регулатор (специализиран сервиз).....	219
12.6.10	Проверка/настройка на хлабината на лагерите на главините на колелата (специализиран сервиз).....	220
12.6.11	Смазване на моста	221
12.7	Работна спирачна система (всички варианти)	222
12.7.1	Обща визуална проверка на работната спирачна система	222
12.7.2	Осигурете проверка на работната спирачна система в специализиран сервиз за безопасно за експлоатация състояние	222
12.8	Двупроводна пневматична работна спирачна система.....	223
12.8.1	Външна проверка на резервоара за сгъстен въздух	223
12.8.2	Проверка на налягането в резервоара за сгъстен въздух (специализиран сервиз) ..	223
12.8.3	Проверка за уплътненост (специализиран сервиз)	224
12.8.4	Почистване на филтрите на тръбопроводите (специализиран сервиз)	224
12.9	Хидропневматичен акумулатор на налягане (специализиран сервиз)	225
12.10	Моменти на затягане	226
13	Хидравлична схема	228
13.1	Хидравлична схема на EDX 6000-TC	228
13.2	Хидравлична схема на EDX 6000-TC с бордова хидравлика	230
14	Забележки.....	233

1 Указания за ползвателя

Главата „Указания за потребителя“ дава информация за „Ръководството за работа“.

1.1 Предназначение на документа

Настоящото „Ръководство за работа“

- дава описание на обслужването и поддръжката на машината
- дава важни сведения за една съобразена с изискванията за сигурност и ефективна работа с машината
- е съставна част от машината и трябва да се намира винаги на машината, респ. на влекача
- трябва да съхраните за бъдещо използване.

1.2 Данни за посоки в „Ръководството за работа“

Всички данни за посоки в това „Ръководство за работа“ се разглеждат винаги по посока на движението.

1.3 Използвани изображения

Указания за работа и реакции

Дейностите, които трябва да се извършат от оператора, са представени като номерирани указания за работа. Спазвайте последователността на предписаните инструкции за изпълнение на действието. Реакцията на съответното указание в дадения случай е маркирана със стрелка. Пример:

1. Указание за работа 1
→ Реакция на машината на работна команда 1
2. Указание за работа 2

Изброявания

Изброявания без задължителна последователност са представени като списък с точки на изброяване. Пример:

- Точка 1
- Точка 2

Номера на позициите на фигурите

Цифрите в кръгли скоби препращат към номерата на позициите във фигурите. Първата цифра насочва към фигурата, втората цифра – към работа на позицията на фигурата.

Пример (фиг. 3/6)

- Фигура 3
- Позиция 6

2 Общи указания за безопасност

Тази глава съдържа важни указания за безопасното използване на машината.

2.1 Задължения и отговорности

Спазване на указанията в „Ръководството за работа“

Познаването на основните указания и предписания за безопасност е основна предпоставка за безопасна работа и безаварийна експлоатация на машината.

Задължения на ползвателя

Ползвателят се задължава да допуска до работа с/на машината само лица, които

- са запознати с основните правила за сигурност на труда и предотвратяване на злополуки.
- са обучени за работене с/по машината.
- са прочели и разбрали това "Ръководство за експлоатация".

Ползвателят се задължава

- да поддържа в ясно разбираемо състояние предупредителните знаци по машината.
- да сменя повредените предупредителни знаци.

Задължения на оператора

Всички лица, на които е възложена работа с/на машината, преди започване се задължават

- да спазва основните правила по охрана на труда и предпазване от злополуки.
- да прочетат и да спазват изискванията, посочени в глава „Общи указания за безопасност“ от настоящото „Ръководство за експлоатация“.
- да прочетат главата "Предупредителни знаци и други маркировки по машината" в това ръководство за експлоатация и да следват при работа на машината указанията за безопасност на предупредителните знаци.
- да се запознаят добре с машината.
- да прочетат главите на това „Ръководство за работа“, които са важни за изпълнението на възложените им работни задачи.

Когато обслужващото лице забележи, че едно устройство не отговаря на изискванията за техниката на безопасност, то в такъв случай то незабавно трябва да отстрани недостатъка. Ако това не влиза в компетентността на обслужващото лице или не разполага със съответните специални знания, то в такъв случай то трябва да съобщи за недостатъка на своя началник (оператор).

Опасности при работа с машината

Машината е произведена според съвременното ниво на техниката и признатите правила на техниката за безопасност. Въпреки това при използване на машината могат да възникнат опасности и вреди

- за здравето и живота на трети лица
- за самата машина
- за други предмети.

Използвайте машината само

- съгласно предназначението
- в изрядно състояние по отношение на техническата безопасност.

Незабавно отстранете повреди, които могат да влошат безопасността.

Гаранция и отговорност

По принцип са валидни нашите „Общи условия за продажби и доставки“. Те са на разположение на ползвателя най-късно от момента на сключване на договор. Претенции за гаранции и нематериални и материални щети са изключени, ако те се дължат на една или няколко от следните причини:

- използване на машината не по предназначението ѝ
- ненадлежащ монтаж, пускане в движение, управление и поддръжка на машината
- използване на машината с дефектни средства за охрана или при ненадлежащо монтирани или нефункциониращи приспособления за сигурност и предпазване
- несъблюдаване на предупрежденията на инструкцията за експлоатация относно пускане в движение, ползване и поддръжка
- самоволни устройствени промени по машината
- недостатъчен надзор на машинните части, подложени на износване
- ненадлежащо извършени ремонти
- катастрофи причинени от въздействието на чужди тела и форсмажорни обстоятелства.

2.2 Представяне на символите за безопасност

Инструкциите за безопасност са маркирани с триъгълен символ за безопасност и сигнална дума отпред. Сигналната дума (ОПАСНОСТ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, ВНИМАНИЕ) описва степента на грозящата опасност и има следното значение:



ОПАСНОСТ

означава една непосредствена опасност с висок риск която, ако не бъде избегната, причинява смърт или тежки наранявания (загуба на части от тялото или трайни щети).

При неспазване тези указания застрашава непосредствен смъртен изход или тежки наранявания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

означава една възможна опасност със среден риск която, ако не бъде избегната, може да причини смърт или (най-тежки) наранявания.

При неспазване тези указания в определени обстоятелства застрашава смъртен изход или тежки наранявания.



ВНИМАНИЕ

означава една опасност с малък риск, която, ако не бъде избегната, може да причини леки или средни наранявания или имуществени щети.



ВАЖНО

означава едно задължение за специално поведение или една дейност за съответно обслужване на машината.

Неспазването на тези указания може да доведе до повреди по машината или околната среда.



УКАЗАНИЕ

означава съвети за приложението и особено полезни информации.

Тези указания ще Ви помогнат да използвате оптимално всички функции на машината.

2.3 Организационни мероприятия

Ползвателят трябва да осигури необходимите лични предпазни средства, като напр.:

- Защитни очила
- Предпазни ръкавици
- Защитно облекло
- Средства за защита на кожата и др..



Ръководството за експлоатация

- трябва да се съхранява винаги на мястото на използване на машината!
- трябва да бъде достъпно по всяко време за оператора и поддържащия персонал!

Проверявайте редовно всички налични устройства за безопасност!

2.4 Устройства за безопасност и защита

Преди всяко пускане в експлоатация на машината всички устройства за безопасност и защита трябва да са поставени според изискванията и да са годни за работа. Проверявайте редовно всички устройства за безопасност и предпазни средства.

Повредени устройства за безопасност

Повредени или демонтирани устройства за безопасност и предпазни средства могат да доведат до опасни ситуации.

2.5 Неформални мероприятия по безопасност

Наред с всички инструкции за безопасност в това „Ръководство за работа“ спазвайте общовалидните, национални нормативни документи за предотвратяване на злополуки и за опазване на околната среда.

При движение по обществени улици и пътища спазвайте законовите предписания за уличното движение.

2.6 Обучение на персонала

Само обучени и инструктирани лица има право да работят с/по машината. Оператора трябва да ясно да определи компетентността на лицата за обслужване, поддържане и ремонт.

По време на обучение персоналет трябва да работи с/на машината само под надзора на опитен специалист.

Дейност \ Персонал	Специално обучено за дейността лице ¹⁾	Инструктирано лице ²⁾	Лица със специално образование (специализирана работилница) ³⁾
Товарене/транспорт	X	X	X
Пускане в експлоатация	—	X	—
Окомплектоване, оборудване	—	—	X
Работа	—	X	—
Поддръжка	—	—	X
Търсене и отстраняване на повреди	—	X	X
Унищожаване на отпадъци	X	—	—

Легенда: X..разрешено —..не разрешено

¹⁾ Едно лице, което може да поеме специфична задача и може да я извърши за една съответно квалифицирана фирма.

²⁾ За инструктирани лица се считат такива лица, които са инструктирани и при нужда обучени по възложените им задачи и възможни опасности при неправилно поведение и са получили необходимите упътвания за устройствата и мерките за безопасност.

³⁾ За лица със специално обучение се считат такива лица, които са специализирани (специалисти). Те могат със своето специално обучение и знания да преценят съответните правила за възложените им работи и да разпознаят възможни опасности.

Забележка:

Една квалификация, която е равностойна на едно специално обучение, може също така да бъде получена от дългогодишна дейност в съответната работна област.



Работите по поддържане и ремонт на машината да се извършват само от специализирана работилница в случаите, когато тези работи са означени с допълнението „Специализирана работилница“. Персоналет на специализираната работилница разполага с необходимите знания, както и с подходящите помощни средства (инструменти, подемни и опорни приспособления) за подходящо и безопасно извършване на работите по поддържането и ремонта на машината.

2.7 Мерки за безопасност при нормална работа

Използвайте машината само, ако всички устройства за безопасност и предпазни средства са напълно годни за работа.

Проверявайте машината минимум веднъж на ден за външни видими повреди и за функционална годност на устройствата за безопасност и предпазните средства.

2.8 Опасности от остатъчна енергия

Обърнете внимание на появата на механична, хидравлична, пневматична и електрическа/електронна остатъчна енергия по машината.

Вземете съответните мерки при обучение на обслужващия персонал. Подробни указания се дават още веднъж в съответните глави на това ръководство за работа.

2.9 Техническо обслужване, поддръжка и отстраняване на повреди

Извършвайте в срок предписаните работи по регулиране, техническо обслужване и прегледи.

Осигурете всички средства за работа като пневматика и хидравлика срещу самоволно пускане в експлоатация.

При смяна внимателно закрепете и обезопасете по-големите конструктивни групи към подемните съоръжения.

Проверявайте за разхлабени винтови съединения. След завършване на работите по техническото обслужване проверете работата на устройствата за безопасност и за сигурност.

2.10 Конструктивни изменения

Без разрешение на AMAZONEN-WERKE нямате право да предприемате каквито и да било промени, монтаж на допълнителни елементи или преустройства на машината. Това важи и за заваряването на носещи части.

За всички допълнителни монтаж или преустройства се изисква писменото разрешение на AMAZONEN-WERKE. Употребявайте само одобрените от AMAZONEN-WERKE части за преустройства и принадлежности, за да се запази например валидността на разрешителното за експлоатация в съответствие с местните и международни изисквания.

Превозни средства с официално разрешение за експлоатация или прикачени към превозно средство съоръжения и оборудване с валидно разрешение за експлоатация или лиценз за движение по пътищата според правилника за движение по пътищата трябва да се намират в определеното от разрешението или лиценза състояние.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от притискане, порязване, захващане, завличане и удар при счупване на носещи части.

По принцип се забранява

- пробиване по рамата, респ. ходовата част
- разширяване на съществуващи отвори рамата или ходовата част
- заваряване по носещите части.

2.10.1 Резервни и бързоизносващи се части и помощни материали

Сменете веднага машинни части, които не са в изправно състояние.

Употребявайте само оригинални резервни и износващи се части или такива разрешени от AMAZONEN-WERKE части, за да запази валидността на разрешителното за експлоатация в съответствие с местните и международни изисквания. При използването на резервни и бързоизносващи се части от трети производители не е гарантирано, че те са конструирани и произведени съобразно натоварването и безопасността.

AMAZONEN-WERKE не поемат отговорност за повреди произтичащи от употребата на неразрешени резервни или износващи се части и помощни материали.

2.11 Почистване и унищожаване на отпадъци

Работете с и унищожавайте използваните вещества и материали съобразно изискванията, особено

- при работа по системите и устройствата за смазване и
- при почистване с разтворители.

2.12 Работно място на оператора

Разрешено е управлението на машината изключително само от едно лице от седалката на водача на трактора.

2.13 Предупредителни знаци и други маркировки по машината



Поддържайте всички предупредителни знаци на машината винаги чисти и в четливо състояние! Сменяйте нечетливите предупредителни знаци с нови. Поръчвайте предупредителните знаци по каталожен номер (напр. MD 075) на дилъра.

Предупредителни знаци – структура

Предупредителните знаци означават опасните места на машината и предупреждават за други опасности. Тези опасни места са постоянни или възникват неочаквано при създаване опасност.

Предупредителният знак се състои от 2 полета:



Поле 1

представява образно описание на опасността, оградено от триъгълния предупредителен символ.

Поле 2

представява образно представено указание за избягване на опасността.

Предупредителен знак – обяснение

Колоната **каталожен номер и обяснение** предлага описанието на разположения в съседство предупредителен знак. Описанието на предупредителните знаци е винаги еднакво и посочва информацията в следната последователност:

1. Описанието на опасностите.
Например: Опасност от срязване или отрязване!
2. Последиците при пренебрегване на указанието(нията) за избягване на опасностите.
Например: Причинява тежки наранявания на пръстите или ръката.
3. Указание(я) за избягване на опасности.
Например: Докосвайте части на машината само тогава, когато те са пълен покой.

Каталоген номер и обяснение

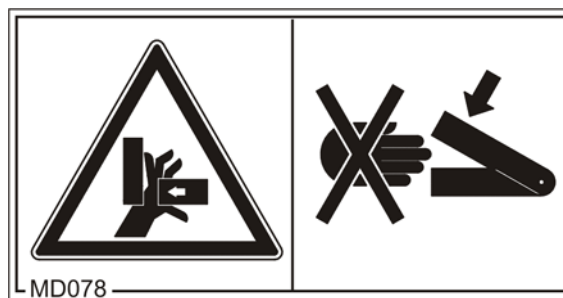
Предупредителни знаци

MD 078

Опасност от смачкване на пръсти или ръка от подвижни и достъпни части на машината!

Тази опасност причинява тежки наранявания по ръцете или горната част на тялото.

Никога не хващайте с ръце опасното място докато двигателят на трактора работи при съединен карданен вал/хидравлична уредба.



MD 080

Опасност от премазване за цялото тяло при престой в зоната на завъртане на теглича между трактора и прикачената машина!

Тази опасност причинява много тежки наранявания по тялото, а дори и смърт.

- Забранен е престоят в опасната зона между трактора и машината, докато работи двигателят на трактора и тракторът не е подсигурен срещу случайно изтъргуване.
- Погрижете се да няма хора в опасната зона между трактора и машината, докато работи двигателят на трактора и тракторът не е подсигурен срещу случайно изтъргуване.



MD 082

Опасност от падане на хора от стъпките и платформите при пътуване върху машината!

Тази опасност причинява много тежки наранявания по тялото, а дори и смърт.

Забранено е пътуването на лица върху машината и/или качване на движещата се машина. Тази забрана важи също и за машини със стъпки или площадки.

Внимавайте да няма хора, пътуващи върху машината.

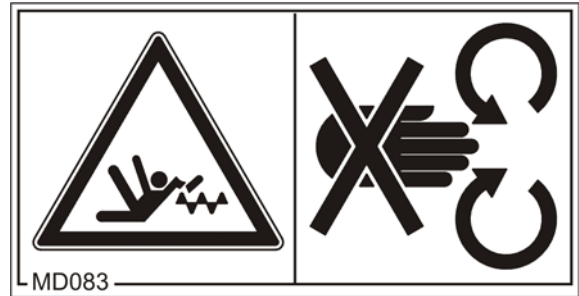


MD 083

Опасност от издърпване или захващане на ръка или на горната част на тялото от задвижвани и незащитени машинни елементи!

Тази опасност причинява тежки наранявания по ръцете или горната част на тялото.

Не отваряйте и не отстранявайте никога защитните приспособления на задвижвани машинни елементи докато двигателят на трактора работи при съединен карданов вал/съединено хидравлично задвижване.


MD 084

Опасност от смачкване за цялото тяло от завъртащи се отгоре надолу части на машината!

Тази опасност причинява много тежки наранявания по тялото, а дори и смърт.

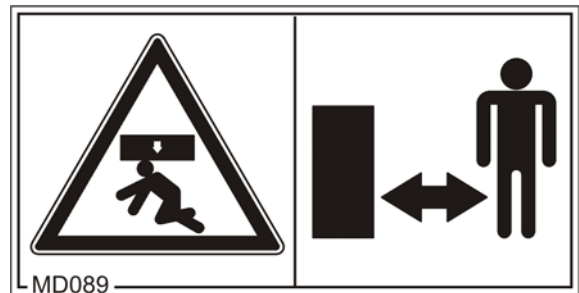
- Престоят на хора в зоната на завъртане на подвижните части на машината е забранен.
- Преди да спуснете части на машината надолу се погрижете в зоната на завъртане на подвижните части на машината да няма хора.


MD 089

Опасност от смачкване за цялото тялото в опасната зона под висящи тежести/части на машината!

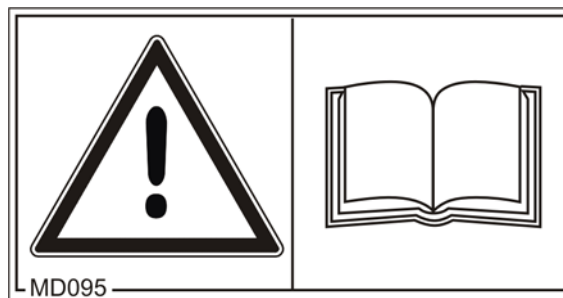
Тази опасност причинява много тежки наранявания по тялото, а дори и смърт.

- Забранен е престоят на хора под висящи товари или повдигнати части на машината.
- Спазвайте едно достатъчно безопасно разстояние до висящи товари или повдигнати части на машината.
- Внимавайте хората да спазват едно достатъчно безопасно разстояние до висящи товари или повдигнати части на машината.



MD 095

Прочетете и спазвайте „Ръководството за работа“ и указания за безопасност, преди да пуснете машината в експлоатация!

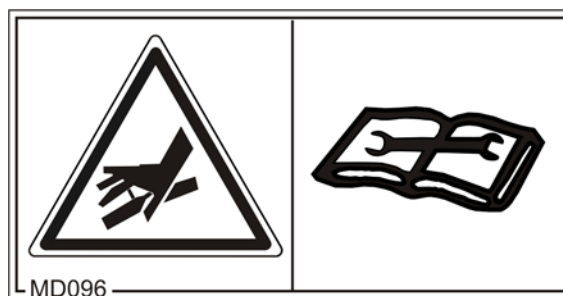


MD 096

Опасност от инфекция за цялото тяло от изтичаща под високо налягане течност (хидравлично масло)!

Тази опасност причинява тежки наранявания на цялото тяло, когато изтичащото под високо налягане хидравлично масло пробие кожата и проникне в тялото.

- Никога не се опитвайте да запустите пропускащи хидравлични маркучопроводи с ръка или с пръсти.
- Преди започване на работи по поддържане и ремонт прочете и спазвайте указанията на "Ръководството за работа".
- При наранявания с хидравлично масло отидете веднага на лекар.

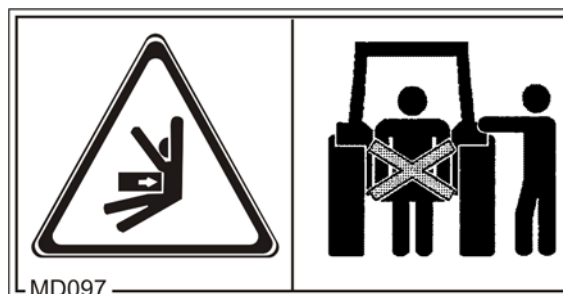


MD 097

Опасност от смачкване за горната част на тялото в зоната на хода на подемния механизъм на триточковото окачване от стесняване на пространството при задействане на триточковата хидравлика!

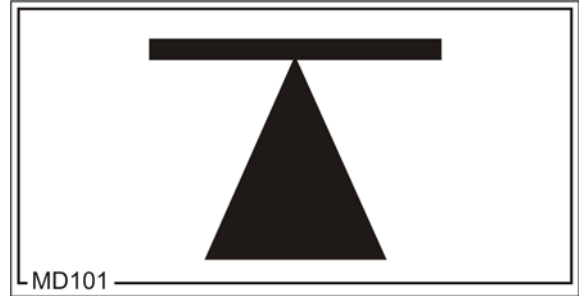
Тази опасност причинява много тежки наранявания по тялото, а дори и смърт.

- Забранен е престоят на лица в зоната на хода на подемния механизъм на триточковото окачване при задействане на триточковата хидравлика.
- Задействайте командните части на триточковата хидравлика на трактора
 - o само от предвиденото работно място.
 - o никога, ако се намирате в опасната зона между трактора и машината.



MD 101

Тази пиктограма обозначава точките за закрепване на товароухващащите приспособления при товарене на машината.



MD 102

Опасност от случайно стартиране и потегляне по инерция на машината при работи по машината, например монтажи, настройки, отстраняване на неизправности, почистване, поддържане и ремонт!

Тази опасност причинява много тежки наранявания по цялото тяло и може да доведе до смърт.

- Преди започване на работа по машината подсигурете трактора и машината срещу случайно стартиране и непредвидено потегляне по инерция.
- В зависимост от характера на работата прочетете и спазвайте указанията в съответната глава на „Ръководството за работа“.

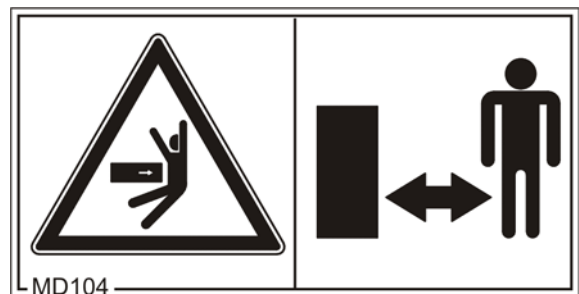


MD 104

Опасности от премазване или удар на цялото тяло, причинени от пребиваване в зоната на завъртане на страничните подвижни части на машината!

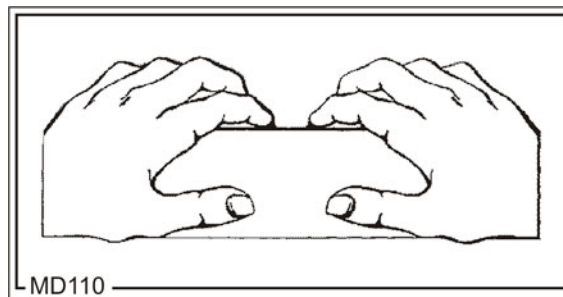
Тази опасност причинява много тежки наранявания по цялото тяло и може да доведе до смърт.

- Спазвайте достатъчно безопасно разстояние до подвижните части на машината, докато двигателят на трактора работи.
- Внимавайте другите лица за спазват достатъчно безопасно разстояние до подвижните части на машината.



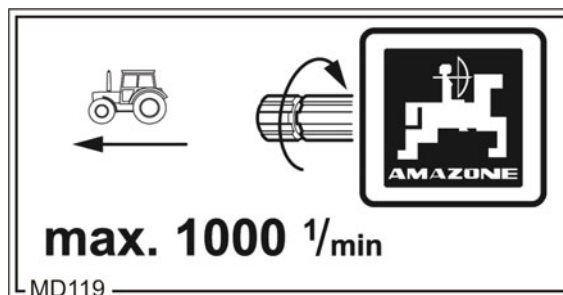
MD 110

Тази пиктограма отбелязва частите на машината, които служат за дръжки.



MD 119

Номинални обороти (максимално 1000 1/min) и посока на въртене на задвижващия вал от страната на машината

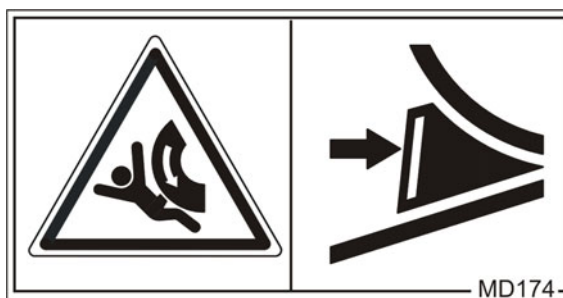


MD 174

Опасност от случайно придвижване на машината!

Причинява тежки наранявания по цялото тяло, а дори и смърт.

Преди да откачите машината от трактора я осигурете срещу самоволно придвижване. За целта използвайте ръчната спирачка и/или спирателен клин(ове).



MD 181

Проверете затягането на гайките на колелата

- след първите 10 работни часа.
- след първата смяна на колела.



MD 187

Опасности от наранявания на незащитени части от тялото!

Посевните зърна могат неконтролирано да излизат с висока енергия и да причинят наранявания особено на очите.

Никога при включен вентилатор (разделяне) не изваждайте семепроводите от корпуса и не повдигайте притъпкващите колела.

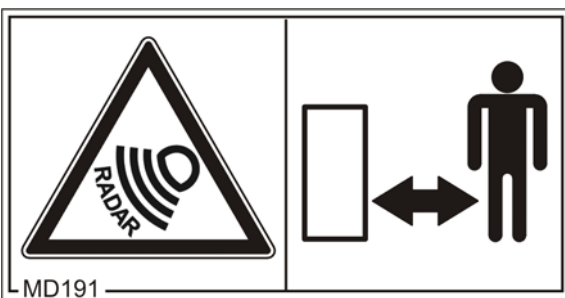


MD 191

Предупреждение за излъчването на радара.

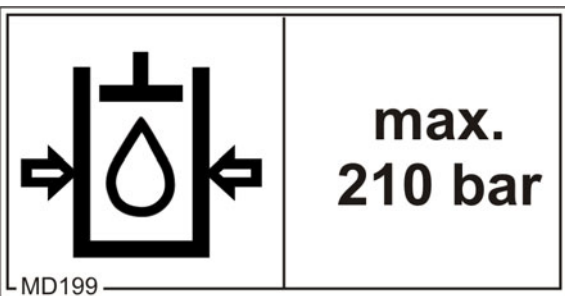
Опасност от радарните лъчи за цялото тяло.

При включен радарен сензор спазвайте безопасно разстояние от 2 м.



MD 199

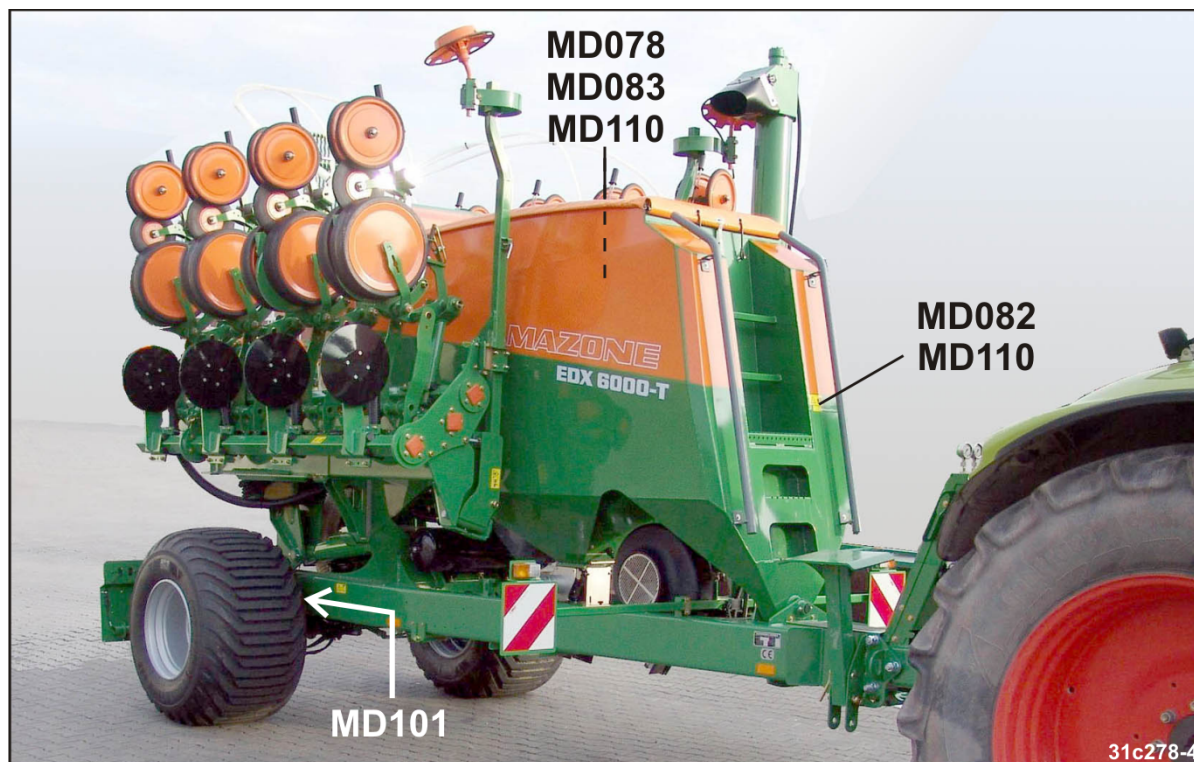
Максималното работно налягане на хидравличната уредба е 210 bar.



2.13.1 Поставяне на предупредителни знаци и други маркировки

Предупредителни знаци

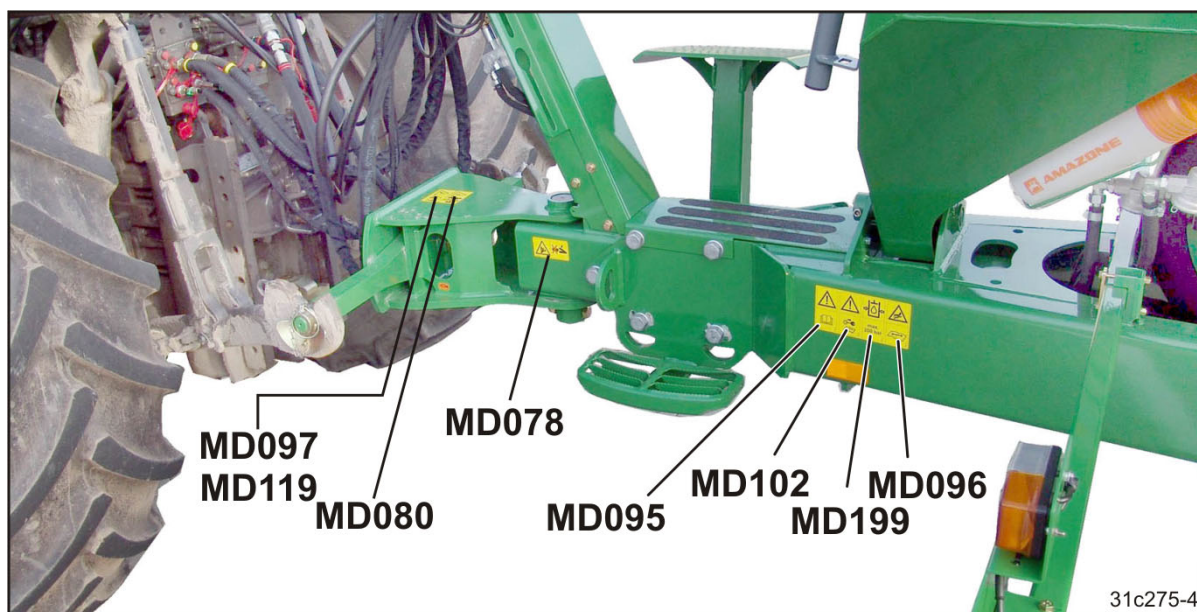
Следните фигури показват разполагането на предупредителните знаци по машината.



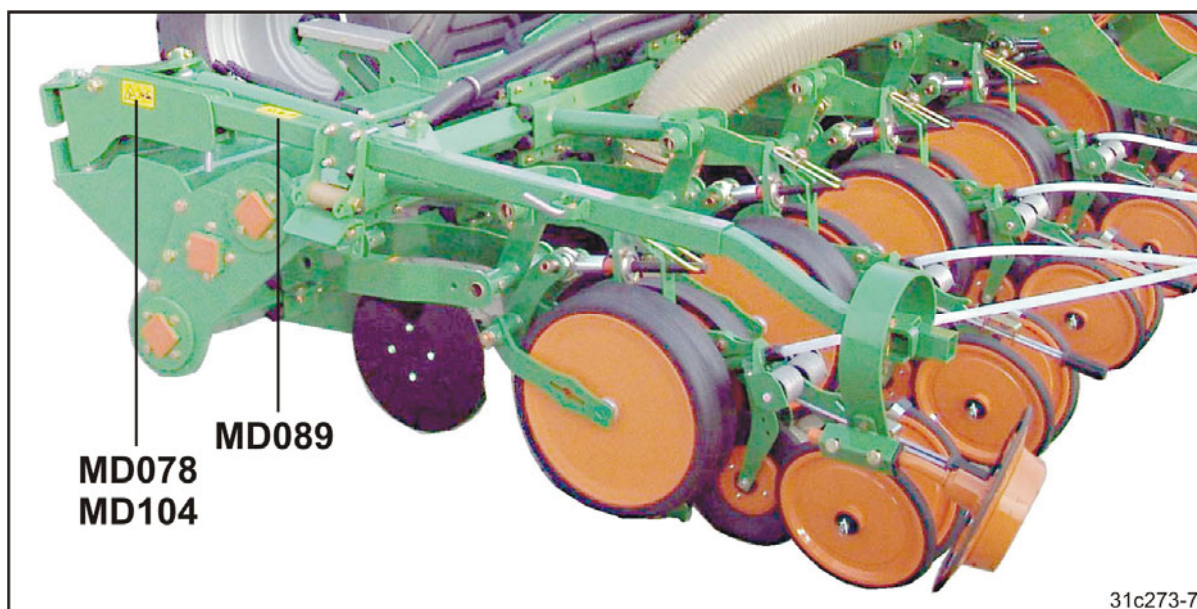
Фиг. 1



Фиг. 2



Фиг. 3



Фиг. 4



Фиг. 5



Фиг. 6

2.14 Опасности при неспазване на указанията за безопасност

Неспазването на указанията за безопасност

- може да предизвика като последствие опасност както за хората, така и за околната среда и за машината
- може да доведе до загуба на всякакви претенции за обезщетение.

В частност неспазването на указанията за безопасност може да има например следните последици:

- Излагане на опасност на хора поради необезопасени работни зони
- Излизане от строя на важни функции на машината
- Несъстоятелност на предписаните методи за поддръжка на машината
- Излагане на опасност на хора от механични и химични въздействия
- Излагане на опасност на околната среда от течове на хидравлично масло.

2.15 Безопасна работа

Наред с инструкциите за безопасност задължителни са националните, общовалидни наредби за охрана на труда и предотвратяване на злополуки.

Следвайте посочените на предупредителните знаци указания за избягване на опасности.

При движение по обществени улици и пътища спазвайте съответните законови разпоредби за движение по пътищата.

2.16 Инструкции за безопасност за оператора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от притискане, порязване, захващане, завличане и удар поради липсваща безопасност при движение и експлоатация!

Преди всяко пускане в експлоатация проверявайте машината и трактора за безопасност при движение и работа!



ВНИМАНИЕ

Изключете бордовия компютър

- преди транспортиране.
- преди работи по регулиране, техническа поддръжка и ремонт.

Опасност от злополука от случайно поставяне в движение на дозатора или други компоненти на машината чрез импулс на радара.

2.16.1 Общи указания за безопасност и предотвратяване на злополуки

- Наред с тези указания спазвайте и общовалидните национални разпоредби за безопасност и предотвратяване на злополуки!
- Поставените на машината предупредителни знаци и други маркировки дават важни указания за безопасната работа на машината. Спазването на тези указания осигурява Вашата безопасност!
- Преди потегляне и преди пускането в експлоатация проверявайте близката зона около машината (за деца)! Внимавайте за достатъчно добра видимост!
- Забранено е превозването на хора и транспортирането на материали с машината!
- Карайте трактора с прикачена или навесна машината по такъв начин, че по всяко време да имате пълен контрол.
При това имайте предвид Вашите лични способности, пътното платно, пътните условия, видимостта, метеорологическите условия, ходовите качества на трактора, а също така и влиянието на прикачената или навесна машина.

Куплиране и разкуплиране на машината

- Прикачвайте и транспортирайте машината само към пригодени за тази цел трактори.
- При прикачване на машини към триточковата хидравлика на трактора непременно трябва да съвпадат категориите на оборудването на трактора и машината!
- Прикачвайте машината съобразно предписанията към предписаните приспособления!
- Чрез куплирането на машини в предната и/или задната част на трактора не трябва да се превишават допустимото общо тегло на трактора

- допустимите натоварвания на мостовете на трактора
 - допустимата товароносимост на гумите на трактора
 - Преди прикачване и откачване на машината подсигурете трактора и машината срещу случайно задвижване по инерция!
 - Забранява се пребиваването на хора между машината, която ще се куплира, и трактора; докато тракторът се приближава към машината!
- Присъстващите до трактора помощници могат да дават само указания и да пристъпват между машините само когато са в покой.
- Застопорете лоста за управление на хидравликата на трактора в положение, при което е изключено самоволното повдигане или спускане, преди да свържете или разкачите машината от триточковата хидравлика на трактора!
 - При куплирането и разкуплирането на машините поставете опорните устройства (ако е предвидено) в съответното положение (стабилност)!
 - При задействането на опорните устройства съществува опасност от нараняване чрез притискане и срязване!
 - Бъдете особено внимателни при куплирането и разкуплирането на машини към или от трактора! Между трактора и машината има места с опасност от премазване и срязване в зоната около мястото на куплиране!
 - Забранен е престоят на лица между трактора и машината при задействане на триточковата хидравлика!
 - Присъединени захранващи линии
 - трябва лесно да следват движението при завои – без натягане, сгъване или триене.
 - да не се трият в странични части.
 - Осигурителните въжета за бързите съединения трябва да висят свободно и не трябва сами да се откачват в най-ниското положение!
 - Оставайте разкуплираните машини винаги в стабилно сигурно положение!

Употреба на машината

- Преди започване на работата се запознайте с всички устройства и обслужващи елементи на машината, както и с техните функции. По време на работа е твърде късно за това!
- Носете прибрано облекло! Носенето на свободно облекло повишава опасността от захващане или усукване на задвижващите валове!
- Пуснете машината в експлоатация само, ако са поставени и са в защитно положение всички защитни устройства!
- Спазвайте максималното допълнително натоварване на съоръжената/прикачената машина и допустимите натоварвания на мостовете и опорно натоварване на трактора! При необходимост се движете само с частично напълнен запасен резервоар.
- Забранява се пребиваването на хора в работния обхват на машината!
- Забранява се пребиваването на хора в зоната на завъртане и обръщане на машината!
- На задействанията с външна сила машинни части (напр. хидравлично) се намират места с опасност от премазване и срязване!
- Вие можете да задействате частите на машината задействани с външна сила, само когато хората са на достатъчно безопасно разстояние от машината!
- Преди да напуснете трактора го подсигурете срещу случайно стартиране и непредвидено потегляне по инерция. За тази цел
 - спуснете машината до земята
 - дръпнете ръчната спирачка на трактора
 - да изключите двигателя на трактора
 - да извадете контактния ключ.

Транспортиране на машината

- При ползване на обществени пътища за транспорт спазвайте съответните национални правилници за движение по пътищата!
- Изключете бордовия компютър преди транспортиране
- Преди транспортни движения проверете
 - дали захранващите линии са свързани правилно
 - осветителната инсталация за повреди, работоспособност и чистота
 - дали има видими повреди по спирачната и хидравличната уредба
 - дали ръчната спирачка на трактора е напълно освободена.
 - дали функционира спирачната уредба.
- Внимавайте винаги за достатъчна способност за управление и спиране на трактора!

Монтирани или прикачени на трактора машини и предни и задни тежести влияят върху режима на движение, както и на способността за управление и спиране на трактора.

- Използвайте при необходимост предни тежести!
Предният мост на трактора трябва да бъде натоварен минимум с 20 % от собственото тегло на трактора, за да се гарантира достатъчна управляемост.
- Закрепвайте предните или задни тежести на предвидените за това точки на закрепване винаги съгласно предписанията!
- Спазвайте максималния полезен товар на съоръжената/прикачената машина и допустимите натоварвания на мостовете и опорно натоварване на трактора!
- Тракторът трябва да осигурява предписаното спирачно ускорение за натоварения влак (трактор плюс монтирана/закачена машина)!
- Проверявайте спирачното действие преди тръгване!
- При движение по завои с монтирана или закачена машина вземете под внимание широкото изнасяне на страни и инерционната маса на машината!
- Преди транспортиране обърнете внимание за достатъчна странична блокировка на долния съединителен прът на трактора, ако машината е закрепена в навесна система, респ. долния съединителен прът на трактора!
- Преди транспортиране приведете всички въртящи се машинни части в транспортно положение!
- Преди транспортиране осигурете въртящите се машинни части в транспортно положение срещу опасни промени на положението. За целта използвайте предвидените транспортни предпазители!
- Преди транспортиране, блокирайте лоста за управление на навесната система срещу непредвидено самоволно повдигане или спускане на присъединеното или прикачено устройство!
- Преди транспортиране проверете дали необходимото транспортно оборудване е правилно монтирано на машината, като напр. осветление, предупредителни и предпазни устройства!
- Преди транспортни движения проверете визуално дали болтовете на горния и долния съединителни прътове са осигурени с шплинт срещу случайно освобождаване.
- Съобразявайте Вашата скорост на движение съответно с преобладаващите условия!
- Преди спускане по склона включете на по-ниска предавка!
- По принцип изключвайте спирането на отделното колело преди транспортиране (блокирайте педалите)!
- Спазвайте максимално допустимото общо тегло. Транспортирайте машината само с празен бункер за посевен материал и тор.

2.16.2 Прикачни машини

- Спазвайте допустимите възможности за комбинация на прикачното устройство към трактора и тегличното устройство към машината!
Свързвайте само допустими като комбинация превозни средства (трактор и прикачна машина).
- При едноосови машини спазвайте предписанията за максимално допустимото опорно натоварване на трактора върху прикачното приспособление!
- Внимавайте винаги за достатъчна способност за управление и спиране на трактора!
Присъединените или прикачени към трактора машини влияят върху режима на движение, както и на способността за управление и спиране на трактора, особено едноосовите машини с опорно натоварване върху трактора!
- Регулирането на височината на тегличния прът при пръти с теглични челюсти с опорно натоварване може да се извършва само от специализирана работилница!

2.16.3 Хидравлична инсталация

- Хидравличната инсталация е под високо налягане!
- Обърнете внимание на правилното свързване на хидравличните маркучи!
- При свързването на хидравличните маркучи обърнете внимание на това хидравличната инсталация, както на трактора, така и на машината да бъде без налягане!
- Забранено е да се блокират командни части на трактора, служещи за непосредствено изпълнение на хидравлични или електрически движения на части, например ходове на сгъване, завъртане и избутване. Съответното движение трябва автоматично да спира когато Вие отпуснете съответната командна част. Това не важи за движенията на устройства, които
 - са постоянни или
 - се регулират автоматично или
 - поради функцията си изискват плаващо или натиснато положение.
- Преди работа по хидравличната инсталация
 - Спрете машината
 - Изпуснете налягането от хидравличната инсталация
 - Изключете двигателя на трактора
 - Дръпнете ръчната спирачка на трактора
 - Извадете контактния ключ.
- Минимум веднъж годишно трябва специалист да провери състоянието на хидравличните маркучи с оглед безопасна работа!
- Сменете повредените и остарели хидравлични маркучопроводи! Използвайте само оригинални хидравлични маркучопроводи AMAZONE!
- Продължителността на използване на хидравличните маркучи не трябва да превишава 6 години, включително и евентуален период на складиране от максимум 2 години. Също при съответното складиране и при допустимо натоварване маркучите и връзките им са подложени на естествено стареене, поради което времето за тяхното складиране и използване е ограничено. За разлика от това продължителността на използване може да се установи в съответствие с практиката, особено като се вземе под внимание потенциалната опасност. За маркучи и гъвкави тръбопроводи от термоустойчива пластмаса са меродавни други ориентировъчни стойности.
- Никога не се опитвайте да запустите пропускащи хидравлични маркучопроводи с ръка или с пръсти. Изтичащата под високо налягане течност (хидравлично масло) може да проникне в тялото през кожата и да причини тежки наранявания!
При наранявания от хидравлично масло отидете веднага на лекар! Опасност от инфекция.
- При търсенето на местата на изтичане използвайте подходящи помощни средства, поради възможната опасност от тежки инфекции.

2.16.4 Електрическа инсталация

- При работа по електрическата инсталация по принцип разкачете клемите на акумулатора (минусовия полюс)!
- Използвайте само предписаните предпазители. При използване на много мощни предпазители електрическата инсталация се разрушава – опасност от пожар!
- Внимавайте за правилното свързване на акумулатора – свържете към клемата първо плюса и след това минусовия полюс! При разкачане от клемите първо разкачете минусовия полюс и след това плюса!
- Осигурявайте плюса на акумулатора винаги с предвидената капачка. При връзка към маса съществува опасност от пожар!
- Опасност от експлозия! Избягвайте образуването на искри и открит пламък в близост до акумулатора!
- Машината може да бъде окомплектована с електронни компоненти и конструктивни елементи, чиято функция може да се повлияе от електромагнитните излъчвания от други съоръжения. Такива влияния могат да доведат до опасност за хора, ако не се спазват следните инструкции за безопасност.
 - При допълнително инсталиране на електрически уреди и/или компоненти на машината, с връзка към бордовата мрежа, потребителят на своя отговорност трябва да провери дали инсталирането им не причинява повреди в електрониката на трактора или на други компоненти.
 - Следете дали допълнително инсталираните електрически и електронни конструктивни възли отговарят на съответно валидната редакция на директивата за електромагнитна съвместимост 2004/108/ЕО и дали носят знака СЕ.

2.16.5 Спирачна система

- Само специализирани работилници имат право да извършват работите по регулиране и ремонт на спирачната уредба!
- Подлагайте редовно спирачната система на основен преглед!
- При проява на каквито и да било функционални повреди на спирачната система незабавно спрете трактора. Разпоредете незабавно отстраняване на функционалната повреда.
- Преди започване на каквито и да било работи по спирачната система, спрете машината на безопасно място и я осигурете срещу случайно потегляне (подложни клинове)!
- Проявявайте особена предпазливост при извършване на заваръчни работи, работа с горелка и пробивни работи в близост до тръбопроводите на спирачната система!
- След регулировки и ремонт на спирачната уредба по принцип направете проба на спирачната уредба.

Въздушна спирачна система

- Преди свързването на машината почистете уплътняващите пръстени на съединителните глави на запасния и спирачния тръбопровод от евентуални замърсявания!
- Можете да потеглите с прикачена машина едва когато манометърът на трактора показва 5,0 bar!
- Ежедневно отводнявайте въздушния резервоар!
- Преди пътуване без машина затваряйте съединителните глави на трактора!
- Закачвайте съединителните глави на запасния и спирачния тръбопровод на машината на предвидените глухи съединители!
- При допълване или смяна използвайте само предписаната спирачна течност. При смяна на спирачната течност спазвайте съответните предписания!
- Не трябва да променяте установените настройки по спирачните вентили!
- Сменете въздушния резервоар, когато
 - въздушният резервоар не е фиксиран неподвижно в закрепващите ленти
 - въздушният резервоар е повреден
 - фабричната табелка на въздушния резервоар е ръждясала или е разхлабена, или липсва.

Хидравлична спирачна система за машини, предназначени за износ

- В Германия не са разрешени хидравлични спирачни уредби!
- При допълване или смяна използвайте само предписаните хидравлични масла. При смяна на хидравличните масла спазвайте съответните предписания!

2.16.6 Гуми

- Ремонтни работи по гумите и колелата да се извършват само от квалифициран персонал с подходящи монтажни инструменти!
- Редовно проверявайте налягането на въздуха в гумите!
- Съблюдавайте предписаното налягане на въздуха! При много високо налягане на въздуха в гумата съществува опасност от експлозия!
- Преди започване на каквито и да било работи по гумите, спрете машината на безопасно място и я осигурете срещу случайно спускане и случайно потегляне (ръчна спирачка на трактора, подложни клинове)!
- Трябва да затегнете или дозатегнете всички закрепващи болтове и гайки съгласно зададените от AMAZONEN-WERKE стойности!

2.16.7 Работа със силоотводен вал

- Монтажът и демонтажът на силоотводния вал трябва да се извършва само при
 - изключен силоотводен вал
 - изключен двигател на трактора
 - дръпната ръчна спирачка
 - изваден контактен ключ
- Преди включване на силоотводния вал проверявайте дали избраните обороти на силоотводния вал на трактора съответстват на допустимите задвижващи обороти на машината.
- Преди включване на силоотводния вал хората трябва да напуснат опасната зона на машината.
- Никога не включвайте силоотводния вал при изключен двигател на трактора.
- След изключване на силоотводния вал съществува опасност от нараняване от продължаващата инерционна маса на въртящите се части на машината.
През това време не се приближавайте до машината. Можете да работите с машината, едва след като частите на машината спрат движението си напълно.

2.16.8 Експлоатация на еднозърнови сеялки

- Спазвайте допустимите количества на пълнене на бункера за посевен материал/тор!
- Използвайте стълбата и платформата само за пълнене на бункера за тор!
Забранено е пътуването върху машината по време на работа!
- Внимавайте по време на пробата за определяне на сеитбената норма за места с опасност от въртящи се и вибриращи части на машината!
- Преди транспорт свалете дисковите маркировачи на устройството за маркиране на междуредията!
- Преди транспортни пътувания фиксирайте страничните маркировачи (конструкционно необходимо) в транспортно положение!
- Не поставяйте никакви части в запасния бункер!

2.16.9 Почистване, поддържане и ремонт

- По принцип извършвайте работите по почистване, поддържане и ремонт на машината само при
 - изключен бордови компютър
 - изключено задвижване
 - спрял двигател на трактора
 - изваден контактен ключ
- Проверявайте редовно затягането на гайките и болтовете и ако е необходимо дозатегнете!
- Подсигурете повдигнатата машина, респ. повдигнатите машинни части срещу самоволно спускане, преди да предприемете работи по поддръжката, ремонта и почистването!
- При смяната на работни инструменти с режещи ръбове използвайте подходящи инструменти и ръкавици!
- Отстранявайте масла, гresi и филтри според изискванията!
- Разкачете кабела от генератора и акумулатора на трактора, преди да извършвате електрически заваръчни работи по трактора и монтираните към него машини!
- Резервните части трябва да отговарят минимум на определените технически изисквания на AMAZONEN-WERKE! Това е налице при използване на оригинални резервни части AMAZONE!

3 Товарене и разтоварване

3.1 Важно указание

Клапите на рамената на машината могат да се задействат само, когато

- всички хидравлични захранващи тръбопроводи на трактора са свързани.
- бордовият компютър AMATRON 3 е свързан.

За предотвратяване на повреди по машината, задействайте клапите на рамената на машината, както е описано в глава "Фиг. 12", на страница 41.

Могат да настъпят повреди по машината при неправилно задействане на клапите

Могат да настъпят повреди на осветлението при разгъване на рамената, когато безнапорният възвратен тръбопровод не е свързан към трактора.



Фиг. 7

При вдигане на рамената на машината от транспортното застопоряване (Фиг. 8/1) осветлението се прибира.

При разгъване на рамената изчакайте, докато осветлението се прибере напълно (вижте също и глава "Разгъване на рамената на машината"), за да предотвратите сблъсък.

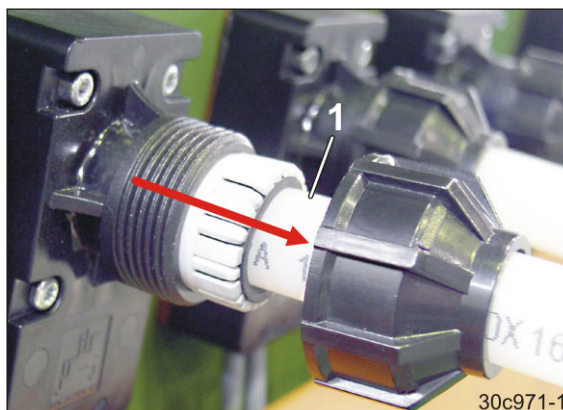


Фиг. 8

3.2 Демонтаж на отделни части на машината за спазване на допустимата транспортна височина

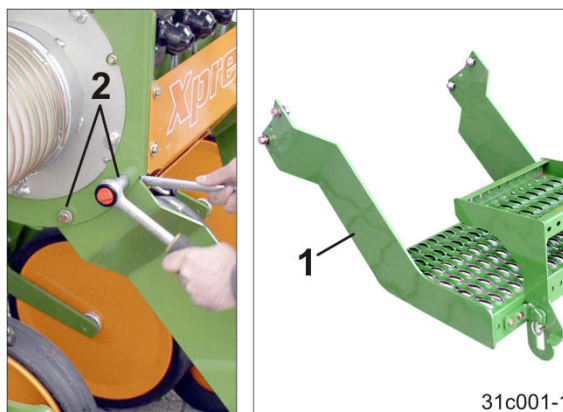
За спазване на допустимата транспортна височина на машината и транспортното средство трябва да се изпълнят следните работи:

1. Обозначете и демонтирайте тръбите за семената (Фиг. 9/1).



Фиг. 9

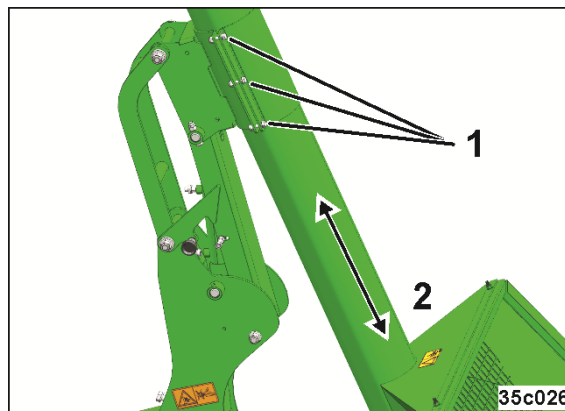
2. Демонтирайте рамките за товарене (Фиг. 10/1).
- 2.1 Рампата за товарене е закрепена с 4 винта (Фиг. 10/2).



Фиг. 10

3. За транспортиране на машината върху транспортен автомобил шнекът за пълнене трябва да бъде избутан в ниска позиция за паркиране.

Разхлабете винтовете на клемния държач (Фиг. 11/1) и закрепете шнека за пълнене на по-ниска позиция.



Фиг. 11

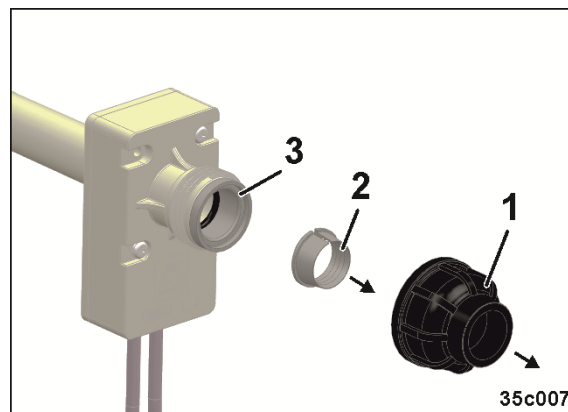


В транспортно положение след демонтажа конструктивните детайли съставляват

- транспортната височина: 3,7 m
- транспортната ширина: 3,0 m

3.2.1 Закрепване на семепроводните маркучи

Разхлабете съединителната гайка (Фиг. 12/1) напълно от оптодатчика (Фиг. 12/3), издърпайте семепроводната тръба заедно с режещия пръстен (Фиг. 12/2) от оптодатчика.



Фиг. 12



- Вкарвайте семепроводната тръба винаги до упор, за да не стане задръстване с посевен материал пред семепроводната тръба. Отбележете с изолирбанд на семепроводните тръби монтажното положение на тръбите. Случайното разхлабване на семепроводната тръба се вижда веднага.
- Преди затягане на съединителната гайка намажете резбата с универсална грес, напр. Duplex 9 (фирма Fuchs).
- Затягайте съединителната гайка само на ръка, за да не я повредите.

Ключът за оптодатчика (Фиг. 13) служи за разхлабване и затягане на съединителните гайки, особено при сеялки с тесни междуредия.



Фиг. 13

3.3 Товарене и разтоварване с трактор

**ОПАСНОСТ**

Машината може да не бъде оборудвана със собствена спирачна система.

Има опасност от злополука

- когато тракторът не е подходящ.
- когато спирачната система на машината не е свързана към трактора и не е напълнена.



- Преди натоварване или разтоварване на дадена машина върху транспортно превозно средство, свържете машината към трактора съгласно предписанията!
- Машината, подлежаща на товарене и разтоварване, трябва да съединявате и транспортирате само с трактор с достатъчна мощност!
- Пневматична спирачна система:
Вие можете да потеглите с прикачена машина, когато манометърът на трактора показва 5,0 bar!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

За товарене и разтоварване е необходим сигналист.

3.3.1 Товарене на прикачната машина

1. Машината, подлежаща на натоварване на транспортно превозно средство трябва да се свърже към подходящ трактор, вижте
 - Глава "Пускане в експлоатация", на страница 97
 - Глава "Свързване и разкачване на машината", на страница 106.
2. Демонтирайте отделни части на машината за спазване на допустимата транспортна височина (вижте глава 3.2, на страница 40).
3. Приведете машината в положение за транспортиране, вижте
 - Глава "Транспортиране", на страница 158
 - Глава "Важно указание", на страница 39.
4. Внимателно избутайте машината назад върху транспортното средство. За натоварването е необходим сигналист.



Фиг. 14



Фиг. 15

5. Обезопасете машината съгласно изискванията.

Вземете под внимание при това, че машината евентуално няма ръчна спирачка.

6. Откачете трактора от машината.

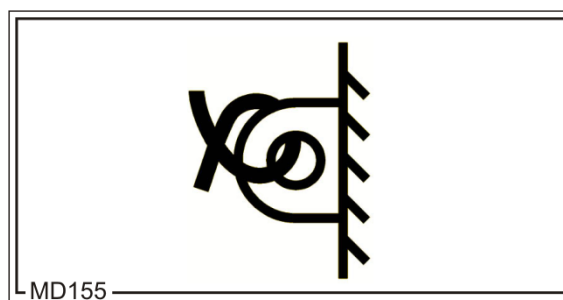


Фиг. 16

Товарене и разтоварване

Пиктограмата обозначава местата за закрепване на машината.

7. Откачете трактора от машината.



Фиг. 17

3.3.2 Разтоварване на прикачната машина

1. Машината, подлежаща на разтоварване от транспортно превозно средство трябва да се свърже към подходящ трактор, вижте
 - o Глава "Пускане в експлоатация", на страница 97
 - o Глава "Свързване и разкачване на машината", на страница 106.
2. Отстранете осигурителните скоби при транспорт.
3. Внимателно издърпайте прикачната машина от транспортното средство. За разтоварване е необходим сигналист.



Фиг. 18

Спиране на машината

4. Разкачете машината от трактора (виж гл. 7.6, на страница 126)

Монтаж на конструктивни елементи

5. Разгънете машината, вижте глава "Важно указание", на страница 39.
6. Монтирайте рамките за товарене (Фиг. 10).
7. Монтирайте семепроводите (виж гл. „Закрепване на семепроводните маркучи“, на страница 41).
8. Разкачете машината от трактора (виж гл. 7.6, на страница 126)

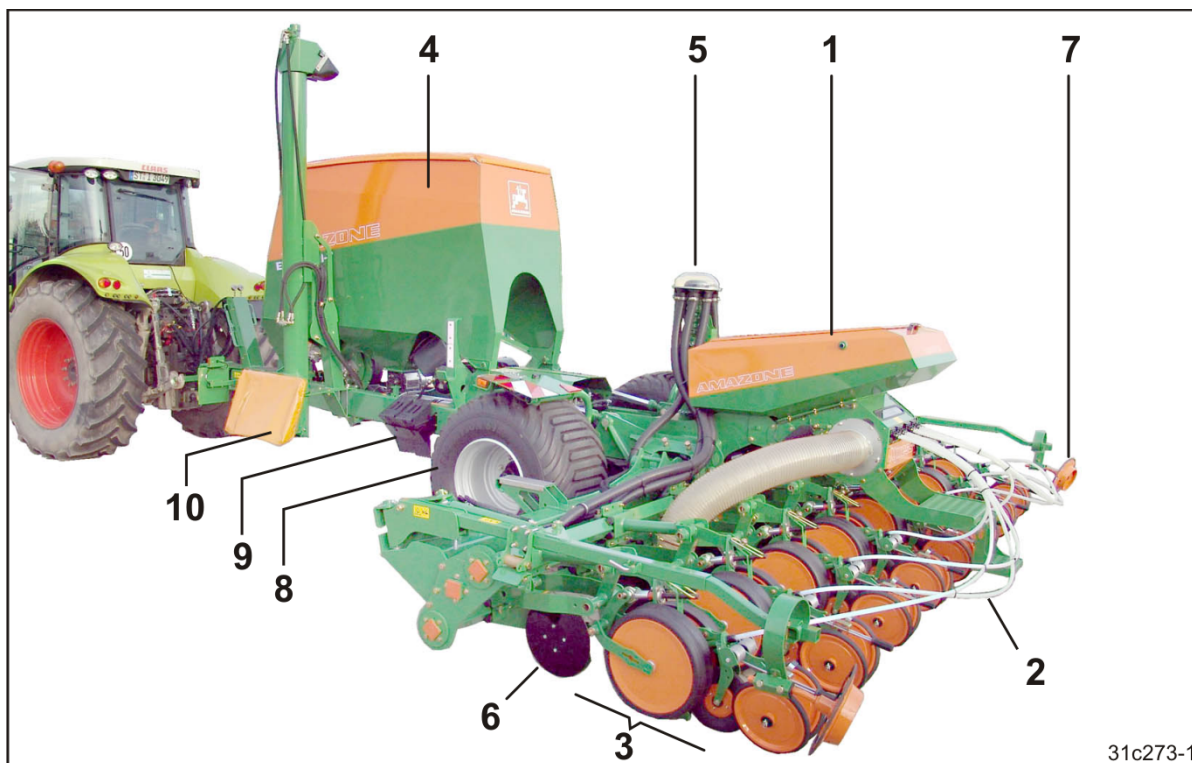
4 Описание на съоръжението

Тази глава

- дава един обстоен преглед на устройството на машината.
- представя наименованията на отделните конструктивни групи и съставни части.

Прочетете тази глава по възможност директно до машината. Така ще се запознаете оптимално с машината.

4.1 Описание – конструктивни групи



Фиг. 19

- | | |
|---|--|
| (1) Бункер за посевен материал със сепариране | (6) Наторяващ ботуш с хидравлично регулиране |
| (2) Семепроводни маркучи | (7) Странични маркировачи |
| (3) Двойнодисков ботуш с хидравлично регулиране на налягането | (8) Ходов механизъм |
| (4) Бункер за тор | (9) Подложни клинове |
| (5) Глава за разпределяне на тор | (10) Шнек за пълнене на тор |

Фиг. 20/...

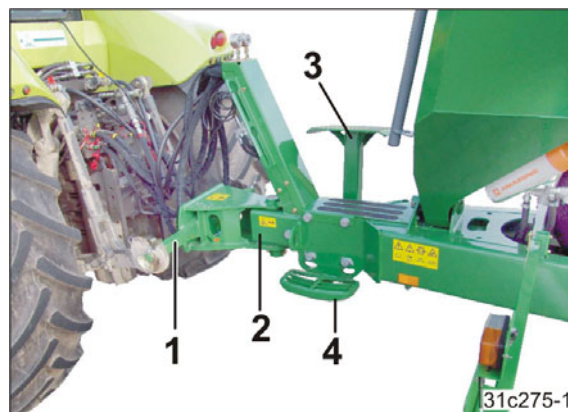
- (1) Цилиндричен съд за съхраняване
 - o на "Ръководство за работа"
 - o на дозиращите валежи
 - o на цифровите везни



Фиг. 20

Фиг. 21/...

- (1) Напречна влекачна греда
- (2) Теглич издърпващ се
- (3) Опорен крак, сгъваем
- (4) Степенка



Фиг. 21

Фиг. 22/...

Държач за захранващи тръбопроводи и проводници



Фиг. 22

Фиг. 23/...

- (1) Вентилатор (разделяне и транспорт на тор)

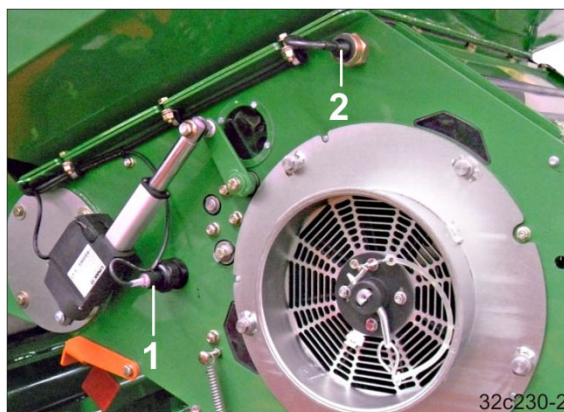


Фиг. 23

Описание на съоръжението

Фиг. 24/...

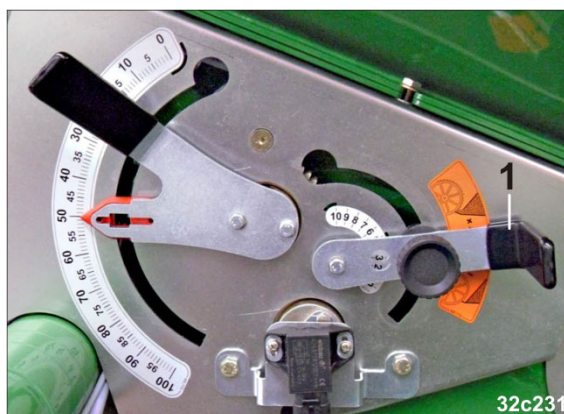
- (1) Датчик за нивото на напълване (посевен материал)
- (2) Сензор (въздух под налягане)



Фиг. 24

Фиг. 24/...

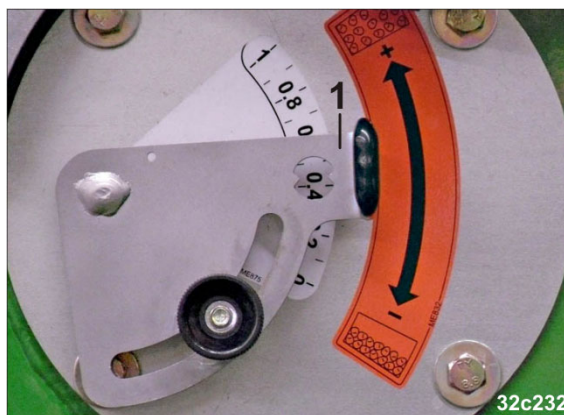
- (1) Лост за регулиране на избутвача за посевен материал



Фиг. 25

Фиг. 24/...

- (1) Лост за регулиране на дефлектора



Фиг. 26

Фиг. 27/...

- (1) Лост за регулиране на уплътнителния ръб



Фиг. 27

Фиг. 24/...

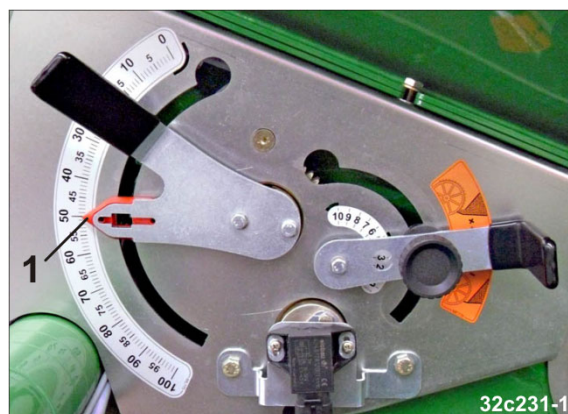
- (1) Лост за регулиране на механ. регулирания се сепаратор на зърна за посев



Фиг. 28

Фиг. 24/...

- (1) Стрелка на електр. регулирания се сепаратор на зърна за посев



Фиг. 29

Фиг. 30/...

Двойнодисков ботуш



Фиг. 30

Фиг. 31/...

- (1) Ролково покривало (бункер за тор)

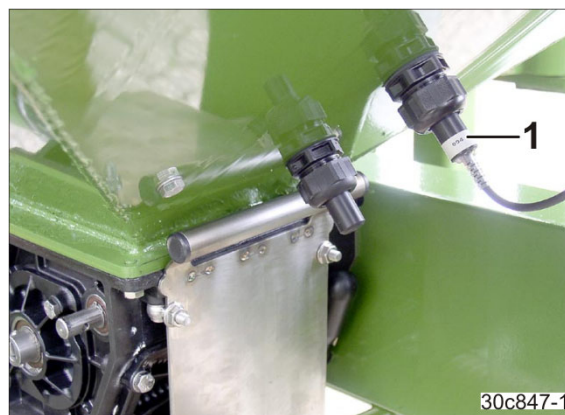


Фиг. 31

Описание на съоръжението

Фиг. 32/...

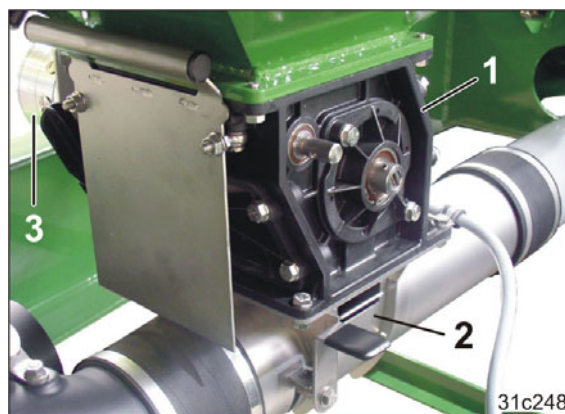
- (1) Датчик за ниво на напълване (тор)



Фиг. 32

Фиг. 33/...

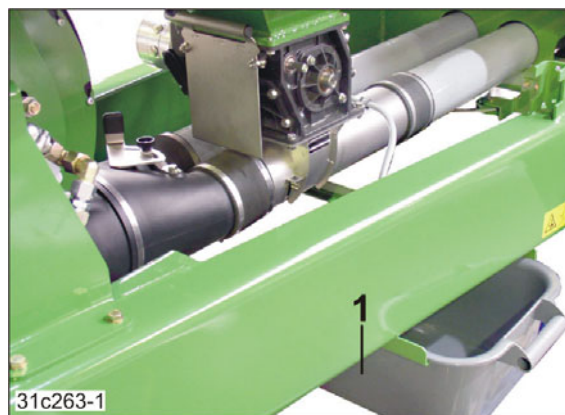
- (1) Дозатор за тор
- (2) Инжекторен шибър
- (3) Електромотор (задвижване на валежа за тор)



Фиг. 33

Фиг. 34/...

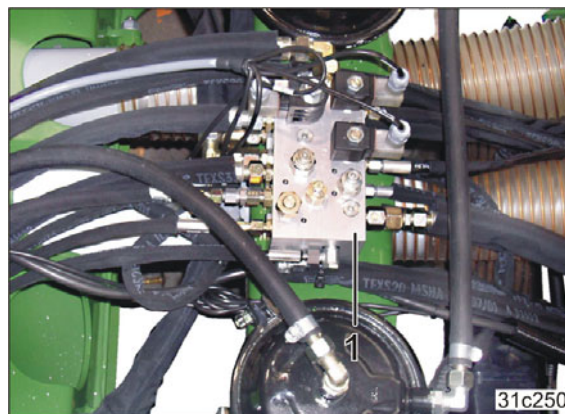
- (1) Вана за преобръщан материал (тор) в държача за проба на преобръщане



Фиг. 34

Фиг. 35/...

- (1) Електр.-хидр. блок за управление



Фиг. 35

4.2 Електронен контрол и управление (опция по избор)

Еднозърновата сеялка се контролира и управлява електронно от един терминал за управление.



За използването на машината с терминал за управление трябва да се спазват съответните ръководства за експлоатация!

AMATRON 3 Фиг. 36/..:

- функция за наблюдение
- управление на машината с ISOBUS



Фиг. 36

Фиг. 35/...

(1) Радар



Фиг. 37

Възможност за управление за терминал за управление ISOBUS

Фиг. 38/..:

1. AMASTICK
2. AMAPILOT



Фиг. 38

4.3 Система от камери (опция)

Камерата (Фиг. 39/1) в задната част на машината позволява да се вижда скритият от бункера участък. Големият монитор в кабината на трактора показва работата на машинните инструменти и фунията за пълнене на шнека за пълнене.

Забранен е простой между снабдителното превозно средство и захранващите фунии при ранжиране.



Фиг. 39

4.4 Устройства за безопасност и защита

Фиг. 40/...

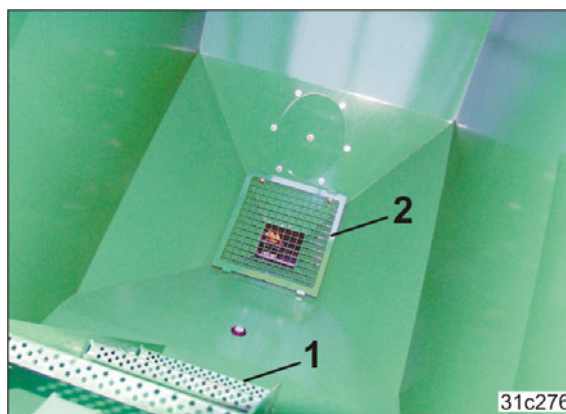
- (1) Предпазна решетка на вентилатора



Фиг. 40

Фиг. 41/...

- (1) Проводник
(2) Сито
(служи за предпазна решетка в бункера за тор)



Фиг. 41

Фиг. 42/...

- (1) Блокировка на рамото на машината в транспортно положение



Фиг. 42

Фиг. 43/...

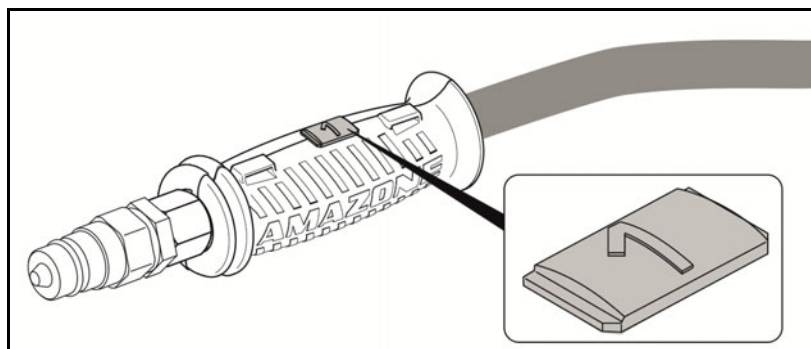
Подложни клинове



Фиг. 43

4.5 Преглед – захранващи инсталации между трактора и машината

- Всички хидравлични маркучи са оборудвани с ръкохватки. На ръкохватките има цветни маркировки с кодово число или кодова буква за присвояване на съответната хидравлична функция към напорния тръбопровод на даден уред за управление на трактора!



На машината има залепени стикери, които поясняват хидравличните функции, съответстващи на маркировките.

- В зависимост от хидравличната функция уредът за управление на трактора трябва да се използва в различни режими на управление.

Фиксиращ, за постоянна циркулация на маслото	
Клавишен, задейства се до извършване на действието	
Плаващо положение, свободен поток на маслото в уреда за управление на трактора	

Маркировка		Функция			Уред за управление на трактора	
жълт		Предварителен избор чрез пулт за управление	Страничен маркировач	поставяне в работно положение	двойно действащ	
				поставяне в положение за обръщане в края на полето		
жълт			Задна рама	спускане	двойно действащ	
				повдигане		
зелен			Рамо на машината	рамото	двойно действащ	
				рамото		
син		Предварителен избор чрез кран за превключване	Шнек за пълнене	Сгъване	просто действащ	
син				Задвижване	просто действащ	
червен		Хидравличен двигател на вентилатор (вентилатор за разделяне)/ Налягане на ботуша (ботуш за засяване и наторяване) (Напорен тръбопровод с приоритет/около 38 l/min)			просто действащ	
червен		Безнапорен връщащ тръбопровод (виж гл. Предписание за монтаж на хидр. връзка на вентилатора към тракторната хидравлика, страница 105)				

Обозначение	Маркировка		Функция
Спирачен тръбопровод	жълт	(вижте гл. 7.1, на стрница 107)	Двупроводна пневматична спирачна система
Резервен тръбопровод	червен		

Обозначение	Функция
Машинен щекер (виж гл. 5.3, на стрница 68)	Бордови компютър AMATRON 3
Щекер (7 полюсен)	Осветителна уредба за движение по пътищата
Хидр. спирачен тръбопровод (вижте гл. 7.2, на стрница 113) ¹⁾	Хидравлична работна спирачна система

¹⁾ не е разрешен в Германия и някои други страни на ЕС

4.6 Техническо оборудване за движение по пътищата

Фиг. 44/...

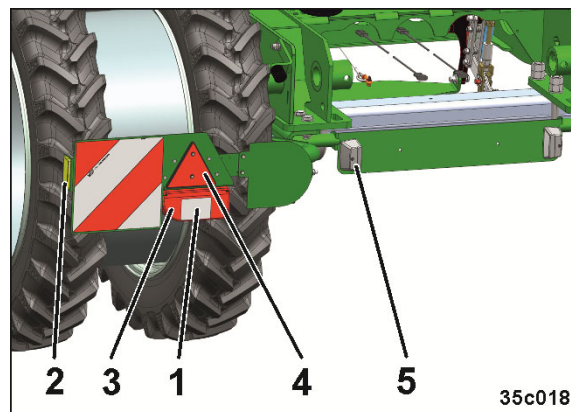
- (1) 2 насочени назад предупредителни табели
- (2) 1 Табела за скоростта



Фиг. 44

Фиг. 45/...

- (1) 2 насочени назад указатели за завой
- (2) 2 светлини, жълти
- (3) 2 спирачни и задни светлини
- (4) 2 червени задни светлоотражатели
- (5) Осветление за регистрационния номер

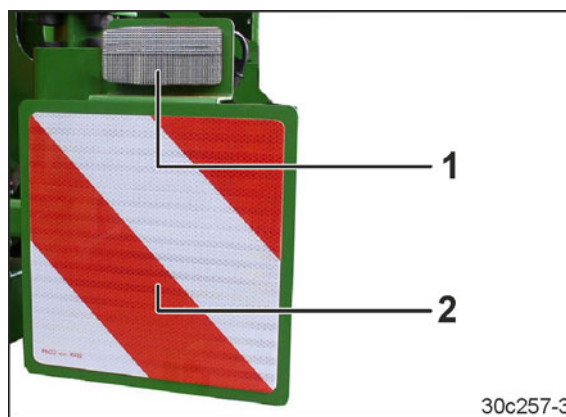


Фиг. 45

Описание на съоръжението

Фиг. 46/...

- (1) 2 габаритни лампи, обърнати напред
- (2) 2 насочени напред предупредителни табели



Фиг. 46

Фиг. 47/...

- (1) 2 x 3 светлини, жълти,
(странично разстояние от макс. 3 м)

Допълнително за обозначаване съгласно
ГОСТ (опция, без изображение)

- o 2 насочени напред
светлоотражателя, бели
- o 2 насочени назад светлоотражателя,
червени



Фиг. 47

4.7 Използване съгласно предписанията

Машината

- е конструирана
 - o за разделяне и полагане на стандартни посевни материали
 - o за дозиране и полагане на стандартни видове тор
- се куплира чрез триточково монтиране на трактора и се обслужва от обслужващо лице.

Може да се движи по склонове в

- линия на зрението

посока на движение наляво	10 %
посока на движение надясно	10 %
- линия на наклона

по склона нагоре	10 %
надолу по склон	10 %

Към използването по предназначение се числи и:

- спазване на указанията на настоящото „Ръководство за работа“.
- спазване на периодите за инспекционни и обслужващи работи.
- използването само на оригинални AMAZONE резервни части.

Забраняват се други приложения освен горепосочените и се считат като приложения не по предназначение.

За повреди поради използване не по предназначение

- носи отговорност единствено потребителят.
- AMAZONEN-WERKE не поемат никаква отговорност.

4.8 Опасна зона и опасни места

Опасната зона е околността на машината, където могат да бъдат достигнати лица

- от работните движения на машината и нейните работни инструменти.
- от изхвърчащите от машината материали или чужди тела.
- от случайно спускащи се или вдигащи се работни инструменти.
- от случайно изтъркаване на трактора и машината.

В опасната зона машината има опасни места с постоянна или неочаквано появяваща се опасност. Предупредителни знаци означават тези опасните места и предупреждават за други опасности, които не са могли да бъдат отстранени конструктивно. В такъв случай важат специалните правила за техника на безопасност на съответната глава.

В опасната зона на машината не бива да се намират хора

- докато двигателят на трактора работи при присъединен силоотводен вал хидравлична уредба
- докато тракторът и машината не са осигурени срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркаване.

Обслужващото лице може да се движи с машината или поставя работните инструменти от транспортно в работно положение и обратно или да ги задвижва само когато в опасната зона машината няма хора.

Опасни места има:

- между трактора и машината, особено при прикачване и разкачване и при зареждане на бункера
- в района на движещи се части
- в зоната завъртащите се рамена на машината
- в зоната на завъртащите се странични маркировачи
- под вдигнати и неосигурени машини и машинни части
- при разгъване и сгъване на рамената на машината в зоната на извънселищни далекопроводи
- чрез качване на машината
- зад машината в зоната на бункера за посевен материал. При скъсване на семепроводния маркуч, от оптодатчика излиза посевен материал.

4.9 Фабрична табелка и маркировка CE

Фабрична табелка на машината

Данни на фабричната табелка на машината:

- (1) Идент. № на МПС
- (2) Идент. № на машината
- (3) Продукт
- (4) Основно тегло, кг
- (5) Доп. натоварване върху прикачното приспособление, kg
- (6) Доп. натоварване на задния мост
- (7) Доп. налягане на системата, бар
- (8) Доп. общо тегло, кг
- (9) Завод
- (10) Година на производство на модела



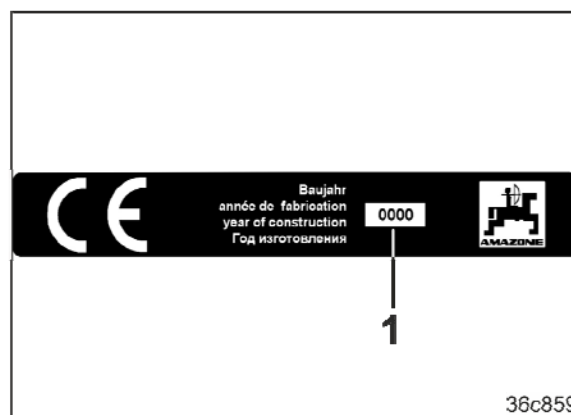
36c857

Фиг. 48

Маркировка CE

Данни на маркировката CE:

- (1) Година на производство



36c859

Фиг. 49

4.10 Технически данни

Еднозърнова сеялка		EDX 6000-TC
Брой сеещи агрегати		виж таблица (Фиг. 50)
междуредово разстояние		
Работна ширина		
Полезен товар на бункера за посевен материал (на полето)	[l]	600
Вместимост на бункера за тор	[l]	2800
Работна скорост	[км/ч]	15
Необходима мощност (над)	[кВт/к.с.]	над 125/170
Маслопропускливост (най-малко)	[l/min]	80
Макс. работно налягане на хидравликата	[bar]	210
Електрическа част	[В]	12 (7 полюсен)
Категория на точките на прикачване		Кат. 3 Кат. 4/4N (опция)
Гуми		700/40-22.5 (диагонални) 710/40-R 22.50 (радиални) 230/95 R32 (опция в зависимост от оборудването)
Постоянно ниво на шума	[dB(A)]	72
Обща височина (в работно положение)	[мм]	3005
Обща височина (с шнек за пълнене)	[мм]	3980
Максимален натоварване на опорите с пълен бункер за посевен материал (на полето)	[кг]	4000
Работна спирачна система (опция) ¹⁾ (свързване към трактора)		Двупроводна пневматична спирачна система или хидравлична спирачна система ²⁾

¹⁾ Машината може да не е оборудвана със спирачна система.

Работа без спирачна система не е разрешена в Германия и в някои други страни на ЕС.

²⁾ Работа с една хидравлична спирачна система не е разрешена в германия и в някои други страни.

Тип на машината	Брой сеещи агрегати	Междуредово разстояние [см]	Работна ширина
EDX 6000-TC	8	70	5,6
	8	75	6,0
	8	80	6,4
	10	55	5,5
	10	60	6,0
	12	45	5,4
	12	50	6,0
	16	38	6,0

Фиг. 50

**Данни за пътно транспортиране (само с празен бункер за тор и посевен материал!)**

Еднозърнова сеялка			EDX 6000-TC
Обща ширина (в транспортно положение)		[м]	3,0
Обща дължина (в транспортно положение)		[м]	6,0
Обща височина (в транспортно положение, без семепроводни тръби и без степенка)		[м]	4,0
Собствено тегло (основно тегло)		[кг]	5600
Доп. общо тегло		[кг]	9000
Максимално натоварване при улично движение		[кг]	500
Доп. натоварване на задния мост		[кг]	6400
Доп. натоварване на опорите (F_H) при улично движение (вижте фабричната табелка)		[кг]	2650
Доп. максимална скорост	без спирачна система ¹⁾	[км/ч]	25
	със спирачна система	[км/ч]	40

¹⁾ Работа без спирачна система не е разрешена в Германия и в някои други страни.

4.11 Необходима окомплектовка на трактора

За експлоатация на машината по предназначение тракторът трябва да отговаря на следните изисквания.

Трактор-мощност на двигателя

EDX 6000-TC от 125 кВт (170 к.с.)

Електрическа част

Необходима мощност на генератора на трактора

с EDX 6000-TC: 12 V при 135 A

Контакт за осветление: 7-полюсов

Описание на съоръжението

Хидравлика

Максимално работно налягане:	210 bar
Производителност на помпата на трактора:	най-малко 80 l/min при 150 bar
Хидравлично масло на машината:	HLP68 DIN 51524 Хидравличното масло за машината е подходящо за комбинираните хидравлични и редукторни маслени циркуляционни кръгове на всички известни производители на трактори.
Управляващ блок на трактора <i>жълт</i> :	управляващ клапан с двойно действие
Управляващ блок на трактора <i>зелен</i> :	управляващ клапан с двойно действие
Управляващ блок на трактора <i>син</i> :	управляващ клапан с просто действие
Управляващ блок на трактора <i>червен</i> :	1 просто или двойно действащ управляващ блок с приоритетно управление на подаващия тръбопровод 1 безнапорен връщащ тръбопровод с голямо щепселно съединение (DN 16) за безнапорно връщане на маслото. Във връщащия тръбопровод допустимото динамично налягане е максимално 10 bar.

Работна спирачна система

- Спирачна система с двоен тръбопровод:
 - 1 свързваща глава (червена) за резервния тръбопровод
 - 1 свързваща глава (жълта) за спирачния тръбопровод
- Хидравлична спирачна система: 1 хидравличен съединител по ISO 5676



Хидравличната спирачна система не е разрешена в Германия и в други страни на ЕС!

4.12 Информация за шумообразуване

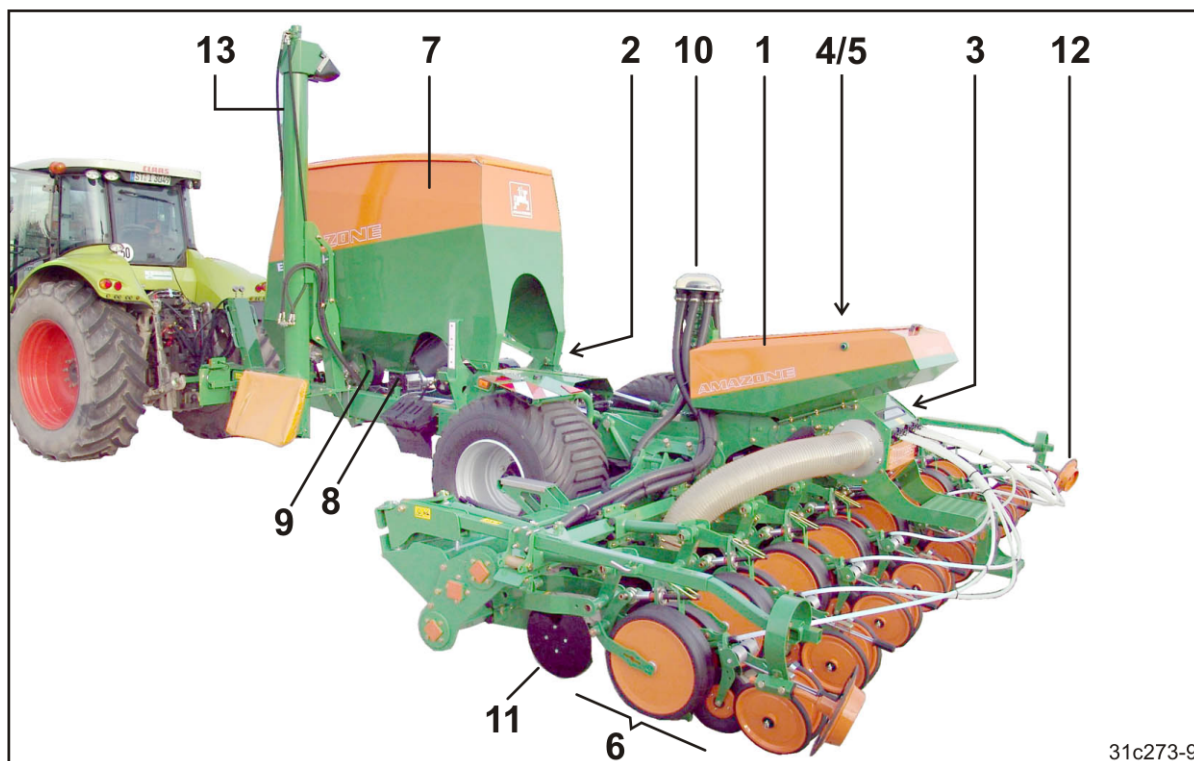
Свързаната с работното място стойност на емисиите (ниво на шума) възлиза на 70 dB(A), измерени в режим на работа при затворена кабина на нивото на ухото на тракториста.

Измервателен уред: OPTAC SLM 5.

Нивото на нивото на шума зависи значително от използвания трактор.

5 Конструкция и функция

Следващата глава Ви информира за конструкцията на машината и функциите на отделните ѝ елементи.



Фиг. 51

EDX 6000-TC е оборудван с централно разположен бункер за посевен материал (Фиг. 51/1). Настройката на количеството посевен материал за разпръскване се извършва с въвеждане с бутон в бордовия компютър AMATRON 3. AMATRON 3 определя работната скорост и изминатото разстояние от импулсите на радара (Фиг. 51/2).

Под бункера за посевен материал един електромотор задвижва сепараторния барабан [вижда се в прозореца (Фиг. 51/3)] в зависимост от зададеното за разпръскване количество и работната скорост.

Централното регулиране (Фиг. 51/4) на сепараторите на зърната, които предотвратяват многократно зареждане на барабана и централното регулиране (Фиг. 51/5) на дефлектора са лесно достъпни.

Фигурата (Фиг. 52) показва преминаването на посевните зърна от сепарирането до тяхното полагане от двойнодисковия ботуш (Фиг. 51/6) в посевната бразда.

Торът се транспортира в бункера за тор (Фиг. 51/7). Шнекът за пълнене (Фиг. 51/13, опция) служи за пълнене на бункера за тор. Желаното количество тор се дозира от дозирация валеж в дозатора (Фиг. 51/8).

Дозирация валеж се задвижва от електромотор. Работната скорост и зададеното количество тор определят задвижващите обороти на дозирация валеж.

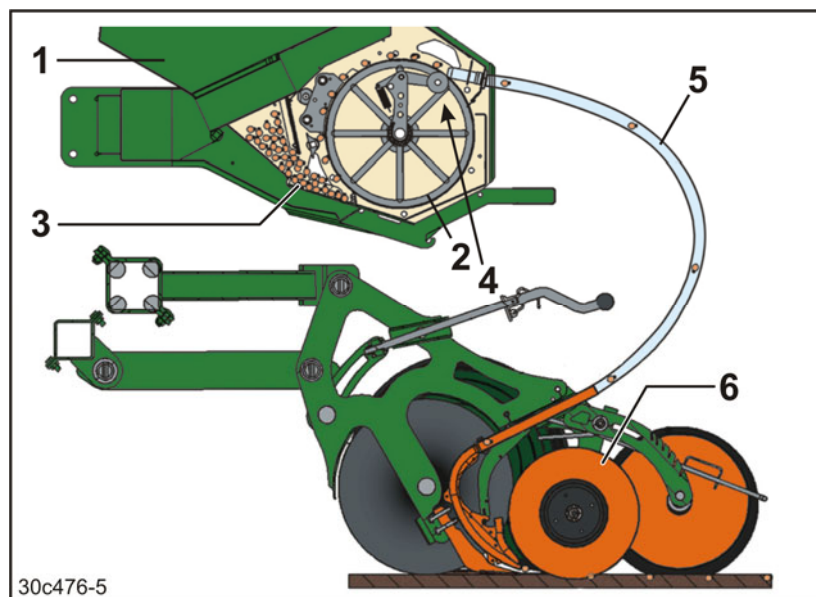
Създаденият от вентилатора (Фиг. 51/9) въздушен поток се разделя за транспортиране на тор и за разделяне на посевния материал.

Торът се подава от инжекторния канал към главата за разпределяне на тор (Фиг. 51/10) и оттам се разпределя равномерно към всички ботуши за тор (Фиг. 51/11).

Торът се полага в почвата до посевния материал. Регулирането на дълбочината на наторяващите ботуши се извършва централно чрез задействане на управляващ блок на трактора.

Страничните маркировачи маркират (Фиг. 51/12) свързаното движение по полето в средата на трактора.

Машината може да бъде сгъната до 3 м транспортна ширина.



Фиг. 52

Бункерът за посевен материал (Фиг. 52/1) има един сепараторен барабан (Фиг. 52/2), където става точното пневматично сепариране на посевните зърна.

Централно регулируемия въздушен поток поставя зърната в псевдотечния слой (Фиг. 52/3) в движение. Всеки отвор на барабана се затваря от едно посевно зърно. При многократни заемания централно регулируемите сепаратори на зърната отстраняват излишните посевни зърна.

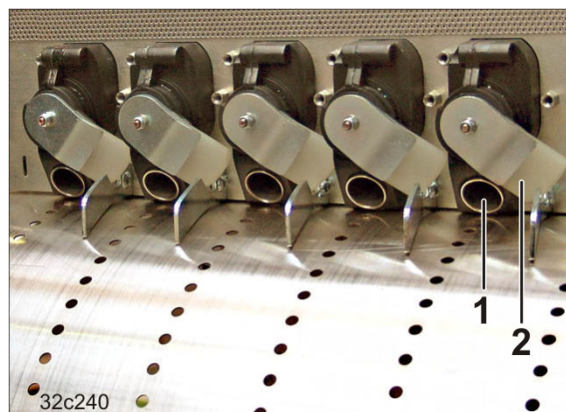
Върху зърното действа засмукващ поток, който се прекъсва от една ролка (Фиг. 52/4), която е закрепена вътре в барабана. Ролката затваря отвора непосредствено пред изходната дюза, след която е закрепена семепроводната тръба (Фиг. 52/5). По такъв начин надналягането се изпуска през семепроводната тръба. Зърното се освобождава от барабана, потокът силно го ускорява и то излиза от ботуша с голяма скорост. Една захваща ролка (Фиг. 52/6) захваща меко посевното зърно и го натиска здраво в браздата.

Модуларното отделяне на разделяне и засяване дава възможност за сигурно полагане на посевния материал също и при високи работни скорости до 15 km/h.

Създаденото сечение на браздата е правоъгълно. Захващащата ролка затваря ръба на браздата според формата, за оптимално полагане на посевния материал също и при различни почвени условия и високи работни скорости.

Опционално всяка семепроводна тръба (Фиг. 53/1) може да се затвори от завъртащ се модул (Фиг. 53/2).

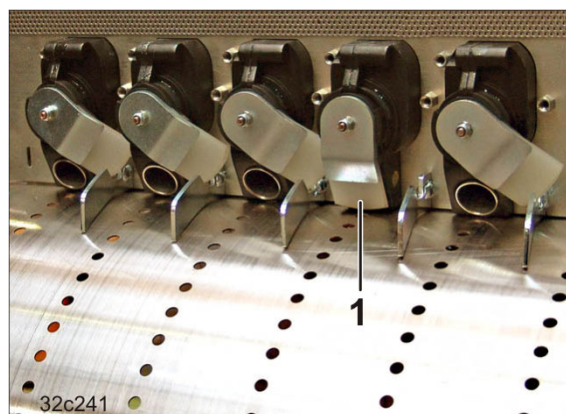
Модулът се управлява от бордовия компютър (вижте ръководство за работа AMATRON 3).



Фиг. 53

Чрез затварянето на семепроводните тръби с помощта на модула (Фиг. 54/1)

- се изключват ръчно произволно много редове.
- се залагат на полоси на движение.



Фиг. 54

5.1 Радар

Радарът (Фиг. 55/1) служи за регистриране на работната скорост.

От данните за работната скорост се определя

- необходимите обороти на дозиращия/ите валяк/ци
- обработената площ (брояч на хектаре).

При повдигане на ботушите за обръщане в края на полето електромоторът се изключва и дозиращият валяк спира.

Бордовият компютър се нуждае от тези параметри за изчисляване на скоростта на движение и обработената площ (брояч на хектари).



Фиг. 55

5.2 Работна спирачна система

В Германия и в много други страни машината трябва да е оборудвана с двупроводна пневматична работна спирачна система за транспортиране по обществени пътища. В някои други страни машината трябва да бъде привеждана в действие само с хидравлична спирачна система.

Ако Вашата машина няма работна спирачна система, преди пускането в експлоатация се осведомете относно разрешението от регулаторните органи за Вашата машина.

Машината може да бъде оборудвана

- с двупроводна пневматична работна спирачна система
- с хидравлична работна спирачна система

Хидравличната работна спирачна система не е разрешена в Германия и в някои други страни на ЕС.

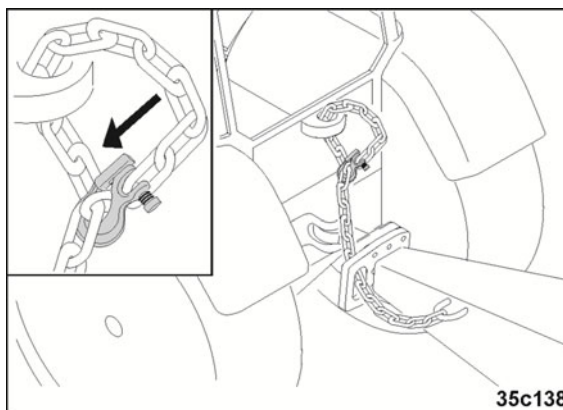
- без работна спирачна система (виж глава 5.2.1, отдолу)

5.2.1 Машини без собствена спирачна система

В зависимост от специфичната за държавата разпоредба, машините без спирачна система / с еднокръгова спирачна система са оборудвани с предпазна верига.

Предпазната верига трябва да се монтира преди пътуване на подходящо място върху трактора, съгласно разпоредбите.

Проверете пригодността на трактора за работа без работна спирачна система (виж гл. 6.1.3).



Фиг. 56

5.2.2 Ръчна спирачка

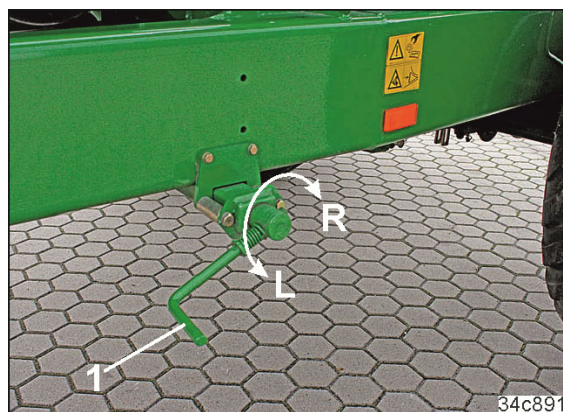
Машините с двупроводна пневматична работна спирачна система и с хидравлична работна спирачна система разполагат с ръчна спирачка. Манивелата (Фиг. 57/1) служи за задействане на ръчната спирачка.

Издърпване на ръчната спирачка:

Завъртане на манивелата надясно (R).

Освобождаване на ръчната спирачка:

Завъртане на манивелата наляво (L).



Фиг. 57

5.2.3 Двупроводна пневматична работна спирачна система

Машината е оборудвана в Германия с двупроводна пневматична работна спирачна система. Двупроводната пневматична работна спирачна система действа с два спирачни цилиндъра, които притискат със спирачните накладки спирачните барабани.

И тракторът трябва да бъде оборудван с двупроводна пневматична работна спирачна система.



Съблюдаването на интервалите за поддръжка е от съществено значение за правилното функциониране на спирачната система.

При натискане на спирачния педал на трактора и задействане на ръчната спирачка на трактора работната спирачна система на машината реагира.

При разкачване на резервния тръбопровод (червен) от трактора работната спирачна система сработва автоматично, както при ръчната спирачка на машината.

При свързване на резервния тръбопровод (червен) към трактора ръчната спирачка се освобождава автоматично, когато бъде достигнато работното налягане и ръчната спирачка на трактора е освободена.

5.2.4 Хидравлична работна спирачна система

Машината може да бъде оборудвана с хидравлична работна спирачна система. Хидравличната работна спирачна система не е разрешена в Германия и в други страни на ЕС.

И тракторът трябва да бъде оборудван с хидравлична работна спирачна система.

5.3 Пулт за управление AMATRON 3

AMATRON 3 се състои от пулт за управление (Фиг. 58), основна окомплектовка (кабели и материали за закрепване) и компютъра за задания на машината.

Закрепете пулта за управление съгласно ръководството за работа на AMATRON 3 в кабината на трактора.



Фиг. 58

От терминала за обслужване се извършва (Фиг. 58)

- въвеждане на специфичните за машината параметри
- въвеждане специфичните за заданието параметри
- управление на машината за изменения на засяваното количество при режим на сеитба
- изключване на функциите на хидравликата, преди да могат да се изпълнят хидравличните функции чрез съответния уред за управление на трактора
- контрол на сеялката в режим на сеитба
- контрол на нивото на напълване в бункерите за посевен материал и за тор.

AMATRON 3 определя

- моментната скорост на движение [km/h]
- моментното засявано количество [зърна/ha]
- действителното съдържание на бункера за посевен материал и бункера за тор [kg]
- оставащата отсечка [m] до изпразване на бункера за посевен материал/тор
- оборотите на вентилатора
- оборотите на сепараторния барабан
- налягането в разделянето.

За стартирано задание AMATRON 3 запаметява

- внасяното в почвата дневно и общо количество посевен материал/тор [kg]
- обработената дневна и обща площ [ha]
- дневното и общото време на сеитба [h]
- средната работна производителност [ha/h].

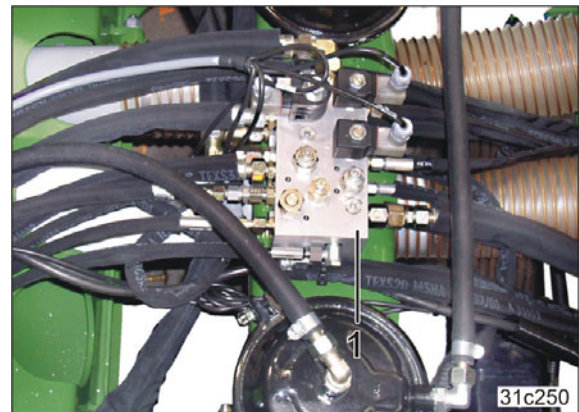
5.4 Управление на машината с бордовия компютър AMATRON 3

Хидравличните функции на машината се задействат чрез електро-хидравличния блок за управление (показан без капац).

Първо трябва да бъде избрана желаната хидравлична функция в AMATRON 3, преди да могат да бъдат изпълнявани хидравлични функции чрез съответния блок за управление.

Това разрешаване на хидравличната функция в AMATRON 3 позволява управлението на всички хидравлични функции само с

- 2 управляващи блока на трактора за функциите на машината
- 1 управляващ блок на трактора за вентилатора.



Фиг. 59

5.5 Рама и рамена на машината



Фиг. 60

Машината има

- една главна рама (Фиг. 60/1) с ходов механизъм и бункер за тор.
- една сгъваема задна рамка (Фиг. 60/2)
 - която повдига ботушите при завиване в края на полето.
 - за което се поставя вертикално преди сгъване на рамената на машината (Фиг. 60/3).
- две сгъваеми за транспорт рамена на машината (Фиг. 60/3).

5.6 Разделяне и полагане на посевния материал

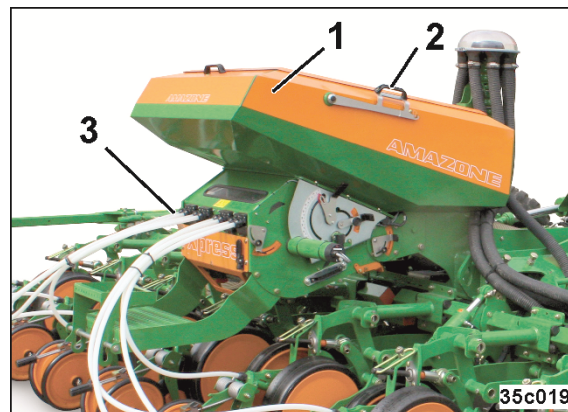


Указаните стойности служат за ориентация и могат да варират според посевния материал!

Бункерът за посевен материал има херметизиран затварящ се капак (Фиг. 61/1). Капакът се задвижва с блокиращ лост (Фиг. 61/2). Две газови пружини подпомагат отварянето на капака.

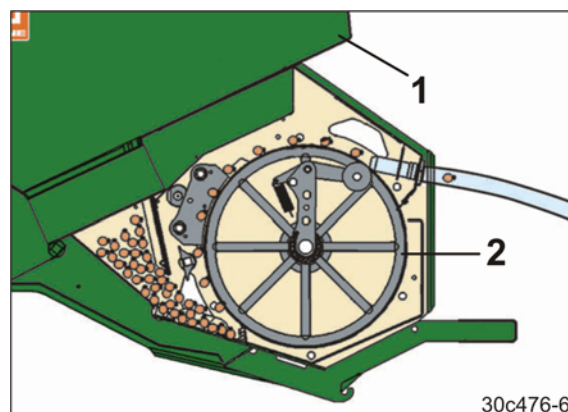
Оптодатчиците (Фиг. 61/3) се различават според оборудването.

16 mm	Царевица, сорго, рапица и слънчоглед ($\varnothing < 15 \text{ mm}$)
20 mm	Слънчоглед ($\varnothing < 20 \text{ mm}$)



Фиг. 61

Бункерът за посевен материал (Фиг. 62/1) се намира над корпуса на сепараторния барабан (Фиг. 62/2).

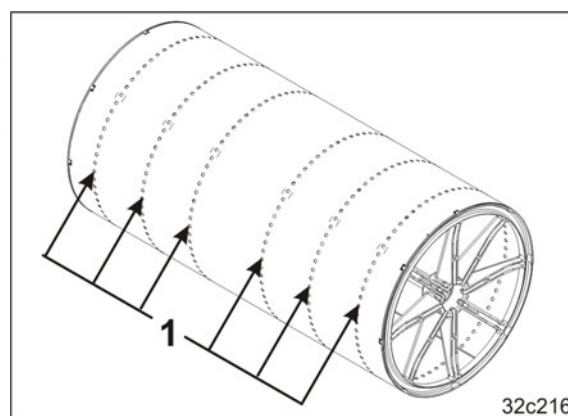


Фиг. 62

5.6.1 Сепараторен барабан

Различните посевни материали изискват приспособяването на сепараторния барабан към посевния материал. Изберете и монтирайте необходимия сепараторен барабан с помощта на таблицата (Фиг. 64) (вижте глава "Разглобяване/сглобяване на сепараторния барабан", на страница 203).

Сепараторните барабани се различават по броя на редовете (Фиг. 63/1) и диаметрите на отворите.



Фиг. 63

Посевен материал	Сепараторен барабан						
	Брой на редовете на сепараторен барабан					Отвор [mm]	Указание
Царевица	8	-	10	12	16	Ø 5,5	Царевица от 230 TGW.
	8	-	10	12	16	Ø 4,5	Царевица до 250 TGW
соя	8	-	10	12	16	Ø 4,0	
Слънчоглед	8	-	10	12	16	Ø 3,0	
	8	-	10	12	-	Ø 2,5	
Сорго	8	-	10	12	16	Ø 2,0	
Рапица	-	-	10	12	16	Ø 1,6	
	-	-	10	12	16	Ø 1,2	

Фиг. 64

Преглед на възможните засявани количества:

междуредово разстояние	3 km/h	4 km/h	5 km/h	6 km/h	7 km/h	8 km/h	9 km/h
50 cm	600 000 зърна/ha	500 000 зърна/ha	400 000 зърна/ha	380 000 зърна/ha	300 000 зърна/ha	250 000 зърна/ha	200 000 зърна/ha
45 cm	700 000 зърна/ha	580 000 зърна/ha	480 000 зърна/ha	400 000 зърна/ha	310 000 зърна/ha	310 000 зърна/ha	220 000 зърна/ha

Препоръка за избор на правилния сепараторен барабан за царевица

Изборът на правилния барабан зависи от формата на зърното, която силно варира по размер и форма. Големите зърна при барабан с Ø 5,5 mm имат обикновено сигурно захващане. Барабан с Ø 4,5 mm се използва само, когато големите зърна са така оформени, че при барабана с диаметър на отворите Ø 5,5 mm стоят много навътре и по тази причина се повреждат.

Изборът в зоната на пресичане (от 230 TGW до 250 TGW) зависи от формата на зърната, напр.:

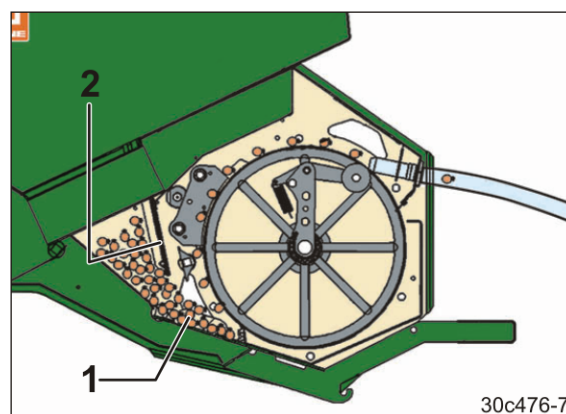
- барабанът с отвор Ø 4,5 mm за продълговато зърно, тъй като то не пропада през по-големия отвор
- барабанът с отвор Ø 5,5 mm за кръгло зърно, тъй като то се задържа в барабана.

5.6.2 Шибър на посевния материал

Посевният материал изтича от бункера за посевен материал в псевдотечния слой (Фиг. 65/1) непосредствено пред сепараторния барабан.

Псевдотечният слой не трябва изцяло да се пълни с посевен материал. Иначе при по-късното подаване на въздух може да не се създаде псевдокипящ слой.

Ако попадне прекалено много посевен материал в псевдотечния слой, намалете захранващото количество чрез регулиране на шибъра на посевния материал (Фиг. 65/2).



Фиг. 65

Зрителното прозорче в спокойно състояние трябва да показва полупълно с посевен материал.

Регулирането на шибъра на посевния материал зависи от работната скорост и от посевния материал.

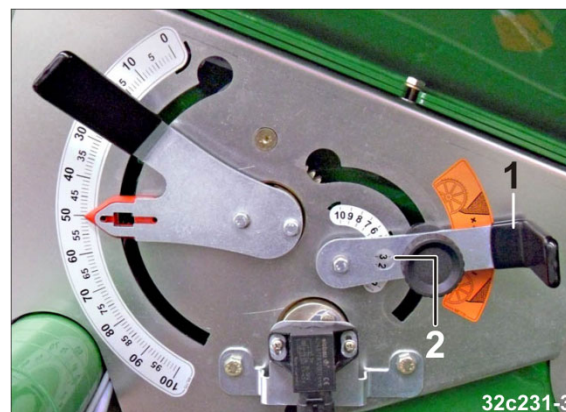


Фиг. 66

Задействайте шибъра на посевния материал с лоста (Фиг. 67/1).

Цифрите на скалата, върху която сочи стрелката (Фиг. 67/2) на лоста, служат за ориентиране.

Вземете стойностите за настройка от таблица (Фиг. 68). Стойностите в таблицата са стойности за спиране. Проверете резултата от регулирането в прозорчето за наблюдение (Фиг. 51/3) и съответно преместете лоста.



Фиг. 67

Псевдотечният слой

- **съдържа прекалено много посевен материал:**
преместете лоста (Фиг. 67/1) по посока на часовниковата стрелка (-).
- **съдържа прекалено малко посевен материал:**
преместете лоста (Фиг. 67/1) срещу посоката на часовниковата стрелка (+).
- Ако лостът сочи стойност на скалата "0", подаването от бункера за посевен материал е затворено.

Посевен материал	Стойност на скалата шибър на посевния материал
Царевица/рапица/соя	2 – 3
Слънчоглед/сорго	2

Фиг. 68

5.6.3 Дефлектор

Въздухът, който премина през псевдотечния слой, задвижва посевните зърна пред сепараторния барабан.

Количеството въздух е дозирано правилно, когато посевните зърна

- се движат леко пред прозорчето за наблюдение (без да подскачат).
- не се изхвърлят над сепараторния барабан.

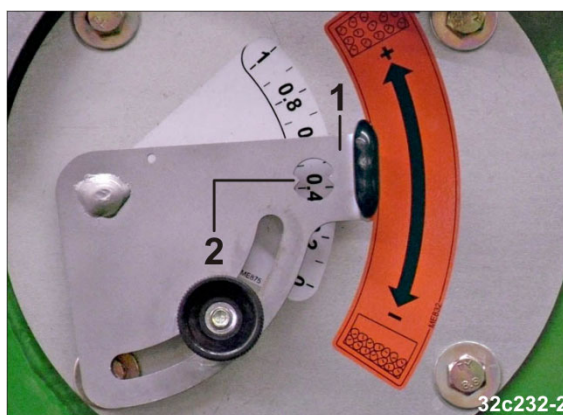


Фиг. 69

Регулирайте необходимото количество въздух за псевдокипящия слой чрез регулиране на дефлектора с помощта на лоста (Фиг. 70/1).

Цифрите на скалата, върху която сочи стрелката (Фиг. 70/2) на лоста, служат за ориентирание.

Вземете стойностите за настройка от таблица (Фиг. 71). Стойностите в таблицата са стойности за спиране. Например малки добре течащи зърна царевица се нуждаят от по-малко количество въздух в сравнение с големи царевични зърна с полепнало обеззаразяващо средство. Проверете резултата от регулирането в прозорче за наблюдение (Фиг. 51/3).



Фиг. 70



Указаните стойности служат за ориентация! В комбинация с включване на сепариране може да са необходими по-големи количества въздух!

Количеството въздух

- **се намалява в псевдотечния слой:**
преместете лоста (Фиг. 70/1) по посока на часовниковата стрелка (-).
- **се увеличава в псевдотечния слой:**
преместете лоста (Фиг. 70/1) срещу посоката на часовниковата стрелка (+).

Посевен материал	Стойност на скалата дефлектор
Царевица/соя	0,6
Слънчоглед/сорго	0,5
Рапица	0.4

Фиг. 71

5.6.4 Сепаратори на зърната

След достигане на работната скорост многократно заетите и незаетите места в отворите на сепараторния барабан се разпознава от оптодатчиците. AMATRON 3 подава аларма.

Механично или електрически регулиращи се сепаратори на зърна за посев отстраняват излишните посевните зърна.

Стойностите на таблицата (Фиг. 72) са точки за спиране.

- **При дублирана заетост**

регулирайте стрелката срещу посоката на часовниковата стрелка на по-ниска стойност на скалата.

- **При празни места:**

регулирайте стрелката в посока на часовниковата стрелка на по-ниската стойност на скалата.

Коригирайте положението на сепараторите на зърната, когато при работна скорост AMATRON 3 показва празни или двойно заети места.

Посевен материал	Стойност на скалата сепараторите на зърна за посев
Царевица	60
Слънчоглед	60
Рапица	60
Сорго	60
соя	60

Фиг. 72

5.6.4.1 Механично регулиращи се сепаратори на зърна за посев

Преместването на лоста (Фиг. 73/1) причинява изменение на положението на сепараторите на зърната.

Цифрите на скалата, върху която сочи стрелката (Фиг. 73/2) на лоста, служат за ориентиране.

Вземете стойностите за настройка от таблица (Фиг. 72).



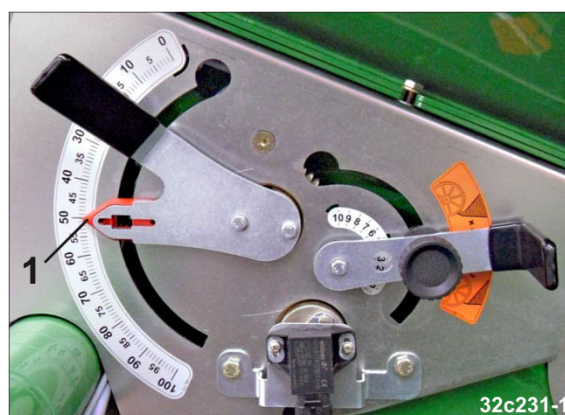
Фиг. 73

5.6.4.2 Електрически регулиращи се сепаратори на зърна за посев

Регулираното положение на сепаратора на зърна се показва

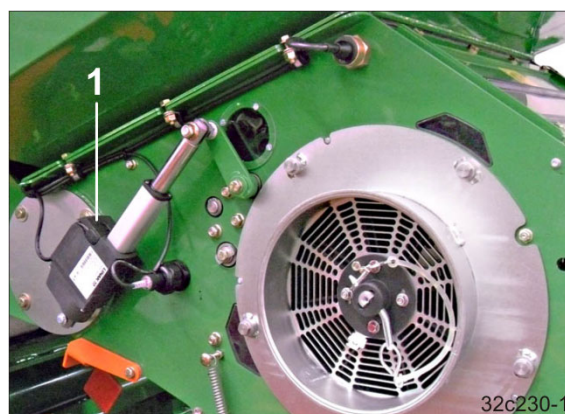
- от стрелката (Фиг. 74/1)
- от AMATRON 3.

Ако при работна скорост AMATRON 3 показва празни или двойно заети места, коригирайте положението на сепараторите на зърна, както е описано в Ръководството за работа AMATRON 3.



Фиг. 74

Електрически сервомотор (Фиг. 75/1) управляван от AMATRON 3, регулира сепараторите на зърна за посев.

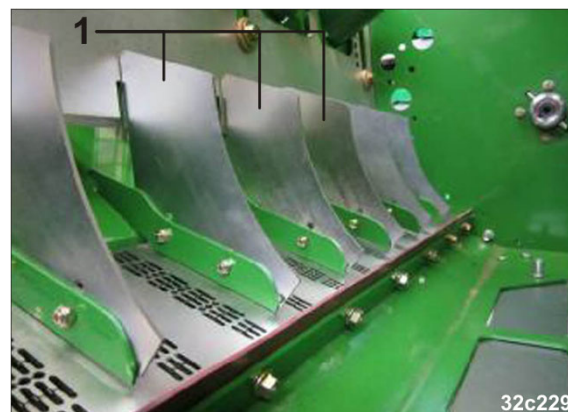


Фиг. 75

5.6.5 Ламаринена преграда (опция) за работи по наклон

При движение в наклонено положение посевният материал може да се плъзне в сепарирането. В такъв случай отделни отвори в барабана или цели редове не се снабдяват с посевен материал.

С помощта на ламаринените прегради (Фиг. 76/1) може да се предотврати плъзгането на посевен материал в псевдотечния слой.



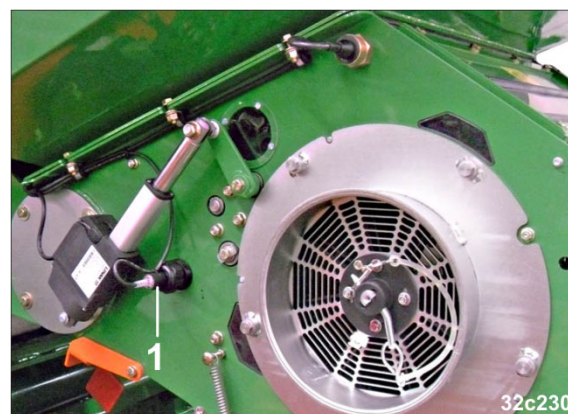
Фиг. 76

5.6.6 Цифров контрол на нивото на напълване с посевен материал

Датчикът за нивото на напълване (Фиг. 77/1) контролира нивото на семената в резервоара.

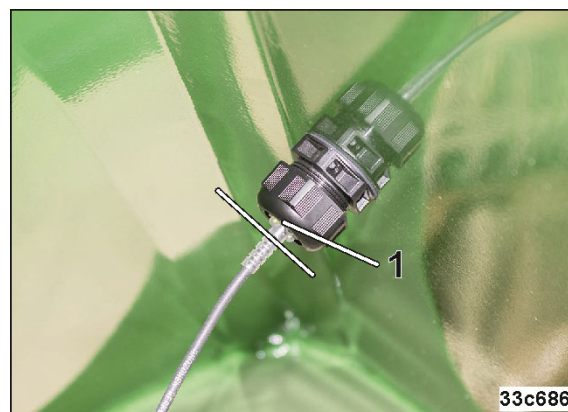
Когато нивото на семената достигне датчика за нивото на напълване, AMATRON 3 показва предупредително съобщение. Едновременно прозвучава алармен сигнал.

Този алармен сигнал трябва да напомни на тракториста своевременно да допълни резервоара.



Фиг. 77

Датчикът за нивото на напълване с извода на кабела трябва да е вкаран плътно в гнездото (Фиг. 78/1).



Фиг. 78

5.6.7 Вентилатор за разделяне на семена за посев и за подаване на тор

Вентилаторът (Фиг. 79/1) създава въздушния поток

- за разделяне на семената за посев
- за подаване на тор

Хидравличният мотор на вентилатора (Фиг. 79/2) се привежда в движение от

- хидравличната система на трактора или
- хидравлична помпа, която е монтирана върху силоотводния вал на трактора.

Максималните обороти на вентилатора възлизат на 4000 1/мин.

Оборотите на вентилатора са регулирани правилно, когато AMATRON 3 показва налягане на въздуха от 55 mbar в сепарирането.

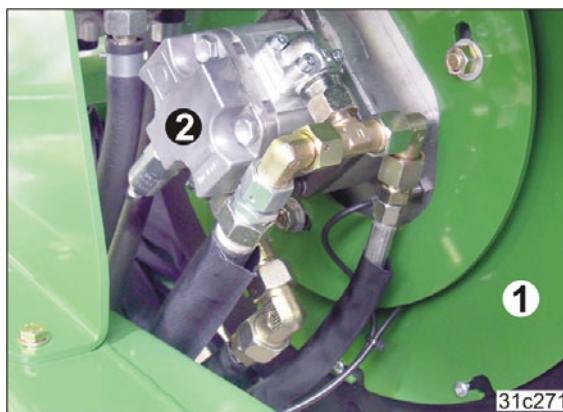
Налягането на въздуха в сепараторния корпус се измерва от една датчик на налягане (Фиг. 80/1).

За да може посевните зърна да не падат от сепараторния барабан, трябва да се поддържа едно постоянно налягане на въздуха в сепараторния корпус.

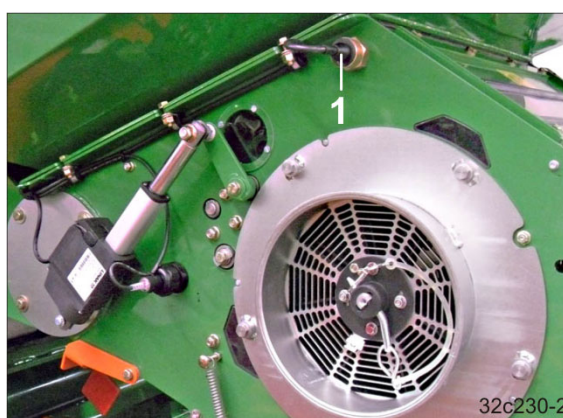
Необходимото налягане на въздуха се създава,

- когато всички отвори на сепараторния барабан са покрити с посевни зърна.
- при постоянно поддържане на оборотите на вентилатора.
- при плътност на системата (бункер под налягане).

AMATRON 3 подава аларма, когато отворите на сепараторния барабан не са покрити с посевни зърна. Алармата се задейства, когато оптодатчиците не са разпознали посевен материал.



Фиг. 79



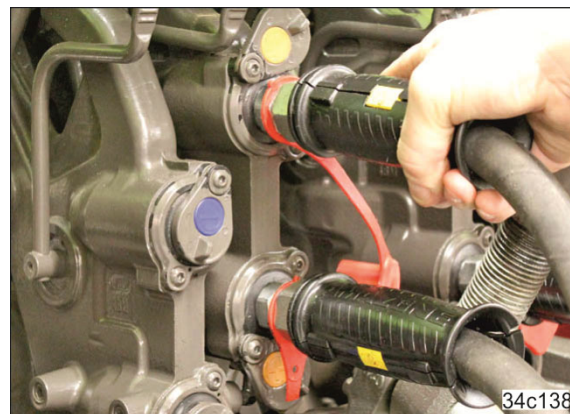
Фиг. 80

5.6.7.1 Свързване на вентилатора към хидравличната система на трактора

За свързване на хидравличния мотор на вентилатора към хидравликата на мотора, тракторът трябва да е снабден с правилните хидравлични връзки (виж. гл. "Предписание за монтаж на хидр. връзка на вентилатора към тракторната хидравлика", на страница 105).

Регулиране на оборотите на вентилатора

- от регулатора на тока на трактора (виж гл. "Регулиране на оборотите на вентилатора (връзка към хидравликата на трактора)", на страница 155).
или (ако няма такъв)
- с вентила за ограничаване на налягането на хидравличния двигател (виж гл. "Основна настройка (предпазен клапан)", на страница 157).



Фиг. 81

5.6.7.2 Свързване на вентилатора към бордовата хидравлика (опция)

Бордовата хидравлика (опция) се състои от хидравлична помпа и хидравличен двигател, който задвижва вентилатора.

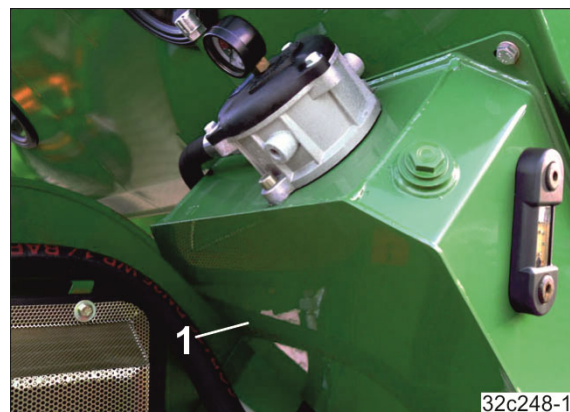
Настройте оборотите на вентилатора съгласно гл. 8.7.2.

Хидравличната помпа (Фиг. 82/1) се задвижва от силоотводния вал на трактора.



Фиг. 82

В затворен кръг машината отвежда хидравличното масло в маслен резервоар (Фиг. 83/1).



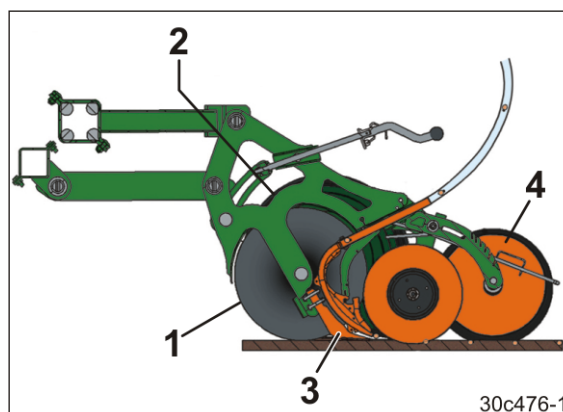
Фиг. 83

5.6.8 Двойнодисков ботуш

Двойнодисковият ботуш (Фиг. 84/1) се опира върху двете опорни колела (Фиг. 84/2) и поддържа постоянна работна дълбочина. Двойнодисковият ботуш и опорните колела имат особено голям диаметър.

Растителните остатъци пред браздообразувателя (Фиг. 84/3) се отстраняват настрана от двойнодисковия ботуш.

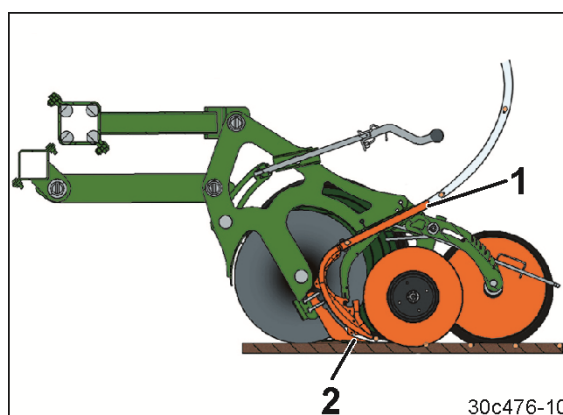
Регулируемите притъпкващи колела (Фиг. 84/4) затварят посевната бразда и я притъпкват.



Фиг. 84

Маркучите за посевен материал (Фиг. 85/1) и каналите на шибрите (Фиг. 85/2) варират в диаметър според посевния материал.

12 mm	Рапица
16 mm	Царевица, сорго, рапица и слънчоглед ($\varnothing < 15 \text{ mm}$)
20 mm	Слънчоглед ($\varnothing < 20 \text{ mm}$)



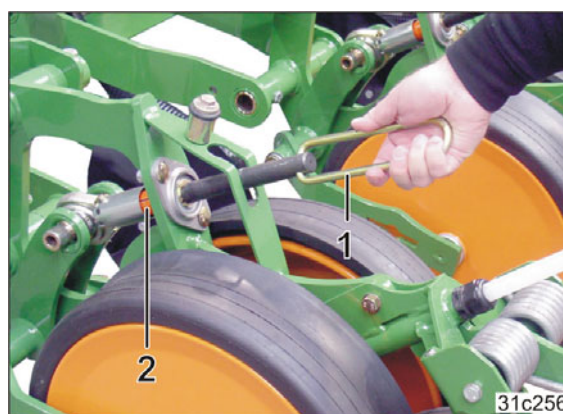
Фиг. 85

5.6.8.1 Дълбочина на полагане на посевния материал

С един шпиндел (Фиг. 86/1) се регулира дълбочината на полагане - на посевния материал. Скалата (Фиг. 86/2) служи за помощ при регулирането.

Регулирайте на скалата всички сеещи агрегати на една и съща стойност.

Максималната дълбочина на полагане е 10 см.



Фиг. 86



Проверявайте дълбочината на полагане на посевния материал и разстоянието между зърната

- след всяко регулиране на дълбочината на полагане на посевния материал
- при смяна от лека към тежка почва и обратно. Носещите колела затъват в лека почва по-дълбоко отколкото при тежка.

5.6.8.2 Налягане на ботуша (двойнодисков ботуш)

Регулируемостта налягане на ботушите натоварва двойнодисковият ботуш с до 250 kg.

Исканата дълбочина на полагане на посевния материал посевния материал се достига само при правилно регулирано налягане на ботушите.

Малко налягане на ботушите не дава възможност за достигане на дълбочината на полагане. Ботушите се движат неспокойно.

Прекалено голямо налягане на ботушите има за последствие, че опорните колела теглят много дълбоки бразди. Машината се повдига.

Регулирайте налягането на ботуша чрез задействане на

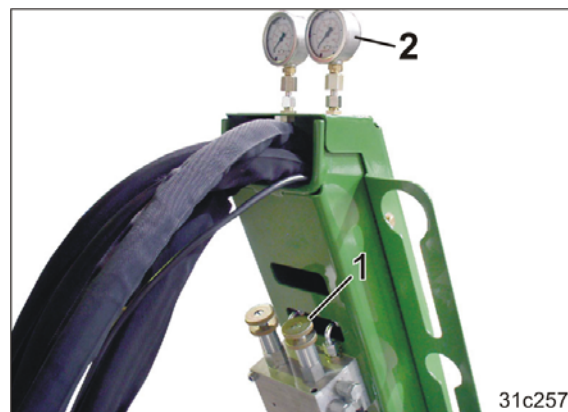
- вентила (Фиг. 88/1) или
- сервомотор (Фиг. 87/1, опция), който се управлява от кабината на трактора с AMATRON 3.



Фиг. 87

Отчетете налягането на ботуша

- манометъра (Фиг. 88/2)
- на дисплея на AMATRON 3 (при опция "сервомотор").



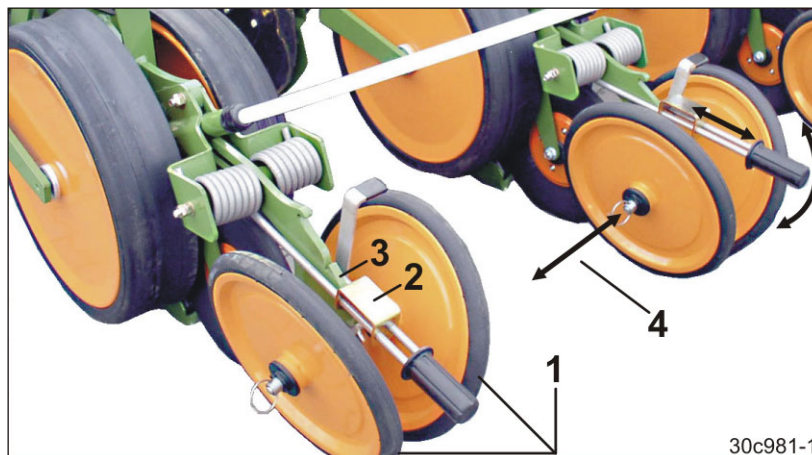
Фиг. 88



Показването на манометъра (Фиг. 88/2) налягане се променя докато задвижваният от хидравликата на трактора вентилатор работи с постоянни обороти.

5.6.8.3 Налягане върху почвата и интензивност на притъпкващите колела

Регулируемите притъпкващи колела (Фиг. 89/1) затварят посевната бразда и притъпкват почвата върху посевния материал.



Фиг. 89

Налягане върху почвата на притъпкващите колела

Налягането върху почвата на притъпкващите колела се увеличава с придвижването и фиксирането на плъзгача (Фиг. 89/2) в зъбния сектор (Фиг. 89/3).

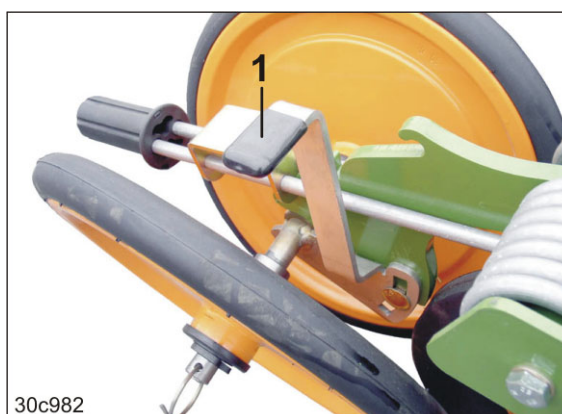
Интензивност на притъпкващите колела

Силата на притъпкващите колела се променя с аксиалното преместване на притъпкващите колела (Фиг. 89/4). Коригирайте положението на притъпкващите колела според почвата респ. браздата.



Ако не се достигат исканите работни резултати, регулирайте притъпкващите колела с въртене на оста.

Лостът (Фиг. 90/1) служи за регулиране.

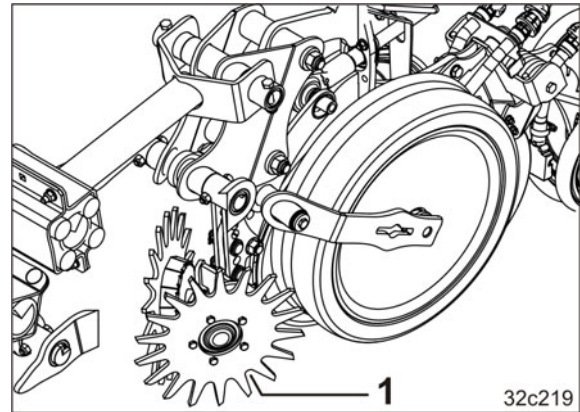


Фиг. 90

5.6.8.4 Звездообразни дискове (опция)

Звездообразните дискове (Фиг. 91/1) изравняват канала на следата за посев.

Звездообразните дискове са подходящи за сеитба върху мулч.

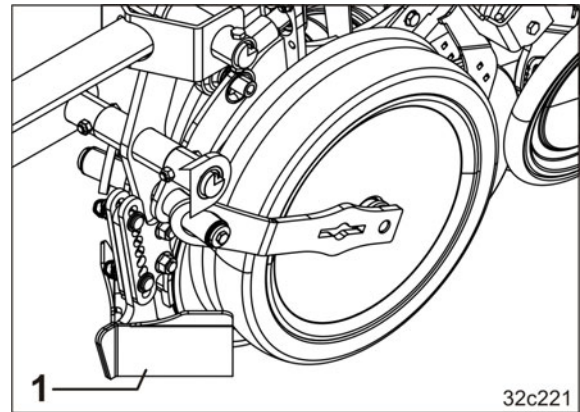


Фиг. 91

5.6.8.5 Отстранители на буци (опция)

Отстранителите на буци (Фиг. 92/1) изравняват канала на следата за посев.

Отстранителите на буци са подходящи за сеитба върху мулч.



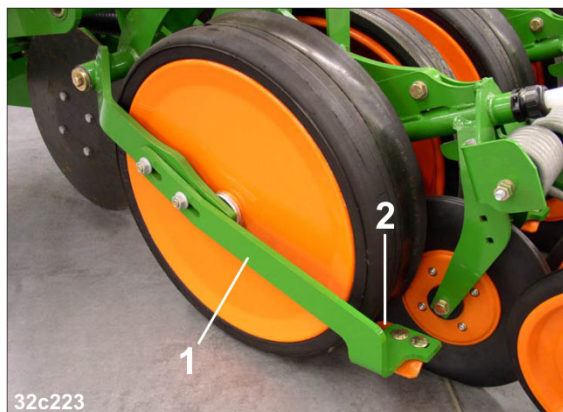
Фиг. 92

5.6.8.6 Стъргало на опорното колело (опция)

Всяко опорно колело може да се оборудва с рамо за стъргало (Фиг. 93/1).

С рамо за стъргало разстоянието между редовете на машина не трябва да е по-малко от 45 cm.

Стъргалата (Фиг. 93/2) могат да се регулират.

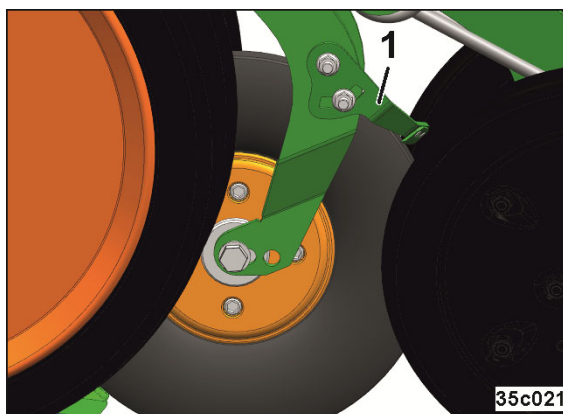


Фиг. 93

5.6.8.7 Стъргало на уплътняващите колела (само при дребни семена)

Сеещите ботуши с 12 mm канал на шибъра разполагат при уплътняващото колело с едно стъргало (Фиг. 93/1).

Стъргалата могат да се регулират.



Фиг. 94

5.7 Дозиране и полагане на тор

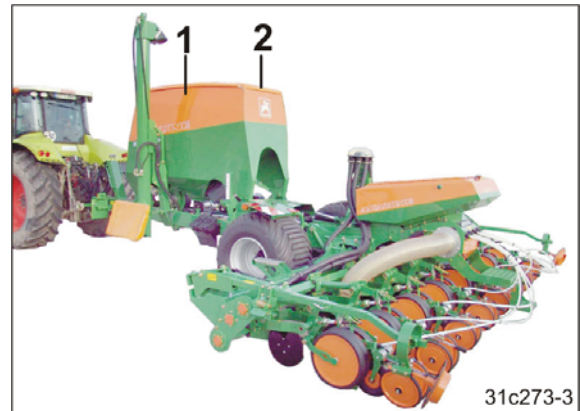
5.7.1 Бункер за тор

Бункерът (Фиг. 95/1) е добре достъпен за пълнене, калибриране и изпразване.

Свободната видимост по време на работа на инструментите е осигурена чрез формата на бункера.

Пълното отваряне на бункера позволява бързо пълнене.

Ролковото покривало (Фиг. 95/2) предпазва транспортираното средство от дъждовна вода и прах.



Фиг. 95

Вътрешното осветление на бункера е свързано със светлините за движение на трактора.



Фиг. 96

5.7.1.1 Цифров контрол на нивото на напълване

Датчик за нивото на напълване контролира нивото на тор в бункера за тор.

Когато нивото на тора достигне датчика за нивото на напълване, AMATRON 3 показва предупредително съобщение. Едновременно прозвучава алармен сигнал. Този сигнал за тревога трябва да напомни на тракториста своевременно да допълни тор.

Височината на датчика за нивото на напълване (Фиг. 97/1) се регулира отвън чрез закрепване в един от държачите.

Закрепете датчика за нивото на напълване в зависимост от разпръскваното количество.

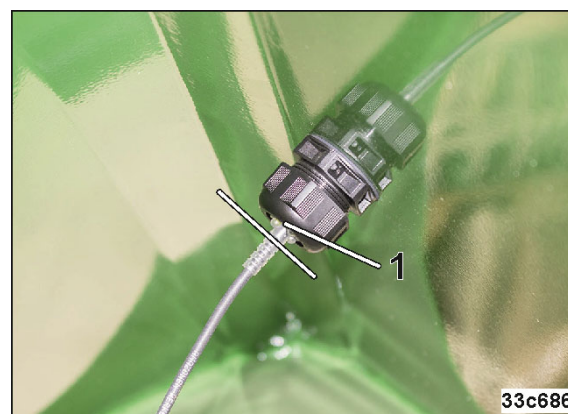


Фиг. 97

Закрепване на датчика

- в горния държач при по-голямо разпръсквано количество
- в долния държач при по-малко разпръсквано количество

Датчикът за нивото на напълване с извода на кабела трябва да е вкаран плътно в гнездото (Фиг. 98/1).



Фиг. 98



Остатъчното количество тор, което произвежда аларма, се увеличава съответно, ако

- количеството за разпръскване е по-голямо
- работната ширина е по-голяма.

5.7.1.2 Шнек за пълнене (опция)

Големият бункер може да разполага с опцията шнек за пълнене (Фиг. 99/1). Покривало предотвратява проникването на дъждовна вода във фунията за пълнене на шнека за пълнене.

Шнекът за пълнене се завърта хидравлично в правилното положение. По време на сеитба и за транспортиране шнекът за пълнене се разполага плътно до бункера.

Лостовите за управление се намират непосредствено до шнека за пълнене.

Единият лост за управление служи за сгъване и разгъване на шнека за пълнене. С втория лост за управление шнекът за пълнене се включва и изключва.

Шнекът за пълнене се задвижва от хидравличен мотор и се затваря от управляващ блок на трактора с просто действие. При разгъване на шнека за пълнене и пълнене на бункера двигателят на трактора трябва да работи.



Фиг. 99

5.7.1.3 Претеглящо устройство (опция)

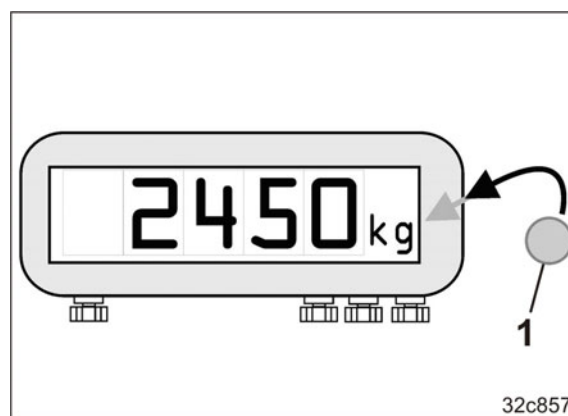
Терминалът (Фиг. 100) показва теглото [kg] на съдържанието на бункера след включване на електрозахранването.

За показване на правилното съдържание на бункера машината трябва да бъде тарирана.

За машини с претеглящо устройство е приложено ръководство за експлоатация.

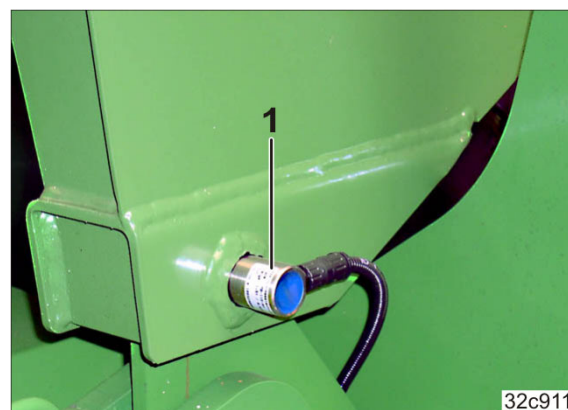
Бутонът (Фиг. 100/1) от дясната страна на терминала за претегляне служи за

- прелистване на менюто
- изпълнение и потвърждаване.



Фиг. 100

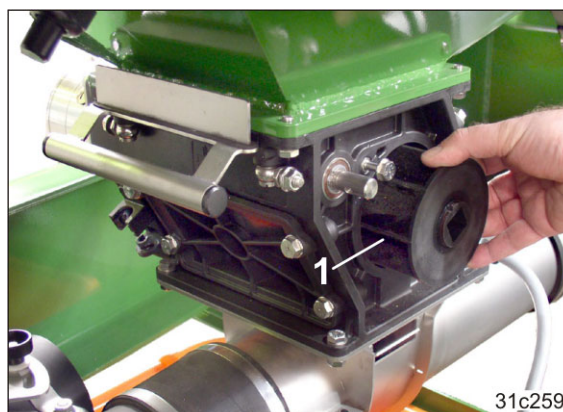
Бункерът е закрепен с три болта към рамата. С претеглящото устройство болтовете служат като измервателни болтове (Фиг. 101/1).



Фиг. 101

5.7.2 Дозатор на тор и инжекторен канал

В дозатора торът се дозира от един дозиращ валик (Фиг. 102/1).



Фиг. 102

Дозиращият валик се задвижва от електромотор (Фиг. 103/1).

Торът пада в инжекторния канал (Фиг. 103/2) и се насочва от въздушния поток към разпределителната глава и по-нататък към сеещите ботуши.

За пробата на преобръщане и за изпразване торът пада през един отвор в дъното на инжекторния шибър. Един въртящ се шибър затваря отвора. Въртящият се шибър се задейства с един лост (Фиг. 104/1). Обърнете внимание, че при отваряне и затваряне лостът се фиксира.

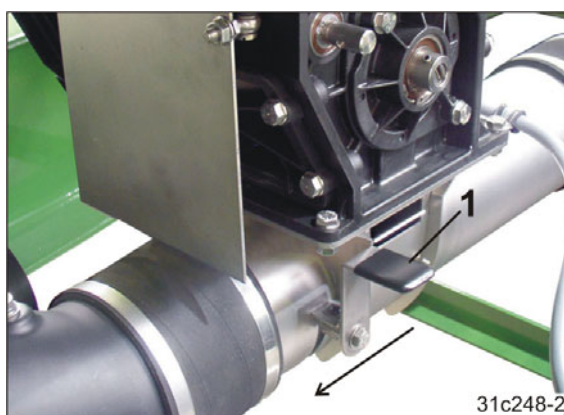


Фиг. 103

Отворът в дъното на инжекторния канал е затворен, когато лостът (1) в посока на движение (стрелка), сочи наляво, както е показано.

Винаги оставяйте лоста (1) фиксиран в едно от двете положения

- въртящ се шибър затворен
- въртящ се шибър отворен.

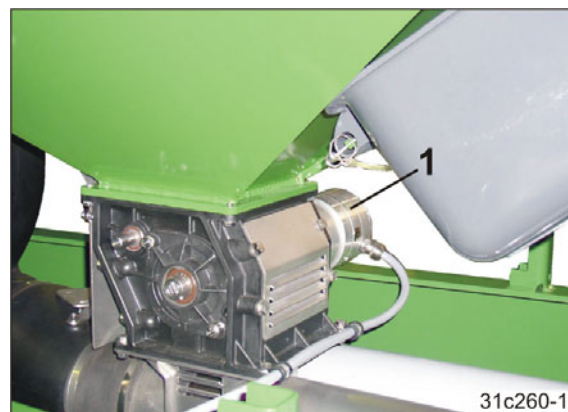


Фиг. 104

5.7.3 Регулиране на количеството тор

Дозиращият валик се задвижва от един електромотор (Фиг. 105/1).

Оборотите на дозиращия валик се определят от зададеното в AMATRON 3 разпръсквано количество и работната скорост.



Фиг. 105

AMATRON 3 установява работната скорост от импулсите на радара (Фиг. 106/1).

Проверете регулировката с още една проба на превъртане.

Оборотите на дозиращия валик

- определят количеството за разпръскване. Колкото по-високи са оборотите на електромотора, толкова по-голямо е разпръскваното количество.
- се нагаждат автоматично към промените на работната скорост.

Щом машината се повдигне, напр. за обръщане на края на полето, електромоторът се изключва.



Фиг. 106

5.7.4 определяне на норма на разпръскване

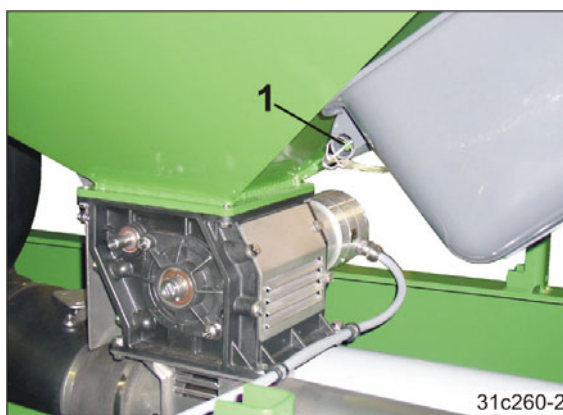
С пробата на преобръщане се проверява дали зададеното и действителното разпръсквано количество съвпадат.

Правете проба на преобръщане винаги

- при смяна на сорта тор
- при същия сорт тор, но при различен размер на зърната и специфично тегло
- при отклонения между определеното от AMATRON 3 и действителното разпръсквано количество.

Полученото при пробата на преобръщане количество посевен материал пада във ваната за преобръщан материал.

Ваната за калибриране е окачена в опора за транспортиране и е застопорена с шплинт (Фиг. 107/1).



Фиг. 107



При преминаване от нормална почва на тежка почва по време на работа разпръскваното количество може да се повиши чрез натискане на бутон в AMATRON 3.

5.7.5 Разпределителна глава

В разпределителната глава (Фиг. 108/1) торът се разпределя равномерно между всички наторяващи ботуши.



Фиг. 108

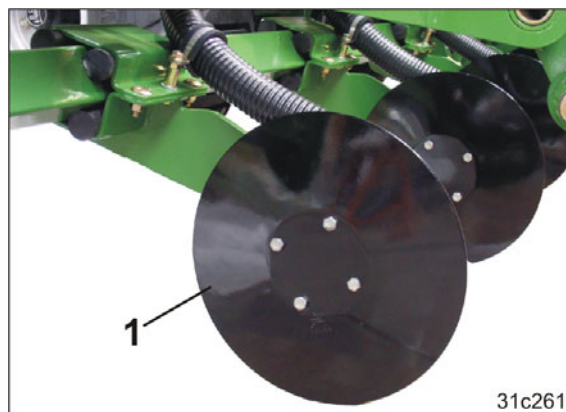
5.7.6 Еднодисков наторяващ ботуш

Еднодисковият наторяващ ботуш (Фиг. 109/1) е пригоден за полагане на тор върху разорани и мулчирани почви.

Дълбочината на полагане на тор може да се регулира.

Максималната дълбочина на полагане на тор е 15 cm.

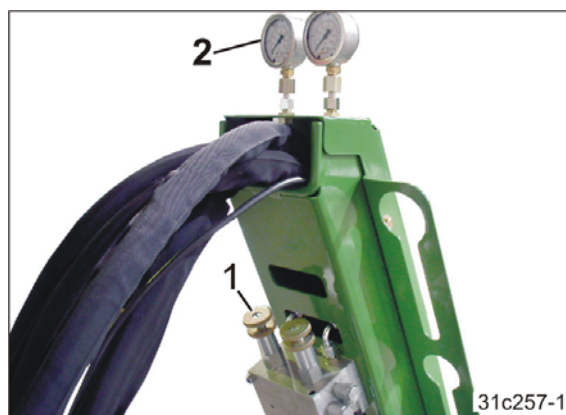
В следата на трактора дълбочината на полагане на отделните наторяващи ботуши в допълнение към хидр. настройване може да се регулира индивидуално чрез преместване на болтовете.



Фиг. 109

Регулирайте работната дълбочина на еднодисковите наторяващи ботуши (Фиг. 109/1) със задействане на

- вентила (Фиг. 110/1) или
- сервомотор (Фиг. 111/1, опция), който се управлява от кабината на трактора с AMATRON 3.



Фиг. 110

Отчетете налягането, което въздейства върху централното регулиране на

- на манометъра (Фиг. 110/2)
- на дисплея на AMATRON 3 (при опция "сервомотор").



Фиг. 111



Показваното на манометъра (Фиг. 110/2) налягане се променя докато задвижваният от хидравликата на трактора вентилатор (сепариране) работи с постоянни обороти.



Дълбочината на полагане на тор е в зависимост от три фактора

- състояние на почвата
- налягане върху централното регулиране
- работна скорост.

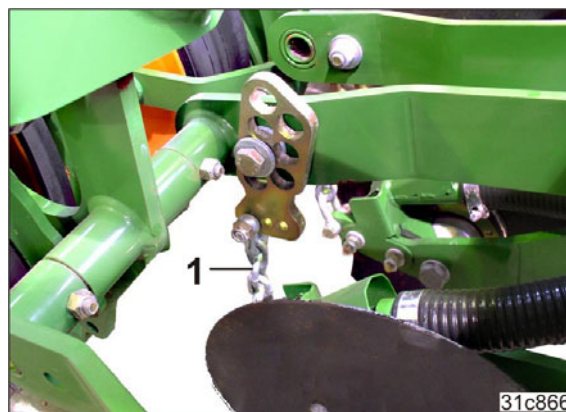
Проверявайте дълбочината на полагане на тора на редовни интервали.



5 см е зададената заводска настройка на производителя за разстоянието между местата на полагане на тор и на посевен материал.

Разстоянието между местата на полагане на тор и на посевен материал може да се регулира. (Специализиран сервис).

По много лека почва едnodисковият наторяващ ботуш може чрез една регулираща се по дължина верига (опция, Фиг. 112/1) да се придвижи в дълбочина спрямо ботуша за засяване.



Фиг. 112

5.8 Маркировач на следи

Хидравлично задействаните странични маркировачи се зариват в почвата на смени от ляво и от дясно на машината.

При това активираният маркировач чертае следа. Следата служи на тракториста като помощна ориентировка за коректно обработване на новата полоса след обръщане на посоката непосредствено до обработената полоса.

По време на работа неактивният страничен маркировач лежи плътно до машината.

Трактористът при преходното движение кара по средата над маркировката.

Могат да бъдат регулирани

- дължината на страничните маркировачи
- интензивността на работа на страничните маркировачи в зависимост от вида на почвата.

За преминаване през препятствия задействания маркировач може да бъде сгъван и разгъван на полето.

Когато обаче маркировачът опре в твърдо препятствие се задейства защитата от претоварване на хидравличната система и хидравличният цилиндър се поддава на препятствието и предпазват по такъв начин маркировача от повреди.

Със задействане на апарата за управление трактористът след преминаване на препятствието отново разгъва маркировача.



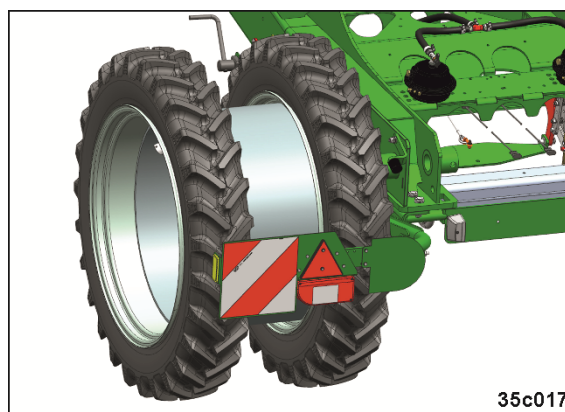
Фиг. 113



Фиг. 114

5.9 Ходов механизъм с двойни гуми (опция)

За да не се уплътни лехата, за избраната ширина на редомете може да бъде използван ходов механизъм с двойни гуми.



Фиг. 115

5.10 Разрохквачи на следите от колелата на машината (опция)

Разрохквачите на следите от колелата на трактора (Фиг. 116/1) разрохкват твърдата следа от гумите на трактора и създават фина почва за покриване на канала за посев.

Разрохквачите на следите от колелата могат да се регулират хоризонтално и вертикално. Хоризонталното регулиране на разрохквачите е безстепенно.



Фиг. 116

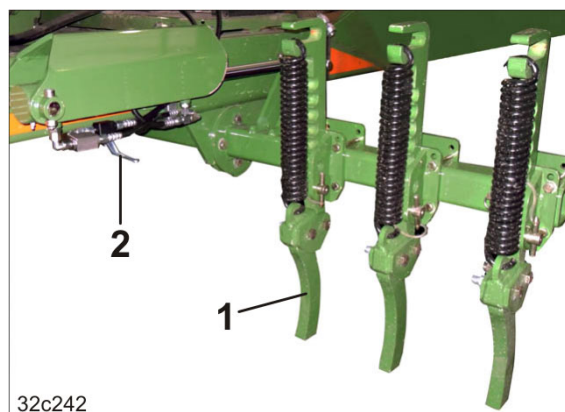
5.11 Разрохквачи на следите от колелата на трактора (опция)

Разрохквачите на следите от колелата на трактора (Фиг. 117/1) разрохкват твърдата следа от гумите на трактора и създават фина почва за покриване на канала за посев.

Разрохквачите на следите от колелата могат да се регулират хоризонтално и вертикално. Хоризонталното регулиране на разрохквачите на следите е безстепенно.

При повдигане на машината в края на полето или за движение по пътища завъртете разрохквача на следите от колелата на около 90°.

Обръщането на лоста (Фиг. 117/2) позволява работа и без разрохквач на следите от гумите на трактора.



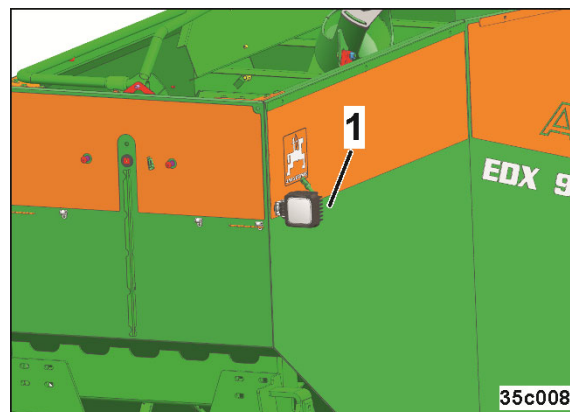
Фиг. 117

5.12 Осветление на работните съоръжения (опция)

Работната зона на съоръженията може да се осветява при нощна работа.

Фиг. 118/...

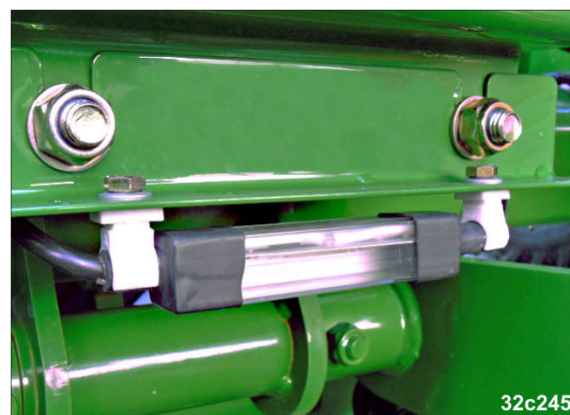
- (1) Работно осветление на бункера за тор



Фиг. 118

Фиг. 119/...

- (1) Осветление на отделен ред при ботуша



Фиг. 119

Превключвателят (Фиг. 120) за осветлението може да се закрепя на машината или в кабината на трактора.

Свържете осветлението към 12 V контактна кутия в кабината на трактора.



Фиг. 120

5.13 Предварително маркиране (опция)

При залагане на предварително маркиране дисковите маркировачи (Фиг. 121/2) се спускат и маркират току-що прокараната колея. Това прави технологичните колеи видими, още преди да е поникнал посевният материал.

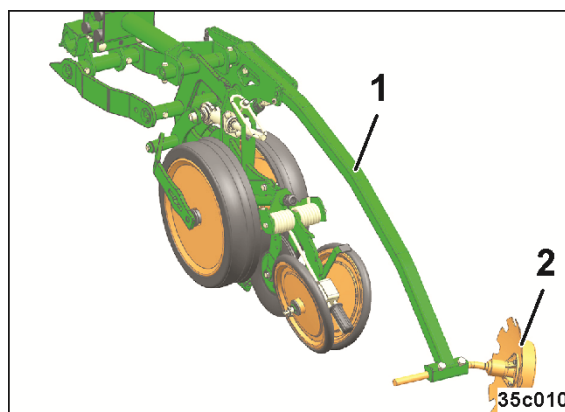
Могат да бъдат нагласени

- ширина на коловоза на междуредието
- интензивността на работа дисковите маркировачи.

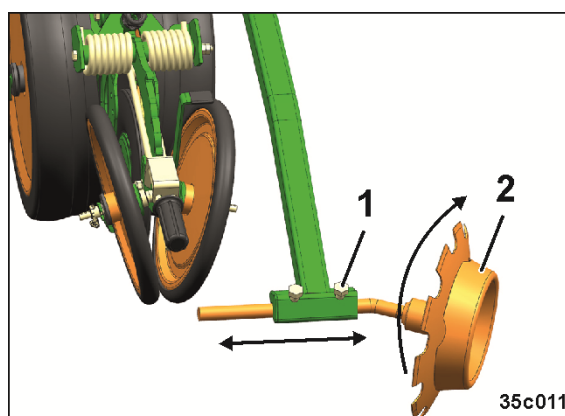
Дисковите маркировачи са повдигнати, когато не се прокарва междуредие.

Фиг. 122/...

1. Отвинтете винтовете
2. Настройте дисковия маркировач
 - 2.1 Разстояние между колелата
 - 2.2 Интензивност на работа
3. Затегнете винтовете



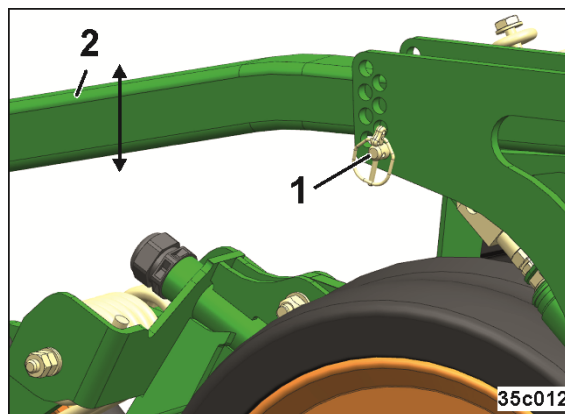
Фиг. 121



Фиг. 122

Фиг. 123/...

1. Освободете шплинта
2. Настройте работната дълбочина чрез преместване на фиксиращия болт в желаната позиция
3. Осигурете фиксиращия болт с шплинт



Фиг. 123

6 Пускане в експлоатация

В тази глава ще получите информация

- за пускането на Вашата машина в експлоатация.
- това как можете да проверите дали е възможно да присъедините/прикачите машината към вашия трактор.



- Преди пускане в експлоатация на машината операторът трябва да прочете и разбере „Ръководство за работа“.
- Спазвайте глава "Указания за безопасност на оператора" при
 - Куплиране и разкуплиране на машината
 - Транспортиране на машината
 - Използване на машината
- Прикачвайте и транспортирайте машината само с подходящ за тази цел трактор!
- Тракторът и машината трябва да отговарят на предписанията на националните правилници за движение по пътищата.
- Собственикът на МПС (фирмата- оператор) както и водача на МПС (обслужващото лице) са отговорни за спазването на националните правила за движението по пътищата.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от притискане, срязване, порязване, захващане и повличане в зоната на хидравлично или електрически задвижвани части.

Не блокирайте командни части на трактора, служещи за непосредствено изпълнение на хидравлични или електрически движения на части, например ходове на сгъване, завъртане и избутване. Съответното движение трябва автоматично да спира когато Вие отпуснете съответната командна част. Това не важи за движенията на устройства, които

- са постоянни или
- се регулират автоматично или
- поради функцията си изискват плаващо или натиснато положение.

6.1 Проверка на пригодността на трактора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от счупване при работа, недостатъчна стабилност и недостатъчна управляемост и спиране на трактора при използването му не по предназначение!

- Проверете пригодността на Вашия трактор, преди да присъедините или прикачите машината към него.
Вие може да присъедините или прикачите машината само към трактор, който е пригоден за целта.
- Направете една проба на спирачките, за да проверите дали тракторът има необходимото спирачно действие и с навесната/прикачената машина.

Предпоставките за пригодността на трактора са:

- хидр. мощност на помпата на трактора най-малко 80 l/min
- производителност на генератора на трактора 12 V при 110 A
- допустимото общо тегло
- допустимите натоварвания на осите
- допустимото опорно натоварване в точката на присъединяване на трактора
- носещата способност на монтираните гуми
- допустимото прикачено натоварване трябва да е достатъчно

Тези сведения ще намерите на фирмената табелка или в разрешението за движение на МПС или в „Ръководство за работа“ на трактора.

Предният мост на трактора винаги трябва да е натоварен с най-малко 20 % от собственото тегло на трактора.

Тракторът трябва да има предписаното от производителя му забавяне при спиране и с навесента или прикачената машината.

6.1.1 Изчисляване на действителните стойности на общото тегло на трактора, натоварването на осите на трактора и товароспособността на гумите, както и необходимия минимален баласт



Указаното в разрешението за движение на МПС допустимо общо тегло на трактора трябва да е по-голямо от сумата от

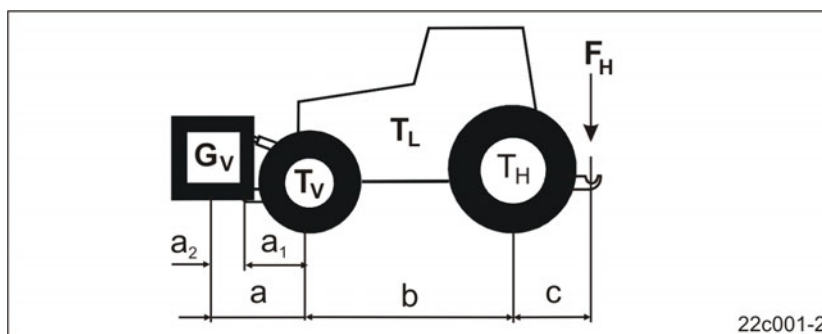
- собственото тегло на трактора,
- масата за баласт и
- общото тегло на навесената машина или опорното натоварване на прикачената машина.



Това указание важи само за Германия.

Ако въпреки всички възможни усилия не могат да бъдат спазени натоварвания на осите и/или на допустимото общо тегло, то въз основа на експертиза на признато за движението на МПС вещо лице и със съгласие на производителя на трактора компетентната в съответствие с правото на федералната земя служба може да издаде едно извънредно разрешение съгласно § 70 на ПДДП, а също така и необходимото разрешение съгласно § 29 ал. 3 на ЗДвП.

6.1.1.1 Необходими за изчислението данни (прикачна машина)



Фиг. 124

T_L	[кг]	Трактор-собствено тегло	виж ръководство за експлоатация на трактора или документите на превозното средство
T_V	[кг]	Натоварване на предния мост на празния трактор	
T_H	[кг]	Натоварване на задния мост на празния трактор	
G_V	[кг]	Предна баластна тежест (при наличие на такава)	виж техническите данни за предна баластна тежест или я измерете
F_H	[кг]	Максимално допустимо натоварване върху прикачното приспособление	виж гл. "Фабрична табелка и маркировка СЕ", на страница 59
a	[м]	Разстояние между центъра на тежестта на прикачената отпред машината или предната тежест и средата на предния мост (сума $a_1 + a_2$)	виж Технически данни Трактор и прикачена отпред на машина или Предна тежест или измерете
a_1	[м]	Разстояние среда от предния мост до средата на връзката на долния съединителен прът	виж „Ръководство за работа“ на трактора или измерете
a_2	[м]	Разстояние от средата на долния съединителен прът до центъра на тежестта на прикачената отпред машина или предната тежест (разстояние между центровете на тежестта-)	виж Технически данни Прикачената отпред машина или Предна тежест или измерете
b	[м]	Междуосие на трактора	виж „Ръководство за работа“ на трактора или документите на превозното средство или измерете
c	[м]	Разстояние между средата на задния мост и средата на връзката на долния съединителен прът	виж „Ръководство за работа“ на трактора или документите на превозното средство или измерете

6.1.1.2 Изчисление на необходимия минимален баласт на трактора отпред $G_{V \min}$ за осигуряване на възможността за управление

$$G_{V \min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Нанесете численото значение на изчисления минимален баласт $G_{V \min}$, който е необходим на предната челна страна на трактора, в таблицата (глава 6.1.1.7).

6.1.1.3 Изчисляване на действителното натоварване на предната ос на трактора $T_{V \text{tat}}$

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

Нанесете численото значение на изчисленото действително натоварване на предния мост и даденото в ръководство за работа на трактора допустимо натоварване на предния мост на трактора в таблицата (глава 6.1.1.7).

6.1.1.4 Изчисление на действителното общо тегло на комбинацията трактор и машина

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + F_H$$

Нанесете численото значение на изчисленото действително общо тегло и даденото в ръководството за работа на трактора допустимо общо тегло на трактора в таблицата (глава 6.1.1.7).

6.1.1.5 Изчисление на действителното натоварване на задния мост $T_{H \text{tat}}$

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

Нанесете численото значение на изчисленото действително натоварване на предния мост и даденото в ръководство за работа на трактора допустимо натоварване на задната ос на трактора в таблицата (глава 6.1.1.7).

6.1.1.6 Носеща способност на колелата

Нанесете удвоената стойност (две гуми) на допустимата товароносимост на гумите (виж напр. документацията на производителя на гумите) в таблицата (глава 6.1.1.7).

6.1.1.7 Таблица

	Действителна стойност съгласно изчислението	Допустима стойност съгласно „Ръководството за работа“ на трактора	Удвоена допустима товароносимост на гумите (две гуми)
Минимален баласт отпред/отзад	/ кг	--	--
Общо тегло	кг	≤ кг	--
Натоварване на предния мост	кг	≤ кг	≤ кг
Натоварване на задния мост	кг	≤ кг	≤ кг



- Вземете от документите на Вашия трактор допустимите стойности за общото тегло на трактора, натоварванията на мостовете и товароносимостта на гумите.
- Действителните, изчислени стойности трябва да са по-малки или равни (≤) на допустимите стойности!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от притискане, срязване, захващане, повличане и удар в резултат на недостатъчна устойчивост, както и недостатъчна маневрена и спирачна способност на трактора!

Забранено е прикачване на машината към взетия за база при изчислението трактор, ако:

- дори само една от действителните, изчислени стойности е по-голяма от допустимата стойност.
- на трактора не е поставена предна тежест (в случай, че е необходима) за изисквания отпред минимален баласт ($G_{V \min}$).



Трябва да използвате челна тежест, за да има съответствие поне с изискваното минимално балансиране отпред ($G_{V \min}$)!

6.1.2 Предпоставки за експлоатация на трактори с прикачени машини



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности поради счупване на монтажни елементи по време на работа в резултат на недопустими комбинации от присъединителни устройства!

Обръщайте внимание на това

- свързващото приспособление на трактора да притежава достатъчно опорно натоварване спрямо действително наличното опорно натоварване.
- промените в резултат на опорното натоварване натоварвания по осите и тежестите на трактора да бъдат в допустимите граници. В случай на съмнение направете измерване.
- статичното, действително натоварване на задната ос на трактора да не превишава допустимото натоварване за задната ос.
- допустимото общо тегло на трактора да е в съответствие с предписанията.
- допустимата носеща способност на колелата на трактора да не е превишена.

6.1.3 Машини без собствена спирачна система

Работа без собствена спирачна система на машината не е разрешена в Германия и в някои други страни.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от притискане, срязване, захващане, повличане и удар в резултат на недостатъчна спирателна способност на трактора!

Тракторът трябва да постига предписаното от производителя спирателно закъснение и с прикачена машина.

Ако машината не притежава собствена ръчна спирачка, то

- действителното тегло на трактора трябва да бъде по-голямо или равно ($\geq$) на действителното тегло на прикачното устройство
- В някои страни са в сила различни разпоредби. В Русия например, теглото на трактора трябва да бъде два пъти по-голямо от това на прикачната машина.
- максимално допустимата скорост на придвижване е 25 km/h.

6.2 Подсигурете трактора/машината срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркаване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от притискане, срязване, порязване, отрязване, захващане, навиване, повличане и захващане и удар при работи по машината поради

- случайно спускане на повдигната с триточковата хидравлика на трактора, неосигурена машина
- случайно спускане на повдигнати, неосигурени части на машината
- непредвидено стартиране и случайно придвижване по инерция на комбинацията трактор – машина.

Преди започване на работи по машината осигурете трактора и машината срещу произволно стартиране и произволно придвижване по инерция.

Забранени са всички работи по машината, като например работи по монтаж, отстраняване на неизправности, почистване, поддържане и ремонт,

- при задвижвана машина
- докато двигателят на трактора работи при присъединен силоотводен вал/хидравлична уредба
- когато при сложен в трактора ключ за запалване и присъединен силоотводен вал на трактора/хидравлична уредба има възможност от неволно стартиране на трактора.
- когато тракторът и машината не са обезопасени със съответна спирачка за задържане на място и/или с подложни клинове срещу непредвидено задвижване.
- когато подвижните части не са блокирани срещу случайни движения
- Особено при тези работи има опасност от контакт с неосигурени детайли на конструкцията.

1. Поставете трактора с машината само върху твърд и равен терен.
 2. Спуснете повдигната, необезопасена машина/повдигнатите, необезопасени части на машината.
- По такъв начин ще предотвратява едно случайно спускане.
3. Загасете двигателя на трактора.
 4. Извадете контактния ключ.
 5. Дръпнете ръчната спирачка на трактора.
 6. С подложни клинове осигурете машината срещу непредвидено задвижване.

6.3 Предписание за монтаж на хидр. връзка на вентилатора към тракторната хидравлика

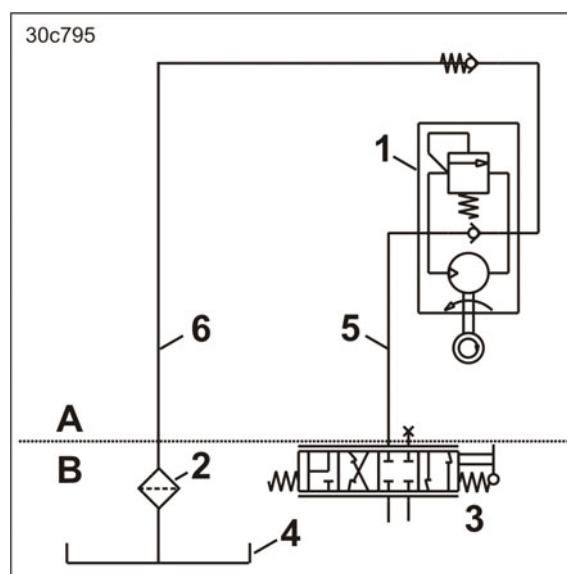
Динамичното налягане от 10 bar не трябва да се превишава. Затова при свързване на хидравличната връзка на вентилатора трябва да спазвате монтажните инструкции.

- Хидравличният съединител на напорния тръбопровод (Фиг. 125/5) се свързва към един просто- или двойно действащ приоритетен уред за управление на трактора.
- Големият хидравличен съединител на обратния тръбопровод (Фиг. 125/6) се свързва само към безнапорна връзка на трактора с директен достъп до резервоара за хидравлично масло (Фиг. 125/4).
Не свързвайте връщащия тръбопровод към уред за управление на трактора, за да не бъде превишено динамичното налягане от 10 bar.
- За допълнителна инсталация на обратния тръбопровод на трактора използвайте само тръби DN 16, например $\varnothing 20 \times 2,0$ мм с къса обратна дължина до резервоара за хидравлично масло.

За работа с всички хидравлични функции мощността на хидравличната помпа на трактора трябва да бъде най-малко 80 л/мин. при bar.

Фиг. 125/...

- (A) от страна на машината
(B) от страна на трактора
- (1) Хидродвигател на вентилатора
 $N_{\text{макс.}} = 4000 \text{ 1/мин.}$
- (2) Филтър
- (3) Просто- или двойно действащ приоритетен апарат за управление
- (4) Резервоар за хидравлично масло
- (5) Подаваща линия: приоритетен напорен тръбопровод (обозначение: 1 *червен цвят*)
- (6) Връщаща линия: безнапорен тръбопровод със съединителна муфа "голяма" (обозначение: 2 *червен цвят*)



Фиг. 125



Хидравличното масло не трябва да се загрява твърде силно.

Подаването на големи количества масло при малки маслени резервоари води до бързо загряване на хидравличното масло. Вместимостта на тракторния резервоар за масло (Фиг. 125/4) би трябвало да обхваща двойното количество на потреблението. При много силно загряване на хидравличното масло е наложително вграждането на охладител за маслото от специализиран сервис.

7 Свързване и разкачване на машината



При прикачване и откачване на машините спазвайте глава „Указания за безопасност за оператора“.



ВНИМАНИЕ

Изключете бордовия компютър

- преди транспортиране.
- преди работи по регулиране, техническа поддръжка и ремонт.

Опасност от злополука от случайно поставяне в движение на дозатора или други компоненти на машината чрез импулс на радара.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от премазване от случайно стартиране и непредвидено потегляне по инерция на трактора и машината при прикачване или откачване на машината!

При прикачване или откачване преди да влезете в опасната зона между трактора и машината подсигурете трактора и машината срещу случайно пускане в действие и случайно придвижване по инерция.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от премазване между задната част на трактора и машината при прикачване или откачване на машината!

Задействайте командните части на триточковата хидравлика на трактора

- само от предвиденото работно място.
- никога, ако се намирате в опасната зона между трактора и машината.



ОПАСНОСТ

Опасност от премазване при откачване на машината!

Спуснете при разгъната машина задната рамка или ботушите напълно, преди да откачите машината от трактора. С повдигнати ботуши влекачната щанга може да се завърти нагоре след освобождаване на долните съединителни щанги на трактора.

7.1 Двупроводна пневматична работна спирачна система



ОПАСНОСТ

Преди разкачване от трактора осигурете машината с подложни клинове и дръпнете ръчната спирачка на машината.

Отстранете подложните клинове едва след прикачване на машината към трактора. След това освободете ръчната спирачка на машината.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако след разкачване от трактора машината се спре с пълен резервоар за сгъстен въздух, сгъстеният въздух от резервоара действа на спирачката на машината и колелата блокират.

Сгъстеният въздух в резервоара, както и спирачната сила, намаляват непрекъснато до пълно отказване на спирачките, ако резервоарът не бъде допълнен със сгъстен въздух. Затова машината трябва да се спира само след обезопасяване с подложни клинове и дръпната ръчна спирачка на машината.

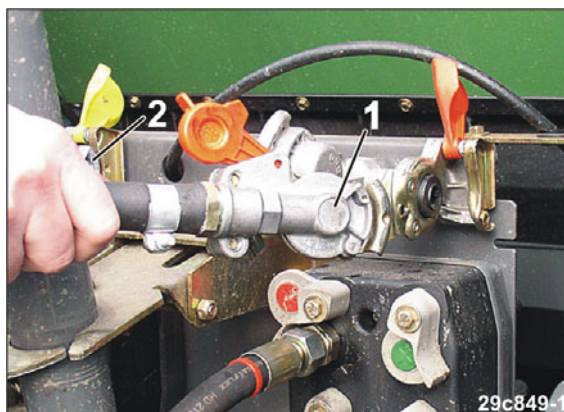
Спирачката на машината се освобождава незабавно при напълнен резервоар за сгъстен въздух, когато резервният тръбопровод (червен) е свързан към трактора. Поради тази причина преди свързване на резервния тръбопровод (червен) машината трябва да се свърже към долните съединителни пръти на трактора и трябва да се дръпне ръчната спирачка на машината и трактора. Едва след това трябва да се отстранят подложните клинове.



Съблюдаването на интервалите за поддръжка е от съществено значение за правилното функциониране на спирачната система.

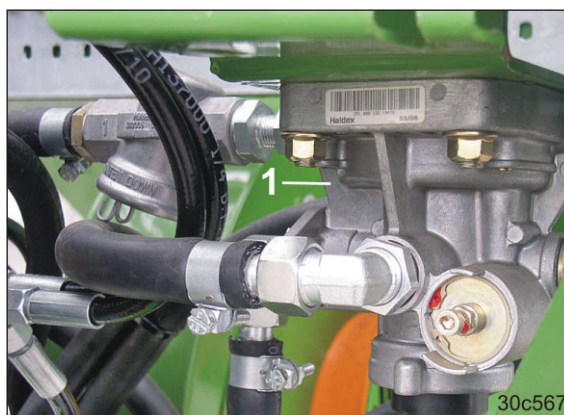
Двупроводната пневматична работна спирачна система се състои от

- резервен тръбопровод (Фиг. 126/1) със свързваща глава (червена)
- спирачен тръбопровод (Фиг. 126/2) със свързваща глава (жълта)



Фиг. 126

- Спирачен вентил за ремарке (Фиг. 127/1)



Фиг. 127

След правилно прикачване на машината работната спирачна система на машината реагира при задействане на спирачния педал на трактора и ръчната спирачка на трактора.

Когато машината е прикачена с пълен резервоар за сгъстен въздух, работната спирачна система (аварийната спирачка) се задейства автоматично по отношение на машината.

Въздухът изтича бавно, но непрекъснато от резервоара за сгъстен въздух. Спирачната сила намалява до пълно отказване на спирачките, ако резервоарът не бъде допълнен със сгъстен въздух. Затова машината трябва да се спира само при дръпната ръчна спирачка на машината и след обезопасяване с 2 подложни клина. Освободете ръчната спирачка отново едва след прикачване на машината към трактора.

Ако машината се разкачи с празен резервоар за сгъстен въздух, машината няма спирачно действие при освобождаване на резервния тръбопровод (червен).

Ако машината се прикачи с пълен резервоар за сгъстен въздух, при свързване на резервния тръбопровод (червен) аварийната спирачка се освобождава веднага. Спирачката не се освобождава, ако ръчната спирачка на машината е дръпната.

За да се гарантира, че машината е спряна след разкачването, предварително дръпнете ръчната спирачка на машината. Освободете ръчната спирачка едва след прикачване на машината към трактора.

7.1.1 Свързване на спирачния и резервния тръбопровод



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от притискане, срязване, захващане, повличане и удар поради неправилно функционираща спирачна система!

- При свързване на спирачния и резервния тръбопровод внимавайте
 - уплътнителните пръстени на съединителните глави бъдат чисти
 - за правилното уплътняване на уплътнителните пръстени на съединителните глави.
- Незабавно сменете повредените уплътнителни пръстени.
- С присъединена машина потегляйте, едва след като манометърът на трактора показва стойност на налягането от 5,0 bar!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от притискане, срязване, захващане, повличане и удар при случайно тръгване по инерция на машината при освободена работна спирачка!

Присъединявайте първо съединителната глава на спирачния тръбопровод (жълта) и след това съединителната глава на резервния тръбопровод (червена).

Работната спирачка на машината освобождава веднага от задържащо положение след свързването на маркирания в червено присъединителен накрайник.



ОПАСНОСТ

Проверете полагането на спирачния тръбопровод. Спирачният тръбопровод не трябва да се трие в други части.

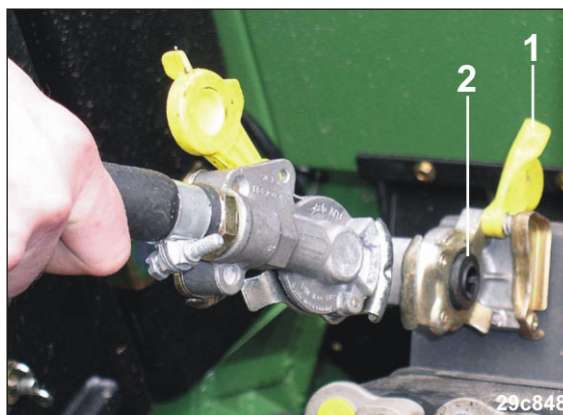
1. Проверете дали машината е осигурена с 2 подложни клина и дали ръчната спирачка на машината е дръпната.



Фиг. 128

Свързване и разкачване на машината

2. Прикачете машината към трактора.
3. Дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
4. Отворете капаците (1) на съединителните глави на трактора.
5. Проверете уплътнителните пръстени на съединителните глави за повреди и наличие на замърсявания.
6. Почистете замърсените уплътнителни пръстени, сменете повредените уплътнителни пръстени.
7. Закрепете съединителната глава на спирачния тръбопровод (жълта) съгласно инструкциите в маркираната с жълто муфа (2) на трактора.
8. Закрепете съединителната глава на резервния тръбопровод (червена) съгласно инструкциите в маркираната с червено муфа на трактора.
9. Дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
10. Отстранете подложните клинове.
11. Освободете ръчната спирачка на машината.



Фиг. 129

7.1.2 Разкачване на резервния и спирачния тръбопровод



ОПАСНОСТ

Преди да откачите машината от трактора винаги обезопасявайте машината с помощта на подложни клинове!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от притискане, срязване, захващане, повличане и удар при случайно тръгване по инерция на машината при освободена работна спирачка!

Винаги първо изваждайте присъединителния накрайник от запасната линия (червена) и след това присъединителния накрайник на спирачния тръбопровод (жълт).

При разкачване на резервния тръбопровод (червен) от трактора работната спирачка на машината се задейства.

Спазвайте непременно посочената последователност, тъй като в противен случай работната спирачна система се освобождава и машината без спирачка може да потегли.

- Осигурете машината срещу непредвидено потегляне по инерция. Използвайте за това ръчната спирачка на трактора и подложни клинове.



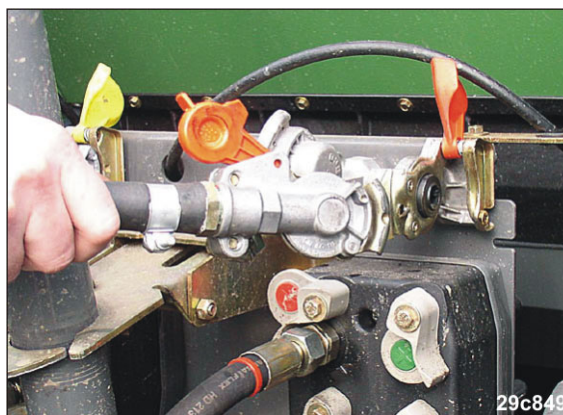
Фиг. 130



Фиг. 131

Свързване и разкачване на машината

2. Освободете съединителната глава (Фиг. 132) на резервния тръбопровод (червена).
3. Освободете съединителната глава на спирания тръбопровод (жълта).
4. Закрепете съединителните глави в празните муфи.
5. Затворете капака на съединителните глави на трактора.



Фиг. 132

7.1.3 Елементи за обслужване на двупроводна пневматична работна спирачна система



ОПАСНОСТ

Никога не освобождавайте работната спирачка на откачена машина върху наклонен терен.

Когато машината бъде откачена от трактора, машината се спира

- чрез ръчната спирачка (виж гл. 5.2.2, страница 66)
- чрез работната спирачка (аварийната спирачка), когато резервоарът за сгъстен въздух е напълнен.

Работната спирачка може да бъде освободена напр. за маневриране в сервис (вижте Фиг. 133).

Освобождаване на работната спирачка:
Натиснете бутон (1)

Издърпване на работната спирачка:
Издърпайте бутон (1).



Задействането е възможно само при пълен резервоар за сгъстен въздух. При празен резервоар за сгъстен въздух машината е без спирачки.



Фиг. 133

7.2 Хидравлична работна спирачна система

Хидравличната работна спирачна система действа с два спирачни цилиндъра, които притискат със спирачните накладки спирачните барабани.

И тракторът трябва да бъде оборудван с хидравлична работна спирачна система.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При разкачана от трактора хидравлична муфа работната спирачна система на машината няма спирачно действие.

Преди разкачване от трактора осигурете машината с 2 подложни клина и дръпнете ръчната спирачка на машината.

Слез прикачване на машината първо напълнете хидроаккумулятора. След това отстранете подложните клинове и освободете ръчната спирачка на машината.



ОПАСНОСТ

Проверете полагането на спирачния тръбопровод. Спирачният тръбопровод не трябва да се трие в други части.



ВНИМАНИЕ

Издърпайте ръчната спирачка преди откачване машината и я освободете едва след прикачване на машината към трактора.



Съблюдаването на интервалите за поддръжка е от съществено значение за правилното функциониране на спирачната система.

7.2.1 Свързване на хидравличната работна спирачна система



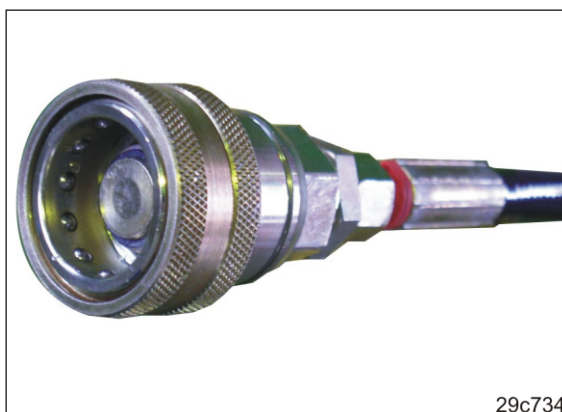
Предотвратете замърсяване на маслото поради нечисти хидравлични съединители.



ОПАСНОСТ

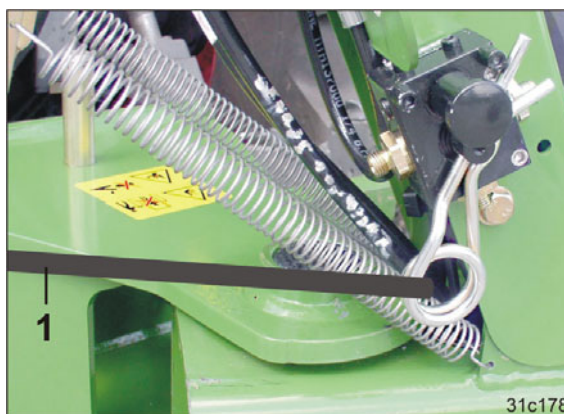
Проверете полагането на спирачния тръбопровод. Спирачният тръбопровод не трябва да се трие в други части.

1. Проверете дали машината е осигурена с 2 подложни клина и дали ръчната спирачка на машината е дръпната.
2. Прикачете машината към трактора.
3. Дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
4. Почистете хидравличната муфа и хидравличния съединител от страната на трактора.
5. Присъединете хидравличната муфа към трактора.
6. Свържете разделящия вентил чрез въжето (Фиг. 135/1) с трактора. Ако настъпи непредвидено разделяне на трактора и машината, машината спира.



29c734

Фиг. 134



31c178

Фиг. 135

7. Напълнете хидроаккумулятора (Фиг. 136/1) преди потегляне.

- 7.1 Натиснете спирачния педал на трактора за най-малко 10 секунди. Хидроаккумуляторът се напълва.



За пълното действие на работната спирачна система пълнете хидроаккумулятора преди потегляне.

8. Дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
9. Отстранете подложните клинове.
10. Освободете ръчната спирачка на машината.



Фиг. 136



ОПАСНОСТ

Опасност от злополука поради неработеща спирачка!

След издърпване на пружинния шплинт (напр. при освобождаване на аварийната спирачка), непременно поставете пружинния шплинт от същата страна в спирачния вентил (Фиг. 135). В противен случай спирачката не функционира.

След като пружинният шплинт бъде отново поставен, проведете проверка на спирачното действие на работната и аварийната спирачка.



Акумулаторът на налягане нагнетява при отделена машина хидравлично масло

- в спирачката и машината спира,
- или
- в маркучопровода към трактора и затруднява свързването на спирачния тръбопровод към трактора.

В такива случаи намалете налягането посредством ръчната помпа на спирачния клапан.

7.2.2 Разкачване на хидравличната работна спирачна система



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При разкачана от трактора хидравлична муфа работната спирачна система на машината няма спирачно действие.

Преди разкачване от трактора осигурете машината с 2 подложни клина и дръпнете ръчната спирачка на машината.

1. Обезопасете машината с подложни клинове (1).
2. Дръпнете ръчната спирачка на машината.

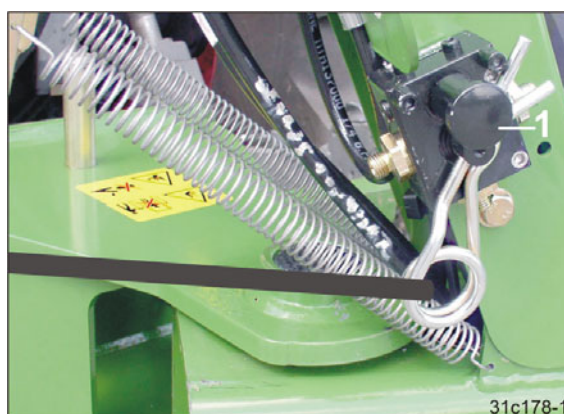


Фиг. 137

3. Изпразнете хидроаккумулятора (Фиг. 136/1), преди да разкачите хидравличната муфа (Фиг. 139).
 - 3.1 Задействайте вентила (Фиг. 138/1). С това хидроаккумуляторът се изпразва.

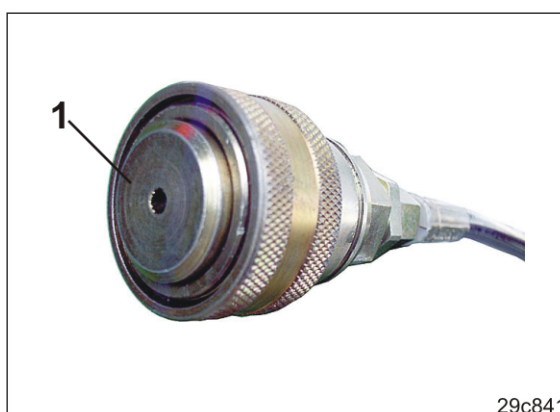


Хидравличната муфа (Фиг. 139) може да бъде свързана отново към трактора само с празен хидроаккумулятор.



Фиг. 138

4. Издърпайте ръчната спирачка.
5. Издърпайте хидравличната муфа от трактора.
6. Предпазете хидравличната муфа и хидравличния съединител с предпазни капачки (Фиг. 139/1) срещу замърсявания.
7. Поставете хидравличния тръбопровод в шкафа за маркучи.



Фиг. 139

7.3 Хидравлични маркучопроводи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от инфекция от изтичащото под високо налягане хидравлично масло!

При свързването и разединяване на хидравличните маркучопроводи внимавайте хидравличната уредба на трактора и на машината да бъде без налягане!

При наранявания с хидравлично масло отидете веднага на лекар.

7.3.1 Присъединяване на хидравличните маркучопроводи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

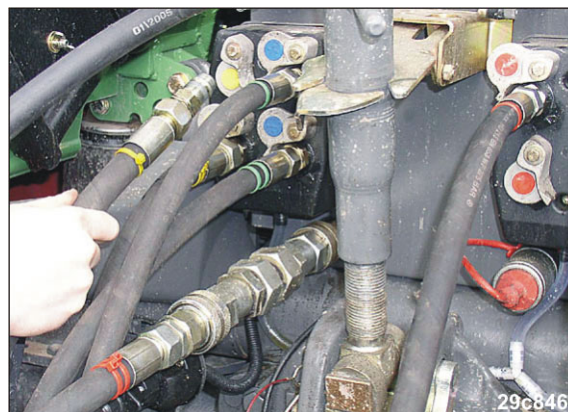
Опасности от смачкване, порязване, захващане, издърпване и блъскане при неизправна работа на хидравликата при поради неправилно свързани хидравлични маркучопроводи!

При присъединяване на хидравличните маркучопроводи внимавайте за цветните маркировки на хидравличните съединители.



- Преди да свържете машината с хидравличната уредба на Вашия трактор проверете съвместимостта на хидравличните масла.
Не смесвайте минерални с биомасла!
- Спазвайте максимално допустимото налягане на хидравличното масло 210 bar.
- Присъединявайте само чисти хидравлични съединители.
- Поставете хидравличния/те съединител/и в хидравличната/те втулки докато почувствате, че са фиксирани.
- Проверете местата на съединение на хидравличните маркучопроводи за правилен и уплътнен монтаж.

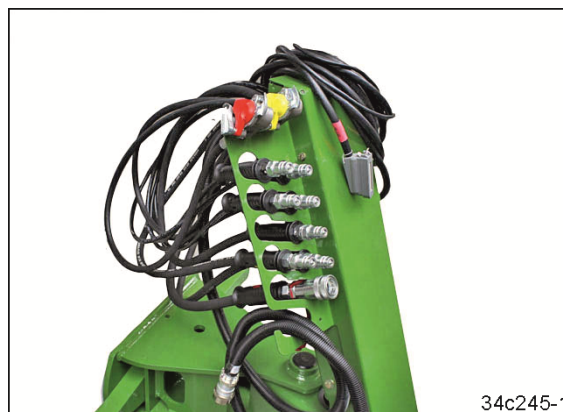
1. Завъртете задействащия лост на блока за управление на трактора в плаващо положение (неутрално положение).
2. Почистете съединителите на хидравличните маркучопроводи преди да присъедините хидравличните маркучопроводи към трактора.
3. Присъединете хидравличния/те маркуч/и към управляващия/ите блок/ове на трактора.



Фиг. 140

7.3.2 Разединяване на хидравличните маркучопроводи

1. Поставете управляващите уреди на трактора в плаващо положение.
2. Освободете хидравличните съединители от муфите на хидравличната система.
3. Окачете хидравличните маркучи в шкафа за маркучи.



34c245-1

Фиг. 141

7.4 Прикачване на машината към трактора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от счупване при работа, недостатъчна стабилност и недостатъчна управляемост и спиране на трактора при използването му не по предназначение!

Вие може да присъедините или прикачите машината само към такива трактори, които са пригодени за целта. Относно това виж раздел "Проверка на пригодността на трактора", на стрница 98.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от премазване при прикачване на машината между трактора и машината!

Преди да приблизите машината се погрижете всички лица да напуснат опасната зона между трактора и машината.

Присъстващите помощници могат да дават указания само до трактора и машината и да застанат между машините само когато те са спрели.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Има опасности от премазване, порязване, захващане, повличане и удар за хората, когато машината случайно се откачи от трактора!

- Използвайте предвидените за съединяване на трактора и машината устройство по предназначение.
- Внимавайте при прикачване на машината към триточковата хидравлика на трактора категориите за навесване на трактора и машината непременно да съвпадат.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасности при отказ на енергоснабдяването между трактора и машината поради повредените захранващи линии!

Внимавайте при присъединяване на захранващите линии за тяхното прокарване. Захранващите кабели

- трябва лесно да следват без натягане, сгъване или триене всички движения на навесната или прикачената машина
- да не се трият в странични части.

**ОПАСНОСТ**

Обезопасявайте разкачената от трактора машина

- с работната ръчна спирачка и допълнително с 2 подложни клина.
- винаги обезопасявайте с 4 подложни клина, когато машината е без спирачна система!

**ОПАСНОСТ**

Долните подежни щанги на трактора не бива да имат странична хлабина, за да може машината винаги да се движи по средата отзад на трактора и да не се люлее!



ВНИМАНИЕ

Извършвайте свързването на машината тогава, когато машината е прикачена към трактора, двигателят на трактора е спрял, ръчната спирачка на трактора е издърпана и ключът за запалване е изваден!



ВНИМАНИЕ

Свържете резервния тръбопровод на двупроводната пневматична работна спирачка към трактора тогава, когато двигателят на трактора е спрял, ръчната спирачка на трактора е издърпана и ключът за запалване е изваден!



Машината може да бъде сгъната или разгъната при прикачването или разкачването.

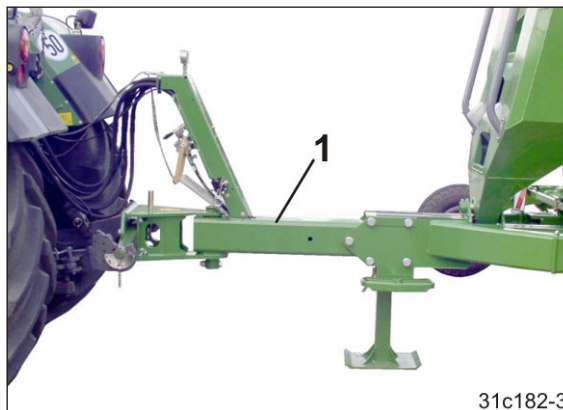


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отстранете подложните клинове едва тогава, когато машината е присъединена към долните съединителни щанги на трактора и ръчната спирачка на трактора е издърпана.

При завиване на комбинацията гумата на трактора не трябва да се сблъсква с рамата на машината.

Машината разполага с телескопична тръба на теглича (1). Разстоянието между долния съединителен прът и рамата на машината може да се регулира.



Фиг. 142

1. Проверете дали машината е подсигурана с подложни клинове (Фиг. 143/1).
2. Дръпнете ръчната спирачка на машината.



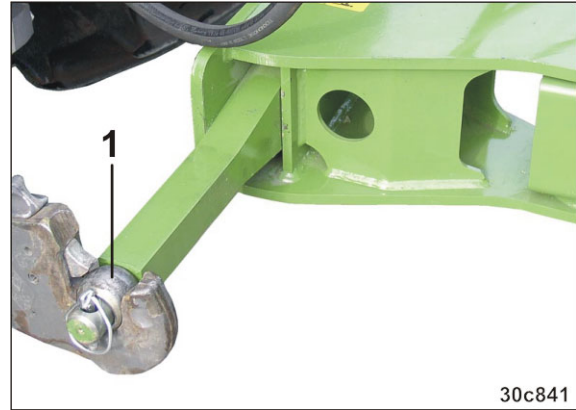
Фиг. 143

3. Закрепете към всеки болт на долните съединителни щанги една сферична втулка (Фиг. 144/1) с уловител.

Указание:

- o Категория на точките на прикачване (вижте гл. "Фабрична табелка и маркировка CE", на страница 59)
- o Конструкцията на сферичните втулки зависи от типа на трактора (вижте ръководството за експлоатация на трактора).

4. Фиксирайте всяка сферична втулка с шплинт.



Фиг. 144



ВНИМАНИЕ

Опасност от премазване в областта на подвижната влекачна щанга.

5. Отворете фиксатора на долните съединителни щанги на трактора, т.е. той трябва да бъде готов за свързване.
6. Изравнете куките на долните съединителни щанги по такъв начин, че те да се намират на една линия с точките на кормилната уредба на машината..
7. Преди да прикарате машината се погрижете всички лица да напуснат опасната зона между трактора и машината.
8. Потеглете с трактора в обратна посока към машината, така че куките на долните съединителни щанги на трактора да поемат автоматично сферичните втулки на машината.
→ Куките на долните съединителни щанги се блокират автоматично.
9. Проверете дали осигурителят на блокировача на тракторната долна щанга е затворен и подсигурен (виж инструкцията за експлоатация на трактора).
10. Повдигнете долните съединителни щанги на трактора дотогава, докато опорният крак (Фиг. 145) се освободи от терена.
11. Изключете силоотводния вал на трактора, дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
12. Почистете хидравличните куплунги.
13. Свържете захранващите инсталации на трактора
(вижте глава "Описание – захранващи инсталации между трактора и машината"). Свържете щекера на машината с терминала, както е описано в ръководството за работа на AMATRON 3.



Почистете хидравличните куплунги преди да ги свържете с трактора.
И минимални замърсявания с масло могат заедно с попаднали частици да доведат до отказ на хидравлична уредба.



По време на работа управляващият блок на трактора *жълт* се задейства по-често от всички други управляващи блокове.
Връзките на управляващия блок 1 трябва да се присвоят към леснодостъпен управляващ блок в кабината на трактора.



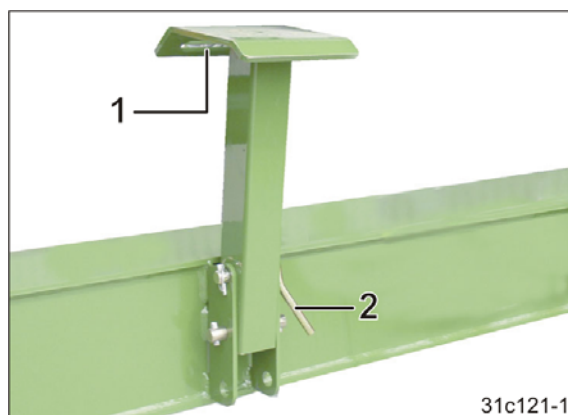
Прикачете към трактора (с двупроводна пневматична спирачна система)

- първо жълтата съединителна глава (спирачен тръбопровод)
- след това червената съединителна глава (резервен тръбопровод).

14. Свалете болта (Фиг. 145/1).
15. Хванете опорния крак за дръжката (Фиг. 146/1) и го завъртете нагоре.
16. Фиксирайте опорния крак с болта (Фиг. 146/2) и го обезопасете с шплинта.



Фиг. 145



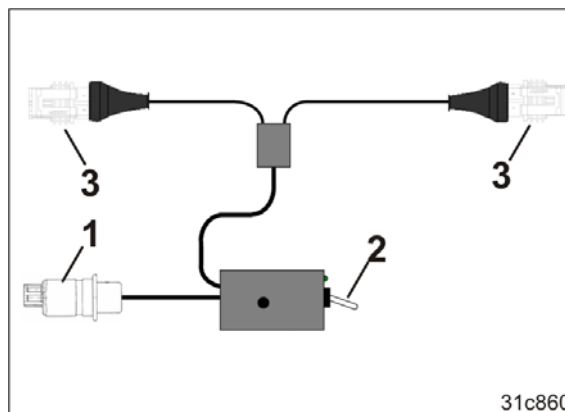
Фиг. 146

Свързване и разкачване на машината

17. Включете щекера (Фиг. 147/1) за осветлението на рамката на ботуша в контактната кутия в кабината на трактора.

Положете кабела в кабината на трактора

Превключвателят (Фиг. 147/2) служи за включване и изключване на осветлението (Фиг. 147/3).



Фиг. 147

18. Проверете функционирането на спирачната и осветителната система.
19. Вкарайте подложните клинове (Фиг. 148) в държачите и ги обезопасете.
20. Преди потегляне изпробвайте спирачките.



Фиг. 148



Проверете захранващите проводни по продължението им.

Захранващите кабели

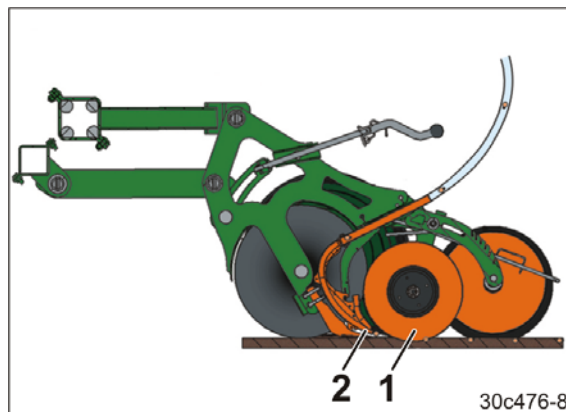
- трябва весно да следват движението при завои - без натягане, сгъване или триене
- да не се трият в странични части.

7.5 Изправяне на изтеглена машина

След закачването към трактора машината се ориентира хоризонтално, така захващите ролки (Фиг. 149/1) в оформените канали имат винаги контакт с терена.

Ако машината не е ориентирана правилно, захващите ролки могат да се повдигнат от терена и посевните зърна след излизането си крайната тръба (Фиг. 149/2) да се изстрелят под захващата ролка.

За ориентирание на машината на лявата външна страна на рамката на ботушите има монтирана либела.



Фиг. 149

1. Ок. Сейте 100 m в полето с работна скорост.
2. Регулирайте така долната съединителна щанга на трактора, че либелата (Фиг. 150/1) на рамката на ботушите да показва хоризонтално положение.



Фиг. 150

7.6 Разкачване на машината



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от премазване, порязване, захващане, повличане и удар поради недостатъчна стабилност и преобръщане на откачената машината!

Поставете празната машина на една водоравна площадка с твърд терен.

Преди да откачите машината от трактора, сгънете или разгънете напълно рамената на машината.

Спуснете напълно рамката на ботушите, преди да разкачите машината. С полуповдигната рамка на ботушите машината се товари в задната част. Машината се накланя след освобождаване на долната съединителна щанга на трактора над оста върху ботушите и влекачната щанга се придвижва нагоре.



При откачване на машина винаги пред машината трябва да остане толкова свободно място, че Вие да можете при едно ново прикачване на машината да прикарате трактора на една линия с нея.

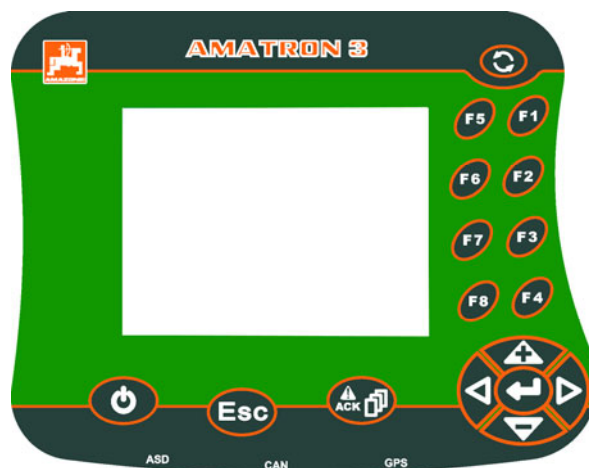


ОПАСНОСТ

С повдигната рамка на ботушите машината се товари в задната част.

Ако като изключение се налага машината да се разкачи с повдигната рамка на ботушите, отстранете допълнителните тежести от машината преди разкачването, които са доставени като принадлежности.

1. Изключете силоотводния вал на трактора.
2. Изправете трактора и машината върху водоравна площадка с твърда основа.
3. Разгънете или сгънете машината напълно.
4. Изключете AMATRON 3.
 - 4.1 Натиснете бутон (Фиг. 151/1).
5. Дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя и извадете контактния ключ.



Фиг. 151

6. Дръпнете ръчната спирачка на машината.



Фиг. 152

7. Завъртете надолу опорния крак и го фиксирайте с болта (Фиг. 153/1).
8. Подсигурете болта с шплинта.



Фиг. 153

9. Обезопасете машината с подложни клинове (Фиг. 154/1).



ОПАСНОСТ

Преди да откачите машината от трактора винаги обезопасявайте машината с помощта на 2 подложни клина!

10. Повторете процедурата за втория ред гуми на машината, когато машината не разполага със спирачна система.



Фиг. 154

11. Разкачете

- o резервния и спирачния тръбопровод на двупроводната пневматична работна спирачна система.
- o съединителя на хидравличната работна спирачна система.



При разкачване на двупроводната пневматична работна спирачна система първо разкачете червената съединителна глава (резервен тръбопровод) и след това жълтата съединителна глава (спирачен тръбопровод) от трактора!

Свързване и разкачване на машината

12. Затворете съединителите с предпазни капачки.
13. Поставете захранващите тръбопроводи в шкафа за маркучи (Фиг. 155).
14. Закрепете хидравличната помпа в опората за транспортиране.



Фиг. 155

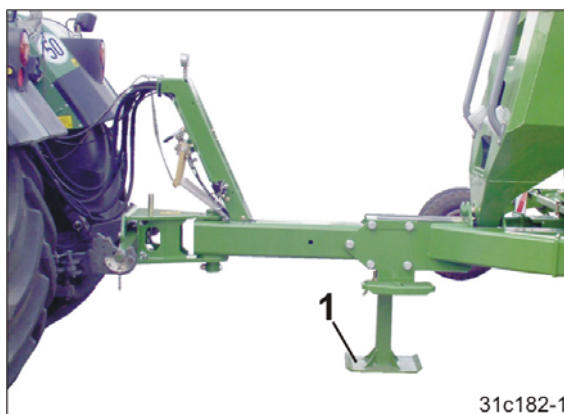
15. Подпрете машината върху опорния крак (Фиг. 156/1).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Паркирайте машината само върху хоризонтална, твърда повърхност!

Внимавайте за това опорният крак да не потъне в земята. Ако опорният крак потъне в земята, новото прикачване на машината става невъзможно!



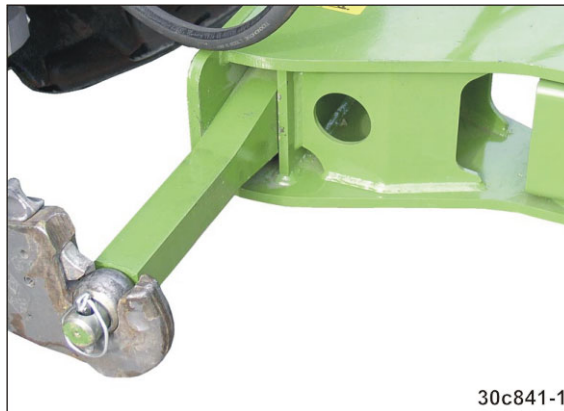
Фиг. 156

16. Отворете предпазителя (Фиг. 157) на долната съединителна щанга на трактора (вижте ръководството за експлоатация на трактора).
17. Разкачете долната съединителна щанга на трактора.
18. Тракторът да се придърпа напред.



ОПАСНОСТ

При придърпването на трактора между трактора и машината не трябва да се намират хора!



Фиг. 157



ВНИМАНИЕ

Опасност от премазване в областта на подвижната влекачна щанга.

7.7 Свързване на хидравлична помпа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от премазване поради неочаквано стартиране и потегляне по инерция на трактора и машината!

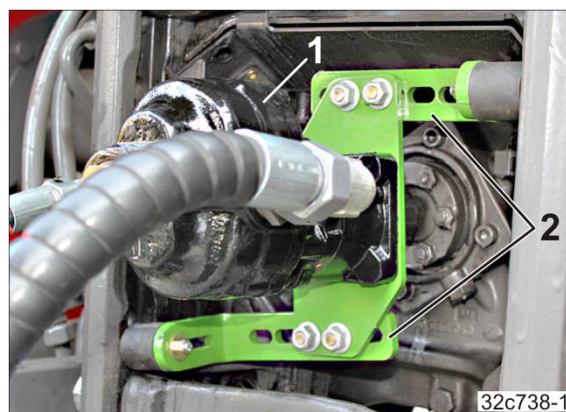
Свързвайте/разкачвайте хидравличната помпа и силоотводния вал на трактора, само когато тракторът и машината са обезопасени срещу неочаквано стартиране и потегляне по инерция.

За хидравлична помпа със съединение 1 3/8 цола (от 6 части) могат да се доставят редуциращи елементи (опция):

Редуциращ елемент	1 3/4 цола (20 части)
Редуциращ елемент	1 3/8 цола (21 части)
Редуциращ елемент	1 3/4 цола (6 части)
Редуциращ елемент	8x32x38

7.7.1 Свързване на хидравлична помпа

1. Изключете силоотводния вал на трактора, дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
2. Почистете и гресируйте силоотводния вал на трактора.
3. Свържете трактора и машината.
4. Блокирайте трактора срещу непредвидено стартиране и случайно задвижване.
5. Свържете хидравличната помпа (Фиг. 158/1) със силоотводния вал на трактора. Хидравличната помпа разполага с бърза връзка. Обърнете внимание на правилното фиксиране на бързата връзка.
6. Настройте така регулиращия сегмент, че двата буфера (Фиг. 158/2) да прилегнат.



Фиг. 158

7.7.2 Разкачване на хидравлична помпа

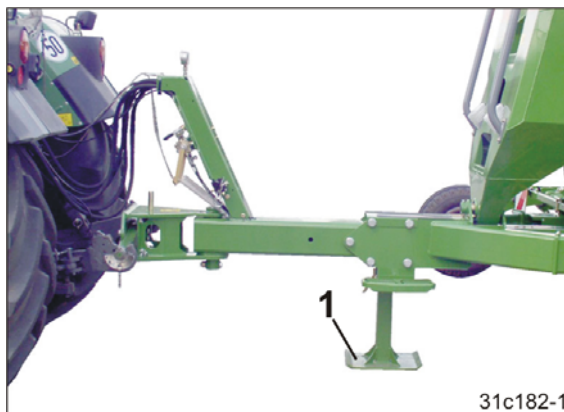


ОПАСНОСТ

- Изключете силоотводния вал на трактора, издърпайте ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
- Горещите конструктивни части на хидравличната помпа могат да причинят изгаряния. Носете ръкавици.

1. Паркирайте машината върху равна твърда повърхност.
2. Подпрете машината върху опорния крак (Фиг. 159/1).
3. Изключете силоотводния вал на трактора, дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.

Изчакайте, докато силоотводният вал спре да се върти.



Фиг. 159

4. Разкачете хидравличната помпа от силоотводния вал на трактора. Хидравличната помпа разполага с бърза връзка.
5. Фиксирайте хидравличната помпа (Фиг. 160/1) върху опората за транспортиране.



Фиг. 160

8 Настройки



ОПАСНОСТ

Преди регулировъчни работи (ако не е описано друго),

- разгънете рамената на машината и ги спуснете
- изключете силоотводния вал на трактора
- дръпнете ръчната спирачка на трактора
- изключете мотора на трактора
- извадете контактния ключ.



ВНИМАНИЕ

Изключете бордовия компютър

- преди транспортиране.
- преди работи по регулиране, техническа поддръжка и ремонт.

Опасност от злополука от случайно поставяне в движение на дозатора или други компоненти на машината чрез импулс на радара.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от премазване, срязване, нарязване, отрязване, захващане, навиване, повличане, захващане и удар при

- случайно спускане на повдигната с триточковата хидравлика на трактора машина.
- случайно спускане на повдигнати, неосигурени машинни части.
- случайно стартиране и непредвидено потегляне по инерция на комбинацията трактор- машина.

Преди за започнете настройки на машината обезопасете трактора и машината срещу непредвидено стартиране и случайно придвижване по инерция.

8.1 Дозиране и полагане на посевния материал

8.1.1 Регулиране на засяваното количество

Задайте еднократно в AMATRON 3:

- типът на машината
- броя сеещи агрегати
- оборудването на машината
- разстоянието между редовете
- обработването на поръчката
 - количество зърна
 - проба на преобръщане на тор.

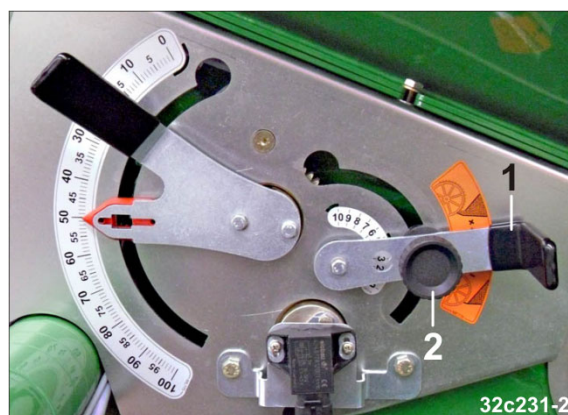
Точно описание можете да намерите в ръководството за работа на AMATRON 3.



Фиг. 161

8.1.2 Регулиране на шибъра на посевния материал

1. Регулирайте с лоста (Фиг. 162/1) шибъра за посевния материал. Предварителната стойност за регулиране вземете от таблицата (Фиг. 68).
2. Осигурете положението на лоста с накатения винт (Фиг. 162/2).



Фиг. 162

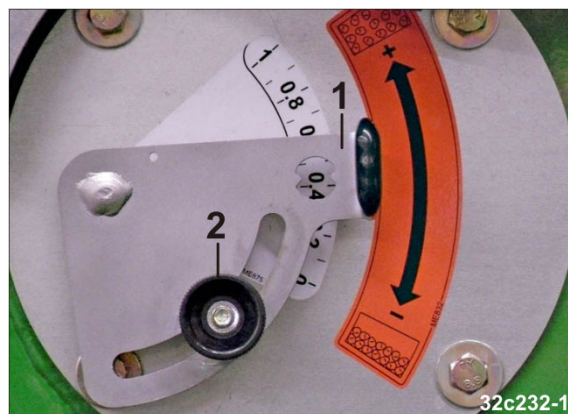


Това регулиране оказва влияние върху разпределението на посевните зърна в отворите на сепараторния барабан.

След достигане на работната скорост многократно заетите и незаетите места в отворите на сепараторния барабан се разпознава от оптодатчиците. AMATRON 3 подава аларма.

8.1.3 Регулиране на дефлектора

1. Регулирайте дефлектора с лоста (Фиг. 163/1) (виж указанието за регулиране, гл. 5.6.3, на страница 74).
2. Осигурете положението на лоста с накатения винт (Фиг. 163/2).



Фиг. 163



Това регулиране оказва влияние върху разпределението на посевните зърна в отворите на сепараторния барабан.

След достигане на работната скорост многократно заетите и незаетите места в отворите на сепараторния барабан се разпознава от оптодатчиците. AMATRON 3 подава аларма.

8.1.4 Регулиране на сепараторите назърната

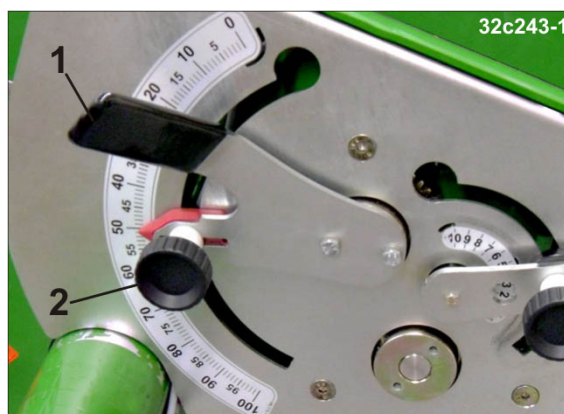


Това регулиране оказва влияние върху разпределението на посевните зърна в отворите на сепараторния барабан.

След достигане на работната скорост многократно заетите и незаетите места в отворите на сепараторния барабан се разпознава от оптодатчиците. AMATRON 3 подава аларма.

Сепаратори на зърна (механично регулиране)

1. Регулирайте сепараторите на зърна с лоста (Фиг. 164/1). Предварителната стойност за регулиране вземете от таблицата (Фиг. 72).
2. Осигурете положението на лоста с накатения винт (Фиг. 164/2).

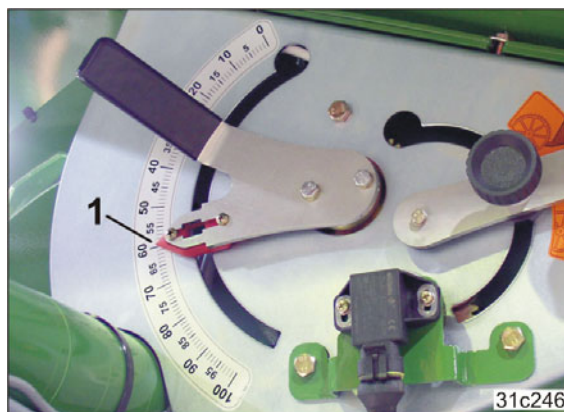


Фиг. 164

Сепаратори на зърна (електронно регулиране)

Регулирайте стрелката (Фиг. 165/1) на сепаратора на посевния материал в AMATRON 3. Предварителната стойност за регулиране вземете от таблицата (Фиг. 72).

Точно описание можете да намерите в ръководството за работа на AMATRON 3.



Фиг. 165

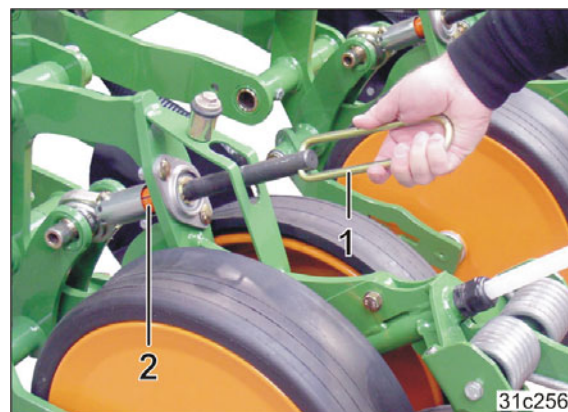
8.1.5 Регулиране на дълбочината на полагане на семената

1. Поставете машината на полето в работно положение.
2. Регулирайте исканата дълбочина на полагане със завъртане на шпиндела (Фиг. 166/2) със скобата (Фиг. 166/1).

Промени в положението на шпиндела

Завъртане на дясно: намаляване на работната дълбочина

Завъртане на ляво: увеличаване на работната дълбочина.



Фиг. 166

3. Осигурете скобата (Фиг. 167/1) срещу завъртане.
4. Проверете дълбочината на полагане на първия сеещ апарат (виж глава "Контрол на дълбочината на полагане на посева и на разстоянието между зърната", на страница 139) и при необходимост я коригирайте.



Фиг. 167



Проверявайте дълбочината на полагане на посевния материал след всяко регулиране.

5. Ако регулирането с шпиндела е недостатъчно за достигане на исканата дълбочината на полагане на посевния материал,
 - o регулирайте налягането на ботушите (виж гл. „Регулировка на натиска на ботуша“, на страница 136)
6. Регулирайте всички сеещи агрегати на стойността на първия сеещ агрегат и проверете дълбочината на полагане на всеки сеещ агрегат.

8.1.6 Регулировка на натиска на ботуша

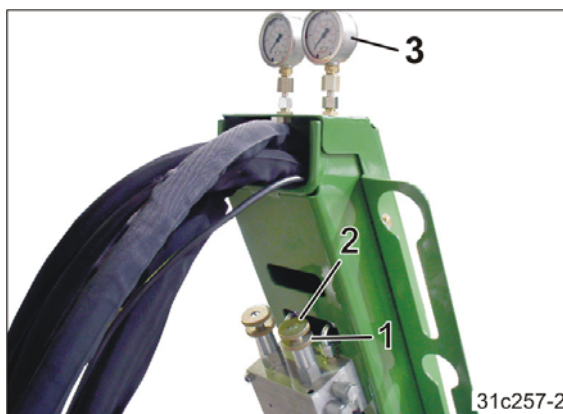


Направете следващото регулиране само на полето, при работещ вентилатор (разделяне).



Заводската настройка за налягането е 20 bar.

1. Освободете контрагайката (Фиг. 168/1).
 2. Регулирайте налягането на ботушите със завъртане на вентилния винт (Фиг. 168/2).
- Отчетете налягането по манометъра (Фиг. 168/3).
3. Затегнете контрагайката.



Фиг. 168

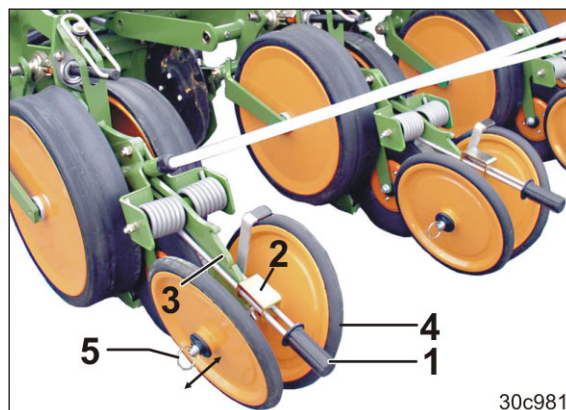


Тази регулировка оказва влияние на дълбочината на полагане на посевния материал.

Проверете регулировката (виж гл. „Контрол на дълбочината на полагане на посева и на разстоянието между зърната“, на страница 139).

8.1.7 Затваряне на посевната бразда с регулиране на притискащото колело

1. Повдигнете малко лоста (Фиг. 169/1) и поставете плъзгача (Фиг. 169/2) в зъбния сектор (Фиг. 169/3).
2. Регулирайте притъпкващите колела (Фиг. 169/4) равномерно аксиално и ги осигурете (осигурителен пръстен, Фиг. 169/5).
3. Коригирайте положението на плъзгача и аксиалното регулиране на притъпкващите колела до достигане на исканите работни резултати.



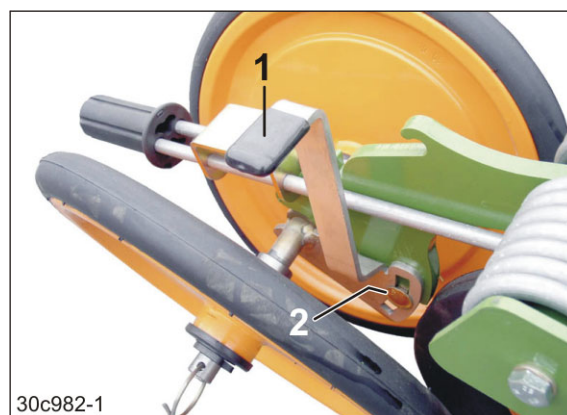
30c981

Фиг. 169



Ако не се достигат исканите работни резултати, регулирайте притъпкващите колела със завъртане на оста.

4. Завъртете оста с преместване на лоста (Фиг. 170/1).
5. Обезопасете положението на лоста с винта (Фиг. 170/2).
6. Направете същите регулировки на всички сеещи агрегати.

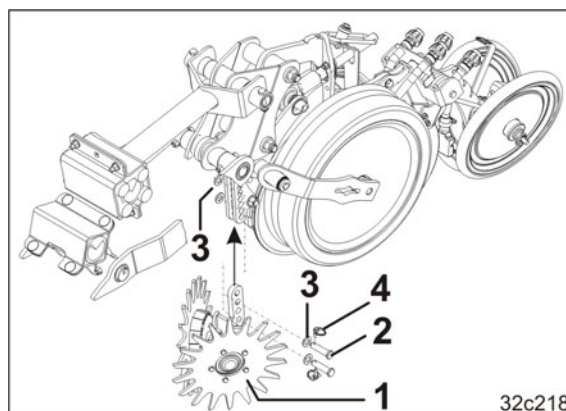


30c982-1

Фиг. 170

8.1.8 Регулиране на звездообразните дискове

Фиксирайте звездообразните дискове (Фиг. 171/1) към ботуша с два болта (Фиг. 171/2) и 4 шайби (Фиг. 171/3). Осигурете болтовете с осигурителни щифтове (Фиг. 171/4).

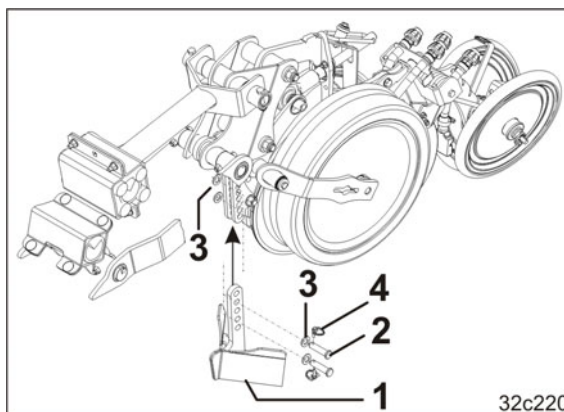


32c218

Фиг. 171

8.1.9 Регулиране на отстранителите на буци

Фиксирайте отстранителя на буци (Фиг. 172/1) към ботуша с два болта (Фиг. 172/2) и 4 шайби (Фиг. 172/3). Осигурете болтовете с осигурителни щифтове (Фиг. 172/4).



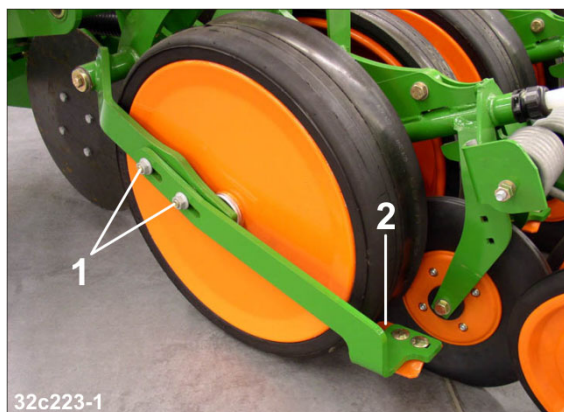
Фиг. 172

8.1.10 Регулиране на стъргалата на опорните колела

Стъргалата с твърдосплавно покритие (Фиг. 173/1) почистват опорните колела.

Разстоянието между стъргалото и опорното колело е 10 мм.

За регулиране на стъргалото разхлабете болтовете (Фиг. 173/2).



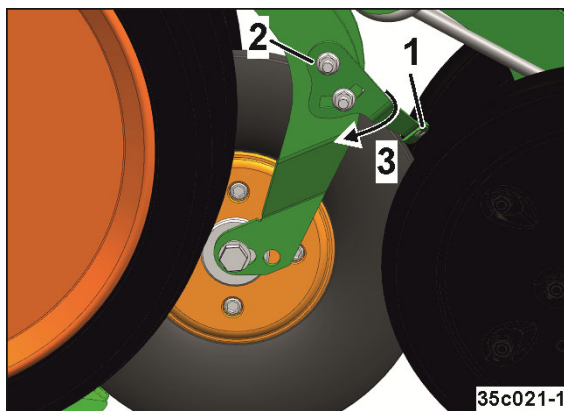
Фиг. 173

8.1.11 Настройка на стъргалата на уплътняващите колела

Стъргалата с твърдосплавно покритие (Фиг. 174/1) почистват уплътняващите колела.

Разстоянието между стъргалата и уплътняващите колела е 1 мм.

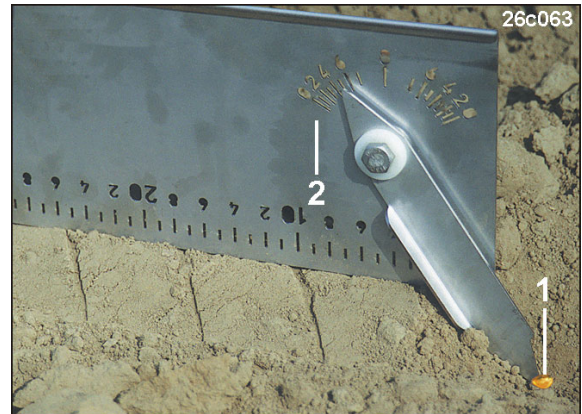
За настройка на стъргалото отвинтете винта (Фиг. 174/2) и завъртете носещото рамо към уплътняващото колело (Фиг. 174/3).



Фиг. 174

8.1.12 Контрол на дълбочината на полагане на посева и на разстоянието между зърната

1. Ок. 100 m сейте с работна скорост.
2. С "Мултитестер на полагането" (опция) разкрийте зърната на различни места. Използвайте ръба за отчитане за пластово отриване на почвата.
3. Поставете мултитестера на полагането (Фиг. 175) хоризонтално върху почвата.
4. Поставете стрелката (Фиг. 175/1) върху зърното за посев и отчетете дълбочината на полагане по скалата (Фиг. 175/2).
5. Отчетете разстоянието между зърната по линеала.



Фиг. 175



Исканото разстояние между зърната се определя с оборотите на сепараторния барабан в зависимост от скоростта на движение.

Оборотите на електромотора, който задвижва сепараторния барабан, следват от калибровъчната стойност (имп./100 m).

Определете отново калибровъчната стойност (имп./100 m) с преминаване на една измервателна отсечка, ако исканото разстояние между зърната не се достига (вижте Ръководство за работа на AMATRON 3).

8.2 Дозиране и полагане на тор



ВНИМАНИЕ

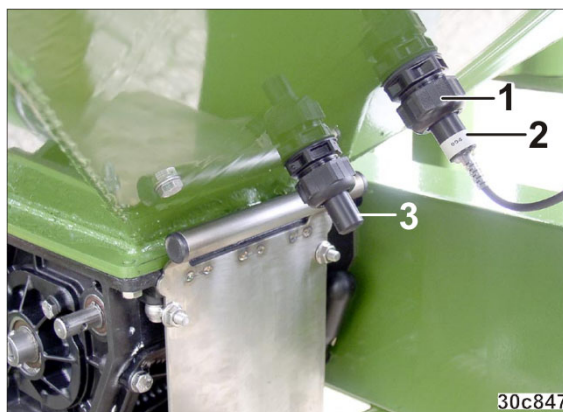
Изключете бордовия компютър

- преди транспортиране.
- преди работи по регулиране, техническа поддръжка и ремонт.

Опасност от злополука от случайно поставяне в движение на дозатора или други компоненти на машината чрез импулс на радара.

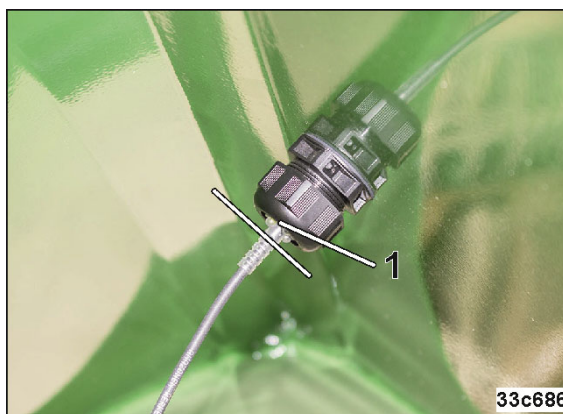
8.2.1 Превключване на датчика за ниво на напълване

1. Изключете силоотводния вал на трактора, дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
2. Развийте гайката (Фиг. 176/1).
3. Извадете датчика за ниво на напълване (Фиг. 176/2), вкарайте го в предвидения захват и го затегнете.
4. Тапата (Фиг. 176/3), която няма функция при работа, вкарайте в освободения отвор и я затегнете.



Фиг. 176

Датчикът за нивото на напълване с извода на кабела трябва да е вкаран плътно в гнездото (Фиг. 177/1).



Фиг. 177

8.2.2 Разглобяване/сглобяване на дозиращия валик



ОПАСНОСТ

Изключете бордовия компютър, изключете вала за отбор на мощност на трактора, задействайте ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.



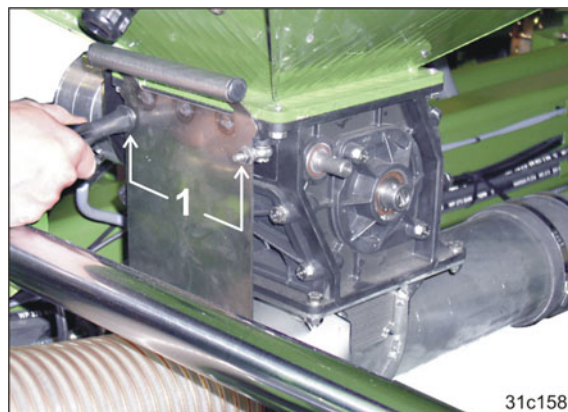
С празен бункер смяната на дозиращия валик става по-лесно.

1. Затворете отвора на бункера за дозатора (необходимо само при пълен бункер).
 - 1.1 Вземете ключа (Фиг. 178/1) от държача.



Фиг. 178

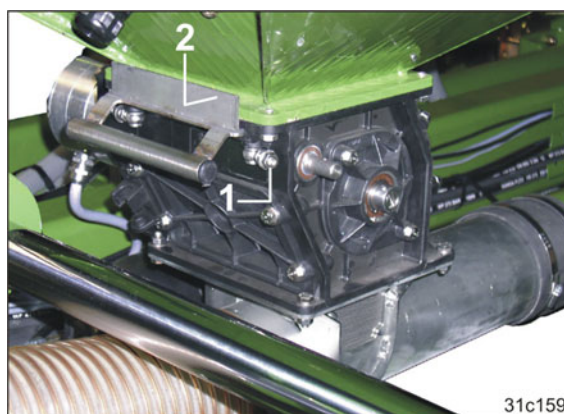
- 1.2 Разхлабете двете гайки (Фиг. 179/1), не ги демонтирайте.



Фиг. 179

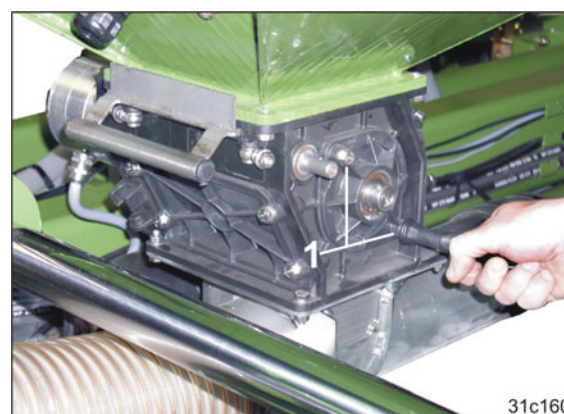
Настройки

- 1.2 Обърнете винтовете (Фиг. 180/1).
- 1.3 Вкарайте шибъра (Фиг. 180/2) до ограничителя в дозатора.



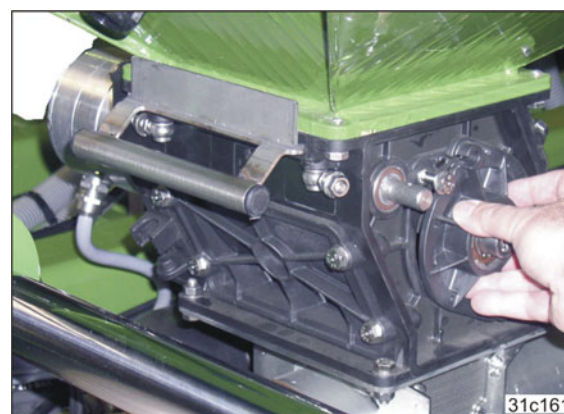
Фиг. 180

2. Развъртете двата винта (Фиг. 181/1).



Фиг. 181

3. Завъртете и изтеглете капака на лагера.

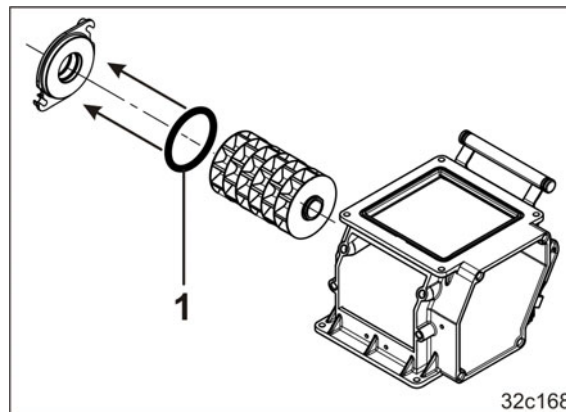


Фиг. 182



Проверете дали О-пръстенът (Фиг. 183/1) в капачката на лагера не е повреден.

Сменете повредения О-пръстен. В противен случай необходимото налягане в системата ще падне.

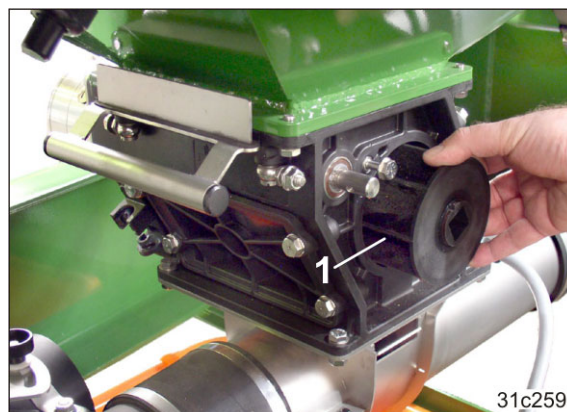


Фиг. 183

4. Извадете дозиращия валик от дозатора.



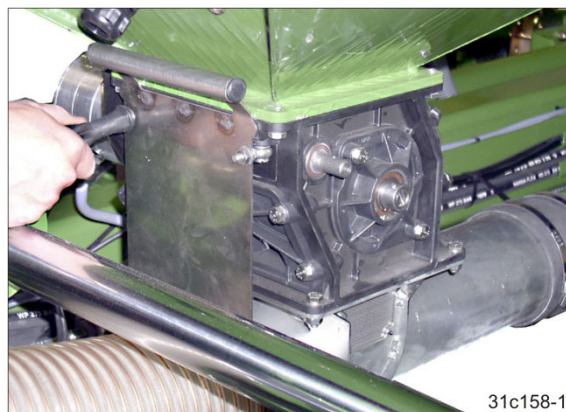
Монтажът на дозиращия валик се извършва в обратна последователност.



Фиг. 184



Закрепете шибъра в паркирано положение.



Фиг. 185

8.2.3 Регулиране на засяването количество с проба на преобръщане

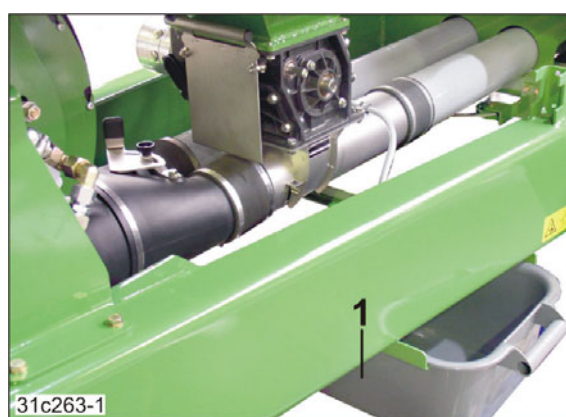
1. Напълнете бункера с минимум 200 кг тор (виж гл. „Пълнене на бункера“, на стрница 175).
2. Разгънете машината в работно положение (виж гл. „Фиг. 12“, на стрница 41).



ВНИМАНИЕ

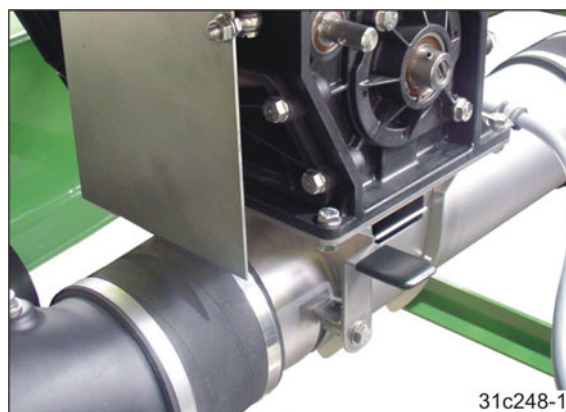
Изключете вала за отбор на мощност на трактора, затегнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.

3. Вкарайте ваната за преобръщан материал (Фиг. 186/1) в държача под дозатора.



Фиг. 186

4. Отворете въртящия се шибър на инжекторния канал [вижте фигура (Фиг. 104), на стрница 88].
5. Настройте желаното количество за разпръскване в AMATRON 3.
 - 5.1 Извършете настройката на количеството за разпръскване с проба за определяне на нормата за разпръскване въз основа на ръководството за работа на AMATRON 3 (виж гл. „Машини с електр. пълно дозиране“).



Фиг. 187



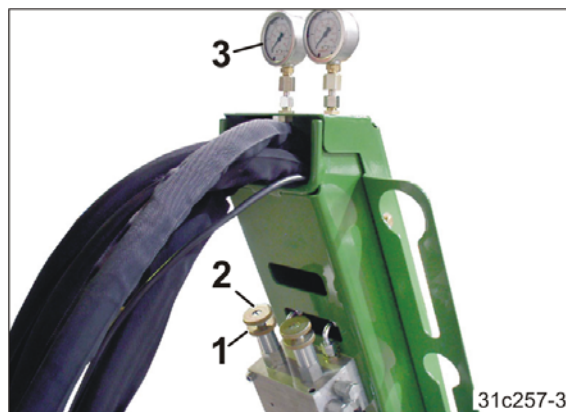
Броят на завъртанията на мотора за проба на превъртане до прозвучаване на звуков сигнал зависи от засяването количество:

0 до 14,9 кг	→	обороти на двигателя на 1/10 ха
15 до 29,9 кг	→	обороти на двигателя на 1/20 ха
над 30 кг	→	завъртания на мотора на 1/40 ха.

6. Закрепете ваната за калибриране към опората за транспортиране и я фиксирайте с шплинт.
7. Затворете клапата на инжекторния канал [вижте фигура (Фиг. 104), на страница 88].

8.2.4 Регулиране на дълбочината на полагане на тор

1. Освободете контрагайката (Фиг. 188/1).
 2. За регулиране на налягане на торовите ботуши завъртете вентилния винт (Фиг. 188/2).
- Отчетете налягането на торовите ботуши по манометъра (Фиг. 188/3).
3. Затегнете контрагайката.
 4. Преминете с машината по полето около 100 m със скорост, равна на предвидената работна скорост и проверете дълбочината на полагане и при необходимост коригирайте.



Фиг. 188



Винаги проверявайте дълбочината на полагане на тора:

- преди започване на работа
- след всяко регулиране на налягането на торовите ботуши
- при изменение на скоростта на движение по време на работа
- при изменение на състоянието на почвата.

Преминете с машината на полето около 100 m със скорост, равна на предвидената работна скорост и проверете дълбочината на полагане и при необходимост коригирайте.

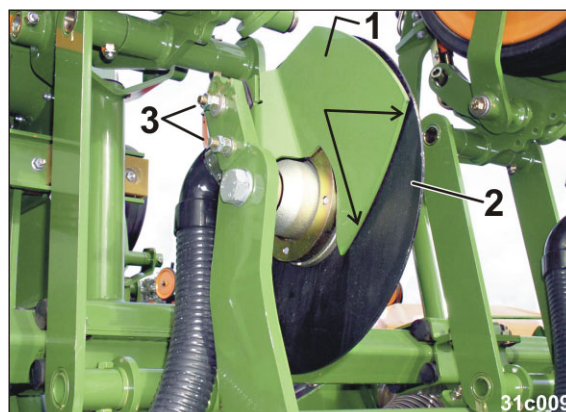
8.2.5 Регулиране на браздообразувателя на наторяващия ботуш

Междината (стрелка) между браздообразувателя (Фиг. 189/1) и палешниковия диск (Фиг. 189/2) е регулируема.

Браздообразувателят (Фиг. 189/1) трябва да приляга към палешниковия диск (Фиг. 189/2), без обаче да го докосва.

Междината (стрелка) може да се регулира, както например при една кобилица, с различно силно затягане на двата винта (Фиг. 189/3). Не затягайте винтовете прекалено силно. Браздообразувателят трябва да може да се движи при средно голямо усилие.

След всяко регулиране законтрете винтовете.



Фиг. 189

8.2.6 Блокиране на наторяващи ботуши



Наторяващите ботуши могат да бъдат блокирани в най-горна позиция, когато не се използват.

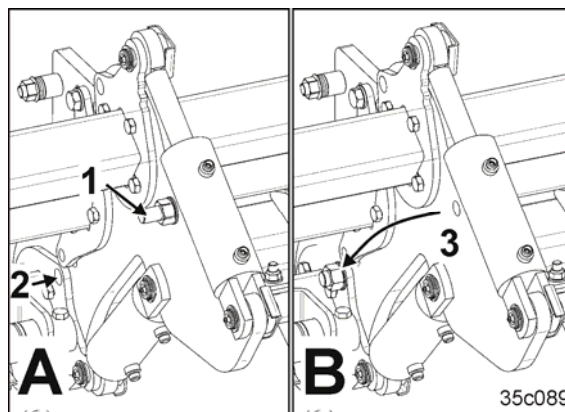
- по-малко износване
- по-малка потребност от теглителна сила

Блокиращ винт (Фиг. 190/1)

Позиция А: паркирано положение

Позиция В: блокиращо положение

1. Настройте налягането на наторяващите ботуши чрез завъртане на винта на вентила (Фиг. 188/2) на 0 bar. Отчетете налягането на наторяващите ботуши на манометъра (Фиг. 188/3).
- Блокиращият отвор се вижда изцяло (Фиг. 190/2).
2. Извадете блокиращия винт от позицията за паркиране, поставете го в блокиращата позиция (Фиг. 190/3) и го затегнете.



Фиг. 190

8.3 Претеглящо устройство (опция)

Бутонът (Фиг. 191/1) от дясната страна на терминала за претегляне служи за

- прелистване в менюто – при кратко натискане на бутона.
- за изпълнение и потвърждаване – при дълго натискане на бутона (2–3 секунди).



Фиг. 191



- При включване на електрозахранването терминалът за претегляне показва актуалното тегло на съдържанието на бункера.
- За да се показва правилното съдържание на бункера, машината трябва да се тарира предварително в празно състояние.



- Тарирането е настройване на показанието 0 kg при празен бункер.
- Калибрирането е настройване на правилната промяна на стойността на показанието при промяна на съдържанието на бункера (само в сервис).

8.3.1 Тариране на устройството за претегляне

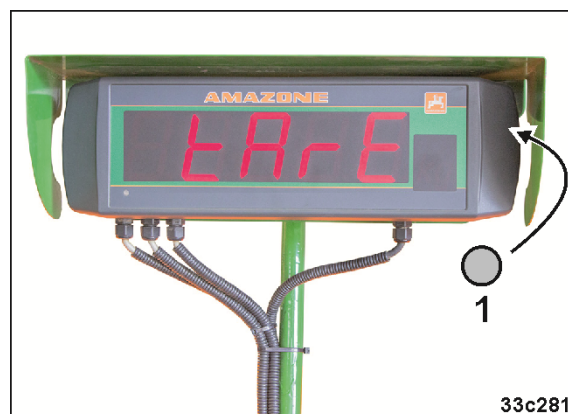
При тариране теглото на машината с празен бункер в терминала за претегляне се поставя на 0 [kg].

1. **Машината трябва да е напълно изпразнена!**
2. Натиснете за кратко бутона .

→ Показание **tArE**
3. Натискайте бутона , докато терминалът за претегляне покаже 0 [kg].

→ Показание **0 kg**

→ Тарирането е завършено.



Фиг. 192

	contr	 – Може да се настрои на 15 степени или автоматично адаптиране към осветлението на околната среда.
	Въвеждане на стойности	 – Настройка на мигащата цифра  – Преминаване към следващата цифра
	Full	Калибровъчното тегло трябва да е известно
	cAbLE	Индикацията с указание вляво, в средата или вдясно показва прекъсване на кабела към съответния сензор.

Прелистване на менюто

Натиснете за кратко бутона



Изпълнение и потвърждаване

Натискайте бутона  до премигване на осветлението на единиците (2-3 секунди).

→ Изчакайте увеличаване на осветлението на единиците,

→ при мигащо осветление на единиците отпуснете бутона.

8.3.2 Калибриране на претеглящото устройство (специализиран сервиз)

Калибрирането е съгласуване на променящото се съдържание на бункера с показанието в терминала за претегляне.

При доставката на машината претеглящото устройство е калибрирано. Калибрирането трябва да се извършва само от сервиза.

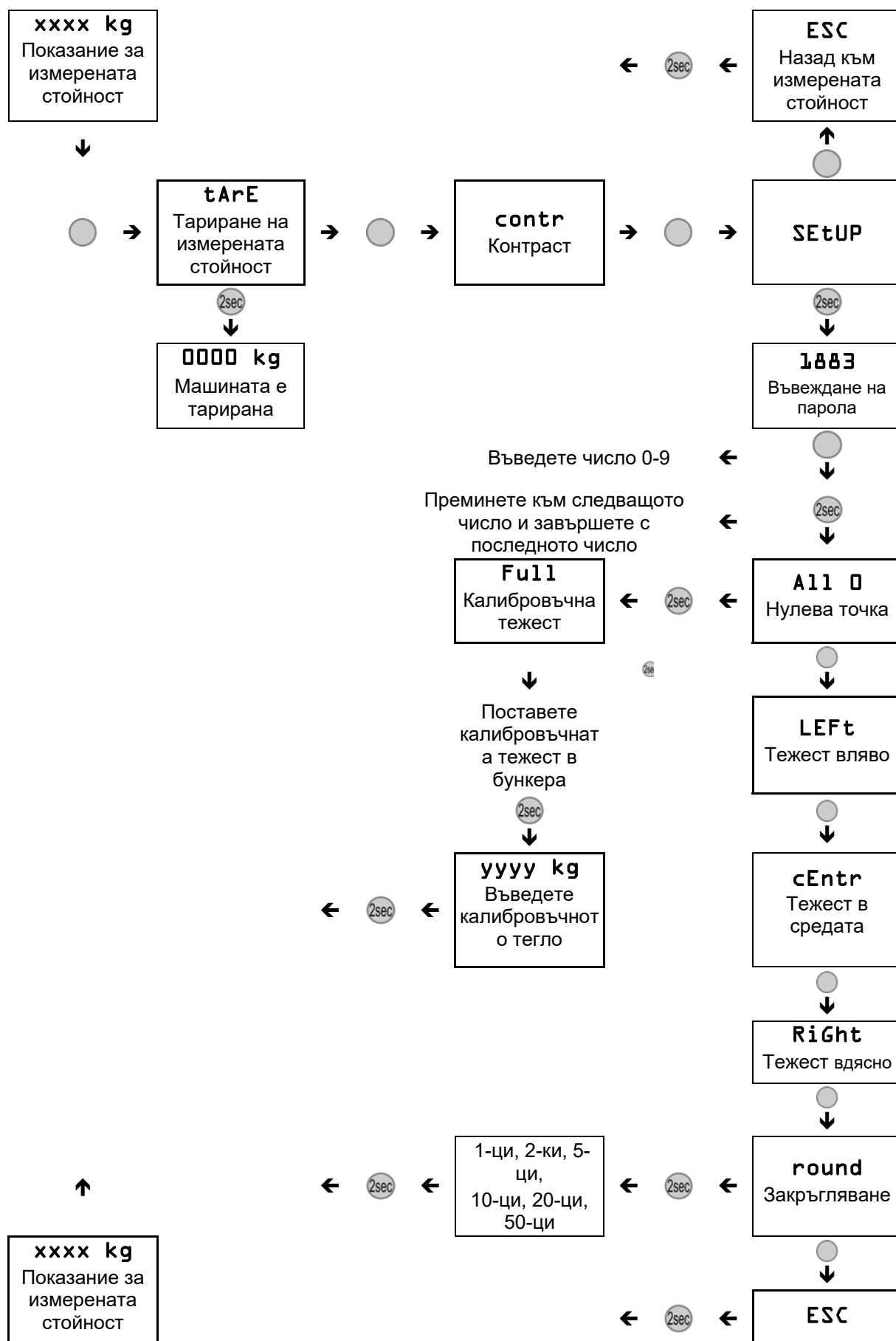


При калибрирането на измервателния уред се присвояват две стойности:

- Стойността 0 kg се присвоява на празния бункер.
- Произволна стойност, по-голяма от 2000 kg се присвоява съответно на зарежданото тегло.

1. Извикайте менюто за калибриране **сAL**.
2. 
3. Въведете паролата 1883
 - o  Въведете цифра 0-9
 - o  Преминете към следващата цифра и завършете с последната цифра.
- Показание **Set**
4. 
- Показание **APPLY**
5. 
- Показание **All 0** ↔ груба стойност
6. 
- Показание **All g** ↔ груба стойност
7. Заредете машината с най-малко 2000 kg.
- Показание **All g** ↔ нова груба стойност
8. 
- Показание **All d**
9. 
10. Въведете точна стойност за зареденото тегло.
 - o  Въведете цифра 0-9
 - o  Преминете към следващата цифра и завършете с последната цифра.
- Показание **ESC**
11. 
- Назад към показанието за измерената стойност. Калибрирането е завършено.

8.3.3 Структура на менюто



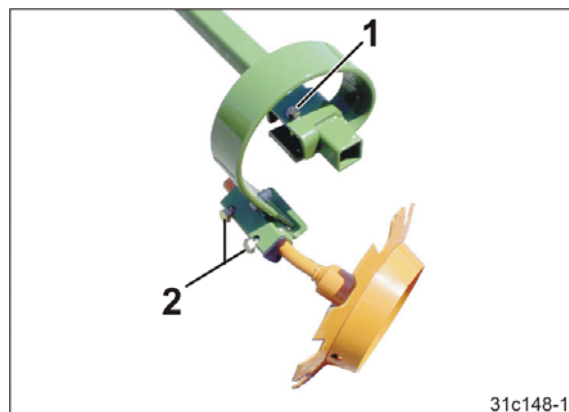
8.4 Регулиране на дължината на страничните маркировачи и на интензивността на работа



ОПАСНОСТ

Стоенето в района на обхват на маркировача на следи е забранено.

1. Погрижете се да няма хора в опасната зона.
2. Разгънете на полето едновременно двата странични маркировача (вижте Ръководството за работа на AMATRON 3) и изминете няколко метра.
3. Изключете силоотводния вал на трактора, дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
4. Разхлабете винта (Фиг. 193/1).
5. Регулирайте дължината на страничния маркировач на разстояние "А" (виж таблица "8.4.1", на страница 152).
6. Освободете двата винта (Фиг. 193/2).
7. Регулирайте интензивността на работа на маркировачите със завъртане на диска на маркировача така, че той върху леки почви да е успореден на посоката на движение и върху тежки почви да захваща повече в почвата.
8. Затегнете здраво всички винтове.
9. Машината има два странични маркировача.
Повторете операцията както е описано.



Фиг. 193

8.4.1 Изчисление на дължината на страничните маркировачи

Дължината на страничния маркировач А (Фиг. 194), измерена от средата на машината до допирната точка на диска на страничния маркировач върху земята отговаря на работната ширина.

Дължина на маркировача на следи А = **Разстояние между редовете R (см) x сеещи агрегати (брой)**

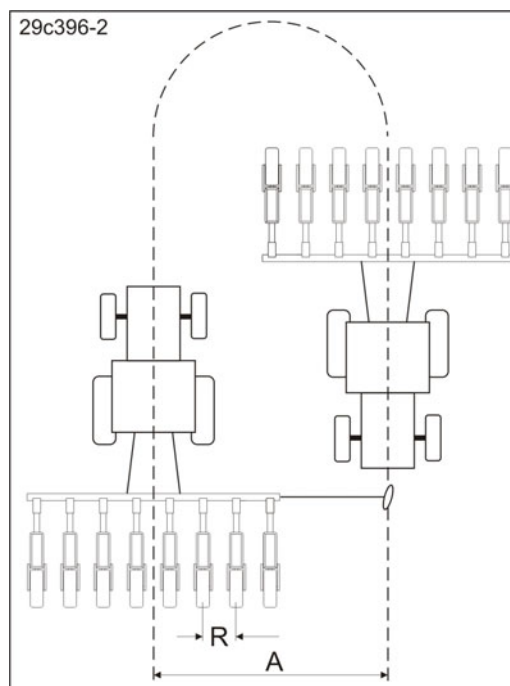
Пример:

Редово разстояние R:75 cm

Брой сеещи агрегати:8

Дължина на маркировача на следи А = 75 cm x 8

Дължина на маркировача на следи = 600 cm



Фиг. 194

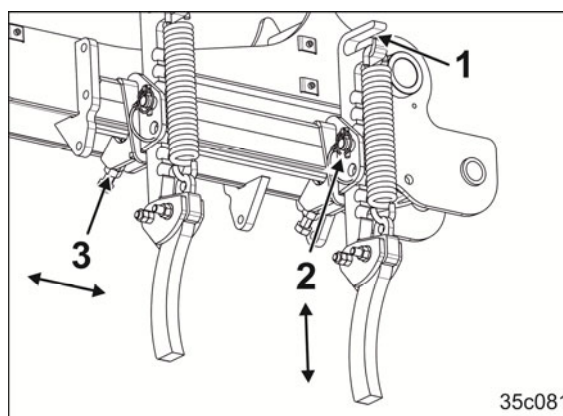
8.5 Регулировка на разрохвача

Хоризонтално регулиране

1. Затегнете и законтретете винта (Фиг. 195/3) след регулирането на разрохвача.

Вертикално регулиране

1. Хванете разрохвача за дръжката (Фиг. 195/1).
2. Свалете болта (Фиг. 195/2).
3. Регулирайте разрохвача
 - o вертикално
 - o фиксирайте с болта
 - o осигурете с включения в окомплектовката осигурителен щифт.



Фиг. 195

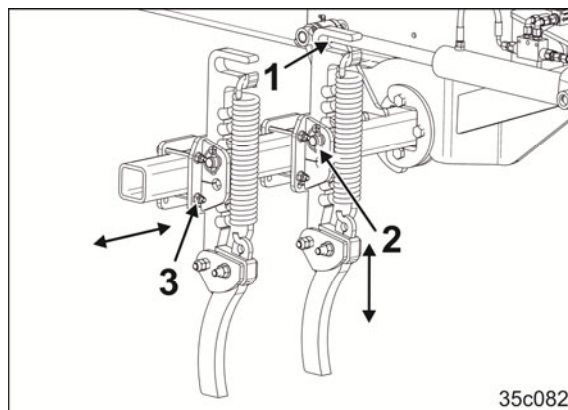
8.6 Регулиране на разрохвачите за следи на колелата на трактора (опция)

Хоризонтално регулиране

1. Затегнете и законтретете винта (Фиг. 196/3) след регулирането на разрохвача.

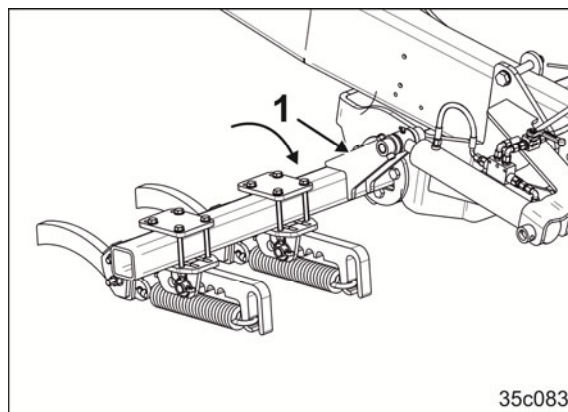
Вертикално регулиране

1. Хванете разрохвача за дръжката (Фиг. 196/1).
2. Свалете болта (Фиг. 196/2).
3. Регулирайте разрохвача
 - о вертикално
 - о фиксирайте с болта
 - о осигурете с включения в окомплектовката осигурителен щифт.



Фиг. 196

Затварянето на хидравличния вентил (Фиг. 198/А) позволява работа със завъртян нагоре разрохвач на следите от колелата на трактора (Фиг. 197/1).



Фиг. 197

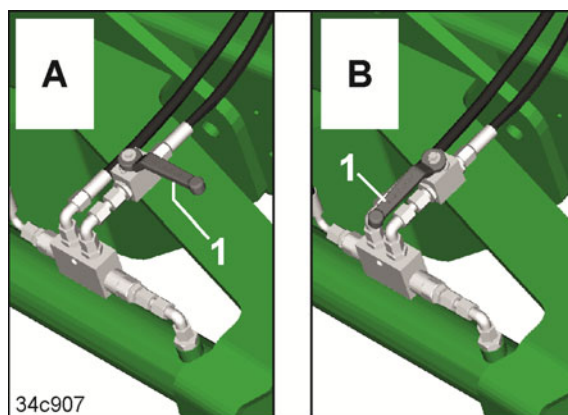
Преместването на лоста на вентила в транспортно положение позволява и работа без разрохвач на следите от колелата на трактора.

Фиг. 198

Положение на лоста на вентила А: транспортно положение

Положение на лоста на вентила В: работно положение

Положението на лоста на вентила А възпрепятства завъртането по невнимание на разрохвача на следите от колелата на трактора от транспортно в работно положение.



Фиг. 198

8.7 Регулиране на оборотите на вентилатора



Оборотите на вентилатора се променят, докато хидравличното масло достигне работната си температура.

При първично запалване оборотите на вентилатора трябва да бъдат коригирани до достигане на работната температура.

При повторно включване на вентилатора след по-продължителен престой, настроените на машината обороти на вентилатора ще бъдат достигнати след като маслото се загрее до работна температура.

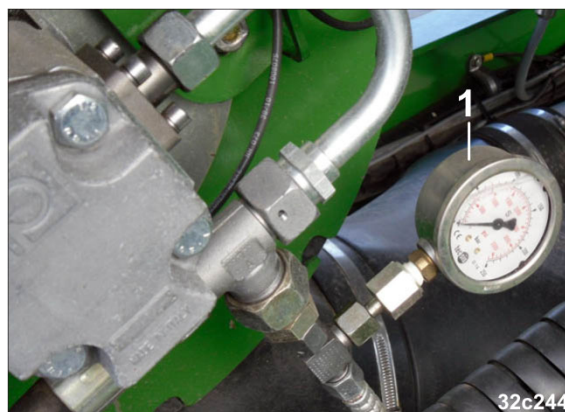


ОПАСНОСТ

Не превишавайте максималните обороти на вентилатора 4000 1/min.



Максималното допустимо налягане в системата възлиза на 210 bar, може да се види върху манометъра (Фиг. 199/1) до хидравличния двигател на вентилатора.



Фиг. 199



Капакът (Фиг. 200) на бункера за посевен материал

- преди включването на вентилатора
- дръжте винаги затворен при работещ вентилатор.



Фиг. 200

8.7.1 Регулиране на оборотите на вентилатора (връзка към хидравликата на трактора)



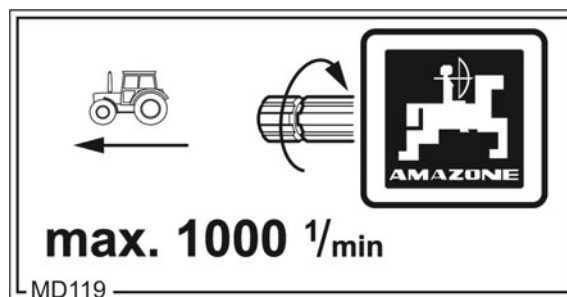
Това регулиране не е необходимо, когато задвижването на вентилатора се извършва от силоотводния вал на трактора.

1. Регулирайте оборотите на вентилатора чрез регулатора на потока на трактора, така че показаното от AMATRON 3 налягане в сепаратора да е 55 mbar.
- При една 8-редова машина (настройка царевица) оборотите на вентилатора възлизат на припл. 3900 1/мин.

8.7.2 Регулиране на оборотите на вентилатора (връзка към силоотводния вал на трактора)



Не превишавайте допустимата честота на въртене на силоотводния вал на трактора от 1000 1/мин.



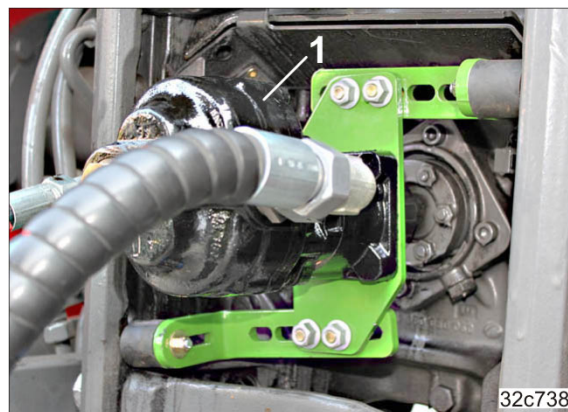
Фиг. 201

Една хидравлична помпа (Фиг. 202), монтирана на силоотводния вал на трактора, задвижва хидравличния мотор.

Регулирайте оборотите на вентилатора, така че показаното от AMATRON 3 налягане при разделянето да възлиза на 55 mbar.

При една 8-редова машина (настройка царевица) оборотите на вентилатора възлизат на припл. 3900 1/мин.

Необходимата честота на въртене се настройва при ок. 800 1/мин. честота на въртене на силоотводния вал на трактора.



Фиг. 202

8.7.3 Регулиране на оборотите на вентилатора (предпазен клапан)

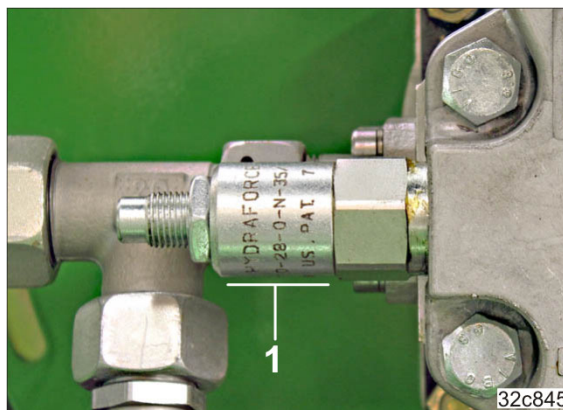


Тази настройка трябва да се извършва само, когато хидравличният мотор на вентилатора не може да бъде настроен с регулатора на потока или оборотите на съединението на силоотводния вал на трактора не могат да бъдат регулирани!

Предпазният клапан може да е монтиран в две изпълнения

Фиг. 203/...

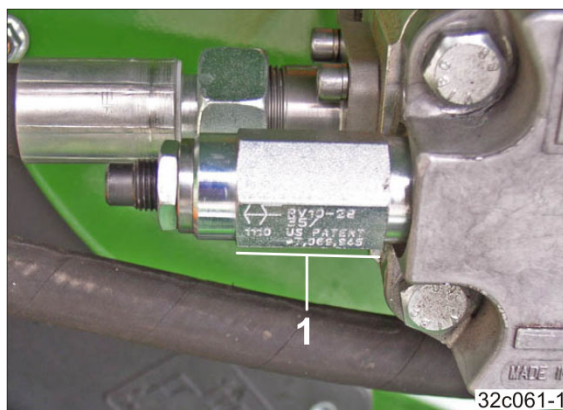
(1) Кръгъл външен контур



Фиг. 203

Фиг. 204/...

(1) Шестостенен външен контур



Фиг. 204

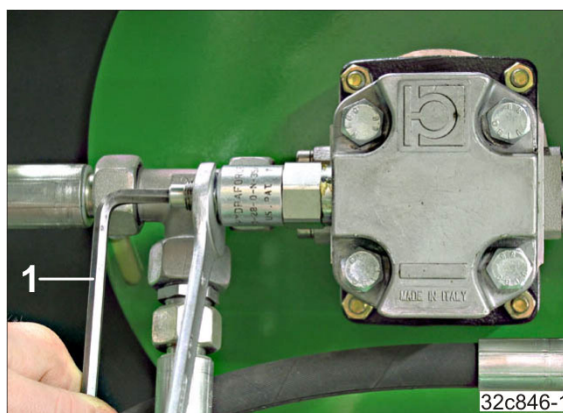
1. Развийте контрагайката.
2. Настройте оборотите на вентилатора с ключа с вътрешен шестостен (Фиг. 209/1) на предпазния клапан.

Не превишавайте максималните обороти на вентилатора от 4000 1/min.

Завъртане надясно: оборотите на вентилатора се увеличават

Завъртане наляво: оборотите на вентилатора се намаляват

3. Затегнете контрагайката.

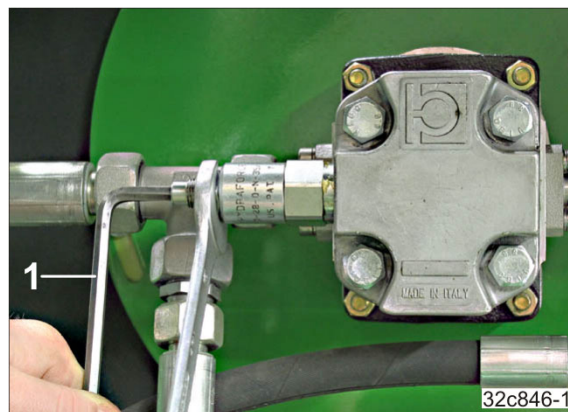


Фиг. 205

8.7.4 Основна настройка (предпазен клапан)

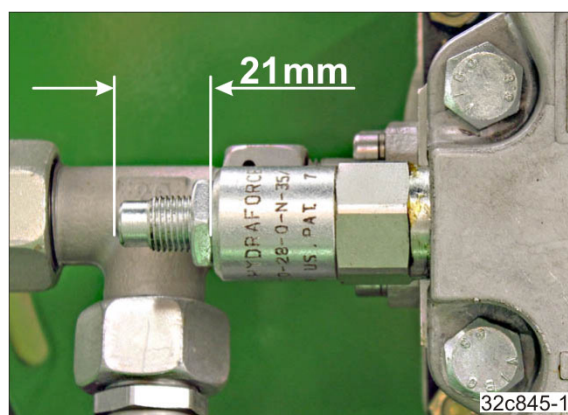
Основната настройка на предпазния клапан зависи от неговото изпълнение.

- кръгъл външен контур (Фиг. 203/1)



Фиг. 206

1. Разхлабете контрагайката (Фиг. 206).
2. Настройте предпазния клапан на фабрично настроения размер „21 мм“ (Фиг. 206).
 - 2.1. Завъртете съответно винта с ключа с вътрешен шестостен (Фиг. 206/1).
3. Затегнете контрагайката.



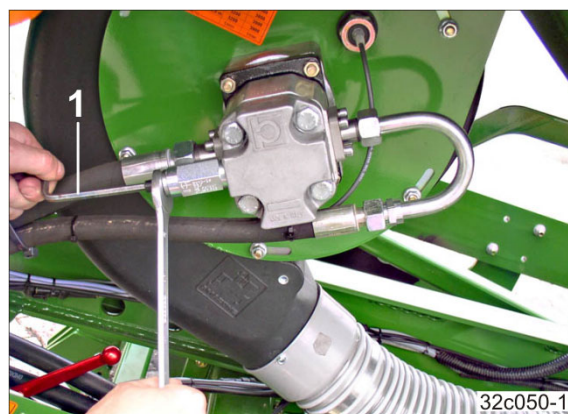
Фиг. 207

- Шестостенен външен контур (Фиг. 204/1)



Фиг. 208

1. Разхлабете контрагайката (Фиг. 209).
2. Завийте изцяло винта с ключа с вътрешен шестостен (Фиг. 209/1) (надясно).
3. Развийте винта с 3 оборота посредством ключа с вътрешен шестостен.
4. Затегнете контрагайката.



Фиг. 209

9 Транспортиране

При ползване за движение по обществени пътища и улици, както тракторът така и машината трябва да отговарят на изискванията на правилника за движение и за безопасността на движението по шосетата и улиците и за предотвратяването на пътни произшествия (за Германия това са „Наредбата за допускане до движение по пътищата – StVZO“ и „Наредбата за движението по пътищата – StVO“ както и разпоредбите на професионалните сдружения).

Както водачът така и собственикът на превозното средство/машина са отговорни за спазването на законните изисквания.

Освен това трябва и наредбите в тази глава за преди потеглянето на път да бъдат изпълнявани.

В Германия и много други страни е позволено транспортирането на комбинация от машини монтирани върху трактор с широчина до 3,0 m.

Не трябва да се превишава макс. транспортна височина от 4,0 m.

Максималната допустима скорост¹⁾, според оборудването на машината, е

- 25 km/h (без спирачна система²⁾)
- 25 km/h (с хидр. работна спирачна система³⁾)
- 40 km/h (с двупроводна пневматична работна спирачна система).

Особено по лоши улици или пътища се движете със скорост, която да е значително по-малка от допустимата!

¹⁾ Допустимата максимална скорост за прикачни работни съоръжения е определена в съответните правила за движението по улиците и пътищата и е различна за отделните страни. Консултирайте се с вносителя/дилъра на машините на място за допустимата максимална скорост за движение по пътищата.

²⁾ Работа без собствена спирачна система на машината не е разрешена в Германия и в някои други страни.

³⁾ Хидравличната работна спирачна система на машината не е разрешена в Германия и в някои други страни.



- При транспортиране спазвайте глава "Указания за безопасност на оператора".
- Преди транспортиране проверете
 - спазването на допустимите тегла
 - дали захранващите линии са свързани правилно
 - осветителната инсталация за повреди, работоспособност и чистота
 - дали има видими повреди по спирачната и хидравличната уредба
 - дали ръчната спирачка на трактора е напълно освободена.
 - функцията на спирачната система.



Преди потегляне включете въртящия се мигащ фар (ако има такъв, той се нуждае от разрешение) и проверете неговата работа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от премазване, порязване, захващане, завличане или удар поради недостатъчна стабилност и преобръщане.

- Карайте трактора с прикачена или навесна машината по такъв начин, че по всяко време да имате пълен контрол. При това имайте предвид Вашите лични способности, пътното платно, пътните условия, видимостта, метеорологическите условия, ходовите качества на трактора, а също така и влиянието на прикачената или навесна машина.
- Преди транспортни движения закрепете здраво странично застопоряване на долните съединителни пръти на трактора, за да не може навесената или прикачената машината да се занася.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от счупване при работа, недостатъчна стабилност и недостатъчна управляемост и спиране на трактора при използването му не по предназначение!

Тези опасности могат да причинят много тежки наранявания по тялото, а дори и смърт.

Спазвайте максималното допълнително натоварване на присъединената/прикачената машина, допустимите натоварвания на мостовете и опорното натоварване на трактора!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасност от падане от машината при неразрешено возене върху нея!

Забранено е пътуването на лица върху машината и/или качване на движещата се машина.

Преди да потеглите с машината се погрижете се да няма хора на площадката на натоварване.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасност от премазване, срязване, нарязване, отрязване, захващане, навиване, повличане, захващане и удар от непредвидени движения на машината.

- При съгъваеми машини проверете дали извършено правилно транспортното заключване.
- Преди започване на транспорт подсигурете машината срещу случайни движения.

**ОПАСНОСТ**

Изпразнете всички бункери.

Спирачната система е проектирана само за движение с празни бункери.

9.1 Поставяне на машината в положение за пътен транспорт



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от премазване, срязване, нарязване, отрязване, захващане, навиване, повличане, захващане и удар при

- случайно спускане на повдигната с долната съединителна щанга на трактора машина.
- случайно спускане на повдигнати, неосигурени машинни части.
- случайно стартиране и непредвидено потегляне по инерция на комбинацията трактор- машина.

Обезопасете трактора и прикачната машина срещу непредвидено стартиране и потегляне, преди да предприемете настройки по машината, вижте за целта глава 6.2, на страница 104.



ОПАСНОСТ

По време на транспортиране блокирайте управляващите блокове на трактора.

Има опасност от злополука поради неправилно обслужване.



ОПАСНОСТ

По време на транспортиране изключвайте операторския пулт.

Има опасност от злополука поради неправилно обслужване при включен бордови компютър.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от премазване, срязване, нарязване, отрязване, захващане, навиване, повличане, захващане и удар от непредвидени движения на машината.

При съгъваеми машини проверете правилното фиксиране на транспортните блокировки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от премазване, порязване, захващане, завличане или удар поради недостатъчна стабилност и преобръщане.

- Карайте трактора с прикачена или навесна машината по такъв начин, че по всяко време да имате пълен контрол. При това имайте предвид Вашите лични способности, пътното платно, пътните условия, видимостта, метеорологическите условия, ходовите качества на трактора, а също така и влиянието на прикачената или навесна машина.
- Преди транспортни движения закрепете здраво странично застопоряване на долните съединителни пръти на трактора, за да не може навесената или прикачената машината да се занася.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от счупване при работа, недостатъчна стабилност и недостатъчна управляемост и спиране на трактора при използването му не по предназначение!

Тези опасности могат да причинят много тежки наранявания по тялото, а дори и смърт.

Спазвайте максималното допълнително натоварване на присъединената/прикачената машина, допустимите натоварвания на мостовете и опорното натоварване на трактора!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от падане от машината при неразрешено возене върху нея!

Забранено е пътуването на лица върху машината и/или качване на движещата се машина.

Преди да потеглите с машината се погрижете се да няма хора на площадката на натоварване.



При завой имайте предвид, че машината има инерционна маса и се изнася нашироко.



Преди потегляне на път вземете под внимание глава "Указания за безопасност за оператора" и проверете дали:

- е спазено допустимото тегло
- захранващите линии са свързани правилно
- уредбата за светлинна сигнализация е в изправност, функционира и е чиста
- предупредителните табла и жълтите светлоотражатели са чисти и в изправност
- има очебийни повреди по спирачната и хидравличната система
- спирачната система функционира
- ръчната спирачка на трактора е напълно освободена.

1. Задействайте блока за управление на трактора **жълт** до пълно повдигане
 - o на активния страничен маркировач
 - o на остроозъбото колело
 - o на ботушите от почвата.
2. Изключете силоотводния вал на трактора (вентилатор за тор, EDX 9000-TC)
3. Изключете вентилатора (сепариране)
4. Изравнете трактора и машината на хоризонтална повърхност с твърда основа.
5. Спуснете рамата на ботушите
6. Изключете бордовия компютър AMATRON 3
7. Изпразнете бункера за посевен материал (виж гл. 10.7.1, страница 183).
Спирачната система е проектирана само за движение с празни бункери..
8. Изпразнете бункера за тор (виж гл. 10.7.2, страница 186).
Спирачната система е проектирана само за движение с празни бункери..
9. Затворете и обезопасете покривалото, избутайте нагоре стълбата и я фиксирайте (само за EDX 9000-TC). (виж глава 10.4.2, страница 176)
10. Приберете и обезопасете страничните маркировачи (само за EDX 6000-TC).
11. Поставете разрохквателите на следи в транспортно положение и ги фиксирайте (виж гл. 10.3.2, страница 174).
12. Поставете маркировача на технологичните колеи в транспортно положение и го обезопасете
13. Поставете шнека за пълнене в транспортно положение и го фиксирайте (виж гл. 10.4.2.1, страница 177).
14. Сгънете рамената (виж гл. 0, страница 53).
15. При транспортиране на машината по обществени пътища изключвайте работния фар (виж гл. 5.12, страница 95).
16. Изключете терминала за управление
17. Проверете функционирането и чистотата на системата за светлинна сигнализация и предупредителните табла
18. Блокирайте управляващите блокове на трактора (виж ръководството за работа на трактора)
19. Прочетете и спазвайте глава 9.2 със законовите разпоредби и указанията за безопасност преди и по време на транспортирането.
20. Преди потегляне на път включете въртящата се сигнална лампа (ако има такава) и проверете функционирането ѝ.

9.2 Законови разпоредби

При движение по обществени пътища и улици тракторът и машината трябва да отговарят на националните разпоредби за движение по пътищата (за Германия това са "Наредбата за допускане до движение по пътищата – StVZO" и "Наредбата за движението по пътищата – SVO") и на разпоредбите за предотвратяването на пътно-транспортни произшествия (в Германия на разпоредбите на професионалните сдружения).

Както водачът така и собственикът на превозното средство/машина са отговорни за спазването на законните изисквания.

Освен това трябва и наредбите в тази глава за преди потеглянето на път да бъдат изпълнявани.

Транспортна широчина/Транспортна височина

В Германия и много други страни е разрешено транспортиране на прикачена към трактор комбинация от машини с ширина до 3,0 м.

Не трябва да се превишава макс. транспортна височина от 4,0 м.

Допустима максимална скорост



- Максималната допустима скорост¹⁾, според оборудването на машината, е
 - 40 km/h (с двупроводна пневматична спирачна система).
 - 25 km/h с хидравлична спирачна система
 - 10 km/h (без спирачна система²⁾)

Указание: В Русия и някои други страни допустимата максимална скорост е 10 km/h.

Особено по лоши улици или пътища се движете със скорост, която да е значително по-малка от допустимата!

- Преди да започнете транспортирането включете лампата с проблясваща светлина (ако има такава), за която е необходимо специално разрешение, и проверете функционирането ѝ.

¹⁾ Допустимата максимална скорост за прикачни работни съоръжения е определена в съответните правила за движението по улиците и пътищата и е различна за отделните страни. Консултирайте се с вносителя/дилъра на машините на място за допустимата максимална скорост за движение по пътищата.

²⁾ Работа без собствена спирачна система на машината не е разрешена в Германия и в някои други страни (виж гл. 6.1.3).

Въртяща се сигнална лампа

В някои държавата машината и/или тракторът трябва да са оборудвани с въртяща се сигнална лампа. Осведомете се от вносителя/дилъра на машината за законовите разпоредби. В Германия за въртящата се сигнална лампа е задължително да се получи разрешение.

10 Употреба на машината



При работа с машината спазвайте указанията от глава

- Предупредителни знаци и други маркировки по машината
- Инструкции за безопасност за оператора.

Спазването на тези указания е за Вашата безопасност.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от счупване при работа, недостатъчна стабилност и недостатъчна управляемост и спиране на трактора при използването му не по предназначение!

Спазвайте максималното допълнително натоварване на присъединената/прикачената машина, допустимите натоварвания на мостовете и опорното натоварване на трактора!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от премазване, порязване, отрязване, завличане, захващане и удар поради недостатъчна стабилност и преобръщане на трактора/прикачената машината!

Карайте трактора с прикачена или навесна машината по такъв начин, че по всяко време да имате пълен контрол.

Съобразявайте се с личните си умения, условията на пътното платно, трафика, видимостта и атмосферните условия, ходовите качества на трактора, както и с влиянието, оказвано от навесната или прикачена машина.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от премазване, завличане и захващане при работа на машината без предвидени устройствата за безопасност!

Пускайте машината в експлоатация само с напълно монтирани устройствата за безопасност.



Задействайте уредите за управление на трактора само в кабината на трактора.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасности от премазване, захващане или удар от отхвърлени от машината повредени части или чужди тела!

Преди включване проверете дали оборотите на силоотводния вал на трактора съответстват на допустимите задвижващи обороти на машината.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасност от премазване, захващане, навиване и опасност от изхвърляне на захванати чужди тела в опасната зона на задвижвания силоотводен вал!

- Преди включване на силоотводния вал на трактора хората трябва да напуснат опасната зона на машината.
- Спазвайте достатъчно безопасно разстояние до задвижвания силоотводен вал.
- Хората трябва да напуснат опасната област на задвижения силоотводен вал.
- При опасност изключете веднага двигателя на трактора.

10.1 Сгъване и разгъване на рамената на машината и на страничните маркировачи



ОПАСНОСТ

Преди да започнете разгъване или сгъване на рамената на машината и страничните маркировачи се погрижете да няма хора в зоната на завъртане на

- рамената на машината
- задната рамка
- страничните маркировачи.



Изправете трактора и машината върху равна повърхност, преди да започнете разгъване или сгъване на рамената на машината.

Потеглете с трактора под лек ъгъл пред машината. С това куките за заключване (Фиг. 210/1) за рамената на машината се виждат по-добре.



Фиг. 210



Преди разгъване и сгъване на рамената на машината

- свържете всички хидравлични захранващи тръбопроводи към трактора.
- свържете и включете AMATRON 3.

Ако безнапорният възвратен тръбопровод не е свързан, възможен е сблъсък на въртящото се осветление на задната част със задната въртяща се рамка.

AMATRON 3 контролира сгъването и разгъването на рамената на машината.

Изпълнявайте винаги указанията показани на дисплея (AMATRON 3), преди да потвърдите указанията, за да предотвратите евентуален сблъсък на конструктивните части на машината.



Изключете силоотводния вал на трактора преди сгъване и го включете отново едва тогава, когато рамената на машината бъдат напълно разгънати.

10.1.1 Разгъване на рамената на машината

1. Дръпнете ръчната спирачка на трактора.
2. Включете двигателя на трактора.
3. Изключете силоотводния вал на трактора.
4. Включете AMATRON 3.

В AMATRON 3 изберете:
"Разгъване на машината".

5. Повдигнете рамената на машината (Фиг. 211/1) от транспортната блокировка (Фиг. 211/2).

- 5.1 Задействайте блока за управление на трактора *жълт*, докато двете рамена на машината се освободят.

Процесът на повдигане завършва автоматично.

Когато бъде достигната една позиция на разгъване, AMATRON 3 подава звуков сигнал. След прозвучаване на сигнала може да се извърши превключване в AMATRON 3 и да се започне с разгъване на рамената на машината.

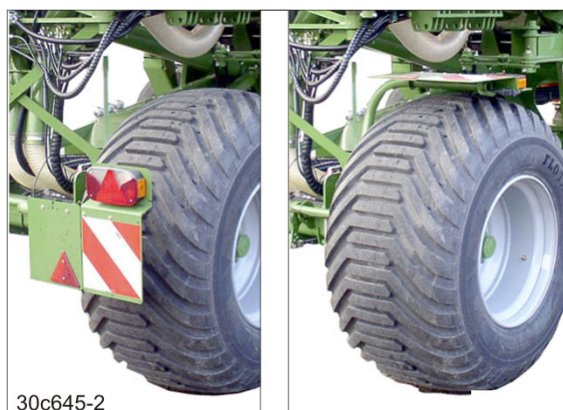
При вдигане на рамената на машината от транспортната блокировка (Фиг. 212) осветлението се прибира.



При разгъване на рамената изчакайте, докато осветлението се прибере напълно, за да предотвратите сблъсък.



Фиг. 211



Фиг. 212

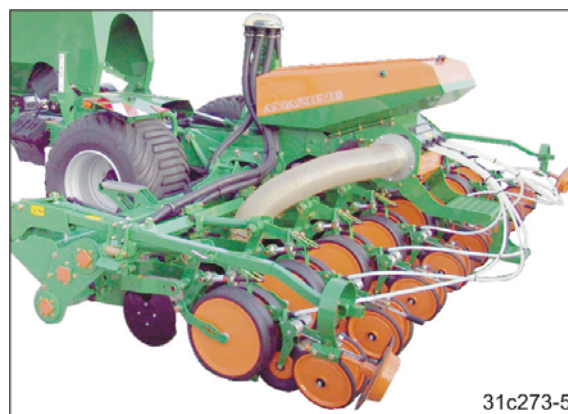


Фиг. 213

30c644-1

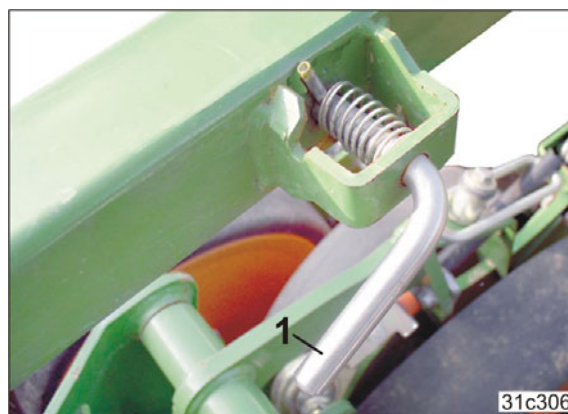
6. Разгънете рамената на машината.
 - 6.1 Задействайте блока за управление на трактора *зелен*, докато рамената на машината, както е показано на фигура (Фиг. 213), се разгънат напълно.
7. Поставете блока за управление на трактора *зелен* в неутрално положение и по време на работа го оставете в неутрално положение.

8. Спуснете повдигнатите части на машината в работно положение.
 - 8.1 Активирайте уреда за управление *жълт*, като потвърдите освобождаването на рамената на машината от транспортната блокировка в AMATRON 3 (виж Фиг. 211).
 - 8.2 Задействайте уреда за управление *жълт*, докато машината се разгъне в работно положение (виж Фиг. 214).
8. Поставете уреда за управление на трактора *жълт* в неутрално положение и по време на работа го оставете в неутрално положение.
9. Изтеглете страничните маркировачи.
 - 9.1 Задействайте лоста (Фиг. 215/1) и изтеглете страничните маркировачи. Уверете се, че след всяко регулиране лостът се фиксира, както е изобразено.



31c273-5

Фиг. 214



31c306

Фиг. 215



При спускане на ботушите в почвата изтеглете машината напред.

Могат да станат задръствания

- при движение назад или
- когато ботушите са спуснати на полето и машината не е изтеглена напред.

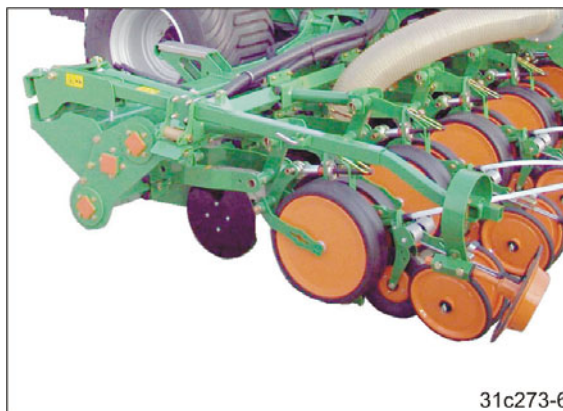
10.1.2 Сгъване на рамената на машината



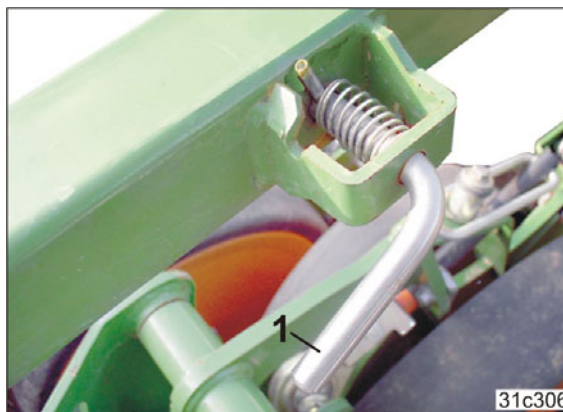
Затворете и заключете капака на бункера за посевен материал преди сгъването.

Отключеният капак на бункера за посевен материал може да се сблъска при сгъване на рамената на машината с други части на машината.

1. Дръпнете ръчната спирачка на трактора.
2. Затворете и заключете капака на бункера за посевен материал.
3. Включете двигателя на трактора.
4. Изключете силоотводния вал на трактора.
5. В AMATRON 3 изберете: "Сгъване на машината".
6. Задействайте блока за управление на трактора *жълт*, докато страничните маркировачи (Фиг. 216) се сгънат (паркирано положение)
7. Приберете страничните маркировачи.
 - 7.1 Задействайте лоста (Фиг. 217/1) и приберете страничните маркировачи. Уверете се, че след всяко регулиране лостът се фиксира, както е изобразено.

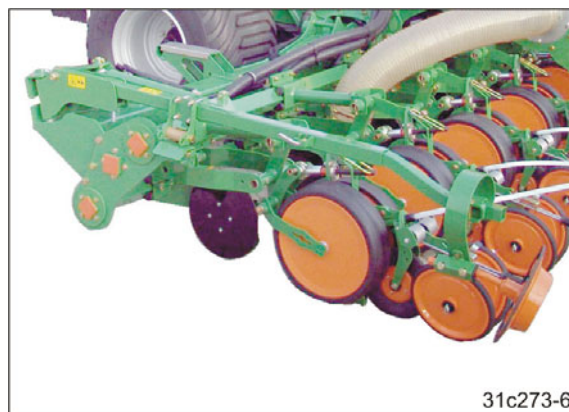


Фиг. 216

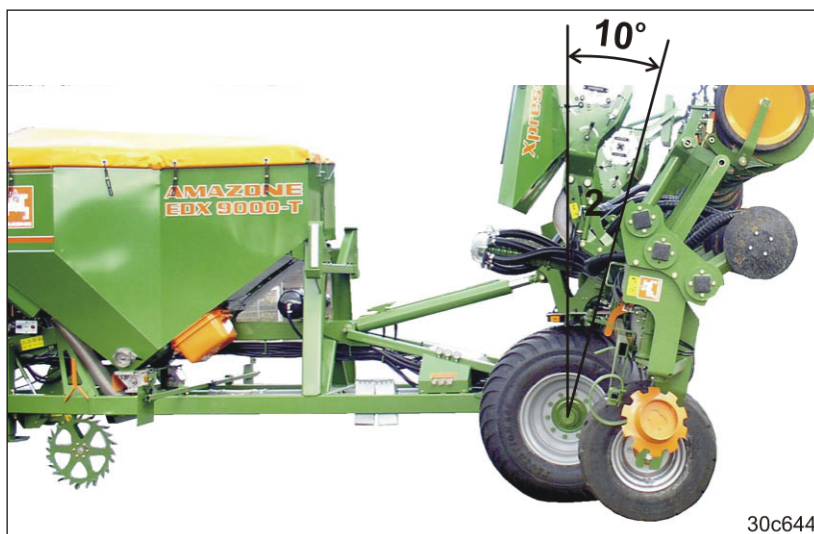


Фиг. 217

8. Задействайте блока за управление на трактора *жълт*, докато задната рамка се повдигне (виж Фиг. 219).



Фиг. 218



Фиг. 219

Процесът на повдигане завършва автоматично, когато задната рамка достигне до ок. 10° преди вертикалното положение (вижте Фиг. 219).

Когато процесът на повдигане завърши, AMATRON 3 съобщава за достигане на положение 10°.

9. Сгънете рамената на машината.

- 9.1 Задействайте уреда за управление на трактора *зелен*, докато двете рамена на машината (Фиг. 220/1) легнат върху опорите (Фиг. 220/2) на транспортната блокировка.



Внимавайте за евентуален сблъсък с машината.

Евентуално коригирайте наклона на задната рамка (вижте Фиг. 219).



Фиг. 220

Употреба на машината

10. Разгънете рамената на машината.

10.1 Активирайте блока за управление на трактора *жълт* чрез потвърждаване на достигането на положението 10° в AMATRON 3 (виж Фиг. 219).

10.2 Задействайте уреда за управление на трактора *жълт*, докато

- o докато рамената на машината се спуснат и се фиксират от куките за заключване (Фиг. 220/3).
- o докато задният носач (Фиг. 221) с осветителните тела и предупредителните табели се сгънат в транспортно положение.



Фиг. 221



ОПАСНОСТ

Куките за заключване (Фиг. 220/3) представляват механична транспортна блокировка на рамената на машината.

Проверете правилното поставяне на куките за заключване (Фиг. 220/3).

11. Поставете хоризонтално машината чрез задействане на долната съединителна щанга.



Машината се нуждае от достатъчен просвет до земята във всички пътни ситуации.



Фиг. 222

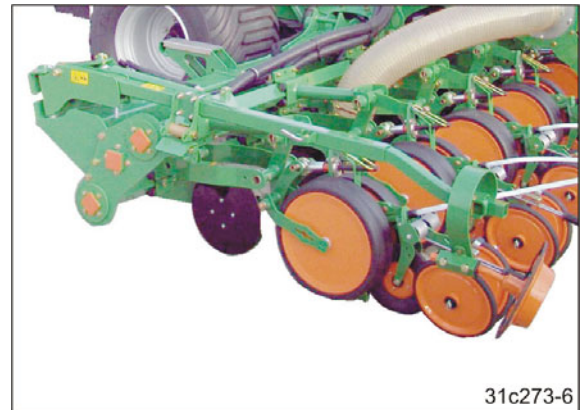
10.2 Работа без странични маркировачи



ОПАСНОСТ

Погрижете се да няма хора в опасната зона на страничните маркировачи.

1. Натиснете бутон "Паркиране" (виж "Ръководство за работа" AMATRON 3).
2. Задействайте блока за управление *жълт*, докато двата маркировача на следи прилегнат към рамената на машината (виж Фиг. 223).



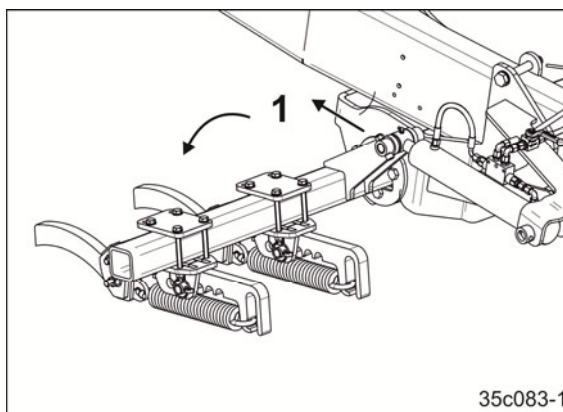
31c273-6

Фиг. 223

10.3 Разгъване/прибиране на разрохквателите на следите от колелата на трактора

10.3.1 Поставяне на разрохквателите на следи от колелата на трактора в работно положение

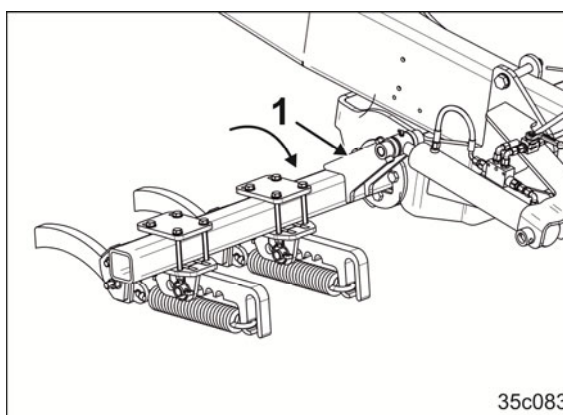
1. Завъртете разрохквателите на следи от колелата на трактора в работно положение (Фиг. 224/1):
2. Задействайте блока за управление на трактора (жълт).
Завъртете разрохквателите на следи от колелата на трактора при разгъване на машината от транспортно в работно положение.
3. Поставете разрохквачите на следи на желаната работна дълбочина (виж гл. „Регулиране на разрохквачите за следи на колелата на трактора (опция)“, страница 153)
4. Завъртете вентила в работно положение „В“ (виж гл. „Регулиране на разрохквачите за следи на колелата на трактора (опция)“, страница 153).



Фиг. 224

10.3.2 Поставяне на разрохквателите на следи от колелата на трактора в транспортно положение

1. Завъртете разрохквателите на следи от колелата на трактора в работно положение (Фиг. 224/1):
2. Поставете разрохквачите на следи в най-горна позиция (виж гл. „Регулиране на разрохквачите за следи на колелата на трактора (опция)“, страница 153).
3. Задействайте блока за управление на трактора (жълт).
Завъртете разрохквателите на следи от колелата на трактора при сгъване на машината от работно в транспортно положение.
4. За блокиране на задействането завъртете вентила в блокирано положение „А“ (виж гл. „Регулиране на разрохквачите за следи на колелата на трактора (опция)“, страница 153).



Фиг. 225



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поставете лоста на вентила преди транспортно движение в положение А (виж Фиг. 198, страница 153), за да предотвратите завъртане по невнимание на разрохквача на следи от колелата на трактора.

10.4 Пълнене на бункера

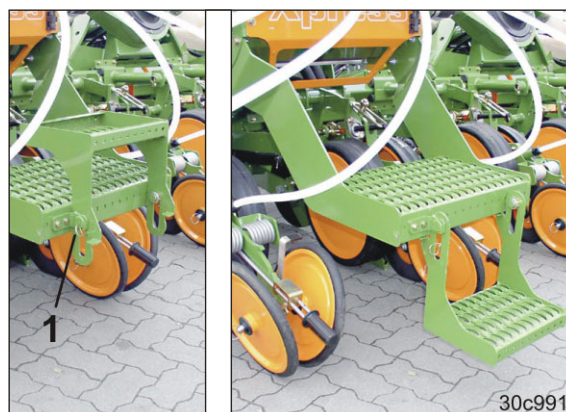


ОПАСНОСТ

- Преди пълнене прикачете машината към трактора.
- Изключете силоотводния вал на трактора, издърпайте ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
- При работещ вентилатор бункерът за посевен материал е под налягане.
- Спазвайте допустимите количества за пълнене и общото тегло.
- Транспортирането с пълен бункер по улици и пътища е забранено. Спирачната система е проектирана само за празната машина.

10.4.1 Пълнене на бункера за семена

1. Спуснете задната рамка.
2. Изключете силоотводния вал на трактора, дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
3. Сгънете степенката (Фиг. 226) надолу.
 - 3.1 Отстранете пружинния щифт (Фиг. 226/1).
 - 3.1 Повдигнете степенката и я сгънете надолу.



Фиг. 226

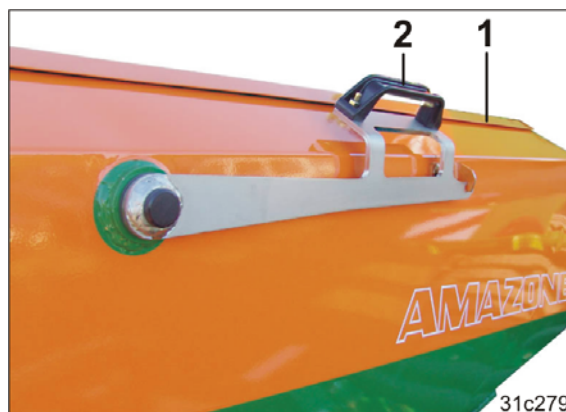


ВНИМАНИЕ

Никога не отваряйте капака на бункера за посевен материал при работещ вентилатор.

Спрете вентилатора преди отварянето на капака на бункера за посевен материал и го пуснете едва, когато капакът е затворен.

4. Отворете капака (Фиг. 227/1) на бункера.
 - 4.1 Освободете лоста (Фиг. 227/2).
 - 4.2 Отворете капака (Фиг. 227/1) чрез задействане на лоста.
5. Напълнете бункера за посевен материал.
6. Затворете и застопорете капака.
7. Завъртете степенката (Фиг. 226/1) нагоре и я подсигурете с пружинния щифт (Фиг. 226/2).



Фиг. 227

10.4.2 Пълнене на бункера с тор

1. Прикачете машината към трактора (виж гл. „Свързване и разкачване на машината“, на стрница 106).
2. Изключете силоотводния вал на трактора, дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.



ОПАСНОСТ

Изключете силоотводния вал на трактора, дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.

3. Чрез степенките достигнете до отвора за пълнене на бункера за тор.
 4. Ролковото покривало е подсигурено с два обтягащи елемента (вижте Фиг. 253).
 5. Издърпайте бавно колана от държача на колана.
- Отворете ролковото покривало чрез натягане на колана.
6. При необходимост отстранете чуждите тела в бункера за тор.



Фиг. 228

7. Заредете бункера
 - o с шнека за пълнене (опция) от зареждащ автомобил
 - o от чували Big-Bags.
8. Затворете и подсигурете ролковото покривало.



Фиг. 229

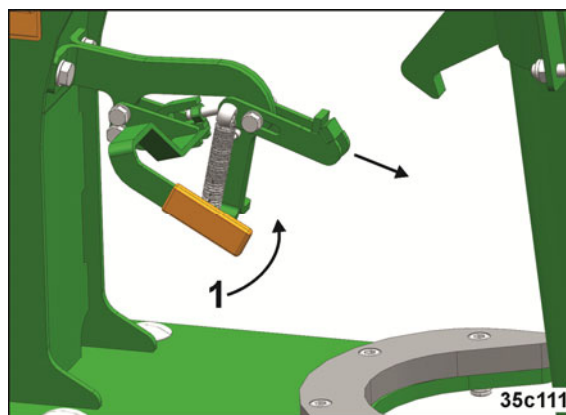
10.4.2.1 Пълнене на бункер за тор с шнека за пълнене

1. Машината
 - o закачете към трактора
 - o разгънете я
 - o оставете я на ботушите.
2. Дръпнете ръчната спирачка на трактора.
3. Отстранете капака (Фиг. 230/1) на фунията за пълнене.



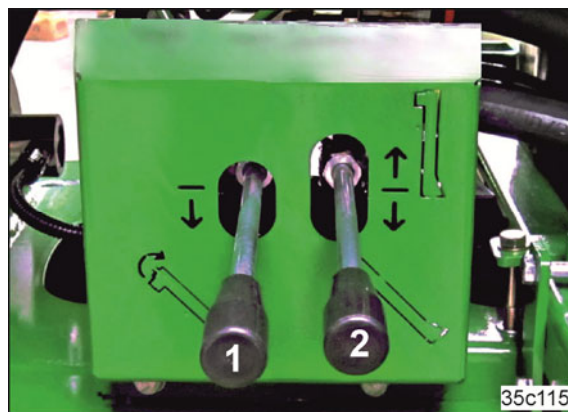
Фиг. 230

1. Нека хората да напуснат зоната на въртене на шнека за пълнене.
2. Подайте налягане към блока за управление на трактора.
3. Освободете осигурителните средства при транспортиране (Фиг. 231/1).



Фиг. 231

4. Натискайте лоста (Фиг. 232/2) надолу, докато шнекът за пълнене се разгъне напълно.



Фиг. 232

5. Шнекът за пълнене се намира в положение за пълнене (Фиг. 233/1).
6. Отворете покривалото на фунията за пълнене (Фиг. 233/2).



Фиг. 233

Употреба на машината

7. Натиснете лоста (Фиг. 232/1) надолу.

→ Шнекът за пълнене подава, докато лостът е натиснат.

Настройте оборотите на шнека за пълнене на 400 1/min. Това отговаря на количество масло 32 l/min, настроено на регулиращия вентил на трактора.

8. Захранвайте фунията за пълнене на шнека за пълнене, например от захранващо превозно средство. Не пълнете фунията за пълнене по-бързо, отколкото подава шнекът.



Фиг. 234

9. Нека хората да напуснат зоната на въртене на шнека за пълнене.

10. Натискайте лоста (Фиг. 232/2) нагоре, докато шнекът за пълнене се сгъне напълно.

→ Шнекът за пълнене се намира в транспортно положение (Фиг. 235/1).



Фиг. 235



Опасност!

Забранен е простой между снабдителното превозно средство и захранващите фунии при ранжиране.



Важно!

Изключете регулиращия вентил на трактора след употреба.

10.5 Започване на работата



Фиг. 236



ОПАСНОСТ

Погрижете се да няма хора в опасната зона на машината, особено в зоната на завъртане на рамената на машината, задната рамка и маркировачите, както и задвижваната от силоотводния вал хидравлична помпа.



Спазвайте указанията при работа със задвижваната със силоотводен вал хидравлична помпа!

- Преди включване на силоотводния вал вземете под внимание указанията за безопасност при работа със силоотводния вал в глава "Инструкции за безопасност за оператора".
- Спазвайте допустимите задвижващи обороти на силоотводния вал на трактора.
- При трактори с хидравлично или пневматично превключван силоотводен вал той може да бъде включван само на празен ход, за да се избегнат повреди на хидравличната помпа.



При спускане на ботуша изтеглете машината леко напред.
Никога не се движете назад, когато ботушите са в почвата. В противен случай ботушите могат да се задръстят.
Преди спирането на полето повдигнете леко ботушите.

1. Разгънете рамената на машината и маркировачите на следи в работно положение (виж гл. „Фиг. 12“, на страница 41).
2. Включете вентилатора и настройте необходимото налягане на въздуха чрез промяна на оборотите на вентилатора.

При задействане на функцията "Предварително завъртане" (вижте Ръководство за работа AMATRON 3) отворите на сепараторния барабан се затварят с посевни зърна. Необходимото налягане на въздуха може да се създаде и измери.

При различаващо се налягане на въздуха проверете дали всички отвори са покрити с посевни зърна. В противен случай трябва да коригирате настройките на машината.

3. Потегнете в движение.
4. Проверете необходимото налягане на въздуха в разделянето в AMATRON 3.
5. Проверете дълбочината на полагане и разстоянието между зърната на посевния материал, както и дълбочината на полагане на тор при всички ботуши, при необходимост коригирайте (виж гл. „Контрол на дълбочината на полагане на посева и на разстоянието между зърната“, на страница 139).
 - o след първите 100 м, които се изминали с работната скорост
 - o след преминаване от лека върху тежка почва и обратно
 - o на редовни интервали, най-късно при допълването на бункера за посевен материал.

Замърсени подаващи проводи на посевния материал могат да причинят неправилно засяване.

10.6 По време на работа



По време на работата оптодатчикът регистрира дефектните места на сепараторния барабан. AMATRON 3 показва дефектните места.

При дефектни места коригирайте настройките на машината.



Проверявайте от време на време дали тороразпределителните глави не са замърсени.

Замърсяванията могат да задръстят разпределителните глави за тор и трябва веднага да се отстранят (вижте гл. "Почистване на главата за разпределяне на тор").

10.6.1 Обръщане на края на полето

Преди обръщане на посоката на движение в края на полето

1. Намалете скоростта на движение.
2. Не намалявайте твърде много оборотите на трактора, за да не отпаднат хидравличните функции при обръщане в края на полето.
3. Задействайте уреда за управление на трактора *жълт* до пълно повдигане
 - на активния страничен маркировач
 - на ботушите.
4. Променете комбинацията.



Фиг. 237



Избягвайте рязко спиране и ускоряване, за да предотвратите грешки при полагането в надлъжното разпределяне.

Оборотите на сепараторния барабан се регулират в зависимост от скоростта на трактора и се съгласуват непосредствено само при нормални промени на скоростта.



Повдигането на бункера за посевен материал, напр. при обръщане в края на полето, води до изпускане на посевен материал.

След обръщане на посоката на движение на края на полето

1. Задействайте блока за управление на трактора *жълт* до пълно спускане
 - o на ботушите
 - o на активния страничен маркировач.
2. Задействайте блока за управление на трактора *жълт* за още 15 секунди и след това го поставете в неутрално положение.

По време на работа оставете блока за управление на трактора *жълт* в неутрално положение.



ОПАСНОСТ

След обръщане на посоката на движение при задействане на уреда за управление на трактора *жълт* намиращият се срещуположно маркировач на следи се привежда в работно положение.

10.7 Край на полевата работа

След работа на полето поставете машината в положение за транспортиране по шосе (виж гл. „Транспортиране“, на страница 158).

10.7.1 Изпразване на бункера за посевен материал и/или сепарирането на посевния материал



ОПАСНОСТ

Изключете силоотводния вал на трактора, дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.

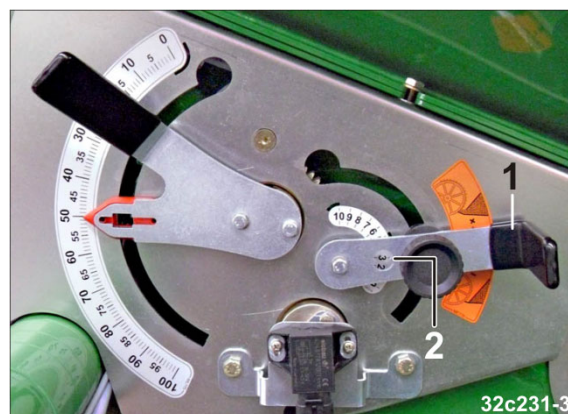


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работещ вентилатор (сепариране) бункерът за посевен материал се намира под налягане.

Само когато бункерът за посевен материал е напълнен и не трябва да се изпразва:

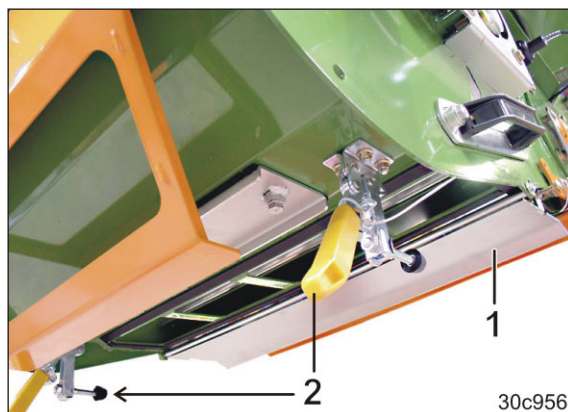
1. Затворете подаването от бункера за посевен материал към сепарирането (Фиг. 65/2).
 - 1.1 На скалата поставете лоста (Фиг. 67/1) на "0".



Фиг. 238

2. Отворете дънната клапа (Фиг. 239/1).

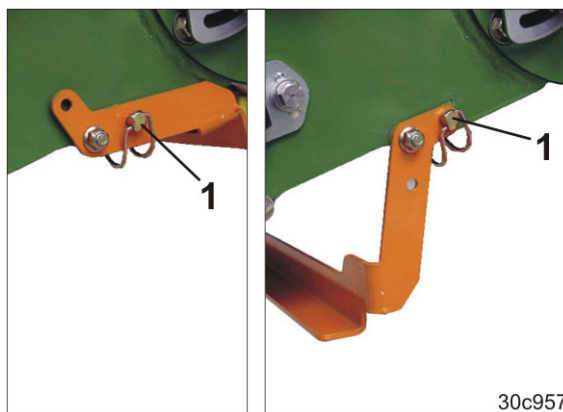
Дънната клапа е фиксирана с бързозатягащи приспособления (Фиг. 239/2).



Фиг. 239

Употреба на машината

3. Разгънете държача и осигурете [пружинен шарнирен шплинт (Фиг. 240/1)].



Фиг. 240

4. Поставете ваната за преобръщан материал в държача.



Фиг. 241

5. Освободете ситовия шибър.



Фиг. 242

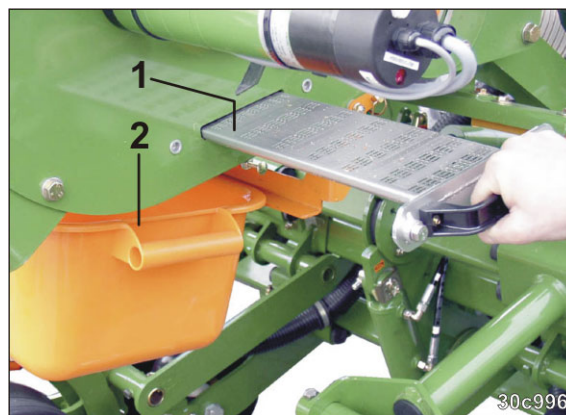


Използвайте влизация в обема на доставката шестостенен ключ.



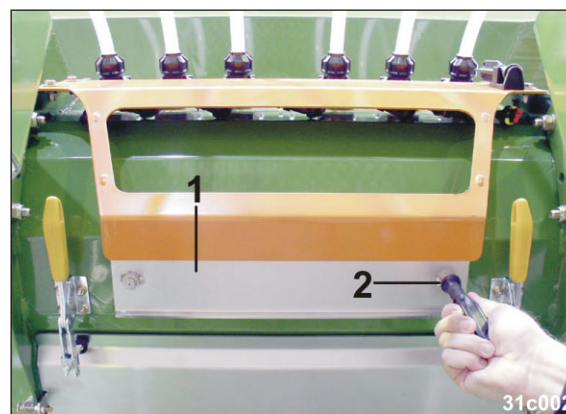
Фиг. 243

6. Извадете бавно ситовия шибър (Фиг. 244/1) от корпуса.
→ Посевният материал пада във ваната за преобръщан материал (Фиг. 244/2).



Фиг. 244

7. Изпразнете съда за събиране.
 - 7.2 Отворете капака (Фиг. 245/1) с включения в окомплектовката шестостенен ключ (Фиг. 245/2).
 - 7.3 Изсипете събрания посевен материал в бункера за посевен материал за повторна употреба.
8. Затворете корпуса на сепаратора или почистете в отворено състояние (виж гл. „Ежедневно бързо почистване на разделянето и цилиндричните зъбни колела“, на страница 199).



Фиг. 245

10.7.2 Изпразване на бункера за тор и дозатора



ОПАСНОСТ

Изключете силоотводния вал на трактора, дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.



ВНИМАНИЕ

Изключете бордовия компютър

- преди транспортиране.
- преди работи по регулиране, техническа поддръжка и ремонт.

Опасност от злополука от случайно поставяне в движение на дозатора или други компоненти на машината чрез импулс на радара.

10.7.3 Изпразване на сандъка за тор

1. Отворете шибъра (Фиг. 246) и изпразнете съдържанието на бункера във ваната за калибриране или в подходящ съд.



Може да се присъедини стандартен маркуч (DN 140).

2. Изпразнете останалото съдържание на бункера (виж гл. Почистване на дозатора, отдолу).



Фиг. 246

10.7.4 Почистване на дозатора



След употреба изпразнете и почистете дозатора!

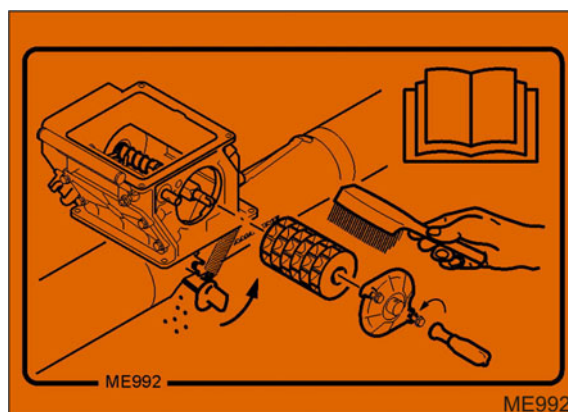
В дозатори, които не се изпразват и почистват,

- може да се образува гъста до твърда маса, ако под дозиращия валик попадне вода. Въртенето на дозиращия валик силно се затруднява и са възможни разлики между настроено и действително количество семена за засяване.
- остатъците от посевен материал и тор могат да набъбнат или покълнат в дозаторите. Така се блокира въртенето на дозиращите валици и е възможно повреждане на задвижването.

Стикерът (Фиг. 247) напомня на тракториста да изпразни и почисти дозаторите след приключване на работата по сеитбата.



След приключване на работата по сеитбата непременно изпразнете и почистете дозаторите (виж гл. 10.7.2, стр. 186).



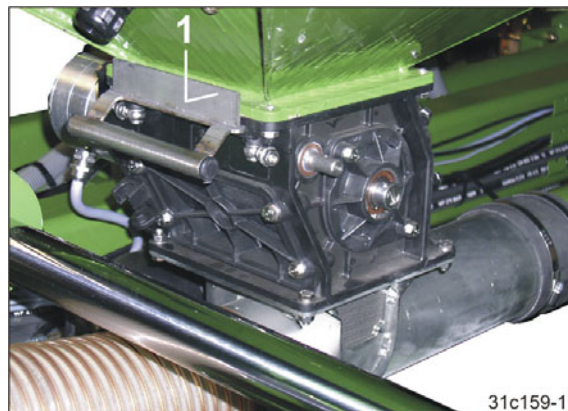
Фиг. 247

1. Вкарайте ваната за преобръщан материал (Фиг. 248/1) в държача под дозатора.



Фиг. 248

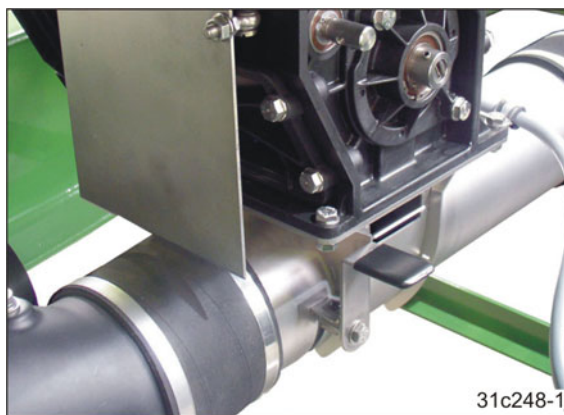
2. Затворете отвора на бункера за тор над дозатора с шибъра (Фиг. 249/1) (виж гл. „Разглобяване/сглобяване на дозиращия валеж“, на страница 141).



Фиг. 249

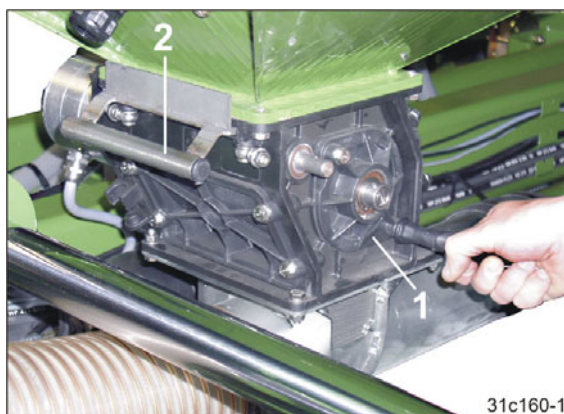
Употреба на машината

3. Отворете въртящия се шибър на инжекторния канал (вижте фигура (Фиг. 104), на стрница 88).
- Торът пада в ваната за преобръщан материал.
4. Демонтирайте дозиращия валяк (виж гл. „Разглобяване/сглобяване на дозиращия валяк“, на стрница 141).



Фиг. 250

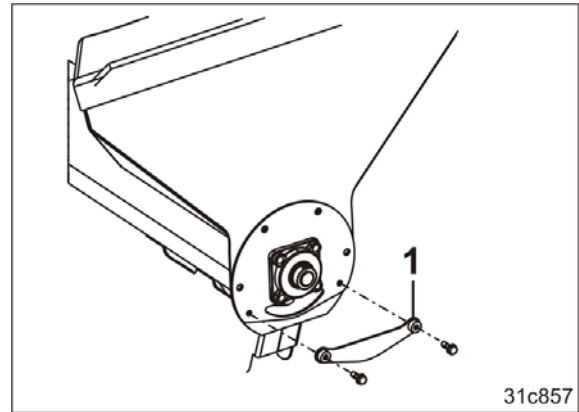
5. Затворете капака на корпуса (Фиг. 251/1).
6. Извадете бавно от дозатора шибъра (Фиг. 251/2).
- Торът пада в ваната за преобръщан материал.
7. Монтирането се извършва в обратна последователност.



Фиг. 251

10.7.5 Изпразване на остатъците от фунията за пълнене на шнека за пълнене

1. Завъртете шнека за пълнене в положение за пълнене.
2. Дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя и извадете контактния ключ.
3. Отвинтете затвора (Фиг. 252/1) за изпразване на фунията за пълнене.



Фиг. 252

След работа на полето

1. Изключете вентилатора.
2. Изправете трактора и машината върху водоравна повърхност с твърда основа.
3. Изключете бордовия компютър.
4. Дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя и извадете контактния ключ.
5. Изпразнете бункера за семена.
Спирачната система е проектирана само за движение с празни бункери..
6. Затворете капака на бункера за посевен материал.
7. Изпразнете бункера за тор.
Спирачната система е проектирана само за движение с празни бункери..

Употреба на машината

8. Затворете ролковото покривало на бункера за тор и го подсигурете с два обтягащи елемента (Фиг. 253/1).



Фиг. 253

9. Сгънете страничния маркировач и рамената на машината. Приберете страничния маркировач преди да приберете рамената на машината.
10. Изключете бордовия компютър.
11. Проверете работата на осветителната инсталация. Предупредителните табла и жълтите светлини трябва да са чисти и неповредени.



Фиг. 254



ОПАСНОСТ

По време на транспортиране блокирайте блоковете за управление на трактора, за да предотвратите грешно обслужване!

11 Повреди



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от премазване, срязване, нарязване, отрязване, захващане, навиване, повличане, захващане и удар при

- случайно спускане на повдигната с триточковата хидравлика на трактора машина.
- случайно спускане на повдигнати, неосигурени машинни части.
- случайно стартиране и непредвидено потегляне по инерция на комбинацията трактор- машина.

Преди да започнете да отстранявате неизправности по машината подсигурете трактора с прикачената машината срещу случайно стартиране и непредвидено потегляне по инерция, виж също гл. 6.2, на страница 104.

Преди да влезете в опасната зона на машината изчакайте тя да спре да работи.



ВНИМАНИЕ

Изключете бордовия компютър

- преди транспортиране.
- преди работи по регулиране, техническа поддръжка и ремонт.

Опасност от злополука от случайно поставяне в движение на дозатора или други компоненти на машината чрез импулс на радара.

11.1 Индикация на останалото количество

При остатъчно количество в бункера под определената стойност (при правилно регулиран датчик за ниво на напълване) се извършва индикация в бордовия компютър със звуков сигнал (вижте "Ръководство за работа на бордовия компютър").

Останалото количество трябва да е достатъчно голямо, за да може да се избегнат колебания в разпръскваното количество.

11.2 Почистване на семепроводната тръба



ОПАСНОСТ

Никога не включвайте вентилатора (сепариране)

- при един от отделен корпуса семепровод
- при повдигнати притъпкващи колела.

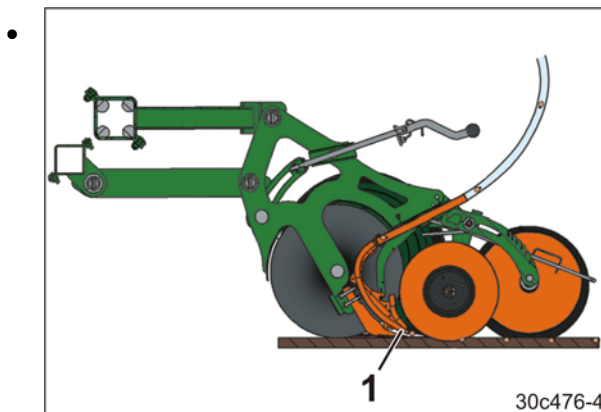
Посевните зърна могат неконтролирано да излитат с висока енергия и да предизвикат наранявания на незащитени части от тялото, особено на очите.

AMATRON 3 показва, когато един или повече ботуши са задръстени и посевният материал повече не може да се в полага почвата.

В такъв случай се прекъсва въздушния поток и транспортирането на семената в семепроводната тръба. Зърната не влизат в подаващия маркуч, а се трупат върху уплътнителния ръб под семепроводната тръба.

При задръстване в зоната на полагане на посевния материал (Фиг. 255/1) извършете следните работни операции:

- почистете семепроводната тръба
- отстранете натрупванията на посевен материал върху уплътнителния ръб.



Фиг. 255

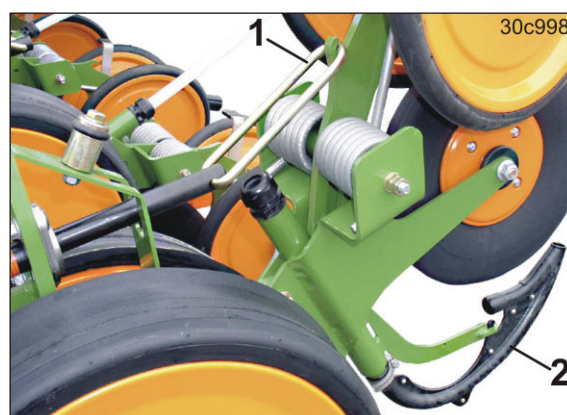
11.2.1 Почистване на семепроводната тръба

1. Изключете вентилатора .
2. Повдигнете ботушите толкова, че те да се освободят малко от почвата.
3. Освободете двата винта (Фиг. 256/1), но не ги сваляйте.



Фиг. 256

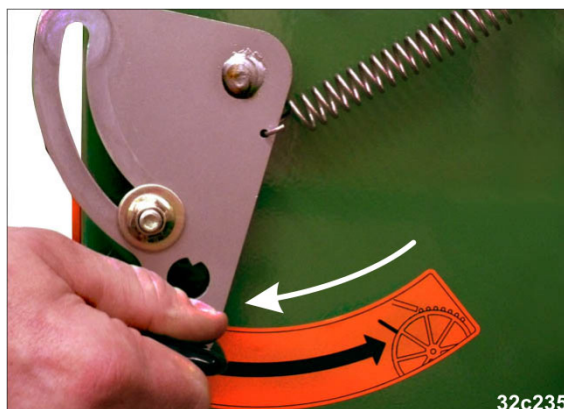
4. Сгънете нагоре притъпкващите колела и ги закачете в скобата (Фиг. 257/1).
5. Отстранете задръстванията в крайната тръба (Фиг. 257/2), при необходимост разглобете крайната тръба за почистване.
6. Поставете ботуша в работно положение.



Фиг. 257

11.2.2 Отстраняване на натрупвания от посевен материал върху уплътнителния ръб

1. Преместете до ограничителя няколко лоста по посоката на часовниковата стрелка.
- посевният материал пада от уплътнителния ръб в съда за събиране.



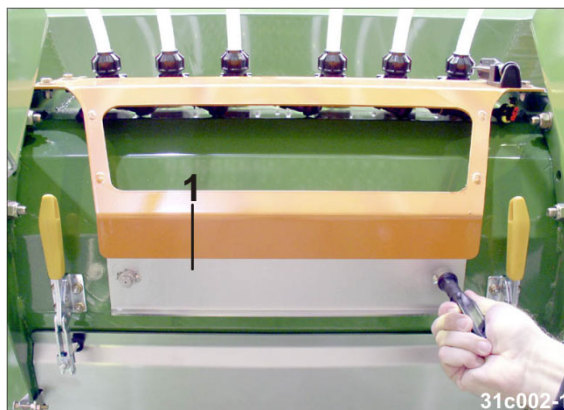
Фиг. 258

2. След това поставете обратно лоста с пружина (Фиг. 259/1) до ограничителя в изходно положение.



Фиг. 259

3. Изпразването на съда за събиране (Фиг. 260/1) по принцип се извършва след приключване на работата на полето (виж гл. „Изпразване на бункера за посевен материал и/или сепарирането на посевния материал“, на стрница 183).



Фиг. 260

11.3 Таблица на неизправностите

Неизправност	Възможна причина	Отстраняване на повредата
Страничният маркировач не се сменя	Датчикът за работно положение е неправилно регулиран	Регулирайте датчика
	Неизправен датчик за работно положение	Сменете датчика за работно положение
	Неизправен хидравличен вентил	Сменете хидравличния вентил
Страничният маркировач се превключва твърде рано	Датчикът за работно положение е неправилно регулиран	Регулирайте датчика
Грешна аларма от датчика на вентилатора, показвана на дисплея от AMATRON 3	Границата за тревога е регулирана неправилно	Изменете границата за тревога
	Количеството на маслото е много високо или много ниско	Регулирайте количеството на маслото
	Датчикът на вентилатора е неизправен	Сменете датчика на вентилатора
Зърната не се полагат в зададеното разстояние	Засяване с неправилна калибровъчна стойност (имп./100)	Определете калибровъчната стойност (имп./100) и калибрирайте отново AMATRON 3.
Предупредително съобщение: "Налягане на разделянето"	Сгъстеният въздух за сепариране на посевните зърна се изпуска неконтролирано.	Проверете бункера за посевен материал за течове. Проверете маркучите за подаване на сгъстен въздух.
Неправилно засети цели редове	Натрупани зърна пречат на сепарирането	Почистване на семепроводната тръба (виж на страница 192).
	Чужди тела пред редиците от отвори или сепаратора на зърна	Отстранете чуждите тела
Липсва разпределението на външните редове.	Ситовият шибър е задръстен.	Премахнете наслоените замърсявания от ситовия шибър
Електромоторът на сепараторния барабан не се задвижва	Разрегулиран/повреден датчик "Работно положение"	Регулирайте/сменете датчика
Грешно съобщение от оптодатчика	Наслоявания на обеззаразителното средство замърсяват оптиката на оптодатчика	Почистете оптодатчика с влажна кърпа. Важно! Не използвайте агресивни препарати за почистване. Отстранете силните замърсявания с технически спирт.

12 Почистване, поддържане и ремонт



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от премазване, срязване, нарязване, отрязване, захващане, навиване, повличане, захващане и удар при

- случайно спускане на повдигната с триточковата хидравлика на трактора машина.
- случайно спускане на повдигнати, неосигурени машинни части.
- случайно стартиране и непредвидено потегляне по инерция на комбинацията трактор- машина.

Преди започване на работи по почистване, поддържане и ремонт подсигурете трактора и машината срещу случайно стартиране и непредвидено потегляне по инерция, виж също на стрница 104.



ВНИМАНИЕ

Изключете бордовия компютър

- преди транспортиране.
- преди работи по регулиране, техническа поддръжка и ремонт.

Опасност от злополука от случайно поставяне в движение на дозатора или други компоненти на машината чрез импулс на радара.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от премазване, срязване, порязване, отрязване, улавяне, навиване, повличане и захващане поради незащитени опасни места!

- Монтирайте устройствата за безопасност, които са били свалени преди почистване, поддържане и ремонт на машината.
- Сменете повредени устройствата за безопасност с нови.



Опасност

Работите по почистване, техническо обслужване и поддържане (ако няма други инструкции) се извършват само при

- разгънати рамена на машината (виж гл. 0, на стрница 41)
- напълно спуснатата рамка на ботуша
- дръпната ръчна спирачка на трактора
- изключен вал за отбор на мощност на трактора
- изключен двигател на трактора
- изваден контактен ключ

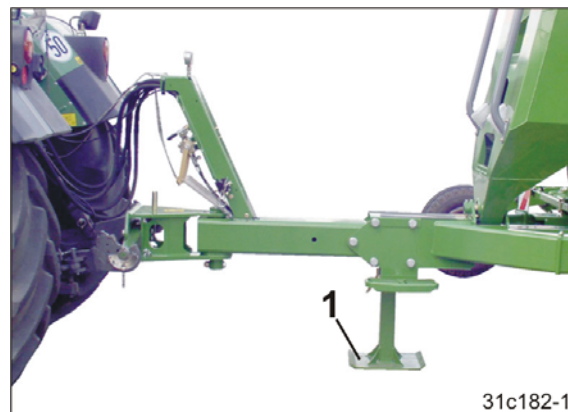


ОПАСНОСТ

Обозначените в главата "Специализиран сервиз" работи трябва да се провеждат само в специализиран сервиз.

12.1 Безопасност на прикачената машина

Преди да работите по машината, подпрете прикачената към трактора машина на опорния крак (Фиг. 261/1) за защита срещу неочаквано спускане на долната съединителна щанга на трактора.



Фиг. 261

12.2 Дръжте затворен бункера пълен с гранулат

Пълнежът от гранулат в предната част на бункера служи за достигане на необходимия опорен товар. При отваряне на капака (Фиг. 262/1) гранулатът може да изтече неконтролируемо.



Не отваряйте никога капака (Фиг. 262/1).



Фиг. 262

12.3 Почистване на машината



ОПАСНОСТ

Не вдишвайте праха от средствата за обеззаразяване, който е отровен и внимавайте той да не попадне върху части от тялото.

При изпразване на бункера за посевен материал и сепариране, респ. при премахване на прах от средството за обеззаразяване, напр. със състен въздух; носете защитно облекло, респиратор, защитни очила и ръкавици.



ОПАСНОСТ

Преди почистване разгънете или сгънете напълно машината.

Никога не почиствайте машината при непълно сгънати опасна рамка и рамена на машината.



- Наблюдавайте особено грижливо спирачните, въздушните и хидравличните връзки!
- Никога не третирайте спирачните, въздушните и хидравличните маркучи с бензин, бензол, керосин или минерални масла.
- След почистването смажете машината, особено след почистване с уред за почистване под високо налягане/пароструйка или маслоразтворими средства.
- Спазвайте законовите разпоредби за работа с почистващи препарати и унищожаването им.



Какво трябва да спазвате при почистване с уред за почистване под високо налягане/пароструйка:

- Не почиствайте електрически части.
- Не почиствайте хромирани части.
- Никога не насочвайте почистващата струя на уреда за почистване с високо налягане/пароструйката директно към местата за смазване и лагуване.
- Спазвайте винаги минимално разстояние от 300 mm между дюзата на уреда за почистване под високо налягане, респ. пароструйката и машината.
- Спазвайте наредбите за безопасност при работа с почистващи машини с високо налягане.

12.3.1 Ежедневно бързо почистване на разделянето и цилиндричните зъбни колела



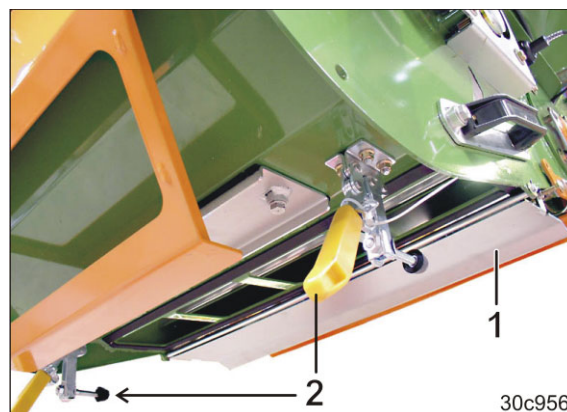
ОПАСНОСТ

Не вдишвайте праха от средствата за обеззаразяване, който е отровен и внимавайте той да не попадне върху части от тялото.

При изпразване на бункера за посевен материал и сепариране, респ. при премахване на прах от средството за обеззаразяване, напр. със сгъстен въздух; носете защитно облекло, респиратор, защитни очила и ръкавици.

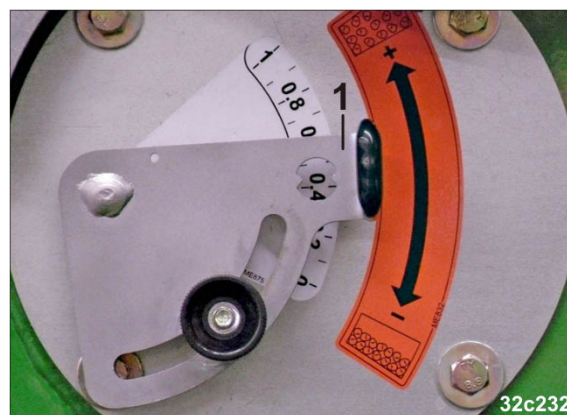
1. Осигурете трактора срещу случайно пускане в действие и случайно придвижване.
2. Отворете дънната клапа (Фиг. 263/1).

Дънната клапа е фиксирана с бързозатягащи приспособления (Фиг. 263/2).



Фиг. 263

3. Погрижете се да няма хора в опасната зона.
4. Включете вентилатора.
- Остатъците от посевния материал и наслойванията от обеззаразително средство се издухват извън сепараторния корпус.
5. При работещ вентилатор придвижете няколко пъти от ограничител до ограничител лоста на дефлектора (Фиг. 264/1).
6. Изключете вентилатора.



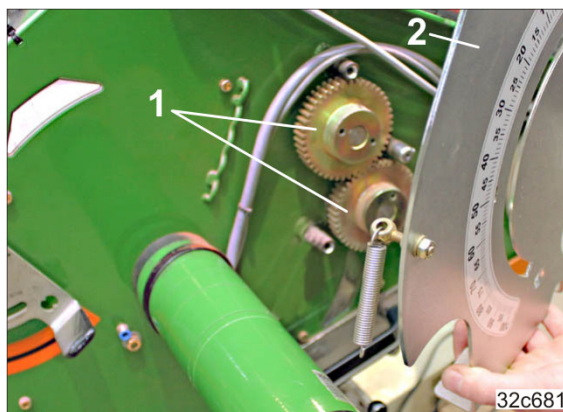
Фиг. 264

Почистване, поддържане и ремонт

7. С въздух под налягане почистете от прах и замърсявания цилиндричните зъбни колела (Фиг. 265/1) зад ламарината на скалата (Фиг. 265/2).

Не е необходимо демонтирането на ламарината на скалата, както е показано.

8. След почистването затворете сепараторния корпус.



Фиг. 265



Основно почистване се извършва след изпразването на бункера за посевен материал и сепарирането (виж гл. „Основно почистване на машината“, на страница 201).

12.3.2 Почистване на подаващите маркучи



Отстранете напълно остатъците от тор. Остатъците от тор се втвърдяват и могат да задръстят подаващите маркучи.

12.3.3 Основно почистване на машината

1. Подпирайте винаги за почистване прикачената към трактора машина върху опорния крак (Фиг. 261/1).
2. Изключете силоотводния вал на трактора, дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
3. Изпразнете бункера за посевен материал (виж гл. „Изпразване на бункера за посевен материал и/или сепарирането на посевния материал“, на страница 183).
4. Изпразнете бункера за тор и дозатора за тор (виж гл. Изпразване на бункера за тор и дозатора, на страница 186).
5. Почистете тороразпределителната глава (виж гл. „Почистване на главата за разпределяне на тор“, на страница 202).
6. Преди почистване разгънете или сгънете напълно машината (виж гл. 0, на страница 41).
Никога не почиствайте машината при ненапълно сгънати задна рама и рамена на машината.
7. Почистете машината с вода или с уред за почистване под високо налягане.
Важно: Продухвайте разделянето само с въздух под налягане.
8. Почистете оптодатчика с ISOPRORANOL (алкохол)..
Наслоявания от обеззаразителното средство могат да окажат отрицателно влияние на функцията на оптодатчика.
Не използвайте агресивни препарати за почистване.



Почистете замърсената засмукваща предпазна решетка на вентилатора, за да може въздуха да преминава безпрепятствено.

Ако необходимото количество въздух не се достига, могат да възникнат неизправности при разпределянето на посевния материал.



Почистете ротора на вентилатора, ако по него има наслоени замърсявания. Наслоени замърсявания водят до дебаланс и до повреди на лагерите.



При продължителна неупотреба на машината разтоварете ролките за покриване на отвори.

12.3.3.1 Почистване на главата за разпределяне на тор

1. Разгънете рамената на машината (виж гл. 0, на страница 41).
2. Изключете силоотводния вал на трактора, дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.



ОПАСНОСТ

Изключете вала за отбор на мощност на трактора, затегнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

По пътя до разпределителната глава и в зоната около нея има опасност от подхлъзване.

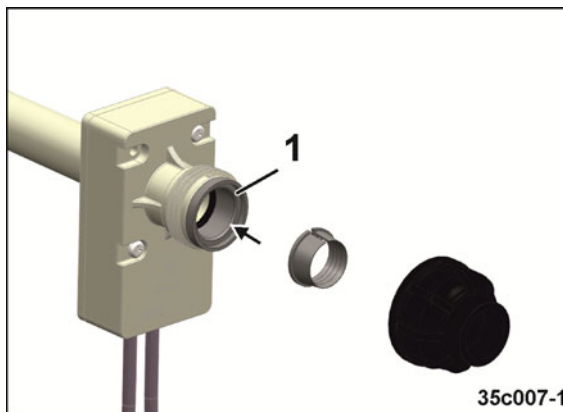
3. Освободете крилчатите гайки (Фиг. 266/2) и свалете прозрачния пластмасов капак (Фиг. 266/1) от разпределителната глава.
4. Махнете замърсяванията с метла и изтрийте разпределителната глава и пластмасовия капак със суха кърпа.
5. Монтирайте пластмасовия капак.



Фиг. 266

12.3.3.2 Почистване на оптодатчика

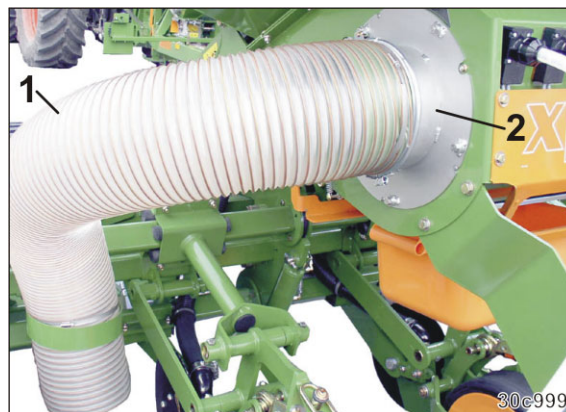
1. Издърпайте семепровода от оптодатчика, (виж гл. 3.2.1, на страница 41).
2. Почистете оптодатчика с мека четка.



Фиг. 267

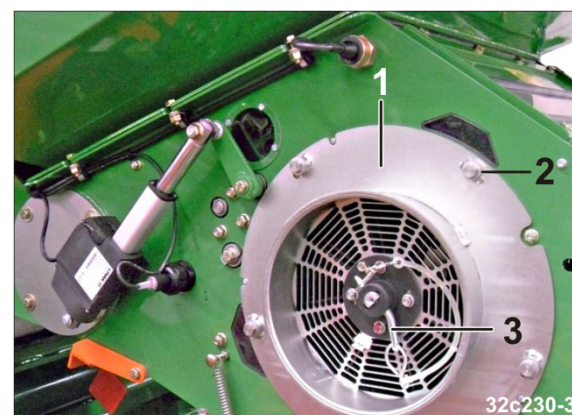
12.4 Разглобяване/сглобяване на сепараторния барабан

1. При напълнен бункер за посевен материал затворете шибъра на посевния материал, така посевният материал няма да може да изтече от бункера за посевен материал в псевдотечния слой.
2. Разгложете вентилационния маркуч (Фиг. 268/1) от капака на корпуса (Фиг. 268/2).



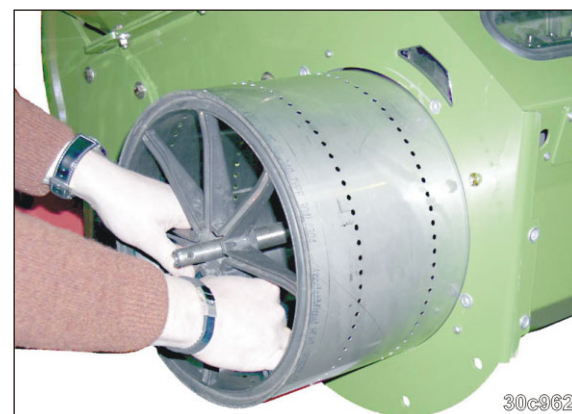
Фиг. 268

3. Отворете винтовете (Фиг. 269/2) с влизация в обема на доставката шестостенен ключ.
4. Свалете болта (Фиг. 269/3).
5. Свалете капака на корпуса (Фиг. 269/1).



Фиг. 269

6. Извадете сепараторния барабан от корпуса. При това завъртете бавно в посока на часовниковата стрелка.
7. Сглобяването се извършва в обратна последователност.



Фиг. 270



При монтиране и демонтиране на барабана

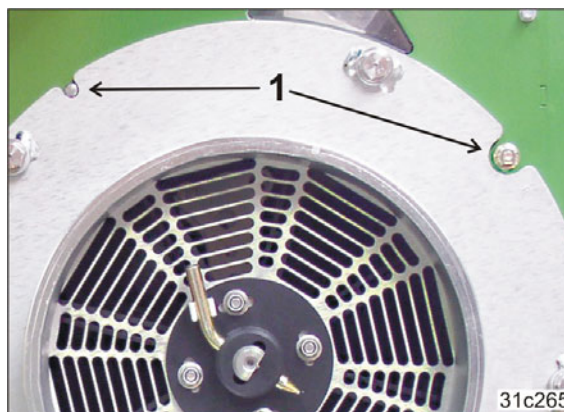
завъртете бавно барабана в посока на часовниковата стрелка, за да избегнете повреди на уплътнителните ръбове.

При монтиране на барабана

натиснете внимателно спицата на барабана в захвата на електромотора, като при това повдигнете леко барабана. При прекалено голямо усилие спицата може да се повреди.



При монтиране на капака на корпуса внимавайте за вдлъбнатините (Фиг. 271/1).



Фиг. 271



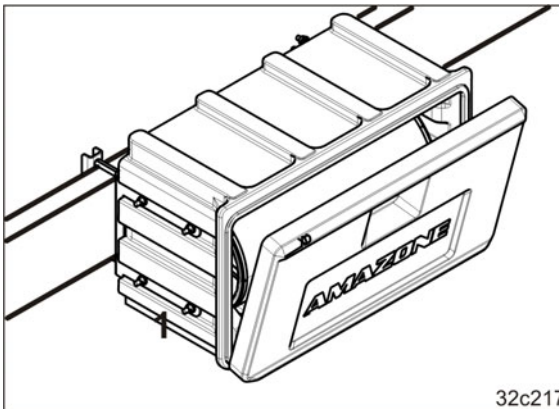
Осигурете леглото на лагера с щифта (Фиг. 271/1).



Фиг. 272

Транспортната кутия служи за паркиране на сепараторния барабан.

Транспортната кутия може да се затваря.



Фиг. 273

12.5 Инструкция за смазване

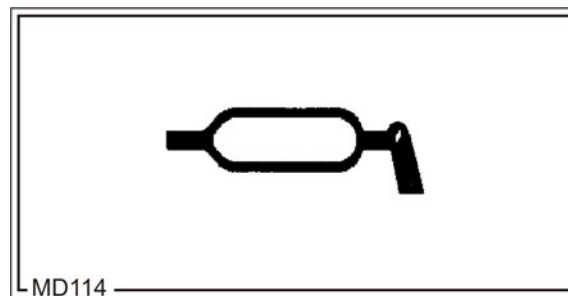


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изключете силоотводния вал на трактора, дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.

Местата за смазване на машината са отбелязани със залепено фолио (Фиг. 274).

Почиствайте внимателно местата за мазане и помпата за гресиране преди смазване, за да не се вкарват замърсявания в лагерите. Изтласкайте напълно замърсената грес с нова!



Фиг. 274

Смазочни материали

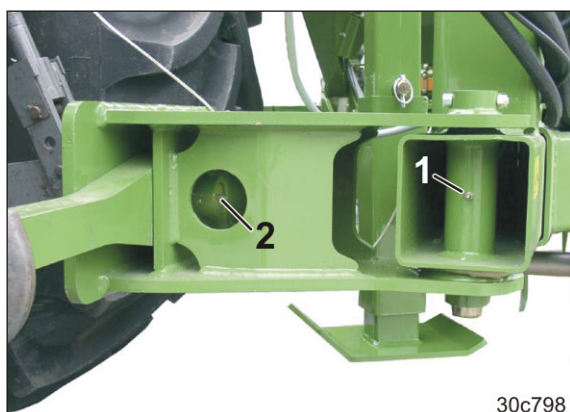
При смазочни работи използвайте универсално приложима, осапунена с литий грес с EP-добавки:

Фирма	Наименование на смазочния материал
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Ratinax A

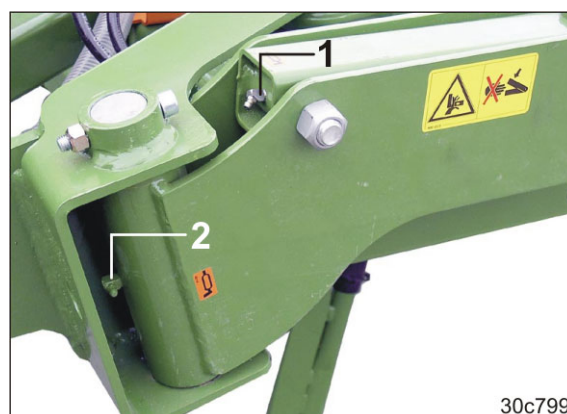
12.5.1 Обзорен преглед на точките за смазване

EDX 6000-TC	Брой на нипелите	Интервал за смазване	Указание
Фиг. 276/1	1	50 h	
Фиг. 276/2	1	50 h	
Фиг. 277/1	2	50 h	
Фиг. 277/2	2	50 h	
Фиг. 278/1	2	50 h	
Фиг. 278/2	2	50 h	
Фиг. 278/3	2	50 h	
Фиг. 278/4	2	50 h	
Фиг. 278/5	2	50 h	
Фиг. 279/1	2	50 h	
Фиг. 280/1	2	50 ч.	

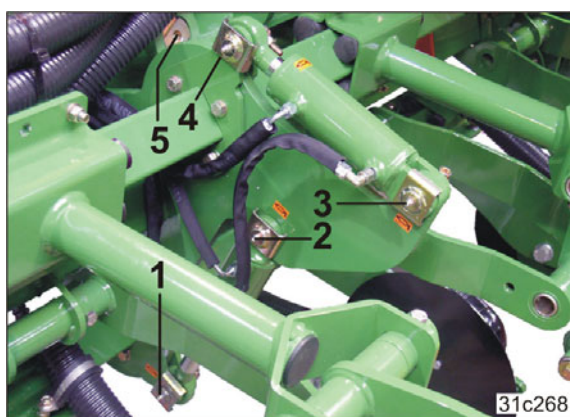
Фиг. 275



Фиг. 276



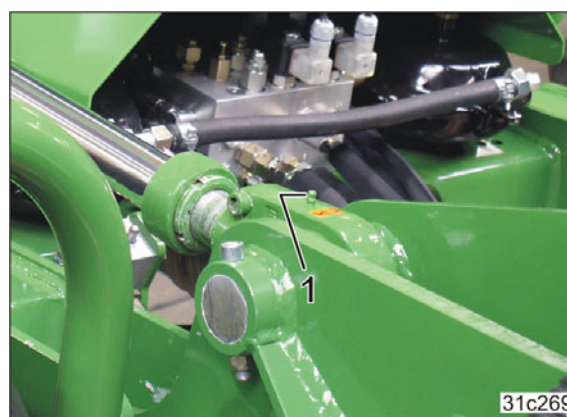
Фиг. 277



Фиг. 278



Фиг. 279



Фиг. 280

12.6 План за техническо обслужване и поддържане – описание



Спазвайте интервалите за техническо обслужване след достигане на първия срок.

Предимство имат периодите от време, пробег или интервали на техническо обслужване, посочени в евентуално доставената чужда техническа документация.

Първо пускане в експлоатация	Преди първо пускане в действие	Специализиран сервис	Обслужване и контрол на хидравличните проводни и маркучи. Този преглед трябва да се протоколира от експлоатацията.	глава 12.6.6
			Проверка на налягането на гумите на ходовата част	глава 12.6.3
	След първите 10 работни часове	Специализиран сервис	Обслужване и контрол на хидравличните проводни и маркучи. Този преглед трябва да се протоколира от експлоатацията.	глава 12.6.6
		Специализиран сервис	Проверка дали са монтирани здраво всички винтови съединения.	глава 12.10
		Специализиран сервис	Проверка на момента на затягане на гайките на колелата (специализиран сервис)	глава 12.6.4

<u>преди започване на работата</u> (ежедневно)		Визуална проверка на болтовете на долните съединителни щанги	глава 12.6.2
<u>ежечасно</u> (напр. при допълване на бункера)		Контрол на дълбочината на полагане на посева и на разстоянието между зърната	глава 8.1.12
		Проверка и отстраняване на замърсявания • торови дозатори • торови маркучи • торова разпределителна глава • Предпазна решетка на засмукването на вентилатора	
		Отстранява на излишни зърна от уплътнителните ръбове	глава 11.2
<u>По време на работа</u>		Проверете тороразпределителната глава за замърсявания, при необходимост почистете (вижте гл. „Почистване на главата за разпределяне на тор“)	глава 12.3.3.1
		Проверете дозаторите за тор за замърсявания, при необходимост почистете (вижте гл. "Изпразване на бункера за тор и дозатора")	глава 10.7.2
<u>След края на работата</u> (ежедневно)		Ежедневно бързо почистване на разделянето и цилиндричните зъбни колела	глава 12.3.1
		Основно почистване на машината (при нужда)	глава 12.3.3
<u>Всяка седмица</u> (най-късно на всеки 50 работни часове)	Специализиран сервис	Обслужване и контрол на хидравличните проводни и маркучи. Този преглед трябва да се протоколира от фирмата-оператор.	глава 12.6.6
		Наслоявания от обеззаразителното средство могат да окажат отрицателно влияние на функцията на оптодатчика. Почиствайте оптодатчика с ISOPRORANOL (алкохол). Не използвайте агресивни препарати за почистване.	

Всяка 2 седмици		Проверка на налягането на гумите на ходовата част	глава 12.6.3
На всеки 3 месеца	Специализиран сервиз	Обща визуална проверка на работната спирачна система	глава 12.7.1
		Смяна на масления филтър на бордовата хидравлика	глава 12.6.1
На всеки 12 месеца	Специализиран сервиз	Осигурете проверка на работната спирачна система в специализиран сервиз за безопасно за експлоатация състояние Този преглед трябва да се протоколира от експлоатиращия.	глава 12.7.2
		Двупроводна пневматична работна спирачна система: Външна проверка на резервоара за сгъстен въздух	глава 12.8.1
	Специализиран сервиз	Двупроводна пневматична работна спирачна система: Проверка на налягането в резервоара за сгъстен въздух	глава 12.8.2
	Специализиран сервиз	Двупроводна пневматична работна спирачна система: Проверка за уплътненост	глава 12.8.3
	Специализиран сервиз	Двупроводна пневматична работна спирачна система: Почистване на филтрите на тръбопроводите	глава 12.8.4

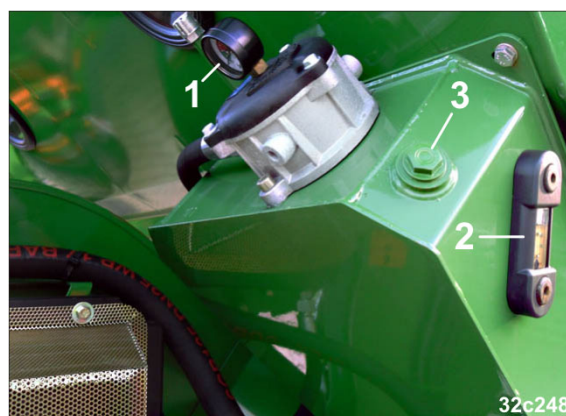
12.6.1 Смяна на масления филтър на бордовата хидравлика

Бордовата хидравлика включва маслен резервоар с индикатор за смяна на масления филтър (Фиг. 281/1). Стрелката се намира по време на работа в зелената зона.

Преминаването на стрелката в червената зона указва, че масленият филтър трябва да бъде сменен.

Проверете нивото на маслото в масления резервоар при намираща се в хоризонтално положение машина. Нивото на маслото трябва да се вижда в прозорчето (Фиг. 281/2).

При необходимост долейте масло от марка HPL68 в отвора за пълнене на масло (Фиг. 281/3).



Фиг. 281

12.6.2 Визуална проверка на болтовете на долните съединителни щанги



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Има опасности от премазване, захващане, повличане и удар за лица, когато машината случайно се откачи от трактора!

Проверявайте болтовете на долните съединителни щанги при всяко прикачване на машината за видими недостатъци. Сменете теглича при явни признаци на износване болтовете на долните подежни щанги.

12.6.3 Проверка на налягането на гумите на ходовата част



- Необходимото налягане на въздуха в гумите зависи от
 - големината на гумите
 - товарносимостта на гумите
 - скоростта на движение
- Пробеget на гумите се намалява от
 - претоварване
 - прекалено ниско въздушно налягане на гумите
 - прекалено високо налягане на въздуха в гумите



- Контролирайте редовно налягането на въздуха в гумите при студени гуми, т.е. преди потегляне, виж .
- Разликата в налягането на въздуха в гумите на един мост не трябва да е по-голяма от 0,1 bar.
- Налягането на въздуха в гумите може да се повиши с 1 bar след бързо движение или в топли атмосферни условия. В никакъв случай не намалявайте налягането на въздуха в гумите, тъй като в противен случай при охлаждане налягането на въздуха в гумите ще бъде много ниско.



- Редовно проверявайте налягането на гумите. (виж гл. План за техническо обслужване и поддържане – описание, на страница 207).



Натоварване на моста 6400 kg / скорост 40 km/h

Гуми	Номинално налягане на помпане
BKT FLOTATION - 700 / 40 - 22.5	1,2bar
ALTURA FLOTATION - T422 700 / 40 - 22.5	1,4bar
VREDESTEIN FLOTATION PRO - 710 / 40 R 22.5	1,8bar
BKT AGRIMAX - 230 / 95 R32	4bar

Натоварване на моста 8500 kg/скорост 25 km/h

Гуми	Номинално налягане на помпане
BKT FLOTATION - 700 / 40 - 22.5	1,2bar
ALTURA FLOTATION - T422 700 / 40 - 22.5	1,8bar
VREDESTEIN FLOTATION PRO - 710 / 40 R 22.5	2,1bar
BKT AGRIMAX - 230 / 95 R32	3,6bar

Фиг. 282

12.6.4 Проверка на момента на затягане на гайките на колелата (специализиран сервиз)

	- Проверявайте периодично момента на затягане на гайките/болтовете на колелата, виж гл. План за техническо обслужване и поддържане – описание, на стрница 207). - Затягайте гайките на колелата на кръст с динамометричен ключ до момента на затягане.
---	---

	Гайка за колело	Покритие	Момент на затягане
	M22x1,5	черен	510 Nm
		Дакромет	510 Nm
		поцинковани	560 Nm

Фиг. 283

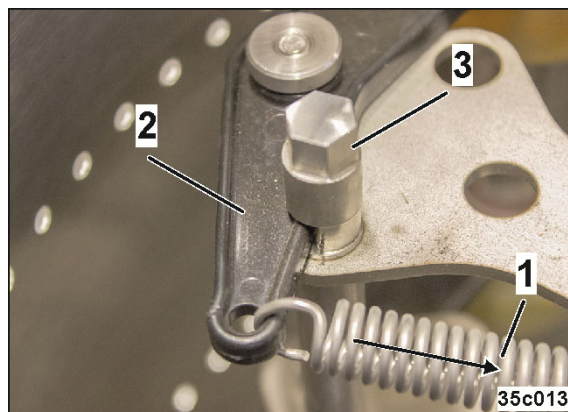
12.6.5 Разтоварване на ролките за покриване на отвори

Фиг. 284/...

- (1) Опъвателна пружина
- (2) Лост за задействане на ролките за покриване на отвори
- (3) Разтоварващите болтове в работна позиция (ролки за покриване на отвори) са предварително натегнати

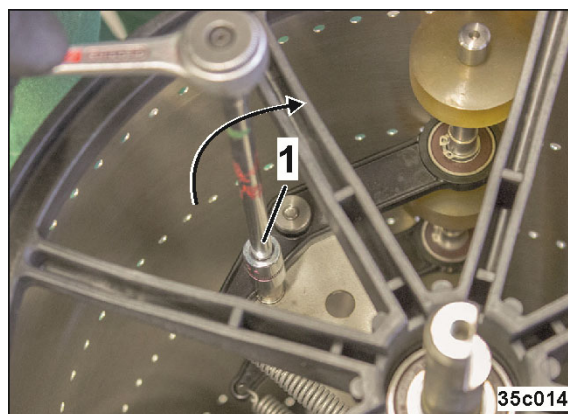


За да се осигури правилна работа на ролките за покриване на отвори, те трябва да се разтоварват при продължителна неупотреба.



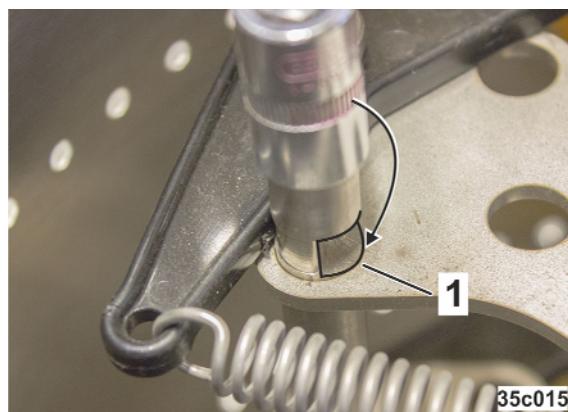
Фиг. 284

1. Демонтирайте сепараторния барабан (виж глава "Разглобяване/сглобяване на сепараторния барабан", на стрница 203).
2. Завъртете разтоварващия болт (Фиг. 285/1) още около половин оборот.



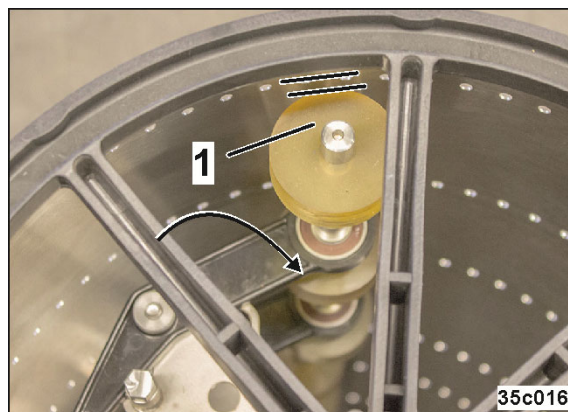
Фиг. 285

3. Гайката (Фиг. 286/1) трябва да бъде напълно отвинтена от задействащия лост (Фиг. 284/2), разтоварващи болтове в позиция на паркиране (ролки за покриване на отвори са разтоварени)



Фиг. 286

4. Лостовите за задействане (Фиг. 284/2) са частично завъртани към оста на въртене, ролките за покриване на отвори са на разстояние от сепариращия барабан (Фиг. 287/1)
5. Проведете разтоварването от двете страни на сепариращия барабан



Фиг. 287

12.6.6 Хидравлична уредба (специализиран сервиз)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от инфекция от проникване в тялото на намиращо се под високо налягане хидравлично масло от хидравличната уредба!

- Само специализирана сервизна работилница може да извършва работи по хидравличната уредба!
- Преди да започнете работа по хидравличната уредба, изпуснете налягането!
- При търсене на пропуски използвайте непременно подходящи помощни средства!
- Никога не се опитвайте да запустите проспускащи хидравлични маркучопроводи с ръка или с пръсти. Изтичащата под високо налягане течност (хидравлично масло) може да проникне в тялото през кожата и да причини тежки наранявания!

При наранявания от хидравлично масло отидете веднага на лекар! Опасност от инфекция!



- Следете при свързване с маркучи на хидравлични тръбопроводи, както хидравликата на влекача, така и хидравликата и от страната на ремаркетото да са без налягане!
- Следете за правилното свързване на маркучите на хидравличните тръбопроводи.
- Проверявайте редовно всички маркучи на хидравличните тръбопроводи и съединители за повреди и замърсявания.
- Минимум веднъж годишно трябва специалист да провери състоянието на хидравличните маркучи с оглед безопасна работа!
- Сменете повредените и остарели хидравлични маркучопроводи! Използвайте само оригинални хидравлични маркучи от AMAZONE!



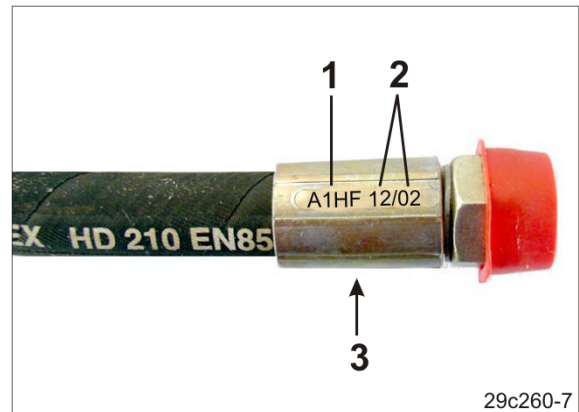
- Продължителността на използване на хидравличните маркучи не трябва да превишава 6 години, включително и евентуален период на складиране от максимум 2 години. Също при съответното складиране и при допустимо натоварване маркучите и връзките им са подложени на естествено стареене, поради което времето за тяхното складиране и използване е ограничено. За разлика от това продължителността на използване може да се установи в съответствие с практиката, особено като се вземе под внимание потенциалната опасност. За маркучи и гъвкави тръбопроводи от термоустойчива пластмаса са меродавни други ориентировъчни стойности.
- Изхвърляйте отработеното масло съгласно наредбите. Информирайте се по проблемите на отвеждане и депониране с Вашите доставчици на масло!
- Съхранявайте хидравличното масло на безопасно от деца място!
- Внимавайте хидравличното масло да не попадне в почвата или водата!

12.6.6.1 Маркировка на хидравличните маркучи

Маркировката на арматурата дава следната информация:

Фиг. 288/...

- (1) Регистрационен номер на производителя на хидравличните маркучопроводи (A1HF)
- (2) Дата на производство на хидравличните маркучи (12/02 = година / месец = февруари 2012 г.)
- (3) Максимално допустимо работно налягане (210 bar).



Фиг. 288

12.6.6.2 Интервали на техническо обслужване

След първите 10 експлоатационни часа и в последствие на всеки 50 експлоатационни часа

1. Проверете всички конструктивни елементи на хидравличната инсталация за уплътненост.
2. При необходимост затегнете винтовите съединения.

Преди всяко пускане в работа

1. Контролирайте хидравличните маркучи за видими неизправности.
2. Отстранете местата на триене на хидравличните маркучи и тръби.
3. Сменете незабавно износените или повредени хидравлични маркучи.

12.6.6.3 Критерии за проверка на хидравличните маркучи



Спазвайте следните критерии за проверка за Вашата собствена безопасност!

Сменяйте хидравличните маркучи, ако при контролен преглед установите следните признаци:

- Повреди на външния слой до армировката (напр. протриване, срязване, напукване).
- Крехкост на външния слой (образуване на пукнатини по материала на маркуча).
- Деформации, които не отговарят на естествената форма на маркуча или на гъвкавия тръбопровод. Както в състояние без налягане, така и в състояние под налягане или при огъване (напр. разслояване, издуване, смачкани и пречупени места).
- Неуплътнени места.
- Повреда или деформация на армировката на маркуча (нарушена плътност); малки повърхностни повреди не са основание за смяна.
- Изваждане на маркуча от арматурата.
- Корозия на арматурата, която намалява функционалните способности и устойчивостта на.
- Неспазени монтажни изисквания.
- Превишена продължителност на използване от 6 години.

Определяща е датата на производство на хидравличния маркуч нанесена на арматурата плюс 6 години. Ако на арматурата е посочена дата на производство "2012", продължителността на използване изтича през февруари 2018. За тази цел виж "Маркировка на хидравличните маркучи".

12.6.6.4 Монтаж и демонтаж на хидравличните маркучи



При монтажа и демонтажа на хидравличните маркучи спазвайте безусловно следните указания:

- Използвайте само оригинални AMAZONE хидравлични маркучи!
- Грижете се по принцип за чистотата.
- Вие трябва по принцип да монтирате хидравличните маркучопроводи така, че във всички работни състояния
 - да няма натоварване на опън, с изключение от собственото тегло.
 - при малки дължини да няма смачкване.
 - избягвайте външни механични въздействия върху хидравличните маркучи.

Предотвратявайте триене на маркучите в конструктивни детайли или помежду им, чрез целесъобразно разполагане и закрепване. При необходимост осигурете хидравличните маркучи с помощта на защитна облицовка. Покривайте острите ръбове на конструктивните елементи.

- не превишавайте допустимите радиуси на огъване.
- При свързване към движещи се части оразмерете хидравличния маркуч така, че в цялата зона на движение да не се преминава най-малкия допустим радиус на огъване и/или хидравличният маркучопровод да не се натоварва допълнително на опън.
- Закрепете хидравличните маркучи към предвидените за това точки. Не използвайте държачи за маркучи на места, където пречат на естествените движения и изменения на дължината на маркучите.
- Забранено е лакирането на хидравличните маркучопроводи!

12.6.7 Проверка на спирачния барабан за замърсявания (специализиран сервис)



ВНИМАНИЕ

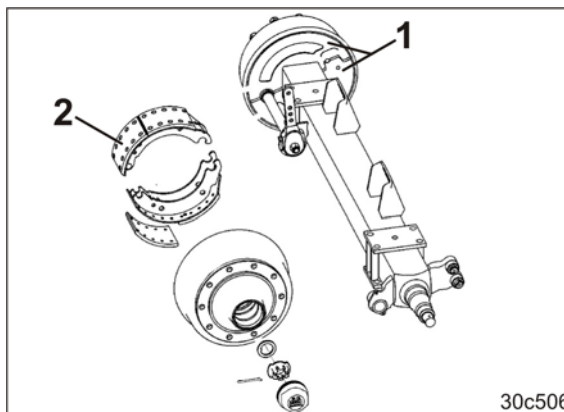
Проникналите замърсявания могат да се отложат върху спирачните накладки (Фиг. 289/2) и с това значително да влошат ефективността на спиране.

Опасност от злополука!

Ако в спирачния барабан има замърсявания, спирачните накладки трябва да бъдат проверени от специализиран сервис.

За целта трябва да бъдат демонтирани колелото и спирачният барабан.

1. Отвинтете двата ламаринени капака (Фиг. 289/1) от вътрешната страна на спирачния барабан.
2. Отстранете евентуално проникналите замърсявания и растителни остатъци.
3. Монтирайте отново ламаринените капаци.



Фиг. 289

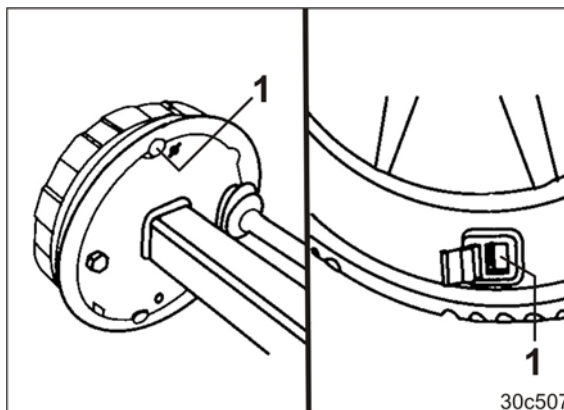
12.6.8 Проверка на спирачните накладки (специализиран сервис)

Сменете спирачната накладка при остатъчна дебелина на накладката от

- 5 mm при занитени накладки
- 2 mm при залепени накладки.

За проверката отстранете гумените тапи (Фиг. 290/1) от отвора за наблюдение.

След това отново поставете гумените тапи.



Фиг. 290

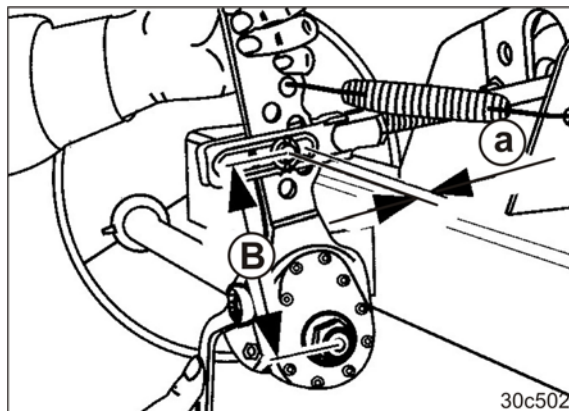
12.6.9 Настройка на спирачка на колело със спирачния регулатор (специализиран сервис)

Измерване на свободния ход на щангата за надлъжен ход на мембранный цилиндр:

1. Задействайте спирачния регулатор на ръка (Фиг. 291) в посока на натиск.
2. Измерете свободния ход (Фиг. 291/а) на щангата за надлъжен ход на мембранный цилиндр.

Свободният ход (Фиг. 291/а) може да възлиза на максимум 35 mm.

Регулирайте спирачката на колелото, когато свободният ход е по-дълъг от 35 mm.



Фиг. 291

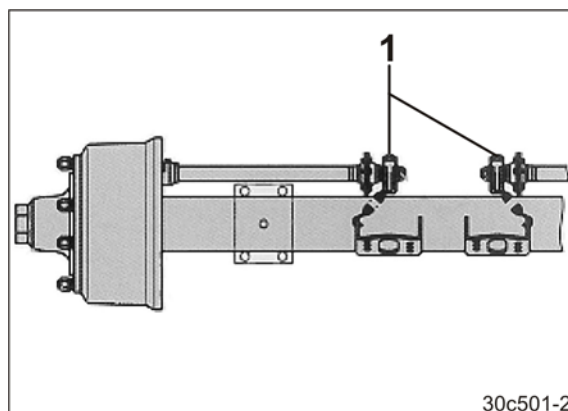
Настройка на спирачка на колело със спирачния регулатор:

Настройката на спирачка на колело се извършва със шестостена за настройка на спирачния регулатор (Фиг. 292/1).

Настройте свободния ход (Фиг. 291/а) на 10-12 % от дължината на спирачния лост (Фиг. 291/В).

Пример:

Дължина на лоста В = 150 mm
Свободен ход а = 15-18 mm

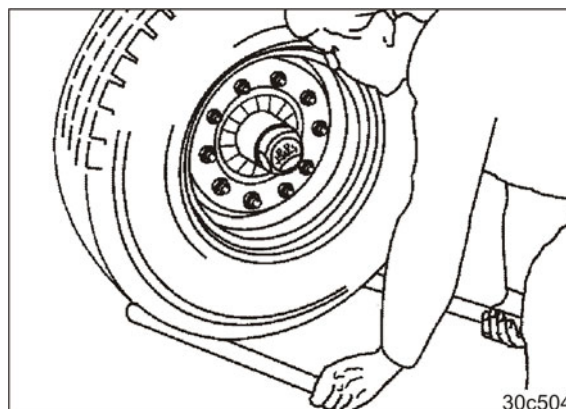


Фиг. 292

12.6.10 Проверка/настройка на хлабината на лагерите на главините на колелата (специализиран сервиз)

Проверка на хлабината на лагерите на главините на колелата:

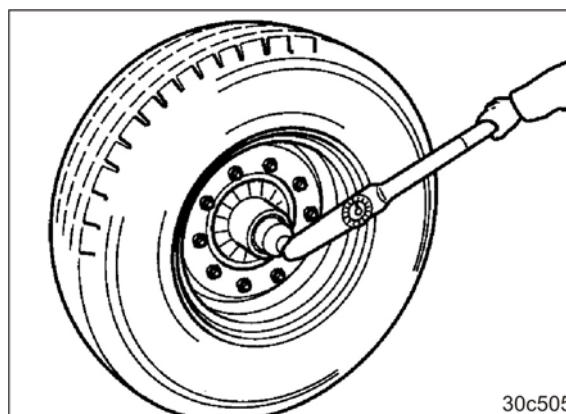
1. Повдигнете моста дотолкова, че гумите да се освободят.
2. Освободете спирачката.
3. Проверете два лоста между гумата и земята и проверете хлабината на лагера.
4. Настройте лагера при чувствителна хлабина на лагера.



Фиг. 293

Настройка на хлабината на лагерите на главините на колелата:

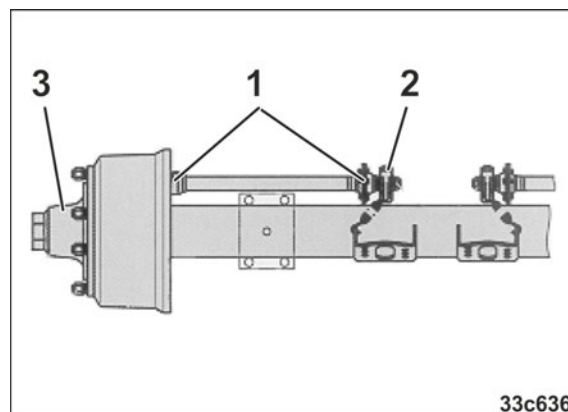
1. Отстранете капака срещу прах респ. капака на главината.
2. Отстранете шплинта от гайката на оста.
3. Затегнете гайките на колелото при едновременно завъртане на колелото дотолкова, че ходът на главината на колелото леко да спира.
4. Завъртете обратно гайката на оста до най-близкия възможен отвор за шплинт. При съвпадане - до най-близкия отвор (макс. 30).
5. Сменете шплинта с идентичен шплинт.
6. Поставете шплинта и леко го огънете.
7. Напълнете капачката за прах с малко дълготрайна грес и я набийте респ. завинтете в главината на колелото.



Фиг. 294

12.6.11 Смазване на моста

Фиг. 295/...	Обозначение	Брой	Интервал на смазване
1	Лагерувания на спирачния вал	4	200
2	автоматичен спирачен регулатор	2	1000
3	Смяна на греста на лагеруване на главината на колело (Проверка за износване на лагера с конусни ролки)	2	1000



Фиг. 295



Използвайте само литиева грес с точка на процапване над 190° C.



ОПАСНОСТ

В спирачката не трябва да попадат грес или масло.

Лагеруването на ексцентрика към спирачката, според конструктивната серия, не е уплътнено.

12.7 Работна спирачна система (всички варианти)

отнася се за

- Двупроводна пневматична работна спирачна система
- Хидравлична работна спирачна система

12.7.1 Обща визуална проверка на работната спирачна система

Извършвайте обща визуална проверка на периодични интервали (вижте гл. План за техническо обслужване и поддържане – описание, на страница 207)

Места за проверка:

- Съединенията на тръбите и маркучите и съединителните глави не трябва да имат видими външни повреди или да са корозирали..
- Шарнирните съединения, напр. на вилки, трябва да бъдат надлежно обезопасени, да се движат с лекота и да не са избити.
- Въжетата и системите от въжета
 - трябва да бъдат безупречно прокарани
 - не трябва да имат видими нацепвания
 - не трябва да имат възли.
- Проверете хода на буталото на спирачните цилиндри.

12.7.2 Осигурете проверка на работната спирачна система в специализиран сервиз за безопасно за експлоатация състояние

Осигурете проверка за безопасно за експлоатация състояние на редовни интервали (вижте гл. План за техническо обслужване и поддържане – описание, на страница 207) в специализиран сервиз.



В Германия § 57 на Разпоредба D 29 на професионалните сдружения изисква:
Собственикът на превозните средства при необходимост, но най-малко веднъж годишно, да осигурява специализирана проверка на безопасното за експлоатация състояние.

При всички работи по поддръжката трябва да се спазват законовите предписания. Трябва да се използват само оригинални резервни части.

12.8 Двупроводна пневматична работна спирачна система

12.8.1 Външна проверка на резервоара за сгъстен въздух

Ако резервоарът за сгъстен въздух се движи в закрепващите ленти (Фиг. 296/1)

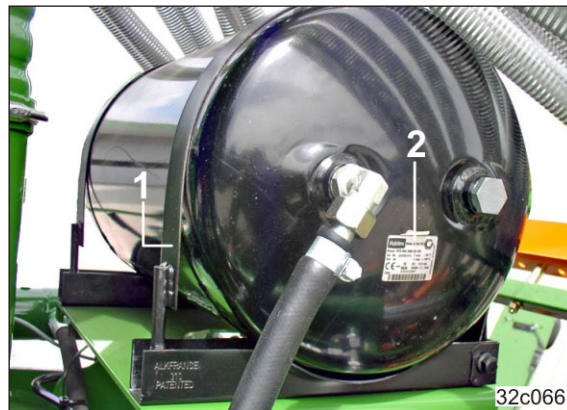
→ затегнете или сменете резервоара за сгъстен въздух.

Ако резервоарът за сгъстен въздух има външни повреди от корозия или е повреден

→ сменете резервоара за сгъстен въздух.

Ако фабричната табелка (Фиг. 296/2) е корозирала, разхлабена или липсва от резервоара за сгъстен въздух

→ сменете резервоара за сгъстен въздух.



Фиг. 296



Резервоарът за сгъстен въздух трябва да бъде сменян само в специализиран сервиз.

12.8.2 Проверка на налягането в резервоара за сгъстен въздух (специализиран сервиз)

1. Свържете манометър към тестовото съединение на резервоара за сгъстен въздух.
2. Оставете двигателя на трактора да работи (около 3 мин.), докато резервоарът за сгъстен въздух се напълни.
3. Проверете дали манометърът показва зададения диапазон на стойността от 6,0 до 8,1 bar.
4. Ако зададеният диапазон не е спазен, потърсете специализиран сервиз.

12.8.3 Проверка за уплътненост (специализиран сервиз)

Места за проверка и процедурни стъпки:

- Проверете всички връзки, тръбни, винтови съединения и маркучи за уплътненост
- Отстранете местата на протриване на тръбите и маркучите
- Порьозните и повредените маркучи трябва да се сменят в специализиран сервиз
- Двупроводната пневматична работна спирачна система се счита за уплътнена, когато при спрян двигател в продължение на 10 минути падът на налягането не е повече от 0,10 bar, а на час около 0,6 bar.

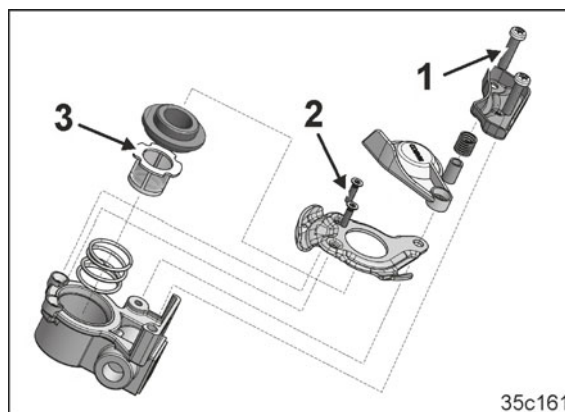
Ако стойностите не са спазени, потърсете специализиран сервиз.

12.8.4 Почистване на филтрите на тръбопроводите (специализиран сервиз)

Двупроводната пневматична спирачна система притежава по един филтър (Фиг. 297/3) в съединителните глави за спирачния и хранващия тръбопровод.

Почистване на филтъра на тръбопровода:

1. Отстранете винтовете (Фиг. 297/1) и капачката за прах.
2. Отстранете винтовете (Фиг. 297/2), отворете съединителната глава.
3. Извадете уплътнението и филтърния патрон, почистете филтърния патрон с бензин или разтворител (измийте) и подсушете със сгъстен въздух.
4. При сглобяване в обратна последователност внимавайте пръстенът с кръгло сечение да не се изметне.
5. Спазвайте стойностите за затягане на винтовете!
Фиг. 297/2, 2 Nm
Фиг. 297/1: 5 Nm



Фиг. 297

12.9 Хидропневматичен акумулатор на налягане (специализиран сервиз)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване при работи по хидравличната система с акумулатор на налягане.

Работи по хидравличния блок и хидравличните маркучи със свързан акумулатор на налягане трябва да се извършват само от квалифициран персонал.

Преди демонтажа на хидравличните компоненти освободете налягането в акумулатора на налягане.

Машината може да има до два резервоара за съгъстен въздух,

- един серийно монтиран резервоар за съгъстен въздух (Фиг. 298/1)
- един резервоар за съгъстен въздух, който е монтиран с хидравличната работна спирачна система.

В случай на повреда вземете под внимание:

Хидравличната уредба и свързаният с нея резервоар за съгъстен въздух (Фиг. 298/1) са постоянно под високо налягане (около 50 bar).

В случай на ремонт само в специализиран сервиз с подходящи помощни средства

могат да се извършат следните работи:

- освобождаване на хидравличните маркучи или развинтване или отваряне на резервоара за съгъстен въздух (Фиг. 298/1).
- Ремонтни работи по електрохидравличния блок за управление

При всички работи по резервоара за съгъстен въздух и свързаната с него хидравлична уредба спазвайте норма EN 982 (изисквания за техниката на безопасност за уредби с технически течности).

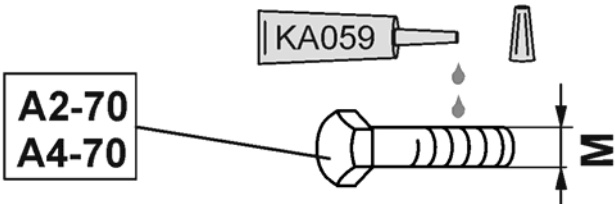


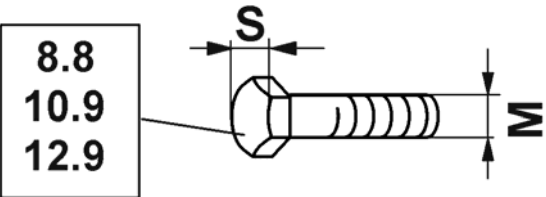
Фиг. 298

Работи по техническото обслужване на акумулатора на налягане:

- Проверете предварителното налягане на напълване при акумулатори на налягане, които могат да се допълват. (на всеки 2 години, а при важни за безопасността акумулатори на налягане: всяка година)
- Оглед на връзките за затягане и течове и проверка на елементите за закрепване. (на всеки 2 години, а при важни за безопасността акумулатори на налягане: всяка година)

12.10 Моменти на затягане

												
M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
Nm	2,3	4,6	7,9	19,3	39	66	106	162	232	326	247	314

				
M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700



Моменти на затягане на болтовете на колелата и главините [виж таблицата (Фиг. 283), на страница 212].

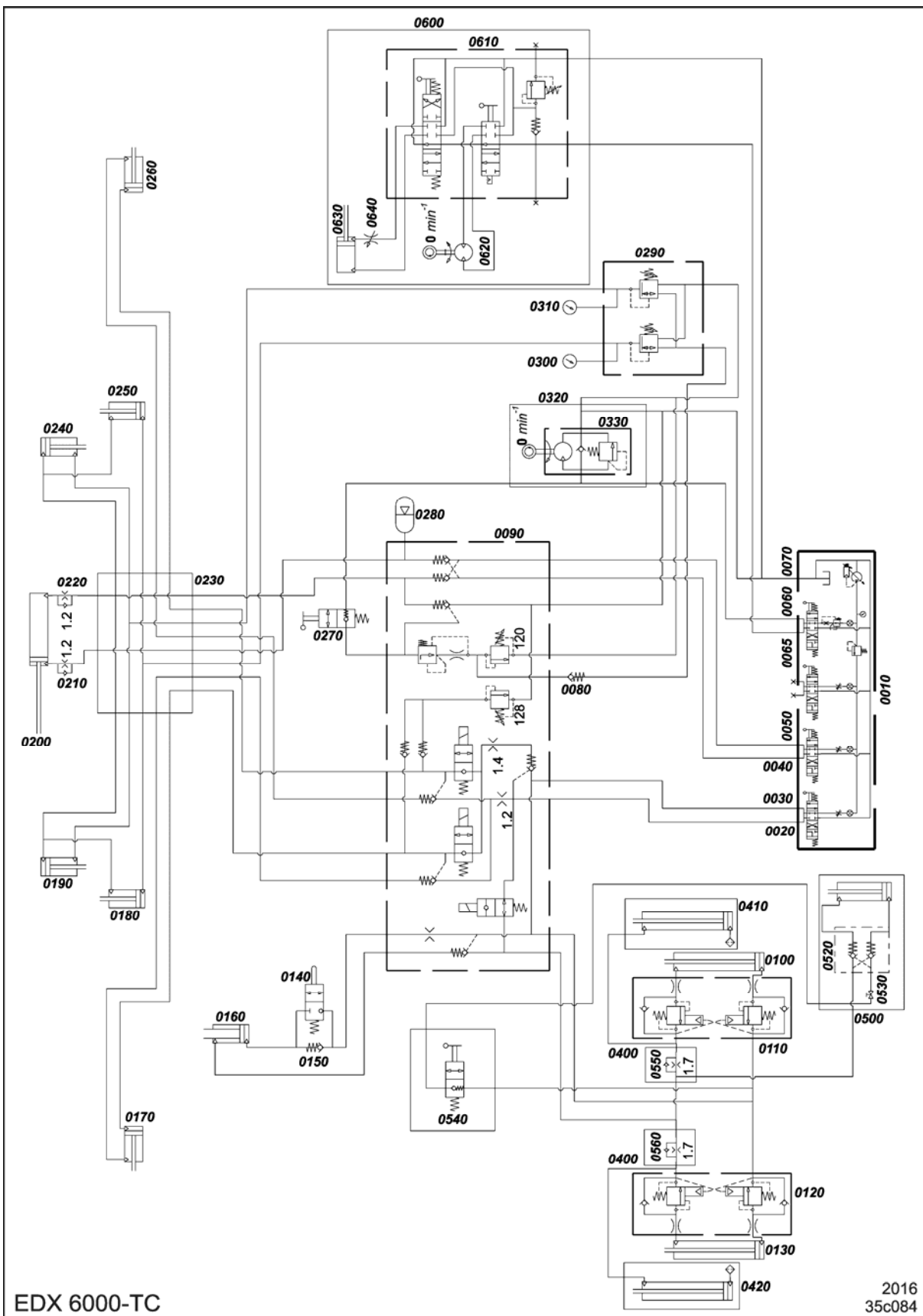


13 Хидравлична схема

13.1 Хидравлична схема на EDX 6000-TC

Фиг. 299/...	Обозначение	Указание
0010	Тракторна хидравлика	
0020	жълт 2	
0030	жълт 1	
0040	зелен 2	
0050	зелен 1	
0060	червен 1	
0070	червен 2	
0080	Възвратен вентил	
0090	Блок за управление	
0100	Цилиндър за повдигане отляво	
0110	Спирачен вентил на спускането	
0120	Спирачен вентил на спускането	
0130	Цилиндър за повдигане отдясно	
0140	Превключвателен вентил на прибирането на лампите	
0150	Възвратен вентил	
0160	Цилиндър за прибиране на лампите	
0170	Цилиндър на маркировача на следи отдясно	
0180	Цилиндър на наторяващия ботуш отдясно	
0190	Цилиндър за налягането на сеещия ботуш отдясно	
0200	Цилиндър за сгъване на рамената	
0210	Дроселен възвратен вентил на сгъването	
0220	Дроселен възвратен вентил на сгъването	
0230	Заден разпределител	
0240	Цилиндър за налягането на сеещия ботуш отляво	
0250	Налягане на торовите ботуши отляво	
0260	Цилиндър на маркировача на следи отляво	
0270	Вентил за превключване на налягането на ботуша	
0280	Акумулатор за налягане на сгъването	
0290	Блок за управление на налягането на ботуша	
0300	Манометър за налягането на наторяващите ботуши	
0310	Манометър за налягането на сеещите ботуши	
0320	Задвижване на вентилатора от хидравликата на трактора	
0330	Задвижване на вентилатора 8,5 cm ³	
0400	Допълнителен цилиндър	Опция
0410	Допълнителен цилиндър за повдигане отляво над 13 реда	
0420	Допълнителен цилиндър за повдигане отдясно над 13 реда	
0500	Разрохквач	Опция
0510	Цилиндър на разрохквача	
0520	Блокиращ блок на разрохквача	
0530	Блокиращ вентил на разрохквача	
0540	Превключвателен вентил на разрохквача на следите от колелата	
0550	Дроселен възвратен вентил за повдигането	
0560	Дроселен възвратен вентил за повдигането	
0600	Шнек за пълнене	Опция
0610	Ръчен хидроразпределител	
0620	Хидравличен двигател на задвижването на шнека	
0630	Цилиндър за разгъване и прибиране на шнека	

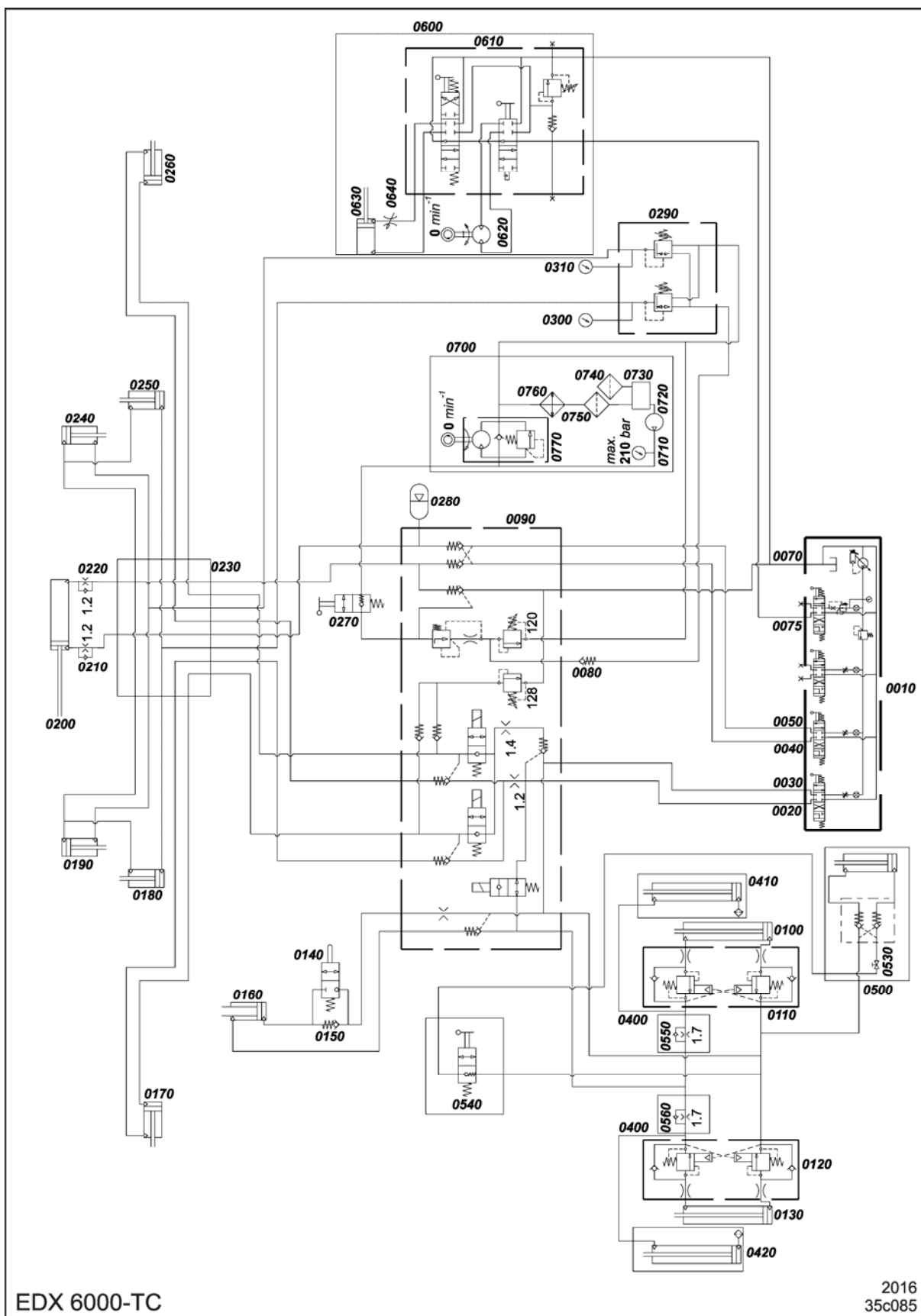
0640	Дросел за завъртането	
Всички данни за положение са по посока на движението		



Фиг. 299

13.2 Хидравлична схема на EDX 6000-TC с бордова хидравлика

Фиг. 300	Обозначение	Фиг. 300	Обозначение
0010	Тракторна хидравлика	0300	Манометър за налягането на наторяващите ботуши
0020	жълт 2	0310	Манометър за налягането на сеещите ботуши
0030	жълт 1	0400	Допълнителен цилиндър комплект (опция)
0040	зелен 2	0410	Допълнителен цилиндър за повдигане отляво над 13 реда
0050	зелен 1	0420	Допълнителен цилиндър за повдигане отдясно над 13 реда
0070	червен 2	0500	Разрохквач на почвата (опция)
0075	бежов 1	0510	Цилиндър на разрохквача
0080	Възвратен вентил	0520	Блокиращ блок на разрохквача
0090	Блок за управление	0530	Блокиращ вентил на разрохквача
0100	Цилиндър за повдигане отляво	0540	Превключвателен вентил на разрохквача на следите от колелата
0110	Спирачен вентил на спускането	0550	Дроселен възвратен вентил за повдигането
0120	Спирачен вентил на спускането	0560	Дроселен възвратен вентил за повдигането
0130	Цилиндър за повдигане отдясно	0600	Шнек за пълнене (опция)
0140	Превключвателен вентил на прибирането на лампите	0610	Ръчен хидроразпределител
0150	Възвратен вентил	0620	Хидравличен двигател на задвижването на шнека
0160	Цилиндър за прибиране на лампите	0630	Цилиндър за разгъване и прибиране на шнека
0170	Цилиндър на маркировача на следи отдясно	0640	Дросел за завъртането
0180	Цилиндър на наторяващия ботуш отдясно	0700	Задвижване на вентилатора чрез бордова хидравлика (опция)
0190	Цилиндър за налягането на сеещия ботуш отдясно	0710	Манометър за системното налягане (макс. 210 bar)
0200	Цилиндър за сгъване на рамената	0720	Помпа 45 cm ³
0210	Дроселен възвратен вентил на сгъването	0730	Маслен резервоар
0220	Дроселен възвратен вентил на сгъването	0740	Вентилационен филтър
0230	Заден разпределител	0750	Възвратен филтър
0240	Цилиндър за налягането на сеещия ботуш отляво	0760	Маслен радиатор
0250	Цилиндър на наторяващия ботуш отляво	0770	Задвижване на вентилатора 8,5 cm ³
0260	Цилиндър на маркировача на следи отляво		
0270	Вентил за превключване на налягането на ботуша		
0280	Акумулатор за налягане на сгъването		
0290	Блок за управление на налягането на ботуша		
Всички данни за положение са по посока на движението			



Фиг. 300

[illegible]



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Тел.: + 49 (0) 5405 501-0
Факс: + 49 (0) 5405 501-234
e-mail: amazone@amazone.de
[http:// www.amazone.de](http://www.amazone.de)

Филиали: D-27794 Hude, Германия • D-04249 Leipzig, Германия • F-
57602 Forbach, Франция

Представителства в Англия и Франция

Фабрики за пръскачки за минерални торове, полеви пръскачки,
сеялки, почвообработващи машини и комунални съоръжения
